

(۱۸۱)

اَحْیَاءُ دِیْنِ مَشْنَوِی

مشمول بر مواردیکه مولانا
در مثنوی از احادیث استفاده کرده
با ذکر وجوه روایت و مآخذ آنها

چاپ سوم

بجمع و تدوین
بدیع الزمان فروزانفر

55356

(2w

18001

عربی فقہ ۱/۵

KASHMIR UNIVERSITY
LIBRARY
Srinagar-6.

احادیث پست مشنوی

مشمول بر مواردیکه مولانا در مثنوی
از احادیث استفاده کرده است
با ذکر وجوه روایت و مآخذ آنها

چاپ سوم

بجمع و تدوین

بدیع الزمان فروزانفر

استاد دانشگاه تهران



مؤسسه انتشارات امیر کبیر
تهران، ۱۳۶۱

5985

SAHIN UNIVERSITY

Library

255830

19-1-1985

[Handwritten signature]

[Faint library stamp and handwritten notes]



فروزانقر، بدیع الزمان

احادیث مثنوی

چاپ دوم : ۱۳۴۷

چاپ سوم : ۱۳۶۱

چاپ و صحافی : چاپخانه سپهر، تهران

حق چاپ محفوظ است

تیراژ : ۱۱/۰۰۰ نسخه

بسم الله الرحمن الرحيم

بعد الحمد والصلوة. گذشته از قرآن کریم که نبشته خدای و کلام حضرت عزت است هیچ سخن را آن ارج و قدر و عظمت و نبالت نبوده و نیست و مسلمین جهان آنمایه بدان اهتمام نورزیده اند که بحديث رسول (ﷺ) و اخبار معصومین سلام الله علیهم. حفظ و ضبط اقوال حضرت رسول اکرم (ﷺ) هم در زمان حیات مورد اهتمام و توجه صحابه بود و بعضی چون عبدالله بن عمرو بن العاص آنها را بقید کتابت نیز در می آوردند و چون جمال کریم وی روی در تنق غیرت کشید و بصورت در حجاب مکرمت حق مخفی گردید عنایت اصحاب بجمع و تدوین گفتار و آداب و سنن نبوی فزونی گرفت و وسعت مملکت اسلام و احتیاج روزافزون مسلمانان بوضع قوانین و احکام، این عنایت را مضاعف ساخت و شدت ایمان و اخلاص که موجب تأدب و تخلق بآداب و اخلاق نبوی بود و بضرورت مسلمانان را باستقصای بلیغ در جمع سنن و اقوال آن سرچشمه فیاض اخلاق و اوصاف ملکوتی و ادار می کرد، بدین اسباب ضمیمه گشت تا مسلمانان جمع و حفظ حدیث را از اهم وظائف علمی و دینی خود قرار دادند و باشور و شوقی شگفت و عشق و طلبی راستین بجمع و نقل و حفظ و تقیید آن پرداختند چندانکه برای سماع خبر و روایتی تکلف سفرهای دور و دراز را امری سهل گرفتند و مال و عمر عزیز را درین راه مردوار و عاشق آسا در باختند و هنوز قرن اول سپری نشده جمع کثیری از تابعین و ائمه اسلام بوفور روایت و کثرت نقل حدیث شهره و انگشت نماد شدند و چون نوبت بتدوین و کتابت علوم رسید نخستین فنی که مطمح نظر و عنایت شد همین فن شریف بود و علمای بزرگ از روی کمال صدق و یکدلی احادیث نبوی را در بطون صحائف و اوراق

ثبت نمودند و بحث در حدیث از جهت مراتب رواة در صدق و امانت و قرب و علو اسناد و صحت نقل و ضعف روایت آغاز گردید و چون اخبار نبوی مستند جمیع فرق اسلامی بود و احتمال بلکه قطع بوضع و جعل روایت در بعضی موارد و از طرف پاره‌یی از فرق و طوائف انکار ناپذیر می نمود دقت و بحث در احوال رواة واجب و لازم آمد و درایه و معرفت رجال فنی جدا گانه و مستقل گردید و چنانکه پوشیده نیست فقها و متکلمین و مفسرین و دیگر طبقات علمای اسلام در اثبات و تقریر مطالب و عقاید خود تا جایکه دسترس داشته‌اند با حدیث استناد جسته‌اند و درین روش کار بدانجا کشیده‌است که بعضی اطبا و منجمین و جغرافی نویسان نیز از طریق علمای دین پیروی نموده‌اند و همچنین اصولی که محدثین در تشخیص مراتب روایت از صحیح و سقیم و قوی و ضعیف و درجات رواة از عدل و ثقه و ضعیف الاسناد و ثبت و کذوب و نظائر آنها اتخاذ کرده‌اند در حقیقت مبنای نقد ادبی و لغوی و تاریخی قرار گرفت و بزرگان ادبا و لغویین و مورخین نکات ادبی و نوادر لغت و اخبار و حوادث تاریخی را با ذکر سلسله رواة نقل می نمودند و نظر بآنکه احادیث از جهت فصاحت و بلاغت و حسن ایجاز و اشتمال بر اصول معارف الهی و بشری پس از قرآن کریم بحکم انا افصح من نطق بالضاد و او تیت جوامع الکلم در زبان عرب بی همتا و نظیر بود ادبا و مترسلین و شعرا برای تحصیل ملکه بلاغت و نیز آرایش گفتار و توشیح و تدبیج مکاتیب و رسائل و قصائد و مقطعات خود در حفظ و ایراد احادیث می کوشیدند و اندیشه و رویت کار می بستند و بسیاری از امرا و وزرا که مشوق شعرا و حامی کتاب و نویسندگان بودند خود از رواة حدیث بشمار میرفتند چنانکه از امرا و شهریاران سامانی امیر احمد بن اسد بن سامان (متوفی ۲۵۰) و فرزندان وی ابو ابراهیم اسمعیل بن احمد (متوفی در ماه صفر ۲۹۵) و ابو الحسین نصر بن احمد (متوفی در جمادی الاخره ۲۷۹) و ابو یعقوب اسحق بن احمد (متوفی ۲۱ صفر ۳۰۱) در طبقات رواة ذکر شده‌اند و ابو الفضل محمد بن عبید الله بلعمی وزیر مشهور سامانیان (متوفی دهم صفر ۳۲۹) روایت حدیث میکرده است و امیر ابراهیم بن ابی عمران سیمجور

و پسر او ابو الحسن (ناصر الدوله) محمد بن ابراهیم از اکابر امرای سامانی و سالار خراسان در عداد رواة حدیث بشمارند و ابوعلی مظفر (یا محمد) بن ابو الحسن (مقتول رجب ۳۸۸) که امیر خراسان بود و دعوی استقلال میکرد راوی حدیث بود و مجلس املاء داشت و ابو عبد الله حاکم بن البیع (متوفی ۴۰۵) از وی سماع داشته است (انساب سمعانی در ذیل کلمه: سامانی و بلعمی و سیمجوری) و همچنین یمین الدوله محمود غزنوی (۳۸۹ - ۴۲۱) در معرفت فقه و حدیث دست داشته و از علوم دینی مطلع بوده است و عتبی در این باره میگوید: **فقرأ الكتب وسمع التأویل و تتبع القیاس و الدلیل و عرف الناسخ و المنسوخ و الخبر الصحیح و الموضع و تلقن من اصول الدین ما لم یستجزه به بدعة** (تاریخ عتبی در حاشیه منینی طبع مصر صفحه ۲۳۹) و در فقه بر وفق مذهب ابو حنیفه نعمان بن ثابت (متوفی ۱۵۰) کتابی بنام **تفرید بدو نسبت میدهند (الجواهر المضية، طبع حیدرآباد، ج ۲، ص ۱۵۷ کشف الظنون طبع آستانه، ج ۱، ص ۲۹۷)** و مؤلف الجواهر المضية نام وی را در شمار فقهاء حنفیه آورده و بنقل از شیخ الاسلام مسعود بن شیبه گوید که وی از اعیان فقها و در فقه و حدیث صاحب تصنیف بوده است (الجواهر المضية، ج ۲، ص ۱۵۷) و همچنین خوارزمشاه تکش بن ایل ارسلان (متوفی ۵۹۶) فقه را بمذهب ابو حنیفه یاد گرفته بود و در مجلس وی مسائل فقه و اصول مذهب طرح میشد و اهل فن بیحث و گفتگو می پرداختند (الجامع المختصر طبع بغداد، ص ۳۵) و غیاث الدین محمد بن سام غوری (متوفی ۵۹۹) از فقه شافعی بی اطلاع نبوده است (همان کتاب، ص ۱۰۵) و هیچ شك نیست که شعراء پارسی گوی نیز غالباً در ضمن تعلم لغت و ادب کتب حدیث را که بهترین نمونه کلام فصیح عربی است خوانده و در حفظ داشته اند و از قدیم ترین عهد تأثیر مضامین احادیث در شعر پارسی محسوس است چنانکه این قطعه رودکی:

زمانه پندی	آزاد وار داد مرا	زمانه را چونکو بنگری همه پند است
بروز نیک کسان گفت تا تو غم نخوری	بسا کسا که بروز تو آرزومند است	

تعبیر است شاعرانه و لطف آمیز از این حدیث :

أَنْظُرُوا إِلَى مَنْ هُوَ فَوْقَكُمْ وَلَا تَنْظُرُوا إِلَى مَنْ هُوَ دُونَكُمْ
فَإِنَّهُ أَجْدَرُ أَنْ لَا تَزِدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ.

(احیاء العلوم طبع مصر، ج ۲، ص ۱۵۹ جامع صغیر، طبع مصر، ج ۱، ص ۱۰۸)

همچنین بیت ذیل :

این جهان پاک خواب کردار است آن شناسد که دلش بیدار است
بی گمان ترجمه گونه‌ی است از این حدیث :

الدُّنْيَا حُلْمٌ . که مأخذ آن در کتاب حاضر صفحه ۸۱ ذکر شده است .

و ظاهراً استاد سمرقند خود نیز از رواة حدیث بشمار میرفته هر چند که
سمعانی در باره وی گفته است : لَمْ أَرَ لَهُ حَدِيثًا مُسْنَدًا . (انساب، در ذیل رودکی)
و تأثیر احادیث در سائر آثار منظوم و منشور قرن چهارم نیز کم و بیش مشهود
میگردد .

از اواخر قرن چهارم که فرهنگ اسلامی انتشار تمام یافت و مدارس در
نقاط مختلف تأسیس شد و دیانت اسلام بر سائر ادیان غالب آمد و مقاومت زردشتیان
در همه بلاد ایران با شکست قطعی و نهایی مواجه گردید و فرهنگ ایرانی بصبغه
اسلامی جلوه‌گری آغاز نهاد و پایه تعلیمات بر اساس ادبیات عربی و مبنای دین
اسلام قرار گرفت بالطبع توجه شعرا و نویسندگان بنقل الفاظ و مضامین حدیث
فزوننی گرفت و کلمات و امثال و حکم پیشینیان در نظم و نثر کمتر می آمد چنانکه
بحسب مقایسه در سخن دقیقی و فردوسی و دیگر شعراء عهد سامانی و اوائل عهد
غزنوی نام زردشت و اوستا و بزرجمهر و حکم وی بیشتر دیده میشود تا در اشعار
عنصری و فرخی و منوچهری که در اواخر قرن چهارم و اوایل قرن پنجم میزیسته‌اند.
و چون حکومت سلجوقی در بلاد ایران مستقر آمد رجال و وزراء آن
دولت در انشاء مدارس اسلامی مسابقت جستند و بهم چشمی یکدیگر برای ترویج

مذهبی که پیرو آن بودند مدارس بنا نهادند و برای رفاه طلاب و مدرسین آن مدارس، املاك و مزارع حاصل خیز وقف کردند تا در نتیجه تحصیل علوم دینی رواج تمام یافت و عده طلاب روی در ازدیاد نهاد و مجالس درس و بحث و نظر گذشته از شهرها دردهات و قصبات رونقی بسزا گرفت و شعرا و نویسندگان که بالضروره در همین مدارس تربیت میشدند سرمایه کافی از علوم دینی و فنون مذهبی بدست می آوردند و از آنجا که گفتار هر گوینده خواه نظم باشد یا نثر ظهور و جلوه مراتب تربیت و تفکر اوست خواه و ناخواه از مبانی دینی متأثر بودند و گفتار خود را باحادیث و اقوال ائمه دین (سلام الله علیهم) آرایش می دادند.

بسط و توسعه و عظمت و تذکیر و ظهور و عاظم بزرگ از قبیل محمد و احمد غزالی (متوفی ۵۰۵ و ۵۲۱) و قطب الدین مظفر بن اردشیر عبادی (متوفی ۵۴۷) و ابوالفرج عبدالرحمن بن جوزی (متوفی ۵۹۷) که در وعظ قدرت بی نهایت داشتند و تأثیر کلامشان در مستمعین بیرون از حد وصف بود و اقبال عامه ناس بمجالس و عظمت که قطعاً پایه و مایه اصلی آن بحث در آیات و روایات و ذکر نکات و دقائق و حل مشکلات و تأویل آنها بشمار میرفت راه را برای شعرا و گویندگان در اقتباس از قرآن و حدیث هموار ساخت زیرا غالب آن موارد را مردم یا در مدرسه خوانده و یا در مجالس و عظمت شنیده بودند و برای آنان حکم مثل داشت و هرگز بگوشها عجب نمی آمد و با اصطلاح قرع سمع نمیکرد و این واعظان و مذکران که اغلب از علماء مبرز و مشهور و سخنندان و نکته سنج و نادره پرداز بودند اشعار فصیح و گزین بتازی و پارسی از برداشتند و منابر و مجالس خویش را بایات شیوا می آراستند و خود نیز از قریحه شعر و طبع موزون بی نصیب نبودند چنانکه مطالعه احوال آنان بر این معنی دلیل است و محمد عوفی در لباب الالباب (جزو اول) اشعار این طبقه را آورده است و بی هیچ شك و عاظم و مذکران از محفوظات و معلومات دینی خود در نظم و نثر متأثر میشدند و معانی و الفاظ حدیث در شعرشان نمودار میگردد و از طریق دیگر راه را برای نفوذ اخبار

در نظم و نثر باز می نمود و با تأمل مختصر در مواعظ سنایی و خاقانی و بعضی قصائد جمال الدین محمد بن عبدالرزاق اصفهانی و شیخ سعدی که بر اسلوب و عظم اسلامی در عبرت از گذشته و بی اعتباری دنیا و خوف از عقاب الیم اخروی پایه گذاری شده است و مقایسه آن با نصایح ابوشکور و شهید و رودکی و فردوسی و ناصر خسرو که بیشتر بر روش حکما در بیان حسن و قبح اخلاق و تحلیل فلسفی آنها مبتنی می باشد میتوان تأثیر و عظم اسلامی و روش و عاظم را در ادبیات فارسی بدست آورد.

گذشته از اینها تصوف که از قرن دوم هجری از زهد جدا شده و مسلکی بود مبتنی بر عشق و شور و وجد و شوق و بیان اسرار قرآن و حدیث نبوی همواره مورد توجه متفکرین و اصحاب ذوق و روشن بینان و ژرف اندیشگان ایران و دیگر ممالک اسلامی واقع میشد و شعراء باطن بین حکمت اندیش از دیرباز بدین روش گراییده و گرویده بودند و اشعار آتشین جان بخش دل افروز گویندگان صوفی مسلک از قبیل ابوالحسن نوری و شبلی شعله شوق و نایره عشق در دل و جان این طایفه می افکند و چنانکه میدانیم صوفیان بعلل بسیار که اکنون جای بحث در آن نیست سخنان خود را همواره با حدیث و آثار می آراستند و تأیید می نمودند و در شرح رموز و نکات آنها لطف ذوق کار می بستند و باریک اندیشی های عجب میکردند و نکته های لطیف ذوق انگیز شاعرانه در تأویل و بیان آنها می آوردند و از این راه حدیث و خبر را بمذاق هوشمندان ظاهر شکاف حقیقت جوی و نکته یاب نزدیک می ساختند.

شیوع روش صوفیان از قرن سوم و تأسیس خانقاه و بسط و توسعه آن از قرن چهارم و تطبیق اصول معرفت با مبانی حکمت بوسیله ابوالعلی سینا و توجیه آن با موازین شرعی و روایات دینی بسعی ابوطالب مکی در « قوت القلوب » و ابوالفضل محمد بن طاهر مقدسی در « صفوة التصوف » و ابو حامد غزالی در « احیاء العلوم » یکباره این مسلک را نفوذ و تأثیری بیش از حد تصور بخشید و هر مستعد صاحب ذوقی را بدان متوجه و منجذب

ساخت و خاصه شعرا را از دربار امرا و سلاطین بحلقه اهل خانقاه در آورد و از مدح و قدح اشخاص و وصف خط و خال و جمال ناپایدار رهایی بخشید و بوصف حقیقت و احوال دل و اسرار نهان و عشق بجمال معشوق باقی سرگرم و مشغول داشت چنانکه از او اسطر قرن پنجم سبکی نو آیین که بزودی پایه شعر فارسی قرار گرفت در وجود آمد و آن روش همانست که آنرا شعر عرفانی و سبک صوفیانه می توان گفت .

با آشنایی شعرا بتصوف راه دیگر از برای نفوذ حدیث و خبر در ادبیات فارسی باز شد و شعراء صوفی مسلک و صوفیان قافیه اندیش که روایات را با تأویلات صوفیانه آموخته و برای هر یک از سنن و رسوم و آداب خانقاهیان خبری صحیح یا ضعیف شنیده و بخاطر سپرده بودند از الفاظ و مضامین خبر پیرایه بی نووزیوری دلفریب برپیکر شعر پارسی بستند و عروسان سخن را بدان حلی و حلل آرایش دادند و از این طبقه شاید قدیم ترین کس سنایی غزنوی است که قدرت او در تعبیر و تلفیق مضامین و کلمات و ترکیب آنها با آیات و روایات کم نظیر است و عظمت مقام وی در شاعری و ابداع و حسن سلیقه او در این طریقه (تلفیق حدیث و شعر) راه را برای شعرای واپسین هموار ساخت و خاقانی و نظامی و جمال الدین اصفهانی بتقلید وی بر این اسلوب سخن گفتند و کم و بیش الفاظ و معانی اخبار را در شعر خود آوردند و از میانه سخنوران ایران کسانی که از این هر سه عامل متأثر شده و محدث و مذکر و صوفی بوده اند خبر و روایت در شعر و سخن خویش بیشتر آورده اند از قبیل خواجه عبدالله انصاری و عین القضاة میانجی و شیخ بزرگوار سعدی شیرازی و خداوندگار اهل معرفت مولانا جلال الدین که کتاب حاضر مشتمل است بر مواردیکه او در مثنوی از احادیث استفاده نموده است .

و سبب تألیف این کتاب آن بود که نگارنده از آنگاه که مثنوی شریف را در مطالعه داشت بهر وقت که در تضاعیف آن بتعبیری از قبیل « در حدیث آمد »

و «گفت پیغمبر» یا «مصطفی فرمود» بر میخورد مایل بود که اصل حدیث را بیرون از تصرفات شاعرانه و دستکاریهای صنعت بدست آورد و ناچار بحواشی و شروح که بر آنها اعتمادی داشت مراجعه میکرد و جوشش درون و طلب باطن را تسکین و آرامشی میداد تا اینکه بتدریج بر عده بی از شروح مثنوی و حاشیه عبداللطیف عباسی موسوم به «لطائف معنوی» دست یافت و از مطالعه و مقایسه آنها متوجه شد که در بعضی موارد هر يك متن خبر را بصورتی نقل کرده و یا آنکه جمله نقل شده را بعضی خبر و دسته‌یی مثل یا از کلمات بزرگان شمرده اند و درین میان عزم کرد و همت بست که فهرستی از مطالب مثنوی که متفرقا در دفاتر ششگانه آمده است ترتیب دهد و فراهم آورد تا بحث در عقاید و افکار مولانا بر اساسی درست و پایه‌یی استوار میسر گردد و حل مشکلات مثنوی بطرزی بدیع (یعنی بوسیله خود آن و از راه مقایسه مطالب که مکرر شده است) صورت پذیرد و این کار دشوار را که مستلزم دقت و حوصله بسیار است در فروردین ماه ۱۳۲۱ آغاز نهاد و بامطالعه شروح مثنوی و لطائف معنوی و نسخه مثنوی بجمع و مقابله عبداللطیف عباسی (نسخه کتابخانه ملی) فهرستی جامع کلیه مطالب مثنوی مرتب ساخت و این خدمت را بتوفیق خداوند بزرگ و تأیید جانهای پاک در مدت هیجده ماه که آغاز آن فروردین ۱۳۲۱ و انجام آن شهریور ۱۳۲۲ بود و غالب اوقات بدان اشتغال می‌ورزید و وقتی خوش و عیشی روحانی داشت پایان آورد و در نتیجه از احادیث مذکور در مثنوی نیز فهرستی فراهم و مهیا گردانید و زان پس هر گاه در ضمن مطالعه کتب اخبار و حدیث روایتی مناسب آنچه در مثنوی ذکر شده میخواند و می‌یافت آنرا در ذیل شعر و گفته مولانا با ذکر مأخذ مندرج میگردانید تا پس از چندین سال ممارست و مراجعه کتب حدیث، من و مدارك احادیث مثنوی را بطور اغلب بدست آورد و چون بتصحیح کتاب «فیه ما فیه» مشغول شد بار دیگر از آنجهت که بسیاری از احادیث مذکور در آن با مثنوی مشترك است بتتبع و تحقیق پرداخت و بسیاری از کتب حدیث را و از آن جمله صحیح بخاری و مسلم و نوادر الاصول

محمد بن علی حکیم ترمذی و نیز حلیۃ الاولیا و صوت القلوب و احیاء العلوم و فتوحات مکیه (از کتب متصوفه) از ابتدا تا انتها خواند و برای بعض آنها از قبیل حلیۃ الاولیا و احیاء العلوم و فتوحات فهرست جدا گانه آماده نمود و در نتیجه متوجه گردید که مولانا در بسیاری از موارد بمضمون یا لفظ خبری نظر داشته و شارحان و حاشیه نویسان از این معنی غفلت ورزیده اند و از اینرو بخوبی از عهده تفسیر و توجیه گفته آن استاد مطلع و متبحر که روایت حدیث یکی از شعب اطلاعات وی بشمار میرفت بر نیامده اند بدین جهت محصول استنباط و تقحص خود را بر آن فهرست که از احادیث مشنوی گرد آورده بود اضافه کرد که ثمره آن تدوین کتابی شد مشتمل بر مواردیکه مولانا در مشنوی از لفظ و معنی احادیث استفاده کرده یا بدانها اشارت گونه یی نموده است .

در بهار سال ۱۳۳۳ بموجب تقاضا و درخواست مؤلف، انجمن تالیف و ترجمه و شورای محترم دانشگاه طهران موافقت نمود که کتاب حاضر در جزو سلسله انتشارات دانشگاه بطبع رسد و بی درنگ وسائل چاپ کتاب فراهم گردید و دو فرم از آن بحلیۃ طبع در آمد و امید میرفت که با علاقه تمام و کامل اداره انتشارات دانشگاه این تالیف در مدت اندک و تا پایان سال ۱۳۳۳ بزبور طبع در آید و بمطالعه طالبان و عاشقان آثار مولانا زیادت شرفی حاصل کند لیکن در ۲۷ شهریور ماه آن سال نگارنده بسبب تصادفی که اگر حفظ حق و عنایت اولیاء وی نبود تا نیستی و عدم سرمویی بیش فاصله نداشت رنجور و شکسته بال بر بستر ناتوانی افتاد و شرح آن چنانست :

روز شنبه ۲۷ شهریور ماه ۱۳۳۳ که مؤلف بجهت مراجعه بکتاب و یادداشتهای خود از شمیران بشهر آمده بود در سرپیچ خیابان بهار و تخت جمشید تا کسمی که در آن نشسته بود، با یکی ازین اتوبوسهای گزافه سیر گستاخ رو (مرسدس بنز) باز خورد و از آسیب و کوب آن، استخوان کتف و پهلوی چپ سخت کوفته شد و ترقوه از سه جا شکست و از زیر پیراهن شکستگیها نمودار گردید و بنده برفور

بوسیلهٔ مسّ ظاهر جلد حادثه را دریافت و با دست شکسته و تن رنجور بعنایت حق تعالی خویش را بدیرخانهٔ دانشگاه رسانید و از حسن اتفاق و لطف نظر خدای بزرگ که کس هر کس و یار هر ضعیف است دانشمند محترم آقای حسین گل گلاب استاد فاضل دانشگاه طهران آنجا حضور داشت و بی فوت وقت بنده را بیمارستان رسانید و جناب آقای دکتر جهانگیر وثوقی استاد محترم و وظیفه شناس دانشکدهٔ پزشکی با دقت و محبت و مراقبتی که شایستهٔ طبیعی عالم و واقف بشرف طبابت است معاینه کرد و شکستگی را تشخیص نمود و متصدیان دستگاہ عکاسی آن بیمارستان نیز با سرعت و با کمال دلسوزی از کتف و پهلوی و بازوی آسیب رسیدهٔ وی عکس گرفتند و تشخیص بتحقیق پیوست و آن طیب مهربان کاردان بلطف و چربدستی خاص استخوان پاره‌های شکسته را بجای خویش باز برد و دست و کتف را بست و در این عمل دقیق چنان سرعت کار بست و کارکنان بخش دلسوزی بخرج دادند که از وقت تصادف تا خروج بنده از بیمارستان يك ساعت و نیم بیش نکشید و در ایام رنجوری نیز مهربانی و شفقت از حد گذرانید و تا باز کردن دست و بهبود استخوان مراقبت باز نگرفت و غمخواری بی اندازه نمود و اگر اهتمام وی (مقرون بعنایات پروردگار) وجود نداشت هیچ پدید نبود که بنده باسر این تألیف کی و چگونه تواند رسید و از این جهت شکر و حق شناسی این جراح والا قدر بر بنده فرض عین است و بحکم این فرض لازم شناخت که در این مقدمه بشرح این حادثه پردازد و وظیفهٔ سپاس و حق شناسی را ادا رساند. **فلیسعد النطق ان لم یسعد الحال.**

و چون روزی سه یا چهار بر آمد و آرامشی در حال پدید گشت و سورت درد فرو کاست اندیشه در تکمیل این تألیف بکار برد و مصلحت در آن دید که بار دیگر ایام را بخواندن و تفحص کتب حدیث مشغول دارد و از شفاخانهٔ کلام رسول و عترت پاکش تسکین آلام خویش را درمان طلبد و بدین نیت اصول کافی و مسند احمد و مستدرک حاکم را (من اولها عن آخرها) مطالعه نمود و آنچه بامضامین

ایات مثنوی مناسب یافت برنج بسیار بر کاغذ پاره‌ها تعلیق کرد و بر موارد کثیر مطلع شد که در فهرست احادیث مثنوی درج نکرده بود و زان پس که روزگار رنجوری و نالانی سپری گردید برای آنکه شاید بکمال مطلوب و استقصای تمامتر نائل آید (از اواسط دفتر اول) مطالعه مثنوی را با مراجعه شرح یوسف بن احمد مولوی و خواجه ایوب و بحر العلوم از سر گرفت و در این نوبت که بتأمل پیش میرفت بارتباط مثنوی با حدیث واقف‌تر شد و مواضع بسیار بر فهرست سابق افزود و برای تکمیل کار و از آن نظر که هیچ اشاره بی فروگذار نشود آنچه شارحان مثنوی آورده بودند در کتاب درج کرد هر چند در صحت منقولات ایشان خاصه آنچه در شرح بحر العلوم بالانفراد آمده است تردیدی قوی داشت ولی همه کس دانند که حدیث دریای بی ساحل و عالم بی منتهی است و بامآخذ اندک و تتبع ناچیزی که ما داریم حکم کردن که این جمله حدیث است و آن دیگر حدیث نیست بگستاخی شبیه‌تر می‌نماید تا بتحقیق درست و عالمانه و چه بسیار مواضع که گمان نمیرفت در کتب حدیث بدست آید و پس از فحص و مراجعه نگارنده بر اسناد و مآخذ آنها اطلاع یافت و دانست که از احادیث صحیحه بشمار است.

اما ترتیب کتاب چنانست که مؤلف هر یک از ایات مثنوی را که با حدیثی مرتبط یافته درین تألیف آورده و در کنار صفحه آنرا با شماره و عدد خاص ممتاز گردانیده و در ذیل هر بیت آن حدیث را که بگفته مولانا مرتبط تواند بود مندرج ساخته و هر جا که استفاده و اقتباس از حدیث تکرار شده پس از ذکر بیت، مرجع و مآخذ آن را در اعداد و شماره‌های سابق نشان داده است.

ترتیب ایات بموجب محل ذکر آنها است در دفترهای ششگانه مثنوی و ابتدا از دفتر نخستین کرده و بدفتر ششم پایان داده‌ایم.

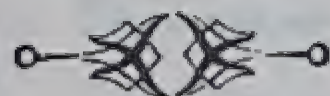
اعداد صفحات و سطور که در ذیل هر شعر آمده مطابق است بیا مثنوی

چاپ علاء الدوله.

در خاتمه لازم می‌شمارد که مراتب امتنان بی‌شائبه و بی‌نهایت خود را نخست :

بدانشمند سخندان سخنور جناب آقای حسینعلی راشد و آقای سید محمد باقر
سبزواری استادان محترم دانشکده علوم معقول و منقول که در پیدا کردن ما خد
بعضی از روایات مساعدت بی دریغ مبذول داشته اند .
و ثانیاً :

بدوست شفیق گرانمایه ودیر فاضل آقای امیرحسن یزدگردی فارغ التحصیل
دوره دکتری ادبیات فارسی که فهارس این تألیف را تهیه نموده اند با کمال شرمساری
و از روی صدق و اخلاص تمام تقدیم دارد .
پایان رسید مقدمه کتاب «احادیث مثنوی» بخامه این بنده ضعیف بدیع الزمان
فروزانفر عفا الله عنه بتاريخ ۲۵ آذرماه ۱۳۳۴ شمسی مطابق دوم جمادی الاولی ۱۳۷۵
هجری قمری در منزل شخصی واقع در خیابان بهار از محلات شمالی طهران .



احادیث مشنوی

۱- ابر بر ناید پی منع زکات و زنا افتد و با اندر جهات
(صفحة ۳، سطر ۲۲)

اشاره است بحديث ذیل :

۵ مَا حَبَسَ قَوْمٌ الزَّكَاةَ إِلَّا حَبَسَ اللَّهُ عَنْهُمْ الْقَطْرَ .

ربیع الا برار ، باب الدین وما يتعلق به

وحدیث ذیل که مضمون هر دو مصراع در آن مندرج است :

خَمْسٌ بِخَمْسٍ مَا نَقَضَ قَوْمَ الْعَهْدِ إِلَّا سَلَطَ عَلَيْهِمْ عَدُوَّهُمْ وَمَا حَكَمُوا

بغير ما انزل الله الا فشا فيهم الفقر ولا ظهرت فيهم الفاحشة الا فشا فيهم

الموت و لا طففوا المكيال الا منعوا النبات واخذوا بالسنين ولا منعوا
الزكاة الا حبس عنهم القطر .

جامع صغير طبع مصر ، ج ۲ ، ص ۵

و بدین عبارت نیز آمده است :

ما منع قوم الزكاة الا ابتلاهم بالسنين .

كنوز الحقائق ، طبع هند ص ۱۱۸ ۱۵

۲ - آفتاب آمد دلیل آفتاب گرد لیل باید از وی رومتاب
(ص ۴، س ۱۶)

ظاهرا مقتبس است از مضمون روایات ذیل :

قال أمير المؤمنين عليه السلام اَعْرِفُوا اللَّهَ بِاللَّهِ وَالرُّسُولَ بِالرِّسَالَةِ
وَأُولَى الْأَمْرِ بِالْمَعْرُوفِ وَالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ .

وسئل امير المؤمنين عليه السلام بم عرفت ربك فقال بما عرفني نفسه .

اصول کافی ، طبع طهران . ص ۴۱

وهمین معنی را شیخ عطار از ابوالحسین نوری (احمد بن محمد متوفی ۲۹۵)

نقل میکند :

۱۰ ابوالحسین نوری را گفتند دلیل چیست بخدای، گفت خدای، گفتند پس حال
عقل چیست گفت عقل عاجزی است و عاجز دلالت نتواند کرد جز بر عاجزی که
مثل او بود .

تذكرة الاولیاء چاپ لیدن ، ج ۲ ، ص ۵۴

۳ - لَا تُكَلِّفْنِي فَإِنِّي فِي الْفَنَاءِ كَلَّتْ أَفْهَامِي فَلَا أُحْصِي ثَنَاءً
(ص ۴ س ۲۳)

۱۵ ماخوذ است از حدیث ذیل :

عَنْ عَلِيٍّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى كَانَ يَقُولُ فِي آخِرِ وَثَرِهِ اللَّهُمَّ
إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ وَأَعُوذُ بِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ وَأَعُوذُ
بِكَ مِنْكَ لَا أُحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَيَّ نَفْسِكَ .

۲۰ مسند احمد بن حنبل ، طبع مصر ۱۳۱۳ ، ج ۱ ، ص ۹۶ ، ۱۱۸ ، ۱۵۰ و صحيح مسلم

طبع مصر ، ج ۲ ، ص ۵۱ و احیاء العلوم ، ج ۱ ، ص ۲۰۹ و ج ۴ ، ص ۶۳ و جامع صغیر ،
ج ۱ ، ص ۵۹

۴ - گفت پیغمبر هر آنکو سر نهفت زود گردد با مراد خویش جفت

(ص ۵ ، س ۲۵)

اشاره است بحديث ذیل :

اسْتَعِينُوا عَلَىٰ انْجَاحِ الْحَوَائِجِ بِالْكِتْمَانِ فَإِنَّ كُلَّ ذِي نِعْمَةٍ مَّحْسُودٌ

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۳۹

و با تبدیل « علی انجاح » به « علی قضاء الحوائج » احیاء العلوم (ج ۳، ص ۱۲۹)
و بصورت ذیل نیز نقل شده است :

۵

استعينوا على اموركم بالكتمان .
وعبداللطيف عباسی آنرا اشاره میداند بجملة ذیل :

من کتم سرّه حصل امره حاشیه عبداللطيف عباسی بر مشنوی، نسخه کتابخانه ملی

نیز رجوع کنید به اللالی المصنوعة ، تألیف سیوطی ، طبع مصر ج ۲ ص ۸۱

۱۰ هـ-اسب تازی بر نشست و شاد تاخت
ای شده اندر سفر بما صد رضا
خوابهای خویش را خلعت شناخت
خود پیای خویش تا سوء القضا
(ص ۶ ، س ۱۲)

مقتبس است از مضمون جمله ذیل :

وَرُبَّ سَاعٍ فِي مَا يَضُرُّهُ . از نصایح امیرا المؤمنین علی علیه السلام ،

۱۵ کتاب المبین تألیف حاج محمد خان کرمانی ، طبع ایران ج ۲ ص ۴۸۱ - نقل از نهج البلاغه
و مناسب آن جمله ذیل است :

يَقْدَرُ الْمُقَدَّرُونَ وَالْقَضَاءُ يَضْحَكُ .

ربيع الابرار ، باب الطمع والرجاء

و این قطعه که در (البیان والتبيين) طبع مصر ، ج ۳، ص ۱۱۹ دیده میشود هم

اشاره بدین مضمون است :

۲۰

و کم من آكلة منعت اخاها
بلدة ساعة اكالات دهر
و کم من طالب يسعى لشيئ
و فيه هلاك لو كان يدري

۶ - عشقهایی کز پی رنگی بود عشق نبود عاقبت ننگی بود
(ص ۶، س ۲۰)

موافق است با مضمون حدیث ذیل :

مَنْ أَحَبَّكَ لِشَيْءٍ مَلَكَ عِنْدَ انْقِضَائِهِ .

۵ که بعضی آنرا از موضوعات شمرده اند - اللؤلؤ المصروع ، طبع مصر ، ص ۷۵

۷ - می بلرزد عرش از مدح شقی بدگمان گردد ز مدحش متقی
(ص ۷، س ۱۰)

ماخوذ است از مضمون این حدیث :

إِذَا مُدِحَ الْفَاسِقُ غَضِبَ الرَّبُّ وَاهْتَزَّ لِذَلِكَ الْعَرْشُ .

۱۰ جامع صغیر، ج ۱، ص ۳۴ و با حذف « لذلك » کنوز الحقائق، ص ۱۰
و نزدیک است بدان روایت ذیل :

إِنَّ اللَّهَ لَيَغْضَبُ إِذَا مُدِحَ الْفَاسِقُ .

احیاء العلوم ، ج ۲ ص ۵۸

۸ - چون بسی ابلیس آدم روی هست پس بهر دستی نشاید داد دست
(ص ۸، س ۲۶)

۱۵ اشاره است بمضمون این روایت :

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ يُوشِكُ أَنْ يَظْهَرَ فِيكُمْ شَيَاطِينُ
كَانَ سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ أَوْثَقَهَا فِي الْبَحْرِ يُصَلُّونَ مَعَكُمْ فِي مَسَاجِدِكُمْ وَيَقْرَأُونَ
مَعَكُمْ الْقُرْآنَ وَيُجَادِلُونَكُمْ فِي الدِّينِ وَإِنَّهُمْ لَشَيَاطِينُ فِي صُورِ الْإِنْسَانِ .

(اللائی المصنوعة ، ج ۱، ص ۲۵۰)

۲۰

۹ - بهر این بعضی صحابه از رسول ملتمس بودند مگر نفس غول
کوچه آمیزد ز اغراض نهان در عبادتها و در اخلاص جان
(ص ۱۰، س ۱۱)

ظاهراً اشاره باشد بروایت ذیل :

قَالَ حَدِيثُهُ كَانَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْأَلُونَهُ
عَنِ الْخَيْرِ وَكَانَتْ أَسْأَلُهُ عَنِ الشَّرِّ قِيلَ لَمْ أَفْعَلْ ذَلِكَ قَالَ مَنْ أَتَى الشَّرَّ
وَقَعَ فِي الْخَيْرِ .

مسند احمد، ج ۵، ص ۳۹۹ و ۳۸۶، ۴۰۳

- ۱۰ - بشنوا از اخبار آن صدر صدور لا صلوة تمّ الا بالحضور
(ص ۱۰، س ۱۹)

اشاره است بعبارت ذیل :

لَا صَلَاةَ إِلَّا بِحُضُورِ الْقَلْبِ .

و مضمون آن مطابقت با حدیثی که در احیاء العلوم، ج ۱ ص ۱۱۰ روایت

شده بدینگونه :

لَا يَنْظُرُ اللَّهُ إِلَى صَلَاةٍ لَا يُحْضِرُ الرَّجُلُ فِيهَا قَلْبَهُ مَعَ بَدَنِهِ .

- ۱۱ - اسب جانهارا کند عاری ز زین سر النوم اخو الموت استاین

(ص ۱۱، س ۱۰)

اشاره است بحديث ذیل :

النُّومُ أَخُو الْمَوْتِ وَلَا يَمُوتُ أَهْلُ الْجَنَّةِ .

۱۵

جامع صغير، ج ۲، ص ۱۸۸

وبدینصورت در کنوزالحقائق، ص ۱۴۱ دیده میشود :

النوم اخو الموت و اهل الجنة لا ينامون و لا يموتون .

- ۱۲ - هر که او بنهاد ناخوش سنتی سوی او نفرین رود هر ساعتی

(ص ۲۰، س ۷) ۲۰

مقتبس است از مضمون حدیث ذیل :

مَنْ سَنَّ فِي الْإِسْلَامِ سُنَّةً حَسَنَةً فَعَمِلَ بِهَا بَعْدَهُ كُتِبَ لَهُ مِثْلُ أَجْرِ مَنْ

عَمِلَ بِهَا وَلَا يُنْقَصُ مِنْ أَجُورِهِمْ شَيْءٌ وَمَنْ سَنَّ فِي الْإِسْلَامِ سُنَّةً سَيِّئَةً فَعَمِلَ

بِهَا بَعْدَهُ كُتِبَ عَلَيْهِ مِثْلُ وَزْرِ مَنْ عَمِلَ بِهَا وَلَا يُنْقَصُ مِنْ أَوْزَارِهِمْ شَيْءٌ .

صحیح مسلم، ج ۸، ص ۶۱ نیز ج ۳، ص ۸۷

و بدینصورت نیز در جامع صغیر، ج ۱، ص ۴۶ آمده است :

اعلم یا بلال انه من احيا سنة من سنتي قد اميتت بعدي كان له

من الاجر مثل من عمل بها من غير ان ينقص من اجورهم شيئا و من

ابتدع بدعة ضلالة لا يرضاها الله ورسوله كان عليه مثل اثم من عمل بها

لا ينقص ذلك من اوزار الناس شيئا .

نیز رجوع کنید بفتوحات مکیه، ج ۱، ص ۷۲۰

۱۳ - نور غالب ایمن از کسف و غسق در میان اصبعین نور حق

(ص ۲۰، س ۱۵)

اشاره است بحديث ذیل :

إِنَّ قُلُوبَ بَنِي آدَمَ كُلَّهَا بَيْنَ أَصْبَعَيْنِ مِنَ أَصَابِعِ الرَّحْمَنِ كَقَلْبِ
وَاحِدٍ يُصَرِّفُهُ حَيْثُ يَشَاءُ .

صحیح مسلم، ج ۸، ص ۵۱

۱۵ و بدین صورت دیده میشود در احیاء العلوم، ج ۱، ص ۷۶

قلب المؤمن بین اصبعین من اصابع الرحمن ان شاء لا یتبه و

ان شاء لا زاغه .

و بصور مختلف در کنوز الحقائق ص ۹۱ و جامع صغیر، ج ۱، ص ۸۳، وج ۲،

ص ۱۵۱ نقل شده است .

مقابلان برداشته دامانها

۲۰ ۱۴ - حق فشانند آن نور را بر جانها

(ص ۲۰، س ۱۶)

مقتبس است از مضمون حدیث ذیل :

إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى خَلَقَ خَلْقَهُ فِي ظُلْمَةٍ فَأَلْقَى عَلَيْهِمْ مِنْ نُورِهِ فَمَنْ أَصَابَهُ مِنْ

ذَلِكَ النُّورِ اهْتَدَى وَمَنْ أَخْطَأَهُ ضَلَّ .

(جامع صغیر، ج ۱، ص ۹۶ و فتوحات مکیة، ج ۲، ص ۸۱)

۱۵ - اَشْكُ خَوَاهِي رَحِمِ كُنْ بِرَأْسِكَ بَارَ رَحِمِ خَوَاهِي بِرِ ضَعِيفَانِ رَحِمِ آوِ
(ص ۲۲، س ۱۱)

مأخوذ است از مضمون حدیث ذیل:

لَا يَرْحَمُ اللَّهُ مَنْ لَا يَرْحَمُ النَّاسَ .

صحیح بخاری، ج ۴، ص ۱۷۵

و بصور ذیل نیز روایت شده است :

عن ابي هريرة ان الاقرع بن حابس ابصر النبي ص يقبل الحسن

ع فقال ان لي عشرة من الولد ما قبلت واحدا منهم فقال رسول الله ص
انه من لا يرحم لا يرحم .

مسلم، ج ۷، ص ۷۷

انما يرحم الله من عباده الرحماء .

مسلم، ج ۳، ص ۳۹، جامع صغیر، ج ۱، ص ۱۰۳ و كنوز الحقائق، ص ۳۶

انما يدخل الجنة من يرجوها و انما يجنب النار من يخافها
و انما يرحم الله من يرحم .

جامع صغیر، ج ۱، ص ۱۰۳

ارحم من في الارض يرحمك من في السماء .

(جامع صغیر، ج ۱، ص ۳۷ و كنوز الحقائق، ص ۱۱)

۲۰ ارحموا ترحموا و اغفروا يغفر لكم و يل لا قمع القول و يل
للمصريين الذين يصرون على ما فعلوا و هم يعملون .

جامع صغیر، ج ۱، ص ۳۷ و با حذف جمله « و يل لا قمع القول » بیحد در

كنوز الحقائق، ص ۱۱

۱۶ - هست تسبیحت بخار آب و گل مرغ جنت شد ز نفح صدق دل
(ص ۲۳ ، س ۱۱)

اشاره است بمضمون این حدیث :

رُويَ أَنَّ رَجُلًا جَاءَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ص فَقَالَ تَوَلَّتْ عَنِّي الدُّنْيَا وَ قَلَّتْ
ذَاتُ يَدَيَّ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ص فَأَيْنَ أَنْتَ مِنْ صَلَاةِ الْمَلَائِكَةِ وَ تَسْبِيحِ
الْخَلَائِقِ وَ بِهَا يُرْزَقُونَ قَالَ فَقُلْتُ وَ مَاذَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ قُلْ سُبْحَانَ اللَّهِ
وَ بِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ مِائَةَ مَرَّةٍ مَا بَيْنَ طُلُوعِ الْفَجْرِ
إِلَى أَنْ تُصَلِّيَ الصُّبْحَ تَأْتِيكَ الدُّنْيَا رَاغِمَةً صَاحِرَةً وَ يَخْلُقُ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ
مِنْ كُلِّ كَلِمَةٍ مَلَكًا يُسَبِّحُ اللَّهَ تَعَالَى إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَكَ ثَوَابُهُ .

احیاء العلوم ، ج ۱ ص ۱۱۲

و این حدیث را بشکل ذیل سیوطی در جزو موضوعات آورده است :

قل یا ابن عمر من طلوع الفجر الى صلاة الصبح سبحان الله
وبحمده سبحان الله العظيم و تستغفر الله مائة مرة تأتیک الدنيا راغمة داخرة
ويخلق الله من كل كلمة ملكا يسبح لك ثوابه الى يوم القيامة .

الآلئ المصنوعة ، ج ۲ ، ص ۳۴۱

و حدیث ذیل هم در آن کتاب ، ج ۲ ، ص ۳۴۶ بنظر میرسد که با گفته مولانا

مناسبت است :

من قال لا اله الا الله خلق الله من كل كلمة منها طيرا متقاره من ذهب
وريشه من مرجان .

۲۰ و در کتاب اللؤلؤ المرصوع آمده :

من صام على صلاة تعظيما لحق خلق الله من ذلك القول ملكا له جناح بالمشرق

والآخر بالمغرب ورجلاه مقرونتان (کذا) فی الارض السابعة السفلی وعنقه ملتویة تحت العرش يقول الله له صلّ علی عبدي كما صلّی علی نبیّی فهو یصلّی علیه الی یوم القيامة - لم یوجد بل قال العراقي ما یحكي من ان الله یخلق بسبب الاعمال الحسنة ملكا یسبح ویكون تسبیحه للعامل - باطل موضوع لا اصل له .

۵ اللؤلؤ المرصوع ، ص ۷۰ و ۸۳ و ۸۹

۱۷ - نفس هر دم از درونم در کمین از همه مردم بتر در مکر و کین (ص ۲۴ ، س ۱۳)

اشاره بحديث ذیل است :

أَعْدَىٰ عَدُوِّكَ نَفْسُكَ الَّتِي بَيْنَ جَنْبَيْكَ .

۱۰ كنوز الحقائق ، ص ۱۴

و موافق مضمون آن از امیر مؤمنان علی ع روایت شده است :

لا عدوّ اعدی علی المرء من نفسه .

الله الله فی الجهاد للانفس فهی اعدی العدو لکم .

مستدرک الوسائل ، طبع طهران ، ج ۲ ، ص ۲۷۰

۱۸ - گوش من لا یلدغ المؤمن شنید قول پیغمبر بجان و دل گزید (ص ۲۴ ، س ۱۳)

اشاره است بحديث ذیل :

لا یلدغ المؤمن من من جُحرٍ واحدٍ مرّتين .

مسلم ، ج ۸ ، ص ۲۲۷ و بحذف « واحد » جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۲۰۴ و

۲۰ كنوز الحقائق و با لفظ « لا یلسع » كنوز الحقائق ، ص ۱۶۶ .

۱۹ - جمله گفتند ای حکیم با خبر الحذر دع ایس یغنی عن قدر

(ص ۲۴ ، س ۱۷)

اشاره است بدین روایت :

لَنْ يَنْفَعَ حَذْرٌ مِنْ قَدَرٍ وَلَكِنَّ الدُّعَاءَ يَنْفَعُ مِمَّا نَزَلَ وَمِمَّا لَمْ يَنْزِلْ

فَعَلَيْكُمْ بِالذَّعَاءِ عِبَادَ اللَّهِ .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۲۷

و بدینگونه در کنوزالحقائق ، ص ۱۶۵ وارد است (لایغنی حذر من قدر .)

و از کلمات امیرالمؤمنین علی ع است :

تذکر قبل الورد الصدر والحذر لایغنی من القدر والصبر من اسباب الظفر .

شرح نهج البلاغة ، ج ۴ ، ص ۵۷۰

۴۰ - گفت پیغمبر با آواز بلند با توکل زانوی اشتر ببند (ص ۲۴ ، س ۲۲)

۱۰ مقتبس است از مضمون حدیث ذیل :

اعْقِلْهَا وَتَوَكَّلْ .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۴۶ و احیاء العلوم ، ج ۴ ، ص ۱۹۹ و رساله قشیریّه ، ص ۷۶ و تلخیص ابلیس ، ص ۲۷۹ .

و با عبارت « قید و توکل » جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۸۷ و کنوزالحقائق ، ص ۹۲ .

۱۵ و از سخنان جعفر بن محمد علیه السلام است :

لا تدع طلب الرزق من حله واعقل راحلتك وتوكل .

مستدرک ، ج ۲ ، ص ۴۱۵

۴۱ - ما عیال حضرتیم و شیرخواه گفت الخلق عیال لاله (ص ۲۵ ، س ۵)

۲۰ اشاره است بحدیث ذیل :

الخلق كلهم عیال الله فاحبهم الى الله انفعهم لعیاله .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۱ و با تفاوت مختصر کنوزالحقائق ، ص ۶۲

۴۲ - گفت همین اکنون چه میخواستی بخواه گفت فرما باد را ای جان پناه که مرا ز اینجا بهندستان برد بو که بنده کانطرف شد جان برد (ص ۲۶ ، س ۵)

مناسب است با مضمون این روایت :

إِذَا قَضَى اللَّهُ لِعَبْدٍ أَنْ يَمُوتَ بِأَرْضٍ جَعَلَ لَهُ إِلَيْهَا حَاجَةً .

کنوز الحقائق ، ص ۹ و با تفاوتی در صورت - جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۱۷

إذا اراد الله قبض عبد بارض جعل له فيها حاجة .

و از امیر المؤمنین علی ع نقل شده است :

ربّ مرتاح الي بلد وهو لا يدري انّ حمامه في ذلك البلد .

۲۳ - این جهان زندان و ما زندانیان حفره کن زندان و خود را و ارهان (ص ۲۶ ، ص ۲۲)

مأخوذ است از مضمون حدیث ذیل :

الدُّنْيَا سِجْنُ الْمُؤْمِنِ وَجَنَّةُ الْكَافِرِ .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۶ و کنوز الحقائق ، ص ۶۴

و با عبارت

الدنيا لا تصفولؤ من كيف وهي سجنه و بلاؤه

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۶

۲۴ - مال را کز بهر دین باشی حمل نعم مال صالح گفت آن رسول

(ص ۲۶ ، ص ۲۳)

اشاره است بحدیث ذیل :

نِعْمَ الْمَالُ الصَّالِحُ لِلرَّجُلِ الصَّالِحِ .

احیاء العلوم ، ج ۲ ، ص ۱۶۲ و حلیۃ الاولیاء ، ج ۱۰ ص ۵ و فتوحات مکیه ، ج

۲ ص ۲۷۸ و تلبیس ابلیس ، ص ۱۷۸ و کنوز الحقائق ، ص ۱۳۹ و با مختصر تفاوت ص ۱۷۱

و شبیه بدان روایت ذیل است :

نعم العون على تقوى الله الغنى .

مستدرک ، ج ۲ ، ص ۴۱۵ و فصل الخطاب ص ۱۱۰۱

۴۵ - گفت پیغمبر بکن ای رای زن مشورت که المستشار مؤتمن (ص ۲۸ ، س ۲۰)

اشاره بحديث ذیل است :

· الْمُسْتَشَارُ مُؤْتَمَنٌ ·

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۸۵ و کنوز الحقائق ص ۱۳۷ و در جامع صغیر بدینگونه هم نقل شده است :

المستشار مؤتمن ان شاء اشاء روان شاء لم یشر .

المستشار مؤتمن فادا استشير فليشربما هو صانع لنفسه .

۴۶ - عقل چون جبریل گوید احمدا گریگی گاهی ز نه سوزد مرا تو مرا بگذار ز این پس پیش ران حدمن این بودای سلطان جان

(ص ۲۹ ، س ۱۲)

مستند آن در ذیل این بیت :

چون گذشت احمد ز سدره و هر صدش

و از مقام جبرئیل و از حدش

۱۵ مذکور خواهد گردید .

۴۷ - گفت پیغمبر که رنجوری بلاغ رنج آرد تا بمیرد چون چراغ (ص ۲۹ ، س ۱۴)

اشاره است بدین روایت :

لَا تَمَارِضُوا فَتَمْرِضُوا وَلَا تَحْفَرُوا قُبُورَكُمْ فَتَمُوتُوا .

کنوز الحقائق ، ص ۱۵۶ و در کتاب اللؤلؤ المرصوع ، ص ۱۰۰ آمده است که :

لَا تَمَارِضُوا فَتَمْرِضُوا وَلَا تَحْفَرُوا قُبُورَكُمْ فَتَمُوتُوا فَتَدْخُلُوا النَّارَ قَالَ

ابن الربیع لا اصل له .

۴۸ - پس ترا هر لحظه مرك و رجعتی است مصطفی فرمود دنیا ساعتی است (ص ۳۱ ، س ۶)

۲۵ اشاره بحديث ذیل است :

الدُّنْيَا سَاعَةٌ فَأَجْعَلْهَا طَاعَةً.

که مؤلف اللؤلؤ والمرصوع آنرا از احادیث موضوعه شمرده است.

اللؤلؤ والمرصوع ، ص ۳۶

۴۹- چون قضا آید نبینی غیر پوست دشمنان را باز شناسی ز دوست

(ص ۳۲ ، س ۱۴)

مستفاد است از مضمون حدیث ذیل :

إِنَّ اللَّهَ إِذَا أَرَادَ إِنْفَازَ أَمْرٍ سَلَبَ كُلَّ ذِي لُبٍّ لُبَّهُ.

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۶۶

و این حدیث بدینصورت هم روایت شده است :

۱۰- إذا أراد الله انفاذ قضائه وقدره سلب ذوی العقول عقولهم حتی ینفذ فیهم قضاؤه وقدره فاذا مضى امره ردّ اليهم عقولهم ووقعت الندامة .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۱۷

ان الله اذا اراد امضاء امر نزع عقول الرجال حتی یمضی امره فاذا امضاء ردّ اليهم عقولهم ووقعت الندامة .

۱۵ (جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۶۶)

مه سیه گردد بگیرد آفتاب

(ص ۳۳ ، س ۶)

۴۰- چون قضا آید شود دانش بخواب

ماخذ آن در ذیل شماره (۲۹) گذشت .

این چنین گفتند جمله عالمان

۴۱- چاه مظلم گشت ظالم ظالمان

۲۰ (ص ۳۵ ، س ۱۸)

ظاهراً مستفاد است از مضمون حدیث ذیل :

اتَّقُوا الظُّلْمَ فَإِنَّ الظُّلْمَ ظُلَمَاتُ يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَاتَّقُوا الشُّحَّ فَإِنَّ الشُّحَّ أَهْلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ وَحَمَلَهُمْ عَلَى أَنْ سَفَكُوا دِمَاءَهُمْ وَاسْتَحَلُّوا مَحَارِمَهُمْ .

مسلم ، ج ۸ ، ص ۱۸ و جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۸ و با تفاوت مختصر - احیاء العلوم ،

ج ۳ ، ص ۱۷۴

۴۲ - ای که تو از ظلم چاهی می کنی از برای خویش دایمی می تنی
(ص ۳۵ ، س ۱۹)

مأخوذ است از روایت ذیل :

مَنْ حَفَرَ لَا يَخِيهِ حُفْرَةٌ وَقَعَ فِيهَا .

که مؤلف اللؤلؤ والمرصوع در بارة آن (ص ۷۹) گوید :

لیس بحديث و معناه صحیح ولا یحیق المکر السیئ الابهاله .

۴۳ - مؤمن ارینظر بنور الله نبود عیب مؤمن را بمؤمن چون نمود
(ص ۳۶ ، س ۱)

اشاره است بدین حدیث :

اتَّقُوا فِرَاسَةَ الْمُؤْمِنِ فَإِنَّهُ يَنْظُرُ بِنُورِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۸

و از مولای متقیان علی علیه السلام روایت کرده اند :

اتَّقُوا ظُنُونِ الْمُؤْمِنِ فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى جَعَلَ الْحَقَّ عَلَى السُّنْتِهِمْ .

شرح نهج البلاغة ، ج ۴ ، ص ۳۸۷

۱۵ کان ابوالدرداء يقول المؤمن من ينظر بنور الله من وراء ستر رقيق .

احياء العلوم ، ج ۳ ص ۱۸

۴۴ - ای شهان کشتیم ما خصم برون ماند زان خصمی بقر در اندرون
(ص ۳۷ ، س ۱۵)

مستفاد است از مضمون این حدیث :

قَدِمْتُمْ مِنَ الْجِهَادِ الْأَصْغَرِ إِلَى الْجِهَادِ الْأَكْبَرِ مُجَاهِدَةَ الْعَبْدِ هَوَاهُ .

کنوز الحقائق ، ص ۹۰

قدمتم خیر مقدم و قدمتم من الجهاد الا صغر الى الجهاد الا کبر مجاهدة العبد

هواه .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۸۵

و غزالی آنرا جزو اقوال صحابه شمرده است (احیاء العلوم ج ۲ ، ص ۱۶۵) و باز در مورد دیگر جزو احادیث میآورد (همان کتاب ، ج ۳ ، ص ۶) و در مستدرک این روایت بصورت ذیل نقل شده است :

عن علی ع ان رسول الله صلى الله عليه وآله بعث سرية فلما رجعوا قال مرحبا بكم قضا الجهاد الا صغر وبقي عليهم الجهاد الا كبر فقل يا رسول الله وما الجهاد الا كبر قال جهاد النفس .

نروی ان سیدنا رسول الله ص رأى بعض اصحابه منصرفا من بعث كان بعثه وقد انصرف بشعته وغبار سفره وسلاحه يريد منزله فقال ص انصرفت من الجهاد الا صغر الى الجهاد الا كبر فقال له او جهاد فوق الجهاد بالسيف قال جهاد المرء نفسه .

۱۰

مستدرک ، ج ۲ . ص ۲۷۰
و مضمون آن موافقت با حدیث ذیل که در همان کتاب (ص ۲۷۰) ملاحظه می شود .

قال رسول الله ص افضل الجهاد من جاهد نفسه التي بين جنبيه .

۳۵ - قد رجعنا من جهاد الا صغرىم با نبی اندر جهاد اکبریم
(ص ۳۷ ، س ۲۲)

۱۵

رجوع کنید بشماره (۳۴) در همین کتاب .

۳۶ - عالمی را لقمه کرد و در کشید
حق قدم بروی نهاد از لامکان
معدده اش نعره زنان هل من مزید
آنگه او ساکن شود در کن فکان

۲۰ (ص ۳۷ ، س ۱۸)

مأخوذ است از این حدیث :

يُقَالُ لِهِنَّمَ هَلْ امْتَلَأَتْ وَ تَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ فَيَضَعُ الرَّبُّ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى قَدَمَهُ عَلَيْهَا فَتَقُولُ قَطُّ قَطُّ .

بخاری ، ج ۳ ، ص ۱۲۴

فَأَمَّا النَّارُ فَلَا تَمْتَلِيْ فَيَضَعُ قَدَمَهُ عَلَيْهَا فَتَقُولُ قَطُّ فَهَئَاكَ تَمْتَلِيْ وَ
يَزْوِيْ بَعْضُهَا إِلَى بَعْضٍ .

مسلم ، ج ۸ ، ص ۱۵۱

عَنْ أَنَسٍ لَا تَرَالِ جَهَنَّمَ تَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ فَيَدْلِيْ فِيهَا رَبُّ الْعَالَمِينَ
قَدَمَهُ فَيَنْزَوِيْ بَعْضُهَا إِلَى بَعْضٍ فَتَقُولُ قَطُّ بَعَزَّتْكَ .

ردالدارمی علی بشرالمریسی ، طبع مصر ، ص ۶۹

۳۷ - سهل شیرى دان كه صفها بشكند شیر آنست آن كه خود را بشكند
(ص ۳۷ ، س ۲۳)

اشاره است بمضمون حدیث ذیل :

۱۰ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ لَيْسَ الشَّدِيدُ بِالصُّرْعَةِ وَ أَنَا الشَّدِيدُ مَنْ يَمْلِكُ نَفْسَهُ
عِنْدَ الْغَضَبِ .

(بخارى ، ج ۴ ، ص ۴۴ مسلم ، ج ۸ ، ص ۳۰ فتوحات مکیه ، ج ۱ ، ص ۷۱۹ جامع
صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۳۴)

أَنَا الصُّرْعَةُ الَّذِي يَمْلِكُ نَفْسَهُ عِنْدَ الْغَضَبِ .

بخارى ، ج ۴ ، ص ۵۱

۱۵

إِلَّا ادْلِكُمْ عَلَى أَشَدِّكُمْ أَمْلِكُمْ لِنَفْسِهِ عِنْدَ الْغَضَبِ .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۱۱۳

و نزدیک بدان از جهت معنی روایت ذیل است :

الْمُجَاهِدُ مَنْ جَاهَدَ نَفْسَهُ فِي اللَّهِ .

جامع صغیر ، ج ۲ ص ۱۸۴ با تفاوت مختصر - کنوزالحقائق ، ص ۱۳۶

۲۰

الْمُجَاهِدُ مَنْ جَاهَدَ هَوَاهُ .

کنوزالحقائق ، ص ۱۳۶

و از سلیمان نقل کرده اند که :

ان الغالب لهواه اشد من الذي يفتح المدينة .

و یسع الابرار ، باب العفاف والورع

گفت پیغمبر سلام آنکه کلام

(ص ۳۸ ، س ۲۱)

۴۸ - کرد خدمت مر عمر را و سلام

اشاره است بدین حدیث که بصور ذیل نقل میشود :

السَّلَامُ قَبْلَ الْكَلَامِ .

السَّلَامُ قَبْلَ الْكَلَامِ وَلَا تَدْعُوا أَحَدًا إِلَى الطَّعَامِ حَتَّى يَسْلَمَ .

السلام قبل السؤال فمن بدأكم بالسؤال قبل السلام فلا تجيبوه .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۲۷ و روایت اول در کنوز الحقائق ، ص ۷۲

من بدأ بالكلام قبل السلام فلا تجيبوه .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۶۶

۴۹ - چون تو در قرآن حق بگریختی

با روان انبیا آمیختی

(ص ۴۱ ، س ۱۵)

مضمون آن مناسبت دارد با این حدیث :

مَنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ فَكَأَنَّمَا شَافَهُنِي وَ شَافَتُهُ .

کنوز الحقائق ، ص ۱۳۲

۴۰ - صورتی کان بر وجودت غالبست

هم بر آن تصویر حشرت واجبست

(ص ۴۵ ، س ۳)

اشاره است بمضمون حدیث ذیل :

يُبْعَثُ كُلُّ عَبْدٍ عَلَى مَا مَاتَ عَلَيْهِ .

مسلم ، ج ۸ ص ۱۰۳

و نظیر آن روایت ذیل است :

أَمَّا يَبْعَثُ النَّاسَ عَلَى نِيَّاتِهِمْ .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۱۰۳ کنوز الحقائق ص ۲۶

کما تعیشون تموتون وکما تموتون تبعثون وکما تبعثون تحشرون . معارف بهاء ولد
 ۴۱ - جمله عالم زان غیور آمد که حق برد در غیرت بر این عالم سیق
 (ص ۴۶ ، ص ۲۸)

مقتبس است از مفاد این حدیث :

۵ أَلْتَعْجِبُونَ مِنْ غَيْرَةٍ سَعِدَ فَوَ اللَّهِ لَا نَا غَيْرُ مِنْهُ وَاللَّهُ أَغْيَرُ مِنِّي مِنْ أَجْلِ
 غَيْرَةِ اللَّهِ حَرَّمَ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَ مَا بَطَنَ .

مسلم ، ج ۴ ، ص ۲۱۱ و احیاء العلوم ج ۲ ، ص ۳۰ و ج ۴ ، ص ۱۱۷ و باتفاوت
 مختصر بخاری ، ج ۳ ، ص ۱۷۰
 نیز رجوع کنید به :

۱۰ مسلم ج ۸ ، ص ۱۰۰ - ۱۰۱ و ج ۳ ، ص ۲۷ و حلیۃ الاولیاء ، ج ۵ ، ص ۴۴ و
 رسالۃ قشیریہ ، ص ۱۱۵ و فتوحات مکیہ ، ج ۲ ، ص ۱۲ و ص ۳۲۳ و ج ۴ ، ص ۶۴۲ .
 و این حدیث بصورت ذیل هم روایت میشود :

لا احدا غیر من الله عز و جلّ فلذلك حرّم الفواحش ما ظهر منها
 و ما بطن .

۱۵ مسند احمد ، ج ۱ ، ص ۳۸۱ و باتفاوت اندک - اللآلی المصنوعة ، ج ۲ ، ص ۳۶۲

إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى غَيُورٌ يُحِبُّ الْغَيُورَ وَ أَنَّ عَمْرَ غَيُورٌ .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۷۰

أَنَّ اللَّهَ غَيُورٌ لَا يُحِبُّ أَنْ يَكُونَ فِي قَلْبِ الْعَبْدِ أَحَدٌ إِلَّا اللَّهُ .

ربیع الابرار ، باب الحیاء والسکون

۲۰ ۴۲ - رو که بی یسمع و بی ببصر تویی سر تویی چه جای صاحب سر تویی
 (ص ۵۱ ، ص ۸)

اشاره است بحدیث ذیل :

إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ مَنْ عَادَى لِي وَلِيًّا فَقَدْ آذَنْتُهُ بِالْحَرْبِ وَ مَا تَقَرَّبَ
 إِلَيَّ عَبْدِي بِشَيْءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ مِمَّا افْتَرَضْتُهُ عَلَيْهِ وَ مَا يَزَالُ عَبْدِي يَتَقَرَّبُ إِلَيَّ

بِالنَّوَافِلِ حَتَّى أُحِبَّهُ فَإِذَا أَحْبَبْتُهُ كُنْتُ سَمْعَهُ الَّذِي يَسْمَعُ بِهِ وَبَصَرَهُ الَّذِي
يَبْصُرُ بِهِ وَيَدَهُ الَّتِي يَبْطِشُ بِهَا وَرِجْلَهُ الَّتِي يَمْشِي بِهَا وَإِنْ سَأَلَنِي لِأَعْطِيَنَّهُ
وَإِنْ اسْتَعَاذَنِي لِأَعِيذَنَّهُ وَ مَا تَرَدَّدْتُ عَنْ شَيْءٍ أَنَا فَاعِلُهُ تَرَدَّدِي عَنْ قَبْضِ
نَفْسِ الْمُؤْمِنِ يَكْرَهُ الْمَوْتَ وَأَنَا أَكْرَهُ مَسَاءَتَهُ .

جامع صغير، ج ۱، ص ۷۰

۴۳ - چون شدی من کان لله از و له

حق ترا باشد که کان الله له

(ص ۵۱، س ۸)

اشاره است باین حدیث :

مَنْ كَانَ لِلَّهِ كَانَ اللَّهُ لَهُ .

کشف الاسرار (انتشارات دانشگاه طهران) ص ۵۶۲ و ۳۷۱

۴۴ - مقتبس شو زود چون یابی نجوم گفت پیغمبر که اصحابی نجوم

(ص ۵۱، س ۱۲)

مراد حدیث ذیل است :

أَصْحَابِي كَالنُّجُومِ فَبِأَيِّهِمْ اقْتَدَيْتُمْ اهْتَدَيْتُمْ .

کنوز الحقائق، ص ۱۳

سألت ربي فيما تختلف فيه اصحابي من بعدى فأوحى اليّ يا محمد ان

اصحابك عندي بمنزلة النجوم في السماء بعضها أضوأ من بعض فمن اخذ بشي

مما هم عليه من اختلافهم فهو عندي على هدى .

جامع صغير، ج ۲، ص ۲۸

والَّذِي يَبْصُرُ لِمَنْ وَجْهِي رَأَى

۴۵ - گفت طوبی من رآنی مصطفی

۲۰ (ص ۵۱، س ۱۴)

مقصود این حدیث است :

طُوبِي لِمَنْ رَأَانِي وَ لِمَنْ رَأَى مَنْ رَأَانِي .

جامع صغير، ج ۲، ص ۵۴ و با حذف جمله سوم کنوز الحقائق ص ۷۹

طوبی لمن رآنی و آمن بی و طوبی لمن رآنی من رآنی و لمن رآنی من رآنی من رآنی و آمن بی طوبی لهم و حسن مآب .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۵۴

۴۶ - گفت پیغمبر که نفحاتهای حق اندر این ایام می آرد سبق (ص ۵۱ ، س ۲۰)

حدیث ذیل مراد است :

إِنَّ لِرَبِّكُمْ فِي أَيَّامِ دَهْرِكُمْ نَفَحَاتٍ لَا تَعْرِضُوا لَهَا .

حلیۃ الاولیاء ، ج ۱ ، ص ۲۲۱ و ج ۳ ، ص ۱۶۲ و احیاء العلوم ، ج ۱ ، ص ۱۳۴

و ج ۳ ، ص ۷ فتوحات مکیه ، ج ۱ ، ص ۲۴

۱۰ ان لربکم فی ایام دهرکم نفحات فتعرضوا له لعلہ ان یصیبکم نفحة منها فلا تشقون بعدها ابداً .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۹۵

اطلبوا الخیر دهرکم کلّه و تعرضوا لنفحات رحمة الله فان لله نفحات من رحمته یصیب بها من یشاء من عباده و سلوا الله تعالی ان یستر عوراتکم و یؤمن روعاتکم .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۴۳

۴۷ - مصطفی آمد که سازد همدمی کلمینی یا حم-یرا کلمی (ص ۵۲ ، س ۲)

اشاره است بحدیث معروف :

۲۰ کَلِمَتِي يَا خَيْرًا

که در احیاء العلوم ، ج ۳ ، ص ۷۴ بلفظ : کلمینی یا عایشه - نقل شده و در شرح احیاء العلوم موسوم با تحاف السادة المتقين طبع مصر ، ج ۷ ، ص ۴۳۲ و نیز در طبقات

الشافعية طبع مصر، ج ۴، ص ۱۶۳ ذکر شده است که سند این روایت بدست نیامده و در کتاب اللؤلؤ المرصوع (ص ۱۰۳) جزو موضوعات شمرده شده است.

۴۸ - جان کمالست و ندای او کمال
مصطفی گویان ارحنا یا بلال
(ص ۵۲، س ۹)

اشاره است بدین حدیث :

يَا بَلَالُ اَرْحِنَا بِالصَّلَاةِ .

مسند احمد، ج ۵، ص ۳۶۴ و ۳۷۱

و با لفظ :

قم یا بلال فارحنا بالصلاة . و نیز :

كان يقول يا بلال روحنا . و همچنین :

يا بلال اقم الصلاة ارحنا بها .

در کنوز الحقائق، ص ۹۱ و ۱۰۶ و ۱۶۹ مذکور است .

۴۹ - آن نمک کزوی محمد املح است زان حدیث با نمک او افصح است
(ص ۵۲، س ۱۸)

اشاره است بروایت ذیل :

كَانَ يُؤَسِّفُ حَسَنًا وَلَكِنِّي أَمْلَحُ .

بحار الانوار طبع کمپانی، ج ۷، ص ۱۹۰

و چند روایت در مقایسه حسن حضرت رسول (ص) با یوسف در الآلی المصنوعة،

ج ۱، ص ۲۷۳ بنظر میرسد .

۵۰ - گفت پیغمبر ز سرمای بهار تن میپوشانید یاران زینهار
(ص ۵۴، س ۷)

اشاره است بروایت ذیل :

على (ع) تَوَقَّوْا الْبَرْدَ فِي أَوَّلِهِ وَ تَلَقَّوْهُ فِي آخِرِهِ فَإِنَّهُ يَفْعَلُ فِي الْأَبْدَانِ

كَفَعْلِهِ فِي الْأَشْجَارِ أَوَّلُهُ يُحْرِقُ وَآخِرُهُ يُورِقُ .

شرح نهج البلاغه طبع مصر، ج ۴، ص ۳۰۴ ربیع الا برار، باب الهواء والريح .
 ۵۱ - گفت پیغمبر که دائم بهر پند دو فرشته خوش منادی میکنند
 گای خدایا منفقان را سیردار هر درمشان را عوض ده صد هزار
 ای خدایا مہسکان را درجهان تو مده الا زیان اندر زیان
 (ص ۵۹، س ۱)

مقصود حدیث ذیل است :

مَا مِنْ يَوْمٍ يُصْبِحُ الْعِبَادُ فِيهِ إِلَّا مَلَكَانِ يَنْزِلَانِ فَيَقُولُ أَحَدُهُمَا اللَّهُمَّ
 آعْطِ مُنْفِقًا خَلْفًا وَ يَقُولُ الْآخَرُ اللَّهُمَّ آعْطِ مُسِيكًا تَلْفًا .

۱۰ بخاری، ج ۱، ص ۱۶۴ مسلم، ج ۳، ص ۸۳ - ۸۵ مسند احمد، ج ۲، ص ۳۰۶
 و ۳۴۷ و ج ۵، ص ۱۹۷ با اختلاف در صدر روایت و احیاء العلوم، ج ۳، ص ۱۷۶
 و حلیۃ الاولیاء طبع مصر، ج ۲، ص ۲۳۳، ۲۶۱ .

۵۲ - همچنین از پشه گیری تا بفیل شد عیال الله و حق نعم المعیل
 (ص ۶۱، س ۱۰)

۱۵ اشاره است بحدیث :

الخلق کلهم عیال الله .

که در ذیل شماره (۲۱) از همین کتاب سند آنرا میتوان دید .

۵۳ - گفت پیغمبر قناعت چیست گنج گنج را تو و امیدانی ز رنج
 (ص ۶۲، س ۲)

۲۰ اشاره است بحدیث ذیل :

الْقَنَاعَةُ مَالٌ لَا يَنْفَدُ وَ كَنْزٌ لَا يَفْنَى .

کنوز الحقائق، ص ۹۳

القناعة مال لا ینفد . جامع صغیر، ج ۲، ص ۸۸

القناعة کنز لا یفنی . کنوز الحقائق، ص ۹۳

و این جمله بروفق نقل سیوطی در جامع صغیر بامیر مؤمنان علی علیه السلام نیز نسبت داده شده است .

شرح نهج البلاغة طبع مصر ، ج ۴ ، ص ۳۹۹ و ۵۲۸

۵۴ - گفت ای زن تو زنی یا بوالجزن فقر فخر آمد مرا طعنه مزین

(ص ۶۲ ، س ۱۷)

اشاره بدین حدیث است :

الْفَقْرُ فَخْرِي وَ بِهِ أَفْتَخِرُ .

که صوفیه بدان در کتب خود استناد کرده اند و در سفینه البحار طبع نجف ، ج ۲ ص ۳۷۸ جزو احادیث نبوی ذکر شده و مؤلف اللؤلؤ والمرصوع (ص ۵۵) بنقل از ابن تیمیه آنرا از موضوعات می شمارد .

۱۰

۵۵ - فقر فخری نرگز افست و مجاز صد هزاران عز پنهانست و ناز

(ص ۶۲ ، س ۲۵)

اشاره بحدیث :

الفقر فخري — است که هم اکنون مستند آن مذکور افتاد .

۵۶ - آنکه دنیا مست گفتش آمدی کلمینی یا حمیرا می زدی

۱۵

(ص ۶۴ ، س ۱۸)

اشاره است بحدیث :

کلمینی یا حمیرا .

که مستند آن در ذیل شماره (۴۷) از این کتاب مذکور است .

۵۷ - گفت پیغمبر که زن بر عاقلان غالب آید سخت و بر صاحب بدلان

۲۰

باز بر زن جاهلان غالب شوند ز آنکه ایشان تند و بسی خیره روند

(ص ۶۴ ، س ۲۴)

نزدیک بدان مضمون حدیث ذیل است :

خَيْرُكُمْ خَيْرُكُمْ لِأَهْلِهِ وَ أَنَا خَيْرُكُمْ لِأَهْلِي مَا أَكْرَمَ النِّسَاءَ إِلَّا كَرِيمٌ
وَلَا أَهَانَهُنَّ إِلَّا لَيْسِمٌ .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۰

و عبارتی که در عنوان ذکر شده و بیت مذکور ترجمه آنست در جزو احادیث بدست نیامد و شیخ بهایی در مغلاة ، طبع مصر ، ص ۹۰ این جمله را منسوب بمعاولیه نقل کرده که با گفته مولانا مناسبت بیشتری دارد .

هَنَّ يَغْلِبْنَ الْكِرَامَ وَ يَغْلِبُهُنَّ اللَّئَامُ .

۵۸ - چون قضا آید فرو پوشد بصر
تا نداند عقل ما پارا ز سر
(ص ۶۵ ، س ۷)

مستند آن در ذیل شماره (۱۹) گذشت .

۵۹ - ای بساشیرین که چون شکر بود
آنک زیر کتر ببو شناسدش
لیک زهر اندر شکر مضمهر بود
و آن دگر چون بر لب و دندان زدش
(ص ۶۸ ، س ۱۶)

ظاهرا مقتبس است از مضمون حدیث ذیل :

إِنَّ لِلَّهِ خَلْقًا يَعْرِفُونَ النَّاسَ بِالتَّوَسُّمِ .

کنوز الحقائق ، ص ۳۴

و خواجه ایوب در شرح مثنوی این حدیث را مستند آن شمرده است :

إِنَّ لِلَّهِ عِبَادًا يَعْرِفُونَ النَّاسَ بِالتَّوَسُّمِ وَ لَهُ عِبَادًا يَعْرِفُونَ النَّاسَ

بِالْفِرَاسَةِ وَ لَهُ عِبَادًا لَهُمْ نُورٌ يَمْشُونَ فِي النَّاسِ كَمَا يَمْشِي الْأَرْوَاحُ فِي الْأَجْسَادِ ۲۰

و له عبادا يمشون في الناس كمشي المرض في الأعصاب .

۶۰ - باز در خم او شود تلخ و حرام
در زمان سرگمی نعم الادم
(ص ۶۹ ، س ۲)

اشاره بدین حدیث است :

نِعْمَ الْإِدَامُ الْخَلُّ .

مسلم ، ج ۶ ، ص ۱۲۵ مسند احمد ، ج ۳ ، ص ۳۰۱ جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۸۷
کنوز الحقائق ، ص ۱۳۹ .
و با تعبیر :

نعم الادم الخل .

و این مضمون بصورت ذیل هم روایت شده است :

ما افقر من ادم بيت فيه خل .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۴۲ کنوز الحقائق ، ص ۱۱۶

۶۱ - حس را تمییز دانی چون شود آنکه حسّ ینظر بنور الله بود

(ص ۷۰ ، ص ۲۸)

مستند آن در ذیل شماره (۳۳) مذکور است :

۶۲ - در وجود تو شوم من منعدم چون محبم حبّ یعمی و یصم

(ص ۷۰ ، ص ۲۰)

اشاره بحدیث ذیل است :

حُبُّكَ الشَّيْءُ يُعْمِي وَيُصِمُّ .

مسند احمد ، ج ۵ ، ص ۱۹۴ احیاء العلوم ، ج ۳ ، ص ۲۵ جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۱۴۵ کنوز الحقائق ، ص ۵۶ .

۶۳ - گفت پیغمبر که حق فرموده است

در زمین و آسمان و عرش نیز

در دل مؤمن بگنجم ای عجب

۲۰ من نگنجم هیچ در بالا و پست

من نگنجم این یقین دانای عزیز

گر مرا جویی در آن دلهای طلب

(ص ۷۰ ، ص ۲۴)

مقصود این حدیث است :

لَمْ يَسْعِنِي أَرْضِي وَلَا سَمَائِي وَوَسِعَنِي قَلْبُ عَبْدِي الْمُؤْمِنِ اللَّيْنُ الْوَادِعُ .

احیاء العلوم ، ج ۳ ص ۱۲

لا يسعني ارضي و لا سمائي و يسعني قلب عبدي المؤمن .

عوارف المعارف سهروردی . حاشیه احیاء العلوم ج ۲ ، ص ۲۵۰

نیز رجوع کنید به :

اتحاف السادة المتقين ، ج ۷ ، ص ۲۳۴ که اقوال محدثین را در صحت و

سقم این روایت نقل کرده است .

۶۴ - زانکه این دمهها چه گر نالایق است رحمت من بر غضب هم سابق است

(ص ۷۱ س ۵)

اشاره بدین حدیث است :

قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ سَبَقَتْ رَحْمَتِي غَضَبِي .

کنوز الحقائق ، ص ۸۹ مسند احمد ، ج ۲ ، ص ۲۴۲ ، ۲۵۸ ، ۳۹۷ مسلم ، ج ۸

ص ۹۵ .

ان الله تعالى لما خلق الخلق كتب بيده على نفسه ان رحمتي تغلب

غضبي .

جامع صغير ، ج ۱ ، ص ۷۲

كتب ربكم على نفسه بيده قبل ان يخلق الخلق رحمتي سبقت

غضبي .

جامع صغير ، ج ۲ ، ص ۸۹

او زيك تصديق صديق آمده

۶۵ - چشم احمد بر ابوبكری زده

(ص ۷۱ ، س ۱۷)

مستفاد است از روایت ذیل :

و چون پیغمبر علیه السلام از معراج باز آمد مکیان را خبر داد. ابو جهل شادی کرد که بر دروغ زنی محمد راه یافتیم و گفت یا محمد تا اکنون ما را خبر میدادی که جبرئیل از آسمان بمن می آید و ما ترا استوار نمی داشتیم اکنون عجب تر از این آوردی که میگوی من بآسمان رفتم بشبی و باز آمدم ما ترا چگونه استوار داریم و چون پیغمبر را علیه السلام تکذیب کرد بنزدیک ابوبکر صدیق رفت و گفت نه ترا گفتم که این یار تو دروغ زن است گفت چه گفت، گفت میگوید دوش بآسمان رفتم و هفت آسمان بدیدم و باز آمدم ابوبکر صدیق بوجهل را علیه اللعنة متهم داشت و مصطفی را متهم نداشت و گفت هر چه او گوید راست گوید ان کان قال هذا فقد صدق و آنروز نامش صدیق آمد .

۱۰

(باختصار) شرح تعرف طبع لکنهو ، ج ۲ ، ص ۳۵

۶۶ - لوله ها بردار و پردازش زخم گفت غَضُوا عَنْ هَوٰی ابصارکم

(ص ۷۲ ، س ۶)

مقتبس از این حدیث است :

۱۵ اِضْمِنُوا لِیْ سِتًّا اَضْمَنْ لَکُمُ الْجَنَّةَ اَصْدُقُوا اِذَا حَدَّثْتُمْ وَ اَوْفُوا اِذَا وَعَدْتُمْ وَ اَذُوا اِذَا اْتَمَنْتُمْ وَ احْفَظُوا فُرُوجَکُمْ وَ غَضُوا ابْصَارَکُمْ وَ کَفُّوا اَیْدِیَکُمْ .

مسند احمد ، ج ۵ ، ص ۳۲۲ - جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۴۳

۶۷ - ای همه ینظار بنور الله شده از بر حق بهر بخشش آمده

۲۰

(ص ۷۴ ، س ۵)

مستند آن در ذیل شماره (۳۳) مذکور است .

۶۸ - خوی شاهان در رعیت جا کند چرخ اخضر خاک را خضر اکند
(ص ۷۵ ، س ۱۳)

مقتبس است از مضمون این خبر :

۵ النَّاسُ عَلَى دِينِ مُلُوكِهِمْ .
که :

علی دین ملیکهم .

نیز روایت شده ومؤلف اللؤلؤ المرصوع (ص ۹۵) آنرا از موضوعات
می شمارد .

۱۰ ۶۹ - شه چو حوضی دان حشم چون لوله ها آب از لوله رود در کوله ها
چونکه آب جمله از حوضی است پاک هر یکی آبی دهد خوش ذوقناک
ور در آن حوض آب شور است و پلید هر یکی لوله همان آرد پدید
(ص ۷۵ ، س ۱۴ پیع)

مأخوذ است از گفته مولای متقیان علی علیه السلام :

۱۵ الْمَلِكُ كَالنَّهْرِ الْعَظِيمِ تَسْتَمِدُّ مِنْهُ الْجَدَّ اَوَّلُ فَاِنْ كَانَ عَذْبًا عَذْبَتْ وَاِنْ
كَانَ مِلْحًا مِلَحَتْ .

شرح نهج البلاغة ، ج ۴ ، ص ۵۴۱

مثل الامام كمثل عين عظيمة صافية طيبة الماء يجري منها الى نهر
عظيم فيخوض الناس النهر فيكدرونه و يعود عليهم صفو العين فان كان

۲۰ الكدر من قبل العين فسد النهر .

ابو مسلم خولانی - حلیة الاولیاء ، ج ۲ ، ص ۱۲۶

۷۰ - گنج مخفی بد ز پری چاک کرد خاک را تابان ترا از افلاک کرد
(ص ۷۶ ، س ۱۵)

مستند آن حدیث قدسی ذیل است :

قَالَ دَاوُدُ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَا رَبِّ لِمَ إِذَا خَلَقْتَ الْخَلْقَ قَالَ كُنْتُ كَثْرًا
مَخْفِيًّا فَأَحْبَبْتُ أَنْ أَعْرِفَ فَخَلَقْتُ الْخَلْقَ لِكَيْ أَعْرِفَ .

منارات السائرین تألیف نجم الدین ابوبکر محمد بن شاهاور اسدی رازی معروف
بدایه (متوفی ۶۵۸) نسخه کتابخانه ملی ملک .

و مؤلف اللؤلؤ المرصوع در باره آن چنین گفته است :

حدیث کنت کثرا مخفيا لا اعرف فاحببت ان اعرف فخلقت خلقا و
تعرفت اليهم في عرفون .

قال ابن تيمية ليس من كلام النبي (ص) ولا يعرف له سند صحيح ولا
ضعيف وتبعه الزركشي وابن حجر ولكن معناه صحيح ظاهر وهوين
الصوفية دائر .

اللؤلؤ المرصوع، ص ۶۱

۷۱- چون در معنی زنی بازت کنند پر فکرت زن که شهبازت کنند

(ص ۷۶ ، س ۱۹)

اشاره است بدین عبارت :

مَنْ قَرَعَ بَابًا وَ لَجَّ وَ لَجَّ .

که بعضی و از جمله مولانا (دفتر سوم ، ص ۳۱۹ ، س ۱۴) آن را حدیث
شمرده اند و مؤلف اللؤلؤ المرصوع (ص ۷۳) گوید که حدیث نیست .

۷۲- احتماها بردواها سرور است ز آنکه خاریدن فزونی گراست

احتما اصل دوا آمد یقین احتما کن قوت جانت بین

(ص ۷۷ ، س ۱۰)

اشاره است بدین روایت :

الْحِمِيَّةُ رَأْسُ الدَّوَاءِ وَالْمَعِدَّةُ بَيْتُ الدَّاءِ وَعَوْدُ بَدَنًا مَا تَعَوَّدُ .

سفینه البحار ، ج ۱ ، ص ۳۴۵

که مؤلف اللؤلؤ المرصوع در باره آن میگوید :

۵ قال الزرّ كشي لا اصل له و انما هو من كلام بعض الاطباء .

اللؤلؤ المرصوع ، ص ۷۳

۷۳ - هر که او بی مرشدی در راه شد او زغولان گمره و در چاه شد

گر نباشد سایه پیرای فضول پس ترا سر گشته دارد بانگ غول

(ص ۷۸ ، س ۴)

۱۰ قَالَ النَّبِيُّ (ص) مَنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ شَيْخٌ فَشَيْخُهُ الشَّيْطَانُ .

لطائف معنوی تألیف عبداللطیف بن عبدالله عباسی طبع هند ، ص ۶۰

۷۴ - شاوروهنّ پس آنکه خالفوا انّ من لم يعصهنّ تالف

(ص ۷۸ ، س ۹)

اشاره است بدین حدیث :

۱۵ شَاوِرُوهَنَّ وَ خَالِفُوهَنَّ .

شرح نهج البلاغه ، ج ۴ ، ص ۲۷۰

و در احیاء العلوم ، ج ۲ ، ص ۲۹ مصدر بلفظ : قیل - نقل شده که مشعر بدانست که

غزالی آنرا حدیث نمی داند .

و در شرح احیاء العلوم موسوم به : اتحاف السادة المتقين . ج ۵ ، ص ۳۵۶ نسبت

۲۰ آن به پیغمبر (ص) انکار شده و مؤلف اللؤلؤ المرصوع در ذیل آن روایت

میگوید :

قال السيوطي باطل لا اصل له لكن في معناه حديث اطاعة النساء

ندامة و حديث هلك الرجال حين اطاعت النساء .

اللؤلؤ والمرصوع ، ص ۴۴

۷۵- گفت پیغمبر علی را کای علی

شیر حقی پهلوانی پر دلی

لیک بر شیری مکن هم اعتماد

اندر آ در سایه نخل امید

تو تقرب جو بعقل و سرخویش

نی چو ایشان بر کمال برخویش

(ص ۷۸ ، ص ۲۴)

يَا عَلِيُّ إِذَا تَقَرَّبَ النَّاسُ إِلَى خَالِقِهِمْ فِي أَبْوَابِ الْبِرِّ فَتَقَرَّبْ إِلَيْهِ

بِأَنْوَاعِ الْعَقْلِ تَسْبِقُهُم بِالدرجات وَالزُّلْفَى عِنْدَ النَّاسِ وَعِنْدَ اللَّهِ فِي الْآخِرَةِ .

حلیة الاولیا ، طبع مصر ، ج ۱ ، ص ۱۸

۱۰- اذا تقرب الناس بابواب البر والاعمال الصالحة فتقرب انت بعقلك .

احیاء العلوم ، ج ۱ ، ص ۶۴ و با مختصر تفاوت ج ۳ ، ص ۱۳

نیز رجوع کنید به : اتحاف السادة المتقين ، ج ۱ ، ص ۶۲۲

۷۶- این چنین شه را ز لشگر زحمتست

لیک همراه شد جماعت زحمتست

(ص ۸۰ ، ص ۸)

اشاره بدین حدیث است :

الْجَمَاعَةُ رَحْمَةٌ وَالْفُرْقَةُ عَذَابٌ .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۱۴۴

في الجماعة رحمة و في الفرقة عذاب .

كنوز الحقائق ، ص ۸۸

۷۷- کمترین کارش بهر روز این بود

کاو سه لشگر را روانه میکند

لشگری ز اصلا ب سوی امهات

بهر آن تا در رحم و وید نبات

لشگری ز ارحام سوی خاکدان

تا ز نر و ماده پر گردد جهان

شگری از خاکدان سوی اجل تا ببیند هر کسی حسن عمل
(ص ۸۱، س ۱۷ بعد)

مقتبس است از کلام مولای متقیان علی (ع) :

لِلّٰهِ تَعَالٰی كُلُّ لَحْظَةٍ ثَلَاثَةٌ عَسَا كِرَ فَعَسَا كِرُ يَنْزِلُ مِنَ الْاَصْلَابِ اِلَى -
الْاَرْحَامِ وَعَسَا كِرُ يَنْزِلُ مِنَ الْاَرْحَامِ اِلَى الْاَرْضِ وَعَسَا كِرُ يَرْتَحِلُ
مِنَ الدُّنْيَا اِلَى الْاٰخِرَةِ .

شرح نهج البلاغه ، ج ۴ ، ص ۵۵۹

۷۸ - هر نبی و هر ولی را مسلکی است لیک تا حق می برد جمله یکیت
(ص ۸۱، س ۲۸)

۱۰. ظاهراً مستفاد است از مضمون حدیث ذیل :

اَنَا اَوَّلِي النَّاسِ بَعِیْسِي بْنِ مَرْثِمٍ فِي الْاَوَّلِ وَالْاٰخِرَةِ قَالُوا كَيْفَ يَا
رَسُولَ اللّٰهِ قَالَ الْاَنْبِیَاءُ اِخْوَةٌ مِنْ عِلَّاتٍ وَ اُمّهَاتُهُمْ شَتَّى وَ ذِیْنُهُمْ وَاحِدٌ فَلَیْسَ
بَیْنَنَا نَبِیٌّ .

مسند احمد، ج ۲، ص ۳۱۹ و با اختلاف در ترتیب عبارت ص ۴۰۶ ، ۴۳۷ بخاری

۱۵ ج ۲، ص ۱۶۳ مسلم (بطرق و اشکال مختلفه) ج ۷ ، ص ۹۶ قصص الانبیاء ثعلبی ،

طبع مصر، ص ۳۴۱ جامع صغیر، ج ۱ ، ص ۱۰۷ .

۷۹ - امت مرحومه زاین روخواندمان آن رسول حق و صادق در بیان
(ص ۸۲، س ۲۲)

اشاره بدین حدیث است :

۲۰ اِنَّ اُمَّتِیْ اُمَّةٌ مَّرْحُوْمَةٌ لَیْسَ عَلَیْهَا فِی الْاٰخِرَةِ عَذَابٌ اِنَّمَا عَذَابُهَا
فِی الدُّنْيَا الْقَتْلُ وَ الْبَلَالُ وَ الزَّلَازِلُ .

مسند احمد ، ج ۴ ، ص ۴۰۸

انّ هذه الامة مرحومة جعل الله عزّ وجلّ عذابها بينها فاذا كان يوم
القيامة دفع الى كلّ امرئ منهم رجلاً من اهل الاديان فقال هذا يكون
فداءك من النار .

همان مأخذ ، ص ۴۱۰

۵ امّتي امة مرحومة مغفور لها متاب عليها .

جامع صغير ، ج ۱ ، ص ۶۴

۸۰ - کای محبّ عفو از ما عفو کن ای طیب رنج ناسور کهن

(ص ۸۶ ، ص ۵)

مقتبس است از این روایت :

۱۰ اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوٌّ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي .

کنوز الحقائق ، ص ۲۰ و ۹۲

۸۱ - گفت پیغمبر بیک صاحب ریا صلّ انک لم تصلّ یافتی

(ص ۸۹ ، ص ۷)

اشاره است بخبر ذیل :

۱۵ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ دَخَلَ الْمَسْجِدَ فَدَخَلَ رَجُلٌ فَصَلَّى
ثُمَّ جَاءَ فَسَلَّمَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَرَدَّ رَسُولُ اللَّهِ السَّلَامَ ثُمَّ قَالَ ارْجِعْ فَصَلِّ
فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ فَرَجَعَ الرَّجُلُ فَصَلَّى كَمَا كَانَ صَلَّى ثُمَّ جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ
فَسَلَّمَ عَلَيْهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَعَلَيْكَ السَّلَامُ ثُمَّ قَالَ ارْجِعْ فَصَلِّ فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ
حَتَّىٰ فَعَلَ ذَلِكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ .

بخاری ، ج ۱ ، ص ۹۱ مسلم ، ج ۲ ، ص ۱۱ ، ۹۴ و ج ۴ ، ص ۵۹ و با تفصیل بیشتر ۲۰

مسند احمد ، ج ۴ ، ص ۳۴۰

که بود هم گوهر و هم همتم
که من ایشان را همی بینم بدان
(ص ۹۰ ، س ۲۴)

۸۲ - گفت پیغمبر که هست از امتهم
هر مرا زان نور بیند جانشان

ظاهراً اشاره به حدیث ذیل است :

وَدِدْتُ أَنَا قَدْ رَأَيْتُنَا إِخْوَانَنَا فَقَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ أَلَسْنَا بِإِخْوَانِكَ قَالَ بَلَى
أَنْتُمْ أَصْحَابِي وَ إِخْوَانِي الَّذِينَ لَمْ يَأْتُوا بَعْدُ وَ أَنَا فُرُطُهُمْ عَلَيَّ الْحَوْضِ فَقَالُوا يَا
رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ تَعْرِفُ مَنْ لَمْ يَأْتِ مِنْ أُمَّتِكَ بَعْدُ قَالَ أَرَأَيْتَ لَوْ أَنَّ رَجُلًا
كَانَ لَهُ خَيْلٌ غُرٌّ مُحَجَّلَةٌ بَيْنَ ظَهْرَانِي خَيْلٌ بَيْنَهُمْ دُهُمٌ أَلَمْ يَكُنْ يَعْرِفُهَا قَالُوا بَلَى
قَالَ فَإِنَّهُمْ يَأْتُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ غُرًّا مُحَجَّلِينَ مِنْ أَثَرِ الْوُضُوءِ .

مسند احمد ، ج ۲ ، ص ۳۰۰ ، ۴۰۸ .

و ددت ائی لقیتم اخوانی فقال اصحاب النبی ﷺ او لیس نحن
اخوانک قال انتم اصحابی و لکن اخوانی الذین آمنوا بی و لم یرونی .

مسند احمد ، ج ۳ ، ص ۱۱۵ تفسیر ابوالفتوح طبع طهران (چاپ اول) ج ۱ ،
ص ۴۱ و با تفصیل بیشتر امالی مفید ، طبع نجف ، ص ۳۹ - ۴۰ و با اختلافی در تعبیر

۱۵ مسند احمد ، ج ۴ ، ص ۱۰۶ .

من اشدّ امتی لی حبّاً ناس یکنونون بعدی یودّ احدهم لورائی باهله

و ماله .

مسلم ، ج ۸ ، ص ۱۴۵ مسند احمد ، ج ۲ ، ص ۴۱۷ ، ج ۵ ، ص ۱۵۶ ، ۱۷۰

۸۳ - گفت پیغمبر صبا حی زید را
کیف اصبحتم ای رفیق با وفا

۲۰ برای مستند آن رجوع کنید به :

مآخذ قصص و تمثیلات مشنوی ، انتشارات دانشگاه طهران ، ص ۹۱

۸۴ - الشَّقِيُّ مَنْ شَقِيَ فِي بَطْنِ أُمِّهِ مَنْ سَمَاتِ اللَّهُ يَعْرِفُ حَالَهُمْ
(ص ۹۲ ، س ۱)

اشاره بدین حدیث است :

الشَّقِيُّ مَنْ شَقِيَ فِي بَطْنِ أُمِّهِ وَ السَّعِيدُ مَنْ وُعِظَ بِغَيْرِهِ .

۵ مسلم ، ج ۸ ، ص ۴۵ جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۶۳

السَّعِيدُ مَنْ سَعِدَ فِي بَطْنِ أُمِّهِ وَالشَّقِيُّ مَنْ شَقِيَ فِي بَطْنِ أُمِّهِ .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۳۶ شرح تعرف ، ج ۲ ، ص ۷۷

۸۵ - او مگر ينظر بنور الله بود کاندرون پوست او راره بود
(ص ۹۲ ، س ۵)

۱۰ مستند آن در ذیل شماره (۳۳) مذکور است :

۸۶ - پس بغیبت نیم ذره حفظ کار به که اندر حاضری زان صد هزار
(ص ۹۴ ، س ۲۵)

ظاهراً مقتبس است از مضمون خبر ذیل :

دَعْوَةٌ فِي السِّرِّ تَعْدِلُ سَبْعِينَ دَعْوَةً فِي الْعَلَانِيَةِ .

۱۵ جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۴ كنوز الحقائق ، ص ۶۳

۸۷ - گفت پیغمبر که اصحابی نجوم رهروان را شمع و شیطان را رجوم
(ص ۹۵ ، س ۸)

اشاره است باین حدیث :

أَصْحَابِي كَالنُّجُومِ فَبِأَيِّهِمْ أَقْتَدَيْتُمْ أَهْتَدَيْتُمْ .

۲۰ كنوز الحقائق ، ص ۱۳ اللمع لابی نصر السراج ، چاپ لیدن ، ص ۱۲۰

سألت ربِّي فيما تختلف فيه اصحابي من بعدى فأوحى اليَّ يا محمد أنَّ

اصحابك عندي بمنزلة النجوم في السماء بعضها أضوأ من بعض فمن أخذ

بشيئي ممَّا هم عليه من اختلافهم فهو عندي على هدى .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۲۸

۸۸ - نار خصم آب و فرزندان اوست همچنانکه آب خصم جان اوست
آب آتش را کشد زیرا که او خصم فرزندان آبست و عدو
(ص ۹۵، س ۲۹)

ظاهراً مأخوذ است از مضمون این حدیث :

۵ لَمَّا خَلَقَ اللَّهُ الْأَرْضَ جَعَلَتْ تَمِيدٌ فَخَلَقَ الْجِبَالَ فَقَالَ بِهَا عَلَيَّهَا (كَذَا)
فَاسْتَقَرَّتْ فَعَجِبَتِ الْمَلَائِكَةُ مِنْ شِدَّةِ الْجِبَالِ فَقَالُوا يَا رَبِّ هَلْ مِنْ خَلْقِكَ
شَيْءٌ أَشَدُّ مِنَ الْجِبَالِ قَالَ نَعَمْ الْحَدِيدُ فَقَالُوا يَا رَبِّ هَلْ مِنْ خَلْقِكَ شَيْءٌ
أَشَدُّ مِنَ الْحَدِيدِ قَالَ نَعَمْ النَّارُ قَالُوا يَا رَبِّ هَلْ مِنْ خَلْقِكَ شَيْءٌ أَشَدُّ
مِنَ النَّارِ قَالَ نَعَمْ الْمَاءُ قَالُوا يَا رَبِّ هَلْ مِنْ خَلْقِكَ شَيْءٌ أَشَدُّ مِنَ الْمَاءِ
۱۰ قَالَ نَعَمْ الرِّيحُ قَالُوا يَا رَبِّ هَلْ مِنْ خَلْقِكَ شَيْءٌ أَشَدُّ مِنَ الرِّيحِ قَالَ نَعَمْ
ابْنُ آدَمَ تَصَدَّقْ بِصَدَقَةٍ يَمِينِهِ يُخْفِيهَا عَنْ شِمَالِهِ .

فتوحات مکیه، ج ۲، ص ۵۹۳

۸۹ - چون ابیت عند ربی فاش شد یطعم و یسقی پی این آش شد
(ص ۹۷، س ۸)

۱۵ اشاره بدین حدیث است :

نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الْوِصَالِ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَإِنَّكَ يَا
رَسُولَ اللَّهِ تَوَاصِلُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَيُّكُمْ مِثْلِي إِنْ آيَتُ يُطْعِمُنِي رَبِّي
وَيَسْقِينِي .

بخاری، ج ۴، ص ۱۱۸ مسلم ج ۳، ص ۱۳۳ - ۱۳۴ بوجوه متعدد مسند احمد،

۲۰ ج ۲، ص ۲۱، ۲۳، ۱۰۲، ۲۳۱، ۲۳۷، ۲۴۴، ۲۵۳، ۲۵۷، ۳۱۵ شرح ترمذی،
ج ۱، ص ۳۰ جامع صغیر، ج ۱، ص ۱۱۵ .

۹۰ - چون تو بای آن مدینه علم را
باز باش ای باب بر جویای باب
چون شعاعی آفتاب حلم را
تا رسند از تو قشور اندر لباب
(ص ۹۷ ، س ۲۰)

اشاره است بدین حدیث :

۵
إِنَّا مَدِينَةُ الْعِلْمِ وَعَلَىٰ بَابِهَا مَنْ أَرَادَ الْعِلْمَ فَلْيَأْتِ الْبَابَ .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۱۰۷ کنوز الحقائق ، ص ۳۸ با حذف ذیل خبر .

۹۱ - امت و حدی یکی و صد هزار
بازگو ای بنده بازت را شکار
(ص ۹۸ ، س ۸)

مأخوذ است از این حدیث :

۱۰
يُبْعَثُ زَيْدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ نُفَيْلٍ أُمَّةً وَحْدَهُ .

احیاء العلوم ، ج ۱ ص ۲۰۸

۹۲ - تا احب لله آید نام من
تا که اعطی لله آید جود من
تا که ابغض لله آید کام من
تا که امسك لله آید بود من
جمله لله ام نیم من آن کس
بخل من لله عطا لله و بس

۱۵
(ص ۹۸ ، س ۲۱ بیعد)

مقتبس است از حدیث ذیل :

مَنْ أَعْطَىٰ لِلَّهِ وَ مَنَعَ لِلَّهِ وَ أَحَبَّ لِلَّهِ وَ أَبْغَضَ لِلَّهِ وَ أَنْكَحَ لِلَّهِ فَقَدْ
اِسْتَكْمَلَ الْإِيْمَانَ .

مستدرک حاکم چاپ حیدر آباد ، ج ۲ ، ص ۱۶۴

۲۰
و با حذف جمله : و انکح لله .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۵۹ نیز رجوع کنید به : اللآلی المصنوعة ، ج ۱ ، ص ۴۳

۹۳ - پست میگویم باندازه عقول
عیب نبود این بود کار رسول
(ص ۹۸ ، س ۲۵)

مستفاد است از مضمون حدیث ذیل :

إِنَّا مَعَاشِرَ الْأَنْبِيَاءِ نَكَلِّمُ النَّاسَ عَلَى قَدْرِ عُقُولِهِمْ .

شرح نهج البلاغة ، ج ۴ ، ص ۲۶۷ احیاء العلوم ، ج ۱ ص ۷۴

نیز رجوع کنید به : فیہ ما فیہ انتشارات دانشگاه طهران ، ص ۳۰۶

۹۴ - اندر آ گزاد کردت لطف حق زانکه رحمت داشت بر خشمش سبق
(ص ۹۹ ، س ۴)

مستند آن در ذیل شماره (۶۴) مذکور است .

۹۵ - کی بدیدندی عصا و معجزات معصیت طاعت شد ای قوم عصات
(ص ۹۹ ، س ۹)

۱۰ مصراع دوم مناسب است با مضمون این حدیث :

إِنَّ الرَّجُلَ لَيُذْنِبُ ذَنْبًا يَدْخُلُ بِهِ الْجَنَّةَ قَالُوا كَيْفَ ذَلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ
قَالَ يَكُونُ نَصَبًا بَيْنَ عَيْنَيْهِ وَ يَتُوبُ مِنْهُ .

شرح خواجه ایوب و لطائف معنوی ، ص ۶۴

۹۶ - گفت پیغمبر بگوش چاکرم که برد روزی ز گردن این سرم
(ص ۹۹ ، س ۱۸)

مستند آن در کتاب مآخذ قصص و تمثیلات مثنوی ، ص ۳۸ ذکر شده است .

نیز رجوع کنید به : مسند احمد ، ج ۴ ، ص ۲۶۳

۹۷ - من همی گویم برو جفّ القلم ز این قلم بس سرنگون گردد علم
(ص ۹۹ ، س ۲۱)

۲۰ اشاره بحدیث ذیل است :

جَفَّ الْقَلَمُ بِمَا هُوَ كَائِنٌ .

مسند احمد ، ج ۱ ، ص ۳۰۷ ، ج ۲ ، ۱۹۷ کنوز الحقائق ، ص ۵۵

قال ابو هريرة قال لي النبي ﷺ جفّ القلم بما انت لاق .

بخاری ، ج ۴ ، ص ۹۲ و با تفصیل بیشتر ج ۳ ، ص ۱۵۴

۹۸ - آنکه او تن را بدینسان پی کند حرص میری و خلافت کی کند

(ص ۱۰۱ ، س ۲۷)

مضمون این بیت و مابعد آن مناسبست با این سخن که از مولای متقیان علی علیه السلام روایت می کنند :

عَجَبًا لِسَعْدٍ وَابْنِ عُمَرَ بَزْ عَمَّانِ إِنِّي أَحَارِبُ عَلَى الدُّنْيَا أَفْكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ
يُحَارِبُ عَلَى الدُّنْيَا فَإِنْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ حَارِبَ لِكَثِيرِ الْأَصْنَامِ وَعِبَادَةِ
الرَّحْمَنِ فَإِنَّمَا حَارَبْتُ لِدَفْعِ الضَّلَالِ وَالنَّهْيِ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالنَّفْسَادِ أَفْمِثْلِي
يُزَنُّ بِحُبِّ الدُّنْيَا وَاللَّهُ لَوْ تَمَثَّلَتْ لِي بَشَرًا سَوِيًّا لَضَرَبْتُهَا بِالسَّيْفِ .

شرح نهج البلاغه ، ج ۴ ، ص ۵۶۴

۹۹ - آنکه او از مخزن هفت آسمان چشم دل بر بست گاه امتحان

(ص ۱۰۲ ، س ۹)

مستند آن در مآخذ قصص و تمثیلات مشنوی (ص ۳۹) ذکر شده است .

۱۰۰ - لا یسع فینا نبی مرسل و الملك و الروح ایضا فاعقلوا

(ص ۱۰۲ ، س ۱۲)

اشاره است بحديث معروف :

لِي مَعَ اللَّهِ وَقْتُ لَا يَسْعُنِي فِيهِ مَلَكٌ مُقَرَّبٌ وَلَا نَبِيٌّ مُرْسَلٌ .

که صوفیه بدان استناد می کنند و مؤلف اللؤلؤ المرصوع (ص ۶۶) در باره آن گوید :

یذکره الصوفیة کثیرا و لم ار من نبیه علیه و معناه صحیح و فيه

ایماء الی مقام الاستغراق باللقاء للعبّر عنه بالمحو و الفناء .

۲۰

۱۰۱ - گفت اگر رانند این را بر زبان يك يهودی خود نماند در جهان

(ص ۱۰۲ ، س ۲۱)

اشاره است بروایت ذیل :

لَوْ تَمَنَّوْهُ يَوْمَ قَالَ لَهُمْ ذَلِكَ مَا بَقِيَ عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ يَهُودِيٌّ لَا مَاتَ .

تفسیر طبری ، ج ۱ ، ص ۳۲۰ (طبع مصر)

لو تمنّوا الموت لغصّ كلّ انسان بریقه فمات مكانه و لا یبقی

۵ (ما بقی - ظ) علی الارض یهودی .

تفسیر نیشابوری طبع ای-ران ، ج ۱ ، ص ۱۱۷ - شرح خواجه ایوب ، لطائف

معنوی ، ص ۶۴ .

آن حقّی کرده من نیستی

برزجاجة دوست سنگ دوست زن

(ص ۱۰۳ ، س ۴)

۱۰۴- تو نگاریده کف مولیستی

نقش حق را هم بامر حق شکن

۱۰

مستفاد است از مضمون این روایت :

مَنْ هَدَمَ بُيُوتَانَ اللَّهِ فَهُوَ مَلْعُونٌ .

ربیع الابرار ، باب الغزو والقتل ، كنوز الحقائق ، ص ۱۲۰ با تقدیم و تأخیری

در عبارت .



دفتر دوم

۱۰۳ - خلوت از اغیار باید نی زیار پوستین بهر دی آمد نی بهار
(ص ۱۰۵ ، ص ۲۵)

ظاهرا مستفاد است از مضمون حدیث ذیل :

۵ أَلَوْحَدَةُ خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ السُّوءِ وَ الْجَلِيسُ الصَّالِحُ خَيْرٌ مِنَ الْوَحْدَةِ .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۹۶ کنوز الحقائق ص ۱۴۹ (بحذف جمله دوم) احیاء العلوم ،

ج ۲ ، ص ۱۲۰ (منسوب به ابوذر) تحف السادة المتقين ، ج ۶ ، ص ۲۰۳ که بحث

مفیدی در باره این روایت و انتساب آن بحضرت رسول ﷺ دارد .

۱۰۴ - چونکه مؤمن آینه مؤمن بود روی او ز آلودگی ایمن بود
یار آینه است جانرا در حزن بر رخ آینه ای جان دم مزین
۱۰ (ص ۱۰۵ ، ص ۲۷)

اشاره بدین حدیث است :

الْمُؤْمِنُ مِرْآةُ الْمُؤْمِنِ .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۸۳ ، کنوز الحقائق ، ص ۱۳۶

۱۵ الْمُؤْمِنُ مِرْآةُ الْمُؤْمِنِ وَالْمُؤْمِنُ اخُو الْمُؤْمِنِ يَكْفُ عَلَيْهِ ضِيعَتُهُ وَيَحْوَطُهُ مِنْ وَرَائِهِ .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۸۳

الْمُؤْمِنُ مِرْآةُ اخِيهِ الْمُؤْمِنِ .

کنوز الحقائق ، ص ۱۳۶

۲۰ اِنَّ اَحَدَكُمْ مِرْآةُ اخِيهِ فَاِذَا رَأَىٰ بِهٖ اِذَىٰ فَلْيُمِطْهُ عَنْهٖ .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۸۶

۱۰۵ - خواب بیداریست چون با دانش است

وای بیداری که با نادان نشست

(ص ۱۰۶ ، س ۳)

مقتبس است از مضمون این حدیث :

نَوْمُ الْعَالَمِ عِبَادَةٌ وَ تَفْسُهُ تَسْبِيحٌ .

کنوز الحقائق ، ص ۱۴۰

نوم علی علم خیر من صلاة علی جهل .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۸۷ کنوز الحقائق ، ص ۱۴۰

۱۰۶ - او جمیلت و یحب للجمال کی جوان نو گزیند پیر زال

(ص ۱۰۶ ، س ۲۳)

اشاره است بدین حدیث :

إِنَّ اللَّهَ جَمِيلٌ يُحِبُّ الْجَمَالَ .

مسلم ، ج ۱ ، ص ۶۵ جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۶۸ مستدرک حاکم ، ج ۱ ، ص ۲۶

احیاء العلوم ، ج ۴ ، ص ۲۱۲ تلبیس ابلیس طبع مصر ، ص ۲۰۱ کنوز الحقائق ، ص ۲۵ .

۱۵ انّ الله تعالى جمیل یحبّ الجمال و یحبّ ان یری اثر نعمته علی عبده و

یبغض البؤس والتبؤس .

انّ الله تعالى جمیل یحبّ الجمال سخی یحبّ السخاء نظیف یحبّ النظافة .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۶۸

۱۰۷ - آینه جان نیست الا روی یار روی آن یاری که باشد زان دیار

(ص ۱۰۷ ، س ۴)

مستند آن در شماره (۱۰۴) مذکور گردید .

۱۰۸ - بس دعاهاکان زیانست و هلاک و از کرم می نشنود یزدان پاک

(ص ۱۰۸ ، س ۶)

مناسبت با گفته مولای متقیان علی علیه السلام :

وَرُبَّمَا أُخِّرَتْ عَنْكَ الْإِجَابَةُ لِيَكُونَ ذَلِكَ أَعْظَمَ لِأَجْرِ السَّائِلِ وَأَجْزَلَ لِعَطَاءِ الْآمِلِ وَرُبَّمَا سَأَلْتَ شَيْئًا فَلَا تُؤْتَاهُ وَ أُوتِيتَ خَيْرًا مِنْهُ عَاجِلًا أَوْ آجِلًا وَصَرَفَ مِنْكَ بِمَا هُوَ خَيْرٌ لَكَ فَلَرُبُّ أَمْرٍ قَدْ طَلَبْتَهُ فِيهِ هَلَكَ دِينُكَ لَوْ أُوتِيَتْهُ .

۵

ربیع الا برار ، باب ذکر الله والدعاء

۱۰۹ - تفرقه در روح حیوانی بود نفس واحد روح انسانی بود
(ص ۱۰۹ ، س ۱۴)

مناسبت با حدیث ذیل :

۱۰ الْمُؤْمِنُونَ كَرَجُلٍ وَاحِدٍ .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۸۴ کنوز الحقائق ، ص ۱۳۶

المؤمنون كنفس واحدة .

که بعضی آن را حدیث انگاشته اند . رجوع کنید به : فیہ ما فیہ انتشارات دانشگاه طهران ، ص ۳۳۵ .

۱۱۰ - چونکه حق رشّ علیهم نورهُ مفترق هـ - رگاز نگردد نور او
(ص ۱۰۹ ، س ۱۴)

مستند آن در ذیل شماره (۱۴) نقل شده است .

۱۱۱ - ذکر با او همچو سبزه گلخن است بر سر مبرز گلست و سوسن است
(ص ۱۱۱ ، س ۱۳)

۲۰ مقتبس است از مضمون خبر ذیل :

إِيَّاكُمْ وَخَضِرَاءَ الدِّمَنِ .

کنوز الحقائق ، ص ۴۳

و شبیه بدان روایت ذیل است :

نعمۃ الجاهل کروضۃ فی مزبلة .

و این خبر در « مجموعه امثال » از شخصی بنام محمد بن محمود که از علما و ادباء عصر خویش بوده و بزبان تازی شعر نیکو میسروده است جزو احادیث نبوی مذکور است و نسخه خطی این کتاب که در روز شنبه ۲۷ رجب سال ۵۷۵ نوشته شده متعلق است بدانشمند محترم آقای جلال همایی استاد فاضل دانشگاه طهران .

۱۱۳ - پس کلام پاک در دلهای کور می نیاید می رود تا اصل نور (ص ۱۱۲ ، س ۹)

مناسبست با سخن مولای متقیان علی علیه السلام :

۱۰ خذِ الْحِكْمَةَ اِنِّي كَانَتْ قَانِ الْحِكْمَةَ تَكُونُ فِي صَدْرِ الْمُنَافِقِ فَتَلْجَلِجُ فِي صَدْرِهِ حَتَّى تَخْرُجَ فَتَسْكُنَ اِلَى صَوَاحِبِهَا فِي صَدْرِ الْمُؤْمِنِ .

ربیع الا برار ، باب العلم والحكمة ، شرح نهج البلاغة ، ج ۴ ، ص ۲۷۸

۱۱۴ - چونکه موسی رونق دور تو دید گاندر او نور تجلی می دمید (ص ۱۱۳ ، س ۶)

۱۵ مستند آن در کتاب مأخذ قصص و تمثیلات مشنوی (ص ۴۵) نقل شده است .

۱۱۴ - كنت كنزا رحمة مخفية فابتعث امّة مهديّة (ص ۱۱۳ ، س ۱۰)

مستند آن در ذیل شماره (۷۰) مذکور است .

۱۱۵ - گفت پیغمبر که در بازار ها ۲۰ کای خدا تو منافقانرا ده خلف دو فرشته می کند دائم ندا وای خدا تو مسکانرا ده تلف (ص ۱۱۳ ، س ۲۳)

مستند آن را در ذیل شماره (۵۱) توان دید .

۱۱۶- طعمه بنموده بما و آن بوده شست
آن چنان بنما بما آنرا که هست
(ص ۱۱۵، س ۱۵)

مأخوذ است از حدیث ذیل :

اللَّهُمَّ ارِنَا الْأَشْيَاءَ كَمَا هِيَ .

۵ شرح خواجه ایوب

و این حدیث را بدین عبارت هنوز در کتب حدیث بدست نیاورده ام و نزدیک
بدان روایت ذیل است :

اللَّهُمَّ ارِنِي الدُّنْيَا كَمَا تُرِيهَا صَالِحِي عِبَادِكَ .

کنوز الحقائق ، ص ۱۸

۱۱۷- هین سگ نفس ترا زنده مخواه
کاو عدو جان تست از دیرگاه
(ص ۱۱۵، س ۱۸)

مستند آن در ذیل شماره (۱۷) گذشت .

۱۱۸- احتیاطش کرد از سهو و خباط
چون قضا آید چه سود از احتیاط
(ص ۱۱۶، س ۱۸)

مستند آن در ذیل شماره (۲۹) ذکر شده است .

۱۵

۱۱۹- صوفیان درویش بودند و فقیر
کا دفقران یکن کفر را یبیر
(ص ۱۱۶، س ۱۸)

اشاره است بحدیث :

كَادَ الْفَقْرُ أَنْ يَكُونَ كُفْرًا .

۲۰ کنوز الحقائق ، ص ۹۳

و با ذیل : و کاد الحسدان یغلب القدر - احیاء العلوم ، ج ۳ ، ص ۱۲۹

و با تعبیر : و کاد الحسدان یكون سبق القدر - جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۸۸
نیز رجوع کنید به :

اتحاف السادة المتقين ، ج ۸ ، ص ۵۲ که اقوال محدثین را در باره این خبر بتفصیل

نقل نموده است .

۱۴۰ - گفت پیغمبر که دستت هر چه برد بایدش در عاقبت واپس سپرد
(ص ۱۱۷ ، س ۶)

مقصود این حدیث است :

۵ عَلَى الْيَدِ مَا أَخَذْتَ حَتَّى تُؤَدِّيَهُ .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۶۰ کنوز الحقائق ، ص ۸۱

۱۴۱ - واللّٰه ار سوراخ موشی در روی مبتلای گـربه چنگـالی شوی
(ص ۱۱۸ ، س ۴)

با مضمون این حدیث مناسبت دارد :

۱۰ لَوْ كَانَ الْمُؤْمِنُ فِي جُرْحٍ ضَبَّ لَقَيَّضَ اللَّهُ لَهُ مَنْ يُؤْذِيهِ .

جامع صغیر، ج ۲ ، ص ۱۳۰

و نظیر آن روایت ذیل است که در همان مأخذ نقل شده است :

لو كان المؤمن على قسبة في البحر لقيض الله له من يؤذيه .
و این خبر نیز مفید همان معنی تواند بود :

۱۵ لم يكن مؤمن ولا يكون الى يوم القيامة الا وله جار يؤذيه .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۲۶

۱۴۲ - صبر از ایمان بیابد سر کله
گفت پیغمبر خداش ایمان نداد
حيث لا صبر فلا ایمان له
هر کرا نبود صبوری در نهاد
(ص ۱۱۸ ، س ۷)

۲۰ این حدیث مراد است :

مَنْ لَا صَبْرَ لَهُ لَا إِيْمَانَ لَهُ .

رساله قشیریّه طبع مصر ، ص ۸۵ ، ۸۶

و از امیر مؤمنان علی علیه السلام مأثور است :

و علیکم بالصبر فان الصبر من الايمان كالرأس من الجسد ولا خير

فی جسد لا رأس معه و لا فی ایمان لا صبر معه .

شرح نهج البلاغة ، ج ۴ ، ص ۲۷۹

از پی هر درد درمان آفرید

(ص ۱۲۰ ، س ۳)

۱۲۳ - گفت پیغمبر که یزدان مجید

اشاره است بدین حدیث :

مَا أُنْزِلَ اللَّهُ دَاءً إِلَّا أُنْزِلَ لَهُ شِفَاءٌ .

بخاری ، ج ۴ ، ص ۶ مسلم ، ج ۷ ، ص ۱۲۱ مسند احمد ، ج ۱ ، ص ۴۱۳ ، ۳۷۷ ، ۴۴۳

و این خبر بصور ذیل هم روایت میشود :

لِكُلِّ دَاءٍ دَوَاءٌ فَإِذَا أُصِيبَ دَوَاءُ الدَّاءِ بِرَأٍ بِإِذْنِ اللَّهِ .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۲۴ کنوز الحقائق ، ص ۱۰۹

إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى أَنْزَلَ الدَّاءَ وَالدَّوَاءَ وَجَعَلَ لِكُلِّ دَاءٍ دَوَاءً فَتَدَاوَوْا وَلَا

تَدَاوَوْا بِحَرَامٍ .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۶۷

لِكُلِّ دَاءٍ دَوَاءٌ وَ دَوَاءُ الذَّنْبِ الْاسْتِغْفَارُ .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۲۴ کنوز الحقائق ، ص ۱۰۹

إِنَّ اللَّهَ حَيْثُ خَلَقَ الدَّاءَ خَلَقَ الدَّوَاءَ فَتَدَاوَوْا .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۶۸

تَدَاوَوْا عِبَادَ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ لَمْ يَضَعْ دَاءً إِلَّا وَضَعَ لَهُ دَوَاءً غَيْرَ دَاءٍ

وَاحِدٍ الْهَرَمُ .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۱۲۹

مَا مِنْ دَاءٍ إِلَّا وَ لَهُ دَوَاءٌ .

احیاء العلوم ، ج ۴ ، ص ۲۰۲

۱۴۴ - چشم را ای چاره جو در لامکان هین بنه چون چشم کشته سوی جان
(س ۱۲۰، س ۵)

مستفاد است از مضمون این روایت :

عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى أَبِي سَلَمَةَ وَقَدْ شَقَّ
بَصَرُهُ فَأَغْمَضَهُ ثُمَّ قَالَ إِنَّ الرُّوحَ إِذَا قُبِضَ تَبِعَهُ الْبَصَرُ فَضَجَّ نَاسٌ مِنْ أَهْلِهِ
فَقَالَ لَا تَدْعُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ إِلَّا بِخَيْرٍ فَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ يُؤْمِنُونَ عَلَى مَا تَقُولُونَ.
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَلَمْ تَرَوْا الْإِنْسَانَ إِذَا مَاتَ شَخَصَ بَصَرُهُ قَالُوا
بَلَى قَالَ فَذَلِكَ حِينَ يَتَّبِعُ بَصَرُهُ نَفْسَهُ.

مسلم، ج ۳، ص ۳۸-۳۹

۱۰ اذا حضرتم موتاكم فأغمضوا البصر فان البصر يتبع الروح و قولوا
خيرا فانه يؤمن على ما قال اهل الميت .
مسند احمد، ج ۴، ص ۱۲۵ جامع صغير، ج ۱، ص ۲۳ با تفاوت اندك

ان الروح اذا قبض تبعه البصر .

ان الروح اذا عرج به يشخص البصر .

۱۵ كنوز الحقائق، ص ۲۹ جامع صغير، ج ۱، ص ۷۹

۱۴۵ - النبی قدر کب معروریا

والنبي قيل سافر ماشيا

(ص ۱۲۰، س ۲۹)

اشاره است بروایات ذیل :

عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ أَتَى النَّبِيَّ بِفَرَسٍ مُعْرَوْرٍ فَرَكَبَهُ حِينَ أَنْصَرَفَ
مِنْ جَنَازَةِ ابْنِ الدُّحْدَاحِ وَنَحْنُ نَمْشِي حَوْلَهُ.

مسلم، ج ۳، ص ۶۰

كَانَ يَزُورُ قَبَاءَ رَاكِبًا وَ مَاشِيًا .

مسند احمد، ج ۲، ص ۵ مسلم، ج ۴، ص ۱۲۷

صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ عَلَى ابْنِ الدَّحْدَاحِ ثُمَّ أَتَى بِفَرَسٍ عَرِيٍّ فَعَقَلَهُ رَجُلٌ
فَرَكَبَهُ فَجَعَلَ يَتَوَقَّصُ وَ نَحْنُ نَتَّبِعُهُ نَسْعَى خَلْفَهُ .

مسند احمد، ج ۵، ص ۵۹ و با اختلاف مختصر ص ۹۹

كَانَ يَرْكَبُ الْحِمَارَ عَرِيَانًا لَيْسَ عَلَيْهِ شَيْئٌ .

جامع صغير، ج ۲، ص ۱۱۶، كنوز الحقائق، ص ۱۴۰

که اگر آن کرده می یا آن دگر

۱۴۶ - تا نگردي تو گرفتار اگر

منع کرد و گفت هست آن از نفاق

کز اگر گفتن رسول با وفاق

۱۰ (ص ۱۲۱، ص ۵)

اشاره بحديث ذيل است :

إِيَّاكُمْ وَ اللَّوَّ فَإِنَّ اللَّوَّ يَفْتَحُ عَمَلَ الشَّيْطَانِ .

مسند احمد، ج ۲، ص ۳۶۶، كنوز الحقائق، ص ۴۳

الْمُؤْمِنُ الْقَوِيُّ خَيْرٌ وَ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِ الضَّعِيفِ وَ فِي

كُلِّ خَيْرٍ إِحْرَصْ عَلَى مَا يَنْفَعُكَ وَ اسْتَعِنْ بِاللَّهِ وَ لَا تَعْجِزْ وَ إِنْ أَصَابَكَ

شَيْئٌ فَلَا تَقُلْ لَوْ أَنِّي فَعَلْتُ كَانَ كَذَا وَ كَذَا وَ لَكِنْ قُلْ قَدَرُ اللَّهِ وَ مَا

شَاءَ فَعَلَ فَإِنَّ لَوْ تَفْتَحُ عَمَلَ الشَّيْطَانِ .

مسلم، ج ۸، ص ۵۶

هیچ اهلیت به از خلق نسکو

۱۴۷ - من ندیدم در جهان جستجو

۲۰ (ص ۱۲۲، ص ۲۳)

مستفاد است از مضمون این روایت :

خَيْرُ مَا أُعْطِيَ النَّاسُ خُلُقٌ حَسَنٌ .

جامع صغير، ج ۲، ص ۹

و نظیر آن روایات ذیل است :

انَّ النَّاسَ لَمْ يَعْطُوا شَيْئًا خَيْرًا مِنْ خَلْقِ حَسَنٍ .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۸۵

خیر الناس احسنهم خلقا .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۸

خیر ما اعطى الرجل المؤمن خلق حسن و شرّ ما اعطى الرجل قلب
سوء في صورة حسنة .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۰

۱۲۸ - زانکه هفصد پرده دارد نور حق

پرده‌های نوردان چندین طبق

(ص ۱۲۲ ، س ۲۹)

اشاره است بروایتی که در باره حجب نورانی و ظلمانی نقل شده و چون
در باره عدد حجب روایات مختلف است همه آنها را در اینجا می آوریم :

لِلَّهِ دُونَ الْعَرْشِ سَبْعُونَ حِجَابًا لَوْ دَنَوْنَا مِنْ أَحَدِهَا لَأَحْرَقَتْنا سُبُحاتُ
وَجْهِ رَبِّنا .

نهایه این اثر طبع مصر ، ج ۲ ، ص ۱۴۱ فائق زمخشری ، طبع حیدر آباد ،
ج ۱ ، ص ۲۸۰ .

إِنَّ لِلَّهِ سَبْعِينَ أَلْفَ حِجَابٍ مِنْ نُورٍ وَظُلْمَةٍ لَوْ كَشَفَهَا لَأَحْتَرَقَتْ سُبُحاتُ
وَجْهِهِ مَا أَنْتَهَى إِلَيْهِ بَصَرُهُ .

مرصاد العباد چاپ طهران ۱۳۱۲ شمسی ، ص ۵۷ اشعة اللمعات چاپ ایران ، ص
۷۷ - ۷۸ با این اختلاف :

لَأَحْرَقَتْ سُبُحاتُ وَجْهِهِ .

إِنَّ بَيْنَ اللَّهِ وَبَيْنَ خَلْقِهِ سَبْعِينَ أَلْفَ حِجَابٍ .

فَعَبَّرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى انْتَهَى إِلَى الْحُجُبِ وَالْحُجُبِ خَمْسِمِائَةَ
حِجَابٍ مِنَ الْحِجَابِ إِلَى الْحِجَابِ خَمْسِمِائَةَ عَامٍ .

إِنَّ لِلَّهِ سَبْعًا وَسَبْعِينَ حِجَابًا مِنْ نُورٍ لَوْ كُشِفَ عَنْ وَجْهِهِ لَأُخْرِقَتْ
سُبُحَاتُ وَجْهِهِ مَا أَذْرَكَهُ بَصَرُهُ وَفِي رِوَايَةٍ سَبْعِمِائَةَ حِجَابٍ وَفِي أُخْرَى
سَبْعِينَ أَلْفَ حِجَابٍ .

۵

وافی فیض ، طبع ایران ، ج ۱ ، ص ۸۹

۱۲۹ - آدمی منخفی است در زیر زبان این زبان پرده است بر درگاه جان
(ص ۱۲۳ ، س ۱۶)

مستفاد است از مضمون کلام مولای متقیان علی علیه السلام :

تَكَلَّمُوا تُعْرِفُوا فَإِنَّ الْمَرْءَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ .

۱۰

شرح نهج البلاغة ، ج ۴ ، ص ۴۲۱ ، ۳۱۳

قال الاحنف حنف الرجل مخبوء تحت لسانه .

عیون الاخبار طبع مصر ، ج ۱ ، ص ۳۳۱

۱۳۰ - گفت پیغمبر که هر کس از یقین

داند او پاداش خود در یوم دین

که یکی را ده عوض می آیدش

هر زمان جویدی دگرگون زایدش

۱۵

(ص ۱۲۴ ، س ۱۸)

مقصود روایت ذیل است :

مَنْ أَيْقَنَ بِالْخَلْفِ جَادَ بِالْعَطِيَّةِ .

که در « مجموعه امثال » جزو احادیث نبوی و در نهج البلاغة منسوب

بمولای متقیان علی علیه السلام ذکر شده است .

۲۰

شرح نهج البلاغة ، ج ۴ ، ص ۳۰۸

۱۳۱ - صد هزاران پادشاهان و مهان
نامشان از رشك حق پنهان بماند
سر فرازانند ز آنسوی جهان
هر گدایی نامشان را بر نخواند
(ص ۱۲۵، س ۱۷)

مستفاد است از مضمون حدیث قدسی :

۵. أَوْ لِيَأْتِي تَحْتَ قَبَابِي لَا يَعْرِفُهُمْ غَيْرِي .

احیاء العلوم، ج ۴، ص ۲۵۶، کشف المحجوب هجویری طبع لنینگراد، ص ۷۰

۱۳۲ - روح او با روح شه در اصل خویش

پیش از این تن بود هم پیوند و خویش
(ص ۱۲۸، س ۱)

۱۰. مقتبس است از مفاد این حدیث :

الْأَرْوَاحُ جُنُودٌ مُجَنَّدَةٌ فَلَا تَعَارَفَ مِنْهَا اِثْلَفَ وَمَا تَنَازَرَتْ مِنْهَا اِخْتَلَفَ .

مسلم، ج ۸، ص ۴۱، بخاری، ج ۲، ص ۱۴۷، مسند احمد، ج ۲، ص ۲۹۵، ۵۲۷،
جامع صغیر، ج ۱، ص ۱۲۱، احیاء العلوم، ج ۲، ص ۱۱۱ .

۱۳۳ - هست دست راست اینجا ظن راست

کاو بدانند نیک و بد را که ز کجاست

نیزه گردانیت ای نیزه که تو

راست می گردی که و گاهی دو تو

(ص ۱۲۹، س ۱۰)

با گفته مولای متقیان علی علیه السلام مناسبت دارد :

۲۰. عَرَفْتُ اللَّهَ سُبْحَانَهُ بِفَسْخِ الْعَزَائِمِ وَ حَلِّ الْعُقُودِ وَ نَقْضِ الْهَمَمِ .

شرح نهج البلاغه، ج ۴، ص ۳۵۰

که بمؤمن لایه گر گردد ز بیم

هین که نورت سوز نارم را ربود

(ص ۱۳۲، س ۵)

۱۳۴ - مصطفی فرمود از گفت جحیم

گویدش بگذر ز من ای شاه زود

۲۵. اشاره است بحدیث ذیل :

تَقُولُ النَّارُ لِلْمُؤْمِنِ جُزْ يَا مُؤْمِنُ فَقَدْ أَطْفَأَ نُورَكَ لَهْبِي .

جامع صغیر، ج ۱، ص ۱۳۲

ان المؤمن اذا وضع قدمه على الصراط يقول النار جزيا مؤمن
فقد اطفأ نورك ناري .

شرح تعرف ، ج ۲ ، ص ۱۷۷

۱۴۵ - این سخا شاخیت از سرو بهشت

وای او کز کف چنین شاخی بهشت

۵

(ص ۱۳۲ ، س ۲۵)

مقتبس است از این روایت :

السَّخَاءُ شَجَرَةٌ مِنْ أَشْجَارِ الْجَنَّةِ أَغْصَانُهَا مُتَدَلِّياتٌ فِي الدُّنْيَا فَمَنْ
أَخَذَ بِغُصْنٍ مِنْهَا قَادَهُ ذَلِكَ الْغُصْنُ إِلَى الْجَنَّةِ وَالْبُخْلُ شَجَرَةٌ مِنْ شَجَرِ النَّارِ
أَغْصَانُهَا مُتَدَلِّياتٌ فِي الدُّنْيَا فَمَنْ أَخَذَ بِغُصْنٍ مِنْ أَغْصَانِهَا قَادَهُ ذَلِكَ
الْغُصْنُ إِلَى النَّارِ .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۳۶ احیاء المعلوم ، ج ۳ ، ص ۱۶۸ شرح نهج البلاغه ،
ج ۴ ، ص ۴۱۴ با اختلاف در تمبیر .

۱۴۶ - زانکه مخلص در خطر باشد مدام تا ز خود خالص نگردد او تمام

۱۵ (ص ۱۳۳ ، س ۱۷)

اشاره است بجملة :

وَالْمُخْلِصُونَ عَلَى خَطَرٍ عَظِيمٍ .

که در شرح خواجه ایوب حدیث نبوی و در اتحاف السادة المتقين ، ج ۹ ،
ص ۲۴۳ منسوب به سهل بن عبدالله تستری ذکر شده است .

۱۴۷ - ز آب هر آلوده گر پنهان شود الحیاء يمنع الايمان بود

۲۰

(ص ۱۳۴ ، س ۱۹)

در حاشیه عبد اللطیف عباسی بر مشنوی (نسخه خطی متعلق بکتابخانه ملی)

و حاشیه مشنوی چاپ علاء الدوله ذکر شده که : الْحَيَاءُ يَمْنَعُ مِنَ الْإِيمَانِ - حدیث است ولی مأخذ آن بدست نیامد و نزدیک بدان گفته امیر مؤمنان علی علیه السلام است :

قُرِنَتِ الْهَيْبَةُ بِالْخَيْبَةِ وَالْحَيَاءُ بِالْحِرْمَانِ .

شرح نهج البلاغه ، ج ۴ ، ص ۲۵۲

۵ و از عایشه نقل کرده اند :

نِعْمَ النِّسَاءُ نِسَاءُ الْأَنْصَارِ لَمْ يَمْنَعُنَّ الْحَيَاءُ أَنْ يَتَفَقَّهْنَ فِي الدِّينِ .

بخاری ، ج ۱ ، ص ۲۴

و در حدیث آمده است :

الْحَيَاءُ مِنَ الْإِيمَانِ .

۱۰ مسلم ، ج ۱ ، ص ۴۶ بخاری ، ج ۱ ، ص ۸ - که مضمون آن مخالف است با جمله‌یی که بعنوان حدیث ذکر کرده اند .

۱۳۸ - دوست همچون زر بلا چون آتش است

زَرُّ خَالِصٌ فِي دَلِّ آتَشٍ خَوْشٍ اسْتِ

(ص ۱۳۶ ، ص ۲۰)

۱۵ مستفاد است از حدیث ذیل :

إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يُجَرِّبُ عَبْدَهُ بِالْبَلَاءِ كَمَا يُجَرِّبُ أَحَدَكُمْ ذَهَبَهُ بِالنَّارِ فَمِنْهُمْ مَنْ يَخْرُجُ كَالذَّهَبِ الْإِبْرِيْزِ لَا يَرْبَدُّ وَ مِنْهُمْ دُونَ ذَلِكَ وَ مِنْهُمْ مَنْ يَخْرُجُ أَسْوَدًا مُخْتَرِقًا .

احیاء العلوم ، ج ۴ ، ص ۲۰۵ اتحاف السادة المتقين ، ج ۹ ، ص ۵۲۳ با ذکر

۲۰ اسناد و وجوه روایت .

و در حاشیه عبد اللطیف بدین صورت ذکر شده است :

البلاء للولاء كما الذهب للذهب .

۱۳۹ - بندگان خاص علام الغیوب در جهان جان جواسیس القلوب
(ص ۱۳۷ ، س ۳)

عبد اللطیف عباسی اشاره میداند بدین عبارت :

احْذَرُوهُمْ فَإِنَّهُمْ جَوَاسِيسُ الْقُلُوبِ .

که بعقیده او حدیث است و در شرح تعرف ، ج ۱ ، ص ۶۸ این جمله منسوب
است بابو عبدالله انطاکی بصورت ذیل :

قال ابو عبدالله الانطاکی اذا جالستم اهل الصدق فجالسوهم
بالصدق فانهم جواسیس القلوب یدخلون فی اسرارکم و ینخرجون
من هممکم .

۱۴۰ - چونکه ملعون خواند ناقص را رسول

هست در تاویل نقصان عقول

زانکه ناقص تن بود مرحوم رحم

نیست بر مرحوم لایق طعن وزخم

(ص ۱۳۸ ، س ۱۴)

اشاره است بدین حدیث :

الْناقصُ ملعونٌ .

شرح خواجه ایوب ، المنهج القوی (شرح یوسف بن احمد بر مشوی) طبع مصر ،
ج ۲ ، ص ۳۵۲ .

و بیت دوم را یوسف بن احمد اشاره بحدیث ذیل (که در جامع صغیر ، ج ۲ ،
ص ۱۹ نیز نقل شده) گرفته است :

ذَهَابُ الْبَصَرِ مَغْفِرَةٌ لِلذُّنُوبِ وَ ذَهَابُ السَّمْعِ مَغْفِرَةٌ لِلذُّنُوبِ وَ مَا
نَقَصَ مِنَ الْجَسَدِ فَعَلِيَ قَدْرُ ذَلِكَ .

۱۴۱ - شیخ کاو ينظر بنور الله شد
چشم او ينظر بنور الله شده
از نهايت و از نخست آسمان شد
پردهای جهل را خارق بده
(ص ۱۳۹ ، س ۳ و ۱۱)

مستند آن در ذیل شماره (۳۳) گذشت .

۱۴۲ - گویم ای خورشید مقرون شو بماه
هر دو را سازم چو دو ابر سیاه
(ص ۱۴۰ ، س ۱۲)

مقتبس است از حدیث مفصلی که درباره پایان کار جهان و ظهور علائم قیامت
روایت میکنند و آنچه مرتبط بدین بیت است در اینجا می آوریم :

آنکه آفتاب و ماه را بیارند نور از ایشان بسته بمانند دو جرم سیاه .

تفسیر ابو الفتوح ، ج ۲ ، ص ۳۶۰

۱۴۳ - آفتاب و ماه چو دو گاو سیاه
یوغ بر گردن بیند شان الله
(ص ۱۴۰ ، س ۱۳)

مستفاد است از این روایت :

الْشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ثَوْرَانِ عَقِيرَانِ فِي النَّارِ إِنْ شَاءَ أَخْرَجَهُمَا وَإِنْ

۱۵ شَاءَ تَرَكَهُمَا .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۴۱ و با حذف ذیل روایت کنوز الحقائق ، ص ۷۴

و جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۸۰ و تفسیر ابو الفتوح ، ج ۵ ، ص ۴۳۴ نیز رجوع کنید به :

اللائی المصنوعه ، ج ۱ ، ص ۴۶ ، ۵۶ ، ۸۴ که این حدیث را جزو موضوعات

آورده است .

۱۴۴ - زانکه حکمت همچو ناقة ضاله است

۲۰

همچو دلّالان شهان را داله است

(ص ۱۴۱ ، س ۶)

اشاره است بحديث :

الحِكْمَةُ ضَالَّةُ الْمُؤْمِنِ فَحَيْثُ وَجَدَهَا فَهُوَ أَحَقُّ بِهَا .

که در جامع صغیر، ج ۲، ص ۹۷ و با حذف ذیل روایت در کنوز الحقائق، ص ۵۸ جزو احادیث نبوی و در نهج البلاغه بدینصورت :

الحكمة ضالة المؤمن فخذ الحكمة و لو من اهل النفاق .

بامیر مؤمنان علی علیه السلام منسوبست .

شرح نهج البلاغه، ج ۴، ص ۲۷۸

جد خطا نکند چنین آمد خبر

(ص ۱۴۱، س ۲۱)

۱۴۵ - چون طلب کردی بجد آمد نظر

مستند آن را در ذیل شماره (۲۱۴) ملاحظه کنید .

من شدم رنجور او تنها نشد

(ص ۱۴۲، س ۲۱)

۱۴۶ - آنکه گفت انی مرضت لم تعد

اشاره بدین حدیث است :

إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَا ابْنَ آدَمَ مَرِضْتُ فَلَمْ تَعُدْنِي

قَالَ يَا رَبِّ كَيْفَ أَعُودُكَ وَ أَنْتَ رَبُّ الْعَالَمِينَ قَالَ أَمَا عَلِمْتَ أَنَّ عَبْدِي ۱۵
فَلَانًا مَرِضَ فَلَمْ تَعُدْهُ أَمَا عَلِمْتَ أَنَّكَ لَوْ عُدْتَهُ لَوَجَدْتَنِي عِنْدَهُ .

مسلم، ج ۸، ص ۱۳ مسند احمد، ج ۲، ص ۴۰۴ با اختلاف تعبیر، مأخذ قصص

و تمثیلات مشنوی، ص ۶۷ .

۱۴۷ - آنکه بی یسمع و بی ببصر شده است

در حق آن بنده این هم بیهوده است

(ص ۱۴۲، س ۲۱)

مستند آن در ذیل شماره (۴۲) یاد شده است .

ابغض الاشياء عندي الطلاق

(ص ۱۴۳، س ۲)

۱۴۸ - تا توانی پا منه اندر فراق

اشاره بحديثی است که بصور ذیل روایت کرده اند :

أَبْغَضُ الْحَلَالِ إِلَى اللَّهِ الطَّلَاقُ .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۴ کنوزالحقائق ، ص ۲ و همچنین با تعبیر :

ابغض الحق الى الله الطلاق .

ما احلّ الله شيئاً ابغض اليه من الطلاق .

مستدرک حاکم ، ج ۱ ، ص ۱۹۶ جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۴۱

یا معاذ ما خلق الله شيئاً على وجه الارض احبّ اليه من العتاق ولا

خلق شيئاً على وجه الارض ابغض اليه من الطلاق .

شرح خواجه ایوب ، حاشیه عبد اللطیف و حاشیه مشنوی چاپ علاء الدوله با کمی

۱۰ تفاوت .

۱۴۹ - من نکردم خلق تا سودی کنم بلکه تا بر بندگان جودی کنم

(ص ۱۴۳ ، س ۵)

مقتبس است از مفاد این روایت :

يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ إِنَّمَا خَلَقْتُ الْخَلْقَ لِيَرْجُوا عَلَيَّ وَلَمْ أَخْلُقْهُمْ

۱۵ لِأَرْبَحَ عَلَيْهِمْ .

و بصورت ذیل جزو سخنان امیر المؤمنین علی علیه السلام نقل شده است :

يقول الله تعالى يا ابن آدم لم اخلقك لاربح عليك انما خلقتك لتربح

على فاتخذني بد لا من كل شيئي .

شرح نهج البلاغة ، ج ۴ ، ص ۵۶۰

ما درونرا بنگریم و حال را

۲۰ ۱۵۰ - ما برونرا بنگریم و قال را

(ص ۱۴۳ ، س ۷)

مستفاد است از حدیث ذیل :

إِنَّ اللَّهَ لَا يَنْظُرُ إِلَى صُورِكُمْ وَأَمْوَالِكُمْ وَلَكِنْ يَنْظُرُ إِلَى قُلُوبِكُمْ وَأَعْمَالِكُمْ.

مسند احمد، ج ۲، ص ۲۸۵ مسلم، ج ۸، ص ۱۱ احیاء العلوم، ج ۳، ص ۱۹۰ جامع صغیر، ج ۱، ص ۷۳ با مختصر تفاوت.

إِنَّ اللَّهَ لَا يَنْظُرُ إِلَى أَجْسَادِكُمْ وَلَا إِلَى صُورِكُمْ وَلَكِنْ يَنْظُرُ إِلَى قُلُوبِكُمْ.

مسلم، ج ۸، ص ۱۱

۱۵۱ - خون شهیدانرا از آب اولیتر است

این خطا از صد صواب اولیتر است

۱۰ (ص ۱۴۳، س ۱۱)

حکم شرعی است و با مضمون روایت ذیل مناسبت دارد :

زَمَلَوْهُمْ بِدِمَائِهِمْ فَإِنَّهُ لَيْسَ مِنْكُمْ كَلِمٌ يُكَلِّمُ فِي اللَّهِ إِلَّا وَهُوَ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَذْمِي لَوْنَهُ لَوْنُ الدَّمِ وَرِيحُهُ رِيحُ الْمِسْكِ.

جامع صغیر، ج ۲، ص ۲۷ نیز رجوع کنید به : فيه ما فيه انتشارات دانشگاه تهران، ص ۲۶۲.

۱۵

۱۵۲ - حُفَّتِ الْجَنَّةُ بِمَكْرٍ وَهَاتِنَا

حُفَّتِ النَّيرانُ مِنْ شَهَوَاتِنَا

(ص ۱۴۴، س ۲۵)

اشاره بحديث ذیل است :

حُفَّتِ الْجَنَّةُ بِالْمَكَارِهِ وَحُفَّتِ النَّارُ بِالشَّهَوَاتِ.

مسلم، ج ۸، ص ۱۴۳ مسند احمد، ج ۲، ص ۳۸۰ جامع صغیر، ج ۱، ص ۱۴۷ و ۲۰ كنوز الحقائق، ص ۵۷ و با لفظ : حجبت - جامع صغیر، ج ۱، ص ۱۴۵ كنوز الحقائق، ص ۵۶.

۱۵۳ - تَخِمَ مَائَةُ آتَتْ شَاخَ تَرَاةٍ

سُوخَتْ آتَشِي قَرِينِ كَوْثَرٍ

(ص ۱۴۴، س ۲۶)

مستفاد است از مضمون این خبر :

سَيُخْرِجُ نَاسٌ مِنَ النَّارِ قَدْ احْتَرَقُوا وَكَانُوا مِثْلَ الْحُمَمِ ثُمَّ لَا يَزَالُ أَهْلُ
الْجَنَّةِ يَرْشُونَ عَلَيْهِمُ الْمَاءَ حَتَّى يَنْبُتُونَ نَبَاتَ الْغُثَاءِ فِي السَّيْلِ .

مسند احمد، ج ۳، ص ۹۰ و با تفصیل بیشتر، ص ۳۴۵، ۳۸۴

۵ - ۱۵۴ - ز اخروهن مرادش نفس تست کاو با آخر باید و عقلت نخست
(ص ۱۴۵، س ۶)

اشاره است بدین روایت :

اَخْرُوْهُنَّ مِنْ حَيْثُ اَخْرَهُنَّ اللّٰهُ .

کنوز الحقائق، ص ۵

۱۰ - ۱۵۵ - ز آتش این ظالمات دل کباب از تو جمله اهد قومی بد خطاب
(ص ۱۴۵، س ۱۳)

اشاره بروایت ذیل است :

اَللّٰهُمَّ اَهْدِ قَوْمِيْ فَاِنَّهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ .

احیاء العلوم، ج ۳، ص ۲۰۱ شرح تعرف، ج ۳، ص ۱۲۶

۱۵ و با تعبیر : رب اغفر لقومی فانهم لا يعلمون .

مسلم، ج ۵، ص ۱۷۶ مسند احمد، ج ۱، ص ۳۸۰، ۴۲۷، ۴۳۲، ۴۵۶
احیاء العلوم، ج ۱ ص ۲۱۹ با مختصر اختلاف .

۱۵۶ - گفت پیغمبر عداوت از خرد بهتر از مهری که جاهل پرورد
(ص ۱۴۵، س ۱۷)

۲۰ ظاهراً اشاره است بدین سخن که بمولای متقیان علی علیه السلام نسبت
داده اند :

يَا بَنِيْ اِيَّاكَ وَ مُصَادَقَةَ الْاَحْمَقِ فَاِنَّهُ يُرِيْدُ اَنْ يَنْفَعَكَ فَيَضُرُّكَ .

شرح نهج البلاغه، ج ۴، ص ۲۵۹

و در عیون الاخبار طبع مصر ، ج ۲ ، ص ۳۹ این عبارت با مختصر اختلاف
بعمربن الخطاب منسوبست .

و در اللؤلؤ المرصوع ، ص ۵۰ ملاحظه میشود :

العدو العاقل و لا الصديق الجاهل رواه و کيع عن سفیان .

عداوة العاقل و لا صحبة المجنون - ليس بحديث .

۱۵۷ - مصطفی گوید اگر گویم بر است

زهرهای پر دلان بر هم درد

نی دلش را تاب ماند در نیاز

نی تنش را قوت صوم و نماز

(ص ۱۶۴ ، س ۹)

بگفته یوسف بن احمد مولوی (المنهج القوی ، ج ۲ ، ص ۴۲۶) این آیات

۱۰ اشاره بحديث ذیل است که در جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۲۹ بوجوه مختلف نیز
می توان دید :

لَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمُ لَبَكَيْتُمْ كَثِيرًا وَ لَضَحِكْتُمْ قَلِيلًا وَ لَخَرَجْتُمْ إِلَى
الصُّعَدَاتِ تَجَارُونَ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى لَا تَذَرُونَ تَنْجُونَ أَوْ لَا تَنْجُونَ .

۱۵۸ - مؤمنم ينظر بنور الله شده

هان و هان بگریز از این آتشکده

(ص ۱۴۸ ، س ۲۰)

مستند آن در ذیل شماره (۳۳) مذکور است .

۱۵۹ - یاد الناس معادن هین بیار

معدنی باشد فزون از صد هزار

(ص ۱۵۰ ، س ۱)

اشاره بحديث ذیل است که بصور مختلف روایت کرده اند :

۲۰

النَّاسُ مَعَادِينُ تَجِدُونَ خِيَارَهُمْ فِي الْجَاهِلِيَّةِ خِيَارَهُمْ فِي الْإِسْلَامِ
إِذَا فَهَّوْا .

مسند احمد ، ج ۲ ، ص ۲۵۷ و با اختلاف اندك ص ۲۶۰ ، ۳۹۱ ، ۴۳۱ ، ۴۳۸

النَّاسُ مَعَادِنُ وَ الْعَرَقُ دَسَّاسٌ وَ ادبُ السَّوِّ كَعَرَقُ السَّوِّ .
جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۸۷ کنوز الحقائق ، ص ۱۴۱

النَّاسُ مَعَادِنُ فِي الْخَيْرِ وَ الشَّرِّ .

کنوز الحقائق ، ص ۱۴۱

۱۶۰ - از صحابه خواجیهی بیمارشد و اندران بیماری او چون تارشد

(ص ۱۵۱ ، س ۲۰)

مستند آن در مآخذ قصص و تمثیلات مثنوی انتشارات دانشگاه طهران ،
ص ۶۶ ذکر شده است .

۱۶۱ - وحی آمد سوی موسی این عتیب
۱۰ مشرق کردم ز نور ای-زدی
کای طلوع ماه نو دیده ز جیب
من حقم رنجور گشتم نامدی
(ص ۱۵۲ ، س ۱)

مستند آن در ذیل شماره (۱۴۶) و نیز در کتاب مآخذ قصص و تمثیلات مثنوی
انتشارات دانشگاه طهران ، ص ۶۷ مذکور است .

۱۶۲ - کعبه هرچندی که خانه برآوست
۱۵ خلعت من نیز خانه سرآوست
(ص ۱۵۴ ، س ۱۰)

اشاره است بحديث :

الْإِنْسَانُ سِرِّي وَ أَنَا سِرُّهُ .

حاشیه عبد اللطیف وحاشیه مثنوی چاپ علاء الدوله

و ممکنست اشاره باشد بدین روایت :

۲۰ الْقَلْبُ بَيْتُ الرَّبِّ .

که مؤلف اللؤلؤ المرصوع (ص ۷۵) آن را از موضوعات می شمارد .

۱۶۳ - چون مرادیدی خدا را دیده‌ی
گرد کعبه صدق برگردیده‌ی
(ص ۱۵۴ ، س ۱۱)

مستفاد است از مضمون این حدیث :

مَنْ رَأَى فَقْدَ رَأْيِ الْحَقِّ .

بخاری ، ج ۴ ، ص ۱۳۵ مسلم ، ج ۷ ، ص ۵۴ کنوز الحقائق ص ۱۲۵

من رأی فقد رأى الحق فان الشيطان لا يترأى ابی .

۵

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۷۰

۱۶۴ - کاله حکمت که گم کرده دلست پیش اهل دل یقین آن حاصلست

(ص ۱۵۷ ، س ۴)

مستند آن را در ذیل شماره (۱۴۴) ملاحظه کنید .

۱۶۵ - از دو پاره پیه آن نور روان موج نورش میرود تا آسمان

۱۰ (ص ۱۵۸ ، س ۲۰)

مستفاد است از گفته مولای متقیان علی علیه السلام :

اعْجَبُوا لِهَذَا الْإِنْسَانِ يَنْظُرُ بِشَحْمٍ وَ يَتَكَلَّمُ بِلَحْمٍ وَ يَسْمَعُ بِعَظْمٍ وَ يَتَنَفَّسُ مِنْ خَرَمٍ .

شرح نهج البلاغه ، ج ۴ ، ص ۲۴۴

۱۵ و در ربیع الابرار ، باب ذکر الله والدعاء بدین صورت باین سَمَّاكَ نسبت داده شده است :

تبارك من خلقك فجعلك تنظر بشحم و تسمع بعظم و تنطق بلحم .

۱۶۶ - مؤمنان در حشر گویند ای ملک

مؤمن و کافر بر آن یابد گذار

نک بهشت و بارگاه ایمنی

پس ملک گوید که آن روضه خضر

دوزخ آن بود و سیاستگاه سخت

نی که دوزخ بود راه مشترک

ما ندیدیم اندر این ره دود و نار

۲۰ پس کجا بود آن گذرگاه دنی

کان فلان جا دیده اید اندر گذر

بر شما شد باغ و بستان و درخت

(ص ۱۶۱ ، س ۷ پیعد)

مقتبس است از مضمون این خبر :

يَأْتِي أَقْوَامُ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ فَيَقُولُونَ أَلَمْ يَعِدْنا رَبُّنا أَنْ نَرِدَ النَّارَ فَيُقَالُ
مَرَرْتُمْ عَلَيْها وَ هِيَ خَامِدَةٌ .

شرح تعرف ، ج ۲ ، ص ۱۷۷

۱۶۷ - عَجِّلُوا الطَّاعَاتِ قَبْلَ الْفَوْتِ گفت
مصطفی چون در وحدت را بسفت
(ص ۱۶۲ ، س ۱۲)

اشاره است بحديث :

عَجِّلُوا الصَّلَاةَ قَبْلَ الْفَوْتِ وَ عَجِّلُوا التَّوْبَةَ قَبْلَ الْمَوْتِ .

المنهج القوى ، ج ۲ ، ص ۵۲۶

۱۰ - ۱۶۸ - گفت پیغمبر که حق فرموده است
آفریدم تا ز من سودی کنند
نی برای آنکه من سودی کنم
قصد من از خلق احسان بوده است
تا ز شهدم دست آلودی کنند
و از برهنه من قبایی برکنم
(ص ۱۶۲ ، س ۲۷)

مستند آن در ذیل شماره (۱۴۹) مذکور افتاد .

۱۵ - ۱۶۹ - گفت ابلیس گشا این عقد را
امتحان شیر و کلیم کرد حق
من محکم قلب را و نقد را
امتحان نقد و قلبم کرد حق
(ص ۱۶۳ ، س ۲۴)

مستفاد است از مضمون این روایت :

بُعِثْتُ دَاعِيًا وَ مُعَلِّمًا وَ لَيْسَ إِلَيَّ مِنَ الْهُدَى شَيْءٌ وَ جُعِلَ ابْلِيسُ
مُرَرِّينًا وَ لَيْسَ لَهُ مِنَ الضَّلَالَةِ شَيْءٌ .

الآلئ المصنوعة ، ج ۱ ، ص ۲۵۴

۱۷۰ - حَبِّكَ الْأَشْيَاءُ يُعْمَى وَ يُصَمَّ
نفسك السوداء جنت لا تختصم
(ص ۱۶۵ ، س ۵)

مستند آن در ذیل شماره (۶۲) گذشت .

۱۷۱- گفت پیغمبر نشانی داده است
گفته است الكذب ريب في القلوب

قلب و نیکو را محک بنهادده است
باز الصدق طمأنین طروب
(ص ۱۶۵ ، س ۱۵)

اشاره است بحديث ذیل :

دَعْ مَا يَرِيْبُكَ إِلَى مَا لَا يَرِيْبُكَ فَإِنَّ الصِّدْقَ طُمَأْنِينَةٌ وَإِنَّ الْكِذْبَ رِيْبَةٌ .

مسند احمد ، ج ۱ ، ص ۲۰۰ جامع صغير ، ج ۲ ، ص ۱۴

۱۷۲- گفت اه چون حکم راند بیدلی
در میان آن دو عالم جاهلی
(ص ۱۶۵ ، س ۲۵) ۱۰

مقتبس است از مفاد این خبر :

الْقَاضِي جَاهِلٌ بَيْنَ عَالَمَيْنِ . شرح خواجه ایوب

۱۷۳- طاعت عامه گناه خاصگان
وصلت عامه حجاب خاص دان
(ص ۱۶۷ ، س ۲۶)

مستفاد است از مضمون روایت :

حَسَنَاتُ الْأَبْرَارِ سَيِّئَاتُ الْمُقَرَّبِينَ .

که مؤلف اللؤلؤ المرصوع (ص ۳۳) آنرا جزو موضوعات آورده و در
اتحاف السادة المتقين ، ج ۸ ، ص ۶۰۸ بابی سعید خراز نسبت داده شده است .

۱۷۴- لفظ کاید بی دل و جان بر زبان
همچو سبزه تون بود ای دوستان
(ص ۱۶۸ ، س ۱۳) ۲۰

مقتبس است از حدیث :

إِيَّاكُمْ وَخَضِرَاءَ الدِّمَنِ .

که مستند آن در ذیل شماره (۱۱۱) مذکور افتاد .

۱۷۵ - راست میفرمود آن بحر کرم من شما را از شما مشفق ترم
(ص ۱۶۸ ، س ۲۰)

مقصود روایت ذیل است :

أَنَا أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ فَمَنْ تُوِّفِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فَتَرَكَ دِينًا فَعَلِيَّ
قَضَاؤُهُ وَ مَنْ تَرَكَ مَالًا فَلِوَرَثَتِهِ .

بخاری ، ج ۲ ، ص ۲۷ ج ۴ ، ص ۱۰۶ مسلم ، ج ۵ ، ص ۶۲ مسند احمد ، ج ۲ ،
ص ۳۱۸ ، ۳۳۵ ، ۴۵۳ با وجوه مختلف .

أَنَا أَوْلَىٰ بِكُلِّ مُؤْمِنٍ مِنْ نَفْسِهِ .

مسلم ، ج ۳ ، ص ۱۱ کنوزالحقائق ، ص ۳۷

۱۰ - ۱۷۶ - من نشسته در کنار آتشی با فروغ و شعله بس ناخوشی
همچو پروانه شما آنسو دوان هر دو دست من شده پروانه ران
(ص ۱۶۸ ، س ۲۰)

ناظر است بحديث ذیل :

مَثَلِي وَمَثَلُكُمْ كَمَثَلِ رَجُلٍ أَوْقَدَنَارًا فَجَعَلَ الْجَنَادِبُ وَالْفَرَاشُ يَقَعْنَ
فِيهَا وَهُوَ يَذُبُّ عَنْهَا وَ أَنَا أَخِذٌ بِحُجَزِكُمْ عَنِ النَّارِ وَ أَنْتُمْ تَقْلُتُونَ
مِنْ يَدَي .

مسلم ج ۷ ، ص ۶۳ - ۶۴ مسند احمد ، ج ۱ ، ص ۴۲۴ و ج ۲ ، ص ۳۱۲، ۲۴۴
بصور مختلف و ربيع الابرار ، باب الدين ، جامع صغير ، ج ۲ ، ص ۱۵۴ .

انکم تنهافتون علی النار تهافت الفراش و انا آخذ بحجزکم .

احياء العلوم ، ج ۴ ، ص ۷۸

۲۰

۱۷۷ - حکمت قرآن چو ضالّه مؤمنست هر کسی در ضالّه خود موقنست
(ص ۱۶۱ ، س ۲۳)

مستند آن را در ذیل شماره (۱۴۴) ملاحظه نمایید .

۱۷۸ - مؤمن کیس ممیز کو کہ تا باز داند پادشا را از گدا
(ص ۱۷۰ ، س ۱۲)

اشاره بدین حدیث است :

اَلْمُؤْمِنُ كَيْسٌ فِطْنٌ حَذِرٌ .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۸۴ کنوز الحقائق ، ص ۱۳۶ مجموعه امثال

۱۷۹ - لفظ در معنی همیشه نارسان زان پیمبر گفت قد کل اللسان
(ص ۱۷۱ ، س ۲۸)

مراد روایت ذیل است :

مَنْ اتَّقَى اللَّهَ كَلَّ لِسَانُهُ وَلَمْ يَشْفِ غَيْظُهُ .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۵۸ کنوز الحقائق ، ص ۱۲۲

من عرف الله كل لسانه .

شرح خواجه ایوب ، المنهج القوی ، ج ۲ ، ص ۵۸۰

۱۸۰ - این نگر که مبتلا شد جان او در چهی افتاد تا شد پند تو
(ص ۱۷۲ ، س ۲۲)

مبتنی است بر مفاد روایت :

اَلسَّعِيدُ مَنْ وَعِظَ بِغَيْرِهِ .

که مستند آن در ذیل شماره (۸۴) مذکور است .

۱۸۱ - آخرین قرنهای پیش از قرون در حدیث است آخرون السابقون
(ص ۱۷۳ ، س ۲)

حدیث ذیل مقصود است :

نَحْنُ الْآخِرُونَ السَّابِقُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ بَيَدِ انْهُمْ اَوْتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلَنَا وَ اَوْتَيْنَاهُ مِنْ بَعْدِهِمْ وَ هَذَا يَوْمُهُمُ الَّذِي فُرِضَ عَلَيْهِمْ فَاخْتَلَفُوا فِيهِ

فَهَذَا أَنَا اللَّهُ لَهُ فَهُمْ لَنَا فِيهِ تَبَعٌ فَالْيَهُودُ غَدًا وَ النَّصَارَى بَعْدَ غَدٍ .

بخاری ، ج ۱ ، ص ۳۶ و ص ۱۰۳ و ج ۴ ، ص ۹۵ ، ۱۲۱ مسلم ، ج ۳ ، ص ۷-۸
مسند احمد ، ج ۱ ، ص ۲۸۲ ، ۲۹۶ ، ج ۲ ، ص ۲۴۳ ، ۲۴۹ ، ۲۷۳ .

۱۸۲ - بهر این بوفت احمد در عظات دائماً قرّة عینی فی الصّلاة
(ص ۱۷۷ ، س ۱۲)

حُبِّبَ إِلَيَّ النِّسَاءُ وَ الطَّيِّبُ وَ جُعِلَ قُرَّةُ عَيْنِي فِي الصَّلَاةِ .

مسند احمد ، ج ۳ ، ص ۱۲۸ ، ۱۹۹ جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۱۴۵ با تعبیر :

حُبِّبَ إِلَيَّ مِنْ دُنْيَاكُمْ .

حُبِّبَ إِلَيَّ مِنْ دُنْيَاكُمْ ثَلَاثُ الطَّيِّبِ وَ النِّسَاءِ وَ قُرَّةُ عَيْنِي فِي الصَّلَاةِ .

احیاء العلوم ، ج ۲ ، ص ۲۱

۱۸۳ - کای رها ننده مرا از وصف زشت
در یکی پیهی نهی تو روشنی
ای کننده دوزخی را چون بهشت
استخوانی را دهی سمع ای غنی
(ص ۱۷۸ ، س ۱۴)

مستند آن را در ذیل شماره (۱۶۵) ملاحظه کنید .

۱۸۴ - نیست دون القلّتين و حوض خرد
کش تواند قطره یی از کار برد
(ص ۱۷۸ ، س ۲۸)

حکم شرعی و استفاد از این روایت است :

إِذَا بَلَغَ الْمَاءُ قُلَّتَيْنِ لَمْ يَحْمِلِ الْخَبَثَ .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۲۱ ، نهایة ابن اثیر ، ج ۳ ، ص ۲۷۵

۲۰ با عبارت : لم یحمل نجساً .

۱۸۵ - گر شود عالم پر از خون مال مال
کی خورد بنده خدا الاّ حلال
(ص ۱۸۱ ، س ۱۳)

اشاره بدین روایت است :

لَوْ كَانَتْ الذُّنْيَا دَمًا عَيْيَظًا لَا يَكُونُ قُوتُ الْمُؤْمِنِ إِلَّا حَلَالًا .

شرح خواجه ایوب

و در احیاء العلوم ، ج ۳ ، ص ۶۶ این عبارت با مختصر تفاوت منسوبست به

سهل بن عبدالله تستری .

۵

۱۸۶ - رو که سجده گاه ما را لطف حق پاک گردانید تا هفتم طبق

(ص ۱۸۱ ، ص ۲۱)

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ فَضَّلْتُ عَلَى الْأَنْبِيَاءِ بَسِيتَ

أَعْطَيْتُ جَوَامِعَ الْكَلِمِ وَ نَصَرْتُ بِالرُّعْبِ وَ أَحَلَّتْ لِي الْفَنَائِمُ وَ جَعَلَتْ

لِي الْأَرْضَ طُهوراً وَ مَسْجِداً وَ أُرْسِلْتُ إِلَى الْخَلْقِ كَافَّةً وَ خُتِمَ بِي النَّبِيُّونَ . ۱۰

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۷۵ ، مسلم ج ۲ ، ص ۶۳ - ۶۴ بوجوه و صور مختلف

مسند احمد ، ج ۱ ، ص ۳۰۱ .

جعلت لی الارض مسجدا و طهوراً .

بخاری ، ج ۱ ، ص ۴۶ ، جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۱۴۳ ، کنوز الحقائق ، ص ۵۵

۱۸۷ - در خبر خیر الامور اوساطها مانع آمد ز اعتدال اخلاطها ۱۵

(ص ۱۸۳ ، ص ۱۸)

اشاره بعید ذیل است :

خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَاطُهَا .

احیاء العلوم ، ج ۳ ، ص ۴۲ کنوز الحقائق ، ص ۶۰ ، جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۴۶

و با عبارت : خیر الاعمال اوساطها .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۶۸ ۲۰

لا ينام القلب عن ربّ الانام

۱۸۸ - گفت پیغمبر که عینای تنام

(ص ۱۸۴ ، ص ۱۲)

مقصود این روایت است :

تَنَامُ عَيْنَايَ وَ لَا يَنَامُ قَلْبِي .

مسند احمد، ج ۱، ص ۲۲۰، جامع صغیر، ج ۱، ص ۳۲۱ کنوز الحقائق، ص ۵۲
و با تفاوت اندك بخاری، ج ۲، ص ۱۷۵ .

یا عائشة انّ عیني تنامان و لا ینام قلبی .

مسلم، ج ۲، ص ۱۶۶ کنوز الحقائق ص ۱۷۰

انا معشر الانبياء تنام اعیننا و لا تنام قلوبنا .

جامع صغیر، ج ۱، ص ۱۰۰

۱۸۹ - پس چو حکمت ضالّه مؤمن بود آن زهر که بشنوی موقن بود

(ص ۱۸۵، س ۸)

مستند آن در ذیل شماره (۱۴۴) مذکور است .

۱۹۰ - مشفقان گردند همچون والده مسلم-ون را گفت نفس واحده

(ص ۱۸۸، س ۱۳)

مستند آن در ذیل شماره (۱۰۹) نوشته آمد .

۱۵ - ۱۹۱ - دو قبیله کاوس و خزرج نام داشت يك ز دیگر جان خون آشام داشت

(ص ۱۸۸، س ۲۰)

مستند آن را در کتاب مآخذ قصص و تمثیلات مشنوی انتشارات دانشگاه

طهران، ص ۸۳ می توان دید .

دفتر سوم

۱۹۲ - ای ضیاء الحق حسام الدین یار این سیوم دفتر که سنت شد سه بار

(ص ۱۹۳ ، س ۱)

ظاهراً مبتنی است بر روایات ذیل :

- كَانَ إِذَا تَكَلَّمَ بِكَلِمَةٍ أَعَادَهَا ثَلَاثًا حَتَّى تُفْهَمَ عَنْهُ وَ إِذَا أَتَى عَلَى قَوْمٍ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ سَلَّمَ عَلَيْهِمْ ثَلَاثًا .

بخاری ، ج ۱ ، ص ۱۹

كان رسول الله (ﷺ) إذا خوطب في شيء ثلاثاً لم يراجع بعد ثلاث وكان صلى الله عليه وسلم يكرر الكلام ثلاثاً .

احياء العلوم ، ج ۲ ، ص ۵ ۱۰

كان النبي يعجبه ان يدعو ثلاثاً و يستغفر ثلاثاً .

مسند احمد ، ج ۱ ، ص ۳۹۴ ، حلية الاولياء ، ج ۴ ، ص ۳۴۸ ، كنوز الحقائق ، ص ۱۰۵

جامع صغير ، ج ۲ ، ص ۱۱۸

كان يعيد الكلمة ثلاثاً لتعقل عنه .

جامع صغير ، ج ۲ ، ص ۱۱۸ مستدرک حاکم ، ج ۴ ، ص ۲۷۳ ۱۵

كان اذا دعا دعا ثلاثاً و اذا سأل سأل ثلاثاً .

احياء العلوم ، ج ۱ ، ص ۲۱۶ مسلم ، ج ۵ ، ص ۱۸۰

كان يوتر بثلاث .

و این حدیث بصور مختلف در کنوز الحقائق ، ص ۱۰۷ روایت شده است .

و یوسف بن احمد مولوی بیت مذکور را اشاره میداند بدین روایت :

عن عثمان بن عفان انه دعا بانه فافرغ على كفيه ثلاث مرّات
ففسلها ثم ادخل بيمينه في الماء فمضمض و استنشق ثلاثا ثم غسل وجهه
ثلاثا و يديه الى المرفقين ثلاثا ثم مسح برأسه ثم غسل رجليه الى الكعبين
ثلاث مرّات ثم قال قال رسول الله (ﷺ) من توضأ نحو وضوئي هذا ثم
صلى ركعتين غفرله ما تقدم من ذنبه .

المنهج القوى ، ج ۳ ، ص ۷

۱۹۳ - گفت اطفال منند این اولیا در غریبی فرد از کار و کیا
(ص ۱۹۵ ، ص ۷)

بنظر یوسف بن احمد مولوی و عبد اللطیف عباسی اشاره است بحديث :
الخلق کلهم عيال الله (که مستند آن را در ذیل شماره (۲۱) آورده ایم)
المنهج القوى ، ج ۳ ، ص ۲۰ لطائف معنوی ، ص ۱۱۱
و از شبلی نقل کرده اند که :

الصُّوفِيَّةُ أَطْفَالٌ فِي حِجْرِ الْحَقِّ .

رساله قشیریّه طبع مصر ، ص ۱۲۷

۱۹۴ - مال ایشان خون ایشان دان یقین زانکه مال از زور آید در یمین
(ص ۱۹۶ ، ص ۲۵)

اشاره است بحديثی که بصور ذیل دیده میشود :

حُرْمَةُ مَالِ الْمُسْلِمِ كَحُرْمَةِ دَمِهِ .

حلیة الاولیاء ، ج ۷ ، ص ۳۳۴ جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۱۴۶ کنوز الحقائق ،
ص ۵۷ .

ان الله حرّم من المسلم دمه و ماله .

احیاء العلوم ، ج ۳ ، ص ۱۰۵

قتال المؤمن کفر و اکل لحمه من معصية الله و حرمة ماله كحرمة دمه .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۶۳

۱۹۵ - آنکه یابد بوی رحمن از یمن

چون نیابد بوی باطل را ز من

مصطفی چون بوی برد از راه دور

چون نیابد از دهان ما بخور

۵ (ص ۱۹۶ ، ص ۲۷)

اشاره بخبر ذیل است :

أَلَا إِنَّ الْإِيمَانَ يَمَانٍ وَالْحِكْمَةَ يَمَانِيَّةٌ وَأَجِدُ نَفْسَ رَبِّكُمْ مِنْ قَبْلِ الْيَمَنِ .

مسند احمد ، ج ۲ ، ص ۵۴۱

إِنِّي لَأَجِدُ نَفْسَ الرَّحْمَنِ مِنْ جَانِبِ الْيَمَنِ .

۱۰ احیاء العلوم ، ج ۳ ، ص ۱۵۳

تفوح روائح الجنة من قبل قرن .

سفينة البحار ، ج ۱ ، ص ۵۳

۱۹۶ - آن بلال صدق در بانگ نماز

حی راهی خواند از روی نیاز

(ص ۱۹۷ ، ص ۷)

مأخذ و مستند آن در مأخذ قصص و تمثیلات مشنوی ص ۸۸ مذکور است . ۱۵

۱۹۷ - بهر این فرمود با موسی خدا

وقت حاجت خواستن اندر دعا

(ص ۱۹۷ ، ص ۱۷)

رجوع کنید به : مأخذ قصص و تمثیلات مشنوی ، ص ۸۹ .

۱۹۸ - گفت حقست این ولی ای سیبویه

أتق من شر من احسنت اليه

۲۰ (ص ۱۹۹ ، ص ۱۲)

اشاره است بگفته مولای متقیان علی علیه السلام :

إِتَّقِ شَرَّ مَنْ أَحْسَنَتْ إِلَيْهِ .

المنهج القوى ، ج ۳ ، ص ۴۹

ولی در مجمع الامثال میدانی طبع طهران ، ص ۱۳۰ و در «مجموعه امثال»
جزو امثال آمده است .

۱۹۹ - حزم آن باشد که ظن بد بری
تا گریزی و شوی از بد بری
هر قدم را دام می دانای فضول
(ص ۱۹۹ ، س ۱۴)

اشاره است بدین خبر :

الْحَزْمُ سُوءُ الظَّنِّ .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۱۵۰ کنوزالحقائق ، ص ۵۸

که در مجمع الامثال (ص ۱۷۵) منسوبست به اکثم بن صیفی .

۱۰ - ۴۰۰ - چون قضا آید شود تنگ این جهان
از قضا حلوا شود رنج دهان
گفت اذا جاء القضا ضاق الفضا
تأبى نبيـند چشم کحل چشم را
(ص ۲۰۱ ، س ۲۲)

مضمون این ایات مستفاد است از حدیث :

۱۵ - إِنَّ اللَّهَ إِذَا أَرَادَ إِتْفَادَ أَمْرٍ سَلَبَ كُلَّ ذِي لُبٍّ لَبَّهُ .
که مستند آن در ذیل شماره (۲۹) ذکر شده است .

وجمله : اذا جاء القضا ضاق الفضا - مثلست و در مجمع الامثال میدانی
(ص ۲۷) بدینگونه نقل شده است : اذا حان القضا ضاق الفضا .

۲۰۱ - بهر مظلومان همی کنند چاه
در چه افتادند و میگفتند آه
(ص ۲۰۲ ، س ۶)

مستند آن را در ذیل شماره (۳۲) توان دید .

۲۰۲ - آنکه گندم را از خود روزی دهد
کی تو کلهات را ضایع نهد
(ص ۲۰۲ ، س ۲۹)

اشاره است بحديث قدسی :

فَتَوَكَّلُوا عَلَيَّ وَاطْلُبُوا الرِّزْقَ مِنِّي .

لطائف معنوی ، ص ۱۱۶

۲۰۴ - گر شود ذرات عالم حیلای پیچ
با قضای آسمان هیچچند هیچ
(ص ۲۰۲ ، س ۱۵)

اشاره بحديثی است که مستند آن در ذیل شماره (۱۹) مذکور گردید .

۲۰۴ - چون قضا بیرون کند از چرخ سر
عاقلان گردند جمله کور و کر
(ص ۲۰۲ ، س ۲۶)

مستفاد از حدیثی است که مستند آن در ذیل شماره (۲۹) ذکر شده است .

۲۰۵ - ده مرو ده مرد را احمق کند
قول پیغمبر شنو ای مجتبی
عقل را بی نور و بی رونق کند
گور عقل آمد وطن در روستا
(ص ۲۰۵ ، س ۲)

مستفاد است از مضمون روایت ذیل :

لَا تَسْكُنِ الْكُفُورَ فَإِنَّ سَاكِنَ الْكُفُورِ كَسَاكِنِ الْقُبُورِ .

نهایة ابن اثیر ، ج ۴ ، ص ۲۷ جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۲۰۰ و با تفاوت در تعبیر
کنوز الحقائق ، ص ۱۵۳ .

لَا تَنْزِلُوا الْكُفُورَ فَإِنَّهَا بِمَنْزِلَةِ الْقُبُورِ .

کنوز الحقائق ، ص ۱۵۶

اهل الكفور هم اهل القبور .

فائق ، ج ۲ ، ص ۲۰۵ نهایة ابن اثیر ، ج ۴ ، ص ۲۸

و در حاشیة عبد اللطیف عباسی این حدیث یاد شده است که با تفاوتی در

تعبیر منسوبست بعلى عليه السلام (سفينة البحار ، ج ۱ ، ص ۱۴۶)

عليكم بالمدن و لو جارت و عليكم بالطرق و لو دارت عليكم بالسواد

الاعظم .

۴۰۶ - شادمانه سوی صحرا رانندند سافروا کی تغنموا بر خواندند
(ص ۲۰۵ ، س ۱۴)

اشاره است باین حدیث :

سَافِرُوا تَصِحُّوا وَ تَغْنَمُوا .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۲۹ کنوز الحقائق ، ص ۷۰

۴۰۷ - چون سفالین کوزه‌ها را میخری امتحانی میکنی ای مشتری
میزنی دستی بر آن کوزه چرا تا شناسی از طنین اشکسته را
(ص ۲۱۲ ، س ۲۳)

مستفاد است از مضمون کلام امیر المؤمنین علی علیه السلام :

كَمَا تُعْرِفُ آوَانِي الْفَخَّارِ بِامْتِحَانِهَا بِأَصْوَاتِهَا فَيَعْلَمُ الصَّحِيحُ مِنْهَا
مِنَ الْمَكْسُورِ كَذَلِكَ يُمْتَحَنُ الْإِنْسَانُ بِمَنْطِقِهِ فَيُعْرِفُ مَا عِنْدَهُ .

شرح نهج البلاغة ، ج ۴ ، ص ۵۴۸

و در کتاب ربیع الابرار ، باب المنطق و ذکر الخطب این عبارت بدینصورت
نقل شده است :

۱۵ فیلسوف : کما ان الآنية تمتحن باطنانها فيعرف صحيحها من منكرها
فكذلك الانسان يتعرف حاله بمنطقه .

۴۰۸ - آخرون السابقون باش ای ظریف بر شجر سابق بود میوه لطیف
(ص ۲۲۱ ، س ۱)

اشاره بحدیثی است که در ذیل شماره (۱۸۱) سند آن ذکر شده است .

۲۰ ۴۰۹ - گفت پیغمبر که خسبد چشم من لیک کی خسبد دلم اندر و سن
(ص ۲۲۳ ، س ۲۷)

اشاره بحدیثی است که در ذیل شماره (۱۸۸) نقل شده است .

۴۱۰ - آنچنان گز نیست در هست آمدی هین بگو چون آمدی مست آمدی
(ص ۲۲۵ ، س ۱۳)

مقتبس است از مضمون گفته مولای متقیان علی علیه السلام :

عَجِبْتُ لِمَنْ أَنْكَرَ النَّشْأَةَ الْآخِرَى وَهُوَ يَرِي النَّشْأَةَ الْأُولَى .

شرح نهج البلاغه ، ج ۴ ، ص ۳۰۳ ربيع الا برار ، باب التعجب و ذکر العجائب .
و نظیر آن این گفته هم از مولای متقیانست :

إِنْ لَمْ تَعْلَمْ مِنْ أَيْنَ جِئْتَ لَمْ تَعْلَمْ إِلَى أَيْنَ تَذْهَبُ .

شرح نهج البلاغه ، ج ۴ ، ص ۵۴۷

۲۱ - گفت نکته الرضا بالكفر كفر

این پیامبر گفت و گفت اوست مهر
(ص ۲۲۷ ، س ۶)

ظاهراً مقصود روایت ذیل است که در کیمیای سعادت تألیف محمد غزالی
می بینیم :

اما رضا دادن بمعصیت چگونه روا بود و از آن نهی آمده است و
گفته که هر که بآن رضا دهد در آن شریک است و گفته اگر بنده بی
را بشرق بکشند و کسی در مغرب بآن رضا دهد در آن شریک است .

۲۱۲ - باز فرمود او که اندر هر قضا
هر مسلمان را رضا باید رضا

(ص ۲۲۷ ، س ۷)

روایت ذیل مراد است :

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى مَنْ لَمْ يَرْضَ بِقَضَائِي وَلَمْ يَصْبِرْ عَلَى بَلَائِي فَلَيْتَمِسْ
رَبًّا سِوَايَ .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۸۰

اَنِ اَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اَنَا مَنْ لَمْ يَرْضَ بِقَضَائِي وَلَمْ يَصْبِرْ عَلَى بَلَائِي وَ
لَمْ يَشْكُرْ لِنِعْمَائِي فَلْيَطْلُبْ رَبًّا سِوَايَ .
شرح تعرف ، ج ۱ ، ص ۷۰

قال الله تعالى من لم يرض بقضائي و قدري فليتمس رباً غيري .
جامع صغير ، ج ۲ ، ص ۸۰ كنوز الحقائق ، ص ۸۹

من لم يرض بقضاء الله و يؤمن بقدر الله فليتمس الها غير الله .
جامع صغير ، ج ۲ ، ص ۱۸۰

۴۱۳ - ربع قرآن هر که را محفوظ بود
جلّ فينا از صحابه می شنود
(ص ۲۲۸ ، س ۱)

مأخوذ است از روایت ذیل :

عَنْ أَنَسٍ أَنَّ رَجُلًا كَانَ يَكْتُبُ لِلنَّبِيِّ (ﷺ) وَقَدْ كَانَ قَرَأَ الْبَقْرَةَ
وَأَلَّ عِمْرَانَ وَكَانَ الرَّجُلُ إِذَا قَرَأَ الْبَقْرَةَ وَآلَ عِمْرَانَ جَدَّفَ فِينَا .
۱۰ مسند احمد ، ج ۳ ، ص ۱۲۰ نهاية ابن اثير ، ج ۱ ، ص ۱۴۷ فيه ما فيه (انتشارات
دانشگاه طهران) ص ۲۹۶ .

۴۱۴ - هر که چیزی جست بی شک یافت او
چون بجدّ اندر طلب بشتافت او
(ص ۲۲۹ ، س ۱۳)

اشاره است بجملة :

۱۵ مَنْ طَلَبَ شَيْئًا وَجَدَ .

که در مجمع الامثال میدانی (۶۴۰) منسوبست بعامر بن الظرب و در کشف
المحجوب هجویری (ص ۵۴۰) از اقوال ابوالقاسم جنید بغدادی عارف مشهور شمرده
شده است و بعضی آنرا حدیث پنداشته اند .

۴۱۵ - زاین قبل فرمود احمد در مقال
در زبان پنهان بود حسن رجال
(ص ۲۳۲ ، س ۵)

۲۰

مستند آن در ذیل شماره (۱۲۹) ذکر شده است .

۴۱۶ - اختلاف عقلها در اصل بود
بر وفاق سنّیان باید شنود
(ص ۲۳۲ ، س ۵)

ظاهراً مبتنی بر روایت ذیل است :

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) يَقُولُ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ
يَوْمَ مَا رَبَّنَا هَلْ خَلَقْتَ خَلْقًا اعْظَمَ مِنَ الْعَرْشِ قَالَ نَعَمْ الْعَقْلُ قَالُوا وَمَا بَلَغَ
قَدْرُهُ قَالَ هَيْهَاتَ لَا يُحَاطُ بِهِ هَلْ لَكُمْ عِلْمٌ بِعَدَدِ الرِّمَالِ قَالُوا لَا قَالَ
تَعَالَى فَإِنِّي خَلَقْتُ الْعَقْلَ أَصْنَافًا شَتَّى كَعَدَدِ الرِّمَالِ فَمِنَ النَّاسِ مَنْ أُعْطِيَ
حَبَّةً وَمِنْهُمْ مَنْ أُعْطِيَ حَبَّتَيْنِ وَمِنْهُمْ مَنْ أُعْطِيَ الثَّلَاثَ وَمِنْهُمْ مَنْ أُعْطِيَ
أَرْبَعًا وَمِنْهُمْ مَنْ أُعْطِيَ فَرْقًا وَمِنْهُمْ مَنْ أُعْطِيَ وَسْقًا وَمِنْهُمْ مَنْ أُعْطِيَ
أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ .

المنهج القوى ، ج ۳ ، ص ۲۲۰

۴۱۷ - قول پیغمبر قبوله یفرض
ان تمارضتم لدينا تهرضوا
(ص ۲۳۳ ، س ۱۱)

اشاره بحديثی است که در ذیل شماره (۲۷) سند آنرا نقل کرده ایم .

۴۱۸ - همچنانکه سهل شد ما را حضر
آنچنانکه عاشقی بر سروری
هر کسی را بهر کاری ساختند
سهل شد هم قوم دیگر را سفر
عاشقت آنخواجه بر آهنگری
میل آنسرا در دلش انداختند
(ص ۲۳۵ ، س ۲ یعد)

مستفاد است از مضمون این خبر :

اعْمَلُوا فِكْلٌ مِّسْرٌ لِمَا خُلِقَ لَهُ .

مسلم ، ج ۸ ، ص ۴۷ جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۹۳ و با تفصیل بیشتر - بخاری ،
ج ۳ ، ص ۱۳۹ ج ۴ ، ص ۹۳ مسند احمد ، ج ۱ ، ص ۶ ، ۸۲ ، ۱۲۹ .

۲۰

کلّ عامل میسر لعمله .

مسلم ، ج ۸ ، ص ۴۸

۲۱۹ - در حدیث آمد که دل همچون پرست

در بیابانی اسیر صرصریست

(ص ۲۳۶ ، س ۴)

این حدیث مراد است :

۵. إِنْ هَذَا الْقَلْبُ كَرِيْشَةٍ بِفَلَاةٍ مِنَ الْأَرْضِ يُقِيمُهَا الرِّيحُ ظَهْرًا لِبَطْنٍ .

مسند احمد ، ج ۴ ، ص ۴۱۹

مثل القلب کمثل ریشه در ارض فلاة تقليبها الرياح ظهراً لبطن .

احیاء العلوم ، ج ۳ ، ص ۳۴

مثل القلب کمثل ریشه بارض فلاة فی یوم ریح عاصف تقليبها الرياح

۱۰. ظهر البطن . شرح تعرف ، ج ۲ ، ص ۱۶۷

انما سَمِيَ القلب من تقلّبه انما مثل القلب مثل ریشه بالفلاة تعلّقت

فی اصل شجرة یقابها الرّیح ظهراً لبطن .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۱۰۲ حلیة الاولیاء ، ج ۱ ، ص ۲۶۱ ، ۲۶۳ با تفاوت در تعبیر.

۲۲۰ - در حدیث دیگر آن دل دان چنان

کاب جوشان ز آتش اندر قازغان

۱۵

(ص ۲۳۶ ، س ۵)

مقصود این حدیث است :

لَقَلْبُ ابْنِ آدَمَ أَشَدُّ انْقِلَابًا مِنَ الْقَدْرِ إِذَا اجْتَمَعَتْ غَلِيًّا .

مسند احمد ، ج ۶ ، ص ۴ ، و با تفاوت مختصر - حلیة الاولیاء ، ج ۱ ، ص ۱۶۵ ،

۲۰. جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۲۴ .

لقلب المؤمن اشدّ تقلّباً من القدر فی غلیانها .

احیاء العلوم ، ج ۳ ، ص ۱۵

۲۲۱ - مخلصان هستند دایم در خطر امتحانها هست در راه ای پسر

(ص ۲۳۷ ، س ۲)

رجوع کنید به : ذیل شماره (۱۳۶) و احیاء العلوم ، ج ۱ ، ص ۴۶ و ج ۳ ، ص ۲۹۲ و ج ۴ ، ص ۳۳ که صریحاً آنرا بسهل بن عبدالله تستری نسبت داده است .

۲۲۲ - این جهان وهم است اندر ظنّ مایست

گر رود در خواب دستی بآک نیست

۵ (ص ۲۳۸ ، س ۱۴)

مناسبت با مضمون این روایت :

النَّاسُ نِيَامٌ فَإِذَا مَاتُوا انْتَبَهُوا .

که در زهر الاداب طبع مصر ، ج ۱ ، ص ۶۰ منسوب بحضرت رسول (ﷺ) و در شرح تعرف ، ج ۳ ، ص ۹۸ منسوبست بمولای متقیان علی علیه السلام .

۲۲۳ - این جهان را که بصورت قائمست گفت پیغمبر که حلم نائمست ۱۰

(ص ۲۳۸ ، س ۱۶)

مقصود روایت ذیل است :

الدُّنْيَا حُلْمٌ وَ أَهْلُهَا عَلَيْهَا مُجَازُونَ وَ مُعَاقِبُونَ .

احیاء العلوم ، ج ۳ ، ص ۱۴۸

و از امیر مؤمنان علی علیه السلام روایت کرده اند :

۱۵

الدُّنْيَا حُلْمٌ وَ الْآخِرَةُ يَقْظَةٌ وَ نَحْنُ بَيْنَهَا اضْغَاثُ أَحْلَامٍ .

شرح نهج البلاغة ، ج ۴ ، ص ۵۶۳

عن جابر قال كنت مع النبي (ﷺ) اذ اتاه رجل ابيض الوجه فقال

يا رسول الله ما الدنيا قال عليه السلام حلم النائم فقال كم ما بين الدنيا و

الآخرة قال عليه السلام غمضة عين فقال كم القرار فيها قال عليه السلام ۲۰

قدر التخلف عن القافلة ثم ذهب الرجل فقال عليه السلام هذا جبريل

اتاكم يزهدكم عن الدنيا و يرغبكم في الآخرة .

المنهج القوى ، ج ۳ ، ص ۲۴۲

۲۲۴ - گفت پیغمبر که شیخ رفته پیش چون نبی باشد میان قوم خویش (ص ۲۳۹ ، ص ۲۳)

۵ اشاره است بحديثی که بصور ذیل روایت میشود :

الشَّيْخُ فِي بَيْتِهِ كَالنَّبِيِّ فِي قَوْمِهِ .

جامع صغير ، ج ۲ ، ص ۴۲ كنوزالحقائق ، ص ۷۴

الشَّيْخُ فِي أَهْلِهِ كَالنَّبِيِّ فِي أُمَّتِهِ .

جامع صغير ، ج ۲ ، ص ۴۲ كنوزالحقائق ، ص ۷۶

۱۰ الشيخ في قومه كالنبي في أمته .

لطائف معنوی ، ص ۱۳۰

ومؤلف اللؤلؤ والمرصوع (ص ۴۵) و سیوطی در الالآلی المصنوعة ، ج ۱ ، ص ۱۵۳ این حدیث را جزو موضوعات آورده اند .

۲۲۵ - گفت پیغمبر که روز رستخیز

۱۵ من شفیع عاصیان باشم بجان عاصیان و اهل کبائر را بجهد کی گذارم مجرمانرا اشک ریز تا رها نمشان ز اشکنجه گران و ارهانم از عتاب نقض عهد (ص ۲۳۹ ، ص ۲۸)

اشاره بدین خبر است :

شَفَاعَتِي لِأَهْلِ الْكِبَائِرِ مِنْ أُمَّتِي .

۲۰ مستدرک حاکم ، ج ۱ ، ص ۶۹ ، جامع صغير ، ج ۲ ، ص ۳۹ كنوزالحقائق ، ص ۷۳

شفاعتي لأهل الذنوب من أمّتي و ان زني و ان سرق على رغم انف

ابي الدرداء .

جامع صغير ، ج ۲ ، ص ۳۹ كنوزالحقائق ، ص ۷۳ بحذف ذیل خبر .

۴۲۶ - صالحان اُمتهم خود فارغند

بلکه ایشانرا شفاعتها بود

از شفاعتهای من روزگزند

گفتشان چون حکم نافذ میرود

(ص ۲۳۹ ، س ۲۹)

ظاهراً مبتنی است بر روایات ذیل :

لَيَدْخُلَنَّ الْجَنَّةَ بِشَفَاعَةِ رَجُلٍ مِنْ أُمَّتِي أَكْثَرُ مِنْ بَنِي تَيْمٍ .

مستدرک حاکم ، ج ۱ ، ص ۷۰

مَا مِنْ أَهْلِ بَيْتٍ يَدْخُلُ وَاحِدٌ مِنْهُمْ الْجَنَّةَ إِلَّا دَخَلُوا أَجْمَعِينَ الْجَنَّةَ

قِيلَ وَكَيْفَ ذَلِكَ قَالَ يَشْفَعُ فِيهِمْ فَيُشَفَّعُ .

سفينة البحار، ج ۱، ص ۷۰۶

۴۲۷ - همچو قرآن که بمعنی هفت توست

خاص را و عام را مطهر در اوست ۱۰

(ص ۲۴۳ ، س ۵)

اشاره بدین حدیث است که در مقدمه هشتم از مقدمات تفسیر صافی دیده میشود :

إِنَّ لِلْقُرْآنِ ظَهْرًا وَ بَطْنًا وَ لِبَطْنِهِ بَطْنًا إِلَى سَبْعَةِ أَبْطُنٍ .

و ممکنست که اشاره باشد بروایت ذیل :

كَانَ الْكِتَابُ الْأَوَّلُ نَزَلَ مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ عَلَى حَرْفٍ وَاحِدٍ وَ نَزَلَ الْقُرْآنُ ۱۵

مِنْ سَبْعَةِ أَبْوَابٍ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرَفٍ زَجْرٍ وَ أَمْرٍ وَ حَلَالٍ وَ حَرَامٍ وَ مُحْكَمٍ وَ

مُتَشَابِهٍ وَ أَمْثَالٍ فَاحِلُوا حَلَالَهُ وَ حَرَّمُوا حَرَامَهُ وَ أَفْعَلُوا مَا أَمَرْتُمْ بِهِ وَ أَنْتَهُوا

عَمَّا نُهِيْتُمْ عَنْهُ وَ اعْتَبَرُوا بِأَمْثَالِهِ وَ اعْمَلُوا بِمُحْكَمِهِ وَ آمَنُوا بِمُتَشَابِهِهِ وَ قُولُوا

آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا .

تفسیر طبری طبع مصر ، ج ۱ ، ص ۲۲ ۲۰

و نزدیک بدان این روایت است :

انزِلَ الْقُرْآنُ عَلَى سَبْعَةِ أَحْرَفٍ أَمْرٍ وَ زَجْرٍ وَ تَرْغِيبٍ وَ تَرْهِيبٍ وَ جَدَلٍ
وَ قَصَصٍ وَ مَثَلٍ .

همان کتاب ، ص ۲۳

۵ و معنی مصراع دوم مناسبت دارد با مضمون این خبر :

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ مَادِبَةٌ اللَّهِ فَأَقْبِلُوا مِنْ مَادِبَتِهِ مَا اسْتَطَعْتُمْ .

مستدرك حاكم ، ج ۱ ، ص ۵۵۵

۲۴۸ - گفت پیغمبر شما را ای مهان
چون پدر هستم شفیق و مهربان
(ص ۲۴۳ ، ص ۲۷)

۱۰ این روایت مراد است :

إِنَّمَا أَنَا لَكُمْ مِثْلَ الْوَالِدِ .

مسند احمد ، ج ۲ ، ص ۲۴۷

۲۴۹ - جزو از کل قطع شد بیکار شد
عضو از تن قطع شد مردار شد
(ص ۲۴۳ ، ص ۲۸)

۱۵ مقتبس است از حدیث ذیل :

مَا قُطِعَ مِنَ الْبَهِيمَةِ وَ هِيَ حَيَّةٌ فَهِيَ مَيِّتَةٌ .

مسند احمد ، ج ۵ ، ص ۲۱۸ کنوز الحقائق ، ص ۱۱۸ و با تفاوت مختصر ص ۱۱۶

كُلُّ شَيْءٍ قُطِعَ مِنَ الْحَيِّ فَهُوَ مَيِّتٌ .

جامع صغير ، ج ۲ ، ص ۹۲

مَا أُبِينَ مِنَ الْحَيِّ فَهُوَ مَيِّتٌ .

۲۰

كنوز الحقائق ، ص ۱۱۵

۲۴۰ - و آنکه نشناسد توای یزدان جان
بر من محجوبشان کن مهربان
(ص ۲۴۴ ، ص ۹)

ناظر است بمضمون حدیث :

أُولَآئِیَّی تَحْتَ قِبَابِی لَا یَعْرِفُهُمْ غَیْرِی .

که مستند آن در ذیل شماره (۱۳۱) گذشت .

۲۴۱ - چونکه پایانی ندارد روالیک

زانکه لا احصى ثناء ما علیک

(ص ۲۴۵ ، س ۱۸)

اشاره بحدیثی است که در ذیل شماره (۳) یاد کردیم .

۲۴۲ - در تحیات و سلام الصالحین

مدح جمله انبیا آمد عجین

(ص ۲۴۸ ، س ۱۹)

اشاره بروایتی است که در باره تشهد نقل میکنند و هی هنده :

التَّحِیَّاتُ لِلَّهِ وَ الصَّلَوَاتُ وَ الطَّیِّبَاتُ السَّلَامُ عَلَیْكَ أَیُّهَا النَّبِیُّ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ
وَ بَرَكَاتُهُ السَّلَامُ عَلَیْنَا وَ عَلَی عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِیْنَ فَإِنَّكُمْ إِذَا قُلْتُمُوهَا أَصَابَتْ
كُلَّ عَبْدٍ لِلَّهِ صَالِحٍ فِی السَّمَاءِ وَ الْأَرْضِ .

بخاری ، ج ۱ ، ص ۹۹ مسند احمد ، ج ۱ ، ص ۲۹۲ ، ۳۷۶ ، ۳۸۲ ، ۴۰۸ ،
۴۱۳ ، ۴۱۴ ، ۴۲۲ با تفاوت اندك .

۲۴۳ - حق همیگوید چه آوردی مرا

اندر این مهلت که دادم مرترا ۱۵

قوت و قوت در چه فانی کرده‌یی

پنج حس را در کجا پالوده‌یی

(ص ۲۴۹ ، س ۷ یبعد)

عمر خود را در چه پایان برده‌یی

گوه‌ر دیده کجا فرسوده‌یی

مقتبس است از کلام مولای متقیان علی علیه السلام که جزو احادیث نبوی

نیز آمده :

۲۰

لَا یَزُولُ قَدَمُ ابْنِ آدَمَ حَتَّى یُسْأَلَ عَنْ عُمرِهِ فِیْمَ أَفْتَاهُ وَ عَنْ شَبَابِهِ فِیْمَ
ابْلَاهُ وَ عَنْ مَالِهِ مِنْ آئِنَ اكْتَسَبَهُ وَ فِیْمَ أَنْفَقَهُ وَ عَمَّا عَمِلَ فِیْمَا عَلِمَ .

شرح نهج البلاغه ، ج ۴ ، ص ۵۳۲

۲۳۴ - بچه بیرون آر از بیضه نماز سر مزن چون مرغ بی تعظیم و ساز
(ص ۲۴۹ ، س ۲۹)

مستفاد است از این روایت :

نَهَانِي (رَسُولُ اللَّهِ) عَنْ نَقْرَةِ كَنْقَرَةِ الدِّيكِ وَأَقْعَاءِ كَأَقْعَاءِ الْكَلْبِ وَالتِّفَاتِ
كَالتِّفَاتِ الثَّلَبِ .

مسند احمد ، ج ۲ ، ص ۳۱۱ و با تفاوت مختصر ص ۲۶۵

نهی رسول الله (صلی الله علیه وآله وسلم) عن نقرة الغراب وافتراش
السبع و ان یوطن الرجل المكان كما یوطنه البعیر .

مستدرک حاکم ، ج ۱ ، ص ۲۲۹ ، جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۹۲

۱۰ نیز رجوع کنید به : اللآلی المصنوعة ، ج ۲ ، ص ۳۷۹ ، ۳۸۱

۲۳۵ - راست فرموده است بامام مصطفی قطب و شاهنشاه و دریای صفا
کا آنچه جاهل دید خواهد عاقبت عاقلان بینند اول مرتبت
(ص ۲۵۰ ، س ۱۱)

مناسب است با گفته امیر مؤمنان علی علیه السلام :

۱۵ أَوَّلُ رَأْيٍ الْعَاقِلِ آخِرُ رَأْيِ الْجَاهِلِ .

شرح نهج البلاغة ، ج ۴ ، ص ۵۴۸

و یوسف بن احمد مولوی آنرا اشاره بدین حدیث می پندارد که در جامع
صغیر ، ج ۲ ، ص ۹۷ می توان دید :

الْكَيْسُ مَنْ دَانَ نَفْسَهُ وَعَمِلَ لِمَا بَعْدَ الْمَوْتِ وَالْعَاجِزُ مَنْ اتَّبَعَ نَفْسَهُ
هُوَاهَا وَتَمَنَّى عَلَى اللَّهِ الْإِمَانِيَّ .

۲۳۶ - حزم چبود بدگمانی در جهان دم بدم دیدن بلای ناگهان
(ص ۲۵۰ ، س ۱۷)

اشاره است بحدیثی که در ذیل شماره (۱۹۹) مذکور افتاد .

۲۴۶ - حق همیگوید نظرمان برداست نیست بر صورت که آن آب و گلست
(ص ۲۵۱ ، س ۱۴)

اشاره بحديثی است که در ذیل شماره (۱۵۰) ذکر کردیم .

۲۴۷ - دل نباشد غیر آن دریای نور دل نظرگاه خدا و آنگاه کور

۵ (ص ۲۵۱ ، س ۲۷)

رجوع کنید بذیل شماره (۱۵۰)

۲۴۸ - در قباب حق شدند آن دم همه در کدامین روضه رفتند آن رمه

(ص ۲۵۲ ، س ۱۷)

مستفاد است از لفظ و مضمون حدیثی که در ذیل شماره (۱۳۱) نوشته شده است .

۱۰

۲۴۹ - کوری عشقت این کوری من حبّ یعمی و یصمّ است ای حسن

(ص ۲۵۴ ، س ۵)

مقتبس است از حدیثی که در ذیل شماره (۶۲) مذکور گردید .

۲۴۰ - خوی دارم در نماز آن التفات معنی قرّة عینی فی الصلاة

۱۵ (ص ۲۵۵ ، س ۴)

اشاره بحديثی است که در ذیل شماره (۱۸۲) متن و سند آن مذکور است .

۲۴۱ - کژنهم تا راست گردد این جهان حرب خدعه این بود ای پهلوان

(ص ۲۵۵ ، س ۹)

اشاره بحديث ذیل است :

۲۰ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ الْخَرْبُ خُدْعَةٌ .

مسلم ، ج ۵ ، ص ۱۴۳

كل الكذب يكتب على ابن آدم الا ثلاث الرجل يكذب في الحرب

فان الحرب خدعة و الرجل يكذب المرأة فيرضيها و الرجل يكذب بين

الرجلين ليصلح بينهما .

جامع صغير، ج ۲، ص ۹۱ و با تفاوت در عبارت - احیاء العلوم، ج ۲، ص ۱۳۸ و ج ۳، ص ۹۷ .

۴۴۴ - ظلم مستور است در اسرار جان می نهد ظالم پیش مردمان

(ص ۲۵۶، ص ۲۲)

مناسب است با مضمون این خبر :

كُلُّ أُمَّتٍ مُّعَافٍ إِلَّا الْمُجَاهِرَ الَّذِي يَعْمَلُ الْعَمَلَ بِاللَّيْلِ فَيَسْتُرُهُ رَبُّهُ ثُمَّ يُصْبِحُ فَيَقُولُ يَا فَلَانُ إِنِّي عَمِلْتُ الْبَارِحَةَ كَذَا وَكَذَا فَيَكْشِفُ سِتْرَ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ .

جامع صغير، ج ۲، ص ۹۱

۱۰ - ۴۴۴ نیست حاجت شهره گشتن در گزند بر ضمیر آتشت واقفند

نفس تو هر دم بر آرد صد شرار که ببینیدم منم ز اصحاب نار

(ص ۲۵۷، ص ۲)

بگفته یوسف بن احمد مولوی مرتبط است بمضمون این خبر که در جامع صغير،

ج ۱، ص ۸۲ می توان دید :

۱۵ - إِنَّ الْغَضَبَ مِنَ الشَّيْطَانِ وَإِنَّ الشَّيْطَانَ خُلِقَ مِنَ النَّارِ وَإِنَّمَا تُطْفَأُ النَّارُ بِالْمَاءِ فَإِذَا غَضِبَ أَحَدُكُمْ فَلْيَتَوَضَّأْ .

المنهج القوی، ج ۳، ص ۳۳۲

۴۴۴ - بلکه رزقی از خداوند بهشت بی صداع باغبان بی رنج کشت

(ص ۲۵۹، ص ۲)

۲۰ مبتنی است بر مضمون روایت :

آيَةُ عِنْدَ رَبِّي يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِي .

که در ذیل شماره (۸۹) سند و وجوه روایت آنرا ذکر نمودیم .

۴۴۵ - محتشم چون عاریت را ملک دید پس بر آن مال دروغین می طپید

خواب می بیند که او راهست مال ترسد از دزدی که بر باید جوال

چون ز خوابش بر کشاند گوش کش پس ز قرص خویش تسخر آیدش

(ص ۲۶۱، س ۱۳)

مقتبس است از مضمون روایتی که در ذیل شماره (۲۲۳) نقل کرده ایم.

۴۴۶ - اصلشان بد بود آن اهل سما می رمیدندی ز اصحاب لقا

۵ (ص ۲۶۱، س ۲۵)

مأخذ و مستند آن را در کتاب مأخذ قصص و تمثیلات مشنوی (انتشارات دانشگاه طهران) ص ۱۱۳ ملاحظه کنید.

۴۴۷ - این غلطده دیده را حرمان ماست و این مقلب قلب را سوء القضاست

(ص ۲۶۴، س ۲۶)

تعبیر: سوء القضا - مأخوذ است از این حدیث:

۱۰

كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) يَسْتَعِيزُ مِنْ هَوْلِ الثَّلَاثِ ذَرَكِ الشَّقَاءِ وَشِمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ وَسُوءِ الْقَضَاءِ.

مسند احمد، ج ۲، ص ۲۴۶

۴۴۸ - دیده و دل هست بین الاصبغین چون قلم در دست کاتب ای حسین

۱۵ (ص ۲۶۵، س ۴)

رجوع کنید به ذیل شماره (۱۳) که مأخذ این بیت در آنجا نقل شده است.

۴۴۹ - این حروف محالهاست از نسخ اوست عزم و فسخت هم ز عزم و فسح اوست

(ص ۲۶۵، س ۶)

مقتبس است از گفته مولای متقیان علی علیه السلام که در ذیل شماره (۱۳۳) یاد کردیم.

۲۰

۴۵۰ - نوح اندر بادیه کشتی بساخت صد مثل گو از پی تسخر بتاخت

(ص ۲۶۵، س ۲۳)

رجوع کنید به: مأخذ قصص و تمثیلات مشنوی (انتشارات دانشگاه طهران)

ص ۱۱۵

۴۵۱ - دیده را نادیده می آرید لیک چشتانرا واغشاید مرگ نیک
(ص ۲۶۶ ، س ۲۳)

رجوع کنید بذیل شماره (۲۲۲) .

۴۵۲ - ساخت موسی قدس در باب صغیر تا فرود آرند سر قوم زحیر
(ص ۲۷۱ ، س ۲۲)

مأخذ آنرا در مأخذ قصص و تمثیلات مشوی (انتشارات دانشگاه طهران)
بنگرید .

۴۵۳ - روی ناشسته نبیند روی حور لاصلاة گفت الا بالطهور
(ص ۲۷۲ ، س ۲۵)

۱۰ اشاره بروایت ذیل است :

لَا صَلَاةَ لِمَنْ لَا طَهْرَ لَهُ .

کنوزالحقائق ، ص ۱۵۸

و خبر ذیل نیز همین معنی را افاده میکند :

لَا صَلَاةَ لِمَنْ لَا وُضوءَ لَهُ .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۲۰۲

۴۵۴ - تاجر ترسنده طبع شیشه جان در طلب نی سود دارد نی زیان
(ص ۲۷۴ ، س ۱۱)

مستفاد است از مضمون این حدیث :

التَّاجِرُ الْجَبَانُ مُحْرُومٌ وَ التَّاجِرُ الْجَسُورُ مَرْزُوقٌ .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۱۳۳ کنوزالحقائق ، ص ۵۳

۲۰

شهره خلقتان ظاهر کی شوند

بر نیفتد بر کیاشان يك نفس

نامشان را نشنوند ابدال هم

(ص ۲۷۴ ، س ۲۶)

۴۵۵ - قوم دیگر سخت پنهان میروند

این همه دارند و چشم هیچکس

هم گرامتشان هم ایشان در حرم

این آیات در وصف اولیاء مستورین و روی پوشیدگان حضرتت و مبتنی است بر خبر ذیل که در عنوان آیات هم نقل شده است :

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْأَبْرَارَ الْأَتْقِيَاءَ الْأَخْفِيَاءَ الَّذِينَ إِنْ غَابُوا لَمْ يُفْتَقَدُوا وَإِنْ حَضَرُوا لَمْ يُعْرَفُوا قُلُوبُهُمْ مَصَابِيحُ الْهُدَى يُخْرِجُونَ مِنْ كُلِّ غَبْرَاءٍ مُظْلِمَةً .

مستدرک حاکم ، ج ۱ ، ص ۴ احیاء العلوم ، ج ۳ ، ص ۱۹۱ انحف السادة المتقين ، ج ۸ ، ص ۲۳۶ .

۴۵۶ - یا نمیدانی کرمهای خدا
کو ترا میخواند این سوکه یا
(ص ۲۷۴ ، س ۲۸)

مناسب است با مضمون این روایت :

يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ أَنَا مَعَ عَبْدِي حِينَ يَذْكُرُنِي فَإِنْ ذَكَرَنِي فِي نَفْسِهِ ذَكَرْتُهُ فِي نَفْسِي وَإِنْ ذَكَرَنِي فِي مَلَأٍ ذَكَرْتُهُ فِي مَلَأٍ هُمْ خَيْرٌ مِنْهُمْ وَإِنْ اقْتَرَبَ إِلَيَّ شَبْرًا اقْتَرَبْتُ إِلَيْهِ ذِرَاعًا وَإِنْ اقْتَرَبَ إِلَيَّ ذِرَاعًا اقْتَرَبْتُ إِلَيْهِ بَاعًا فَإِنْ أَتَانِي يَمْشِي أَتَيْتُهُ هَرْوَلَةً .

مسند احمد ، ج ۲ ، ص ۲۵۱ ، ۳۱۶ ، ۴۱۳ ، ۴۳۵ بوجوه مختلف

و توان گفت که بیت مذکور ترجمه این آیه است :

وَاللَّهُ يَدْعُوا إِلَى دَارِ السَّلَامِ .
(سوره یونس، آیه ۲۵)

۴۵۷ - اندر آن وادی گروهی از عرب
خشك شد از قحط باران نشان قرب
(ص ۲۷۵ ، س ۲۲)

رجوع کنید بـماخذ قصص و تمثیلات مشنوی (انتشارات دانشگاه طهران)

ص ۱۱۲ .

۴۵۸ - هم از آن ده يك زنی از کافران
سوی پیغمبر دوان شد ز امتحان
(ص ۲۷۸ ، س ۱۴)

مأخوذ است از روایت ذیل :

عَنْ خَيْثَمَةَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَبْرَةَ أَنَّ أَبَاهُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ ذَهَبَ مَعَ جَدِّهِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) مَا اسْمُ ابْنِكَ قَالَ عَزِيزُ فَقَالَ النَّبِيُّ (ﷺ) لَا تُسَمِّهِ عَزِيزًا وَلَكِنْ سَمِّهِ عَبْدَ الرَّحْمَنِ .

مسند احمد ، ج ٤ ، ص ١٧٨

و این موضع را بر ماخذ قصص و تمثیلات مثنوی می توان افزود .

۴۵۹ - هر دو پا شست و بموزه کرد رای موزه را بر بود يك موزه ربای (ص ۲۷۹ ، س ۱)

رجوع کنید بـ ماخذ قصص و تمثیلات مثنوی (انتشارات دانشگاه طهران)

۱۰ ص ۱۱۸ .

۴۶۰ - گرم تر شد مردزان منعی که کرد گرم تر گردد همی از منع مرد (ص ۲۷۹ ، س ۲۶)

مستفاد است از این خبر :

إِنَّ ابْنَ آدَمَ لَحَرِيصٌ عَلَى مَا مُنِعَ .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۸۵ کنوز الحقائق ، ص ۳۱

۱۵

۴۶۱ - نیست قدرت هر کسی را سازوار عجز بهتر مایه پرهیزگار (ص ۲۸۰ ، س ۱)

مأخوذ است از گفته مولای متقیان علی علیه السلام :

مِنَ الْعِصْمَةِ تَعَذُّرُ الْمُعَاصِي .

۲۰ و ابن ابی الحدید بعد از نقل این جمله چنین گفته است :

قد وردت هذه الكلمة على صيغ مختلفة : من العصمة ان لا تقدر - وايضا :

من العصمة ان لا تجد - و قد رويت مرفوعة ايضا .

شرح نهج البلاغة ، ج ۴ ، ص ۳۹۸

که از جمله اخیر معلوم میشود که آنرا بحضرت رسول (ﷺ) نیز نسبت داده اند.

و مؤلف اللؤلؤ المرصوع (ص ۵۰) درباره آن گوید :

العصمة ان لا تجد ونحوه الفقر قيد المجرمين - لم يرد بهذا اللفظ .

و در احیاء العلوم ج ۳ ، ص ۷۷ و ص ۱۶۴ این عبارت نقل شده و بقائل آن اشارتی نرفته است .

۴۶۱ - فقر از اینرو و فخر آمد جاودان * که بتقوی ماند دست نارسان

(ص ۲۸۰ ، س ۱)

اشاره بروایتی است که در ذیل شماره (۵۴) ذکر نمودیم .

و یوسف بن احمد مولوی مصراع دوم را مربوط بدین خبر می پندارد :

مَا أَخَافُ عَلَيْكُمُ الْفَقْرَ وَلَكِنْ أَخَافُ عَلَيْكُمُ الْغِنَى .

المنهج القوى ، ج ۳ ، ص ۴۳۲

۴۶۲ - اصل ما را حق پی بانگ نماز داد هدیه آدمی را در جهاز

(ص ۲۸۱ ، س ۲۰)

اشاره است بدین خبر :

لَا تَسُبُّوا الدِّينَ فَإِنَّهُ يُوقِظُ لِلصَّلَاةِ .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۹۹ کنوز الحقائق ، ص ۱۵۳ یا تفاوت مختصر

اندر آخر بیند از دانش مقل

(ص ۲۸۲ ، س ۱۷)

۴۶۳ - عاقل اول بیند آخر را بدل

رجوع کنید بذیل شماره (۲۳۵) .

گفت نور غیب را یزدان چراغ

(ص ۲۸۳ ، س ۱۶)

۴۶۴ - ورنه لایعین رأت چه جای باغ

اشاره بحديث ذیل است :

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى أَعَدَدْتُ لِعِبَادِي الصَّالِحِينَ مَا لَا عَيْنٌ رَأَتْ وَلَا أُذُنٌ سَمِعَتْ

و لَا خَطَرَ عَلَى قَلْبِ بَشَرٍ .

بخاری، ج ۲، ص ۱۳۹ مسلم، ج ۸، ص ۱۴۳ جامع صغیر، ج ۲، ص ۸۰

الصَّوْمُ يَدُقُّ الْمَصِيرَ وَيَذْبُلُ اللَّحْمَ وَ يَبْعَدُ مِنْ حَرِّ السَّعِيرِ إِنَّ اللَّهَ مَائِدَةٌ عَلَيْهَا مَا لَا عَيْنَ رَأَتْ وَ لَا أَذْنَ سَمِعَتْ وَ لَا خَطَرَ عَلَى قَلْبِ بَشَرٍ لَا يَقْعَدُ عَلَيْهَا إِلَّا الصَّائِمُونَ .

جامع صغیر، ج ۲، ص ۴۹

إِنَّ فِي الْجَنَّةِ مَا لَا عَيْنَ رَأَتْ وَ لَا أَذْنَ سَمِعَتْ وَ لَا خَطَرَ عَلَى قَلْبِ أَحَدٍ .

جامع صغیر، ج ۱، ص ۹۱

۴۶۵- چون سجودی یار کوعی مرد کشت شد سجود او در آن عالم بهشت (ص ۲۸۴، س ۲۱)

بگفته یوسف بن احمد مولوی مرتبط است بمضمون این حدیث که در جامع صغیر، ج ۲، ص ۵۳ نقل شده است :

أَكْثَرُوا مِنْ غِرَاسِ الْجَنَّةِ فَإِنَّهُ عَذْبٌ مَّاوُهَا طَيِّبٌ تُرَابُهَا فَكَثَرُوا مِنْ غِرَاسِهَا لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ .

المنهج القوى، ج ۳، ص ۴۵۰

۴۶۶- چونکه پرید ازدهانش حمد حق مرغ جنت ساختش ربّ الفاق (ص ۲۸۴، س ۲۱)

مستفاد از مضمون خبری است که در ذیل شماره (۱۶) مذکور گردید .

۴۶۷- کشتن این نار نبود جز بنور نورك اطفأ نارنا نحن الشکور (ص ۲۸۵، س ۴)

اشاره بحديثی است که در ذیل شماره (۱۳۴) می توان دید .

۴۶۸- همچنانکه وسوسه و وحی است هر دو معقولند لیکن فرق هست (ص ۲۸۵، س ۸)

مبتنی است بر حدیث ذیل :

إِنَّ الشَّيْطَانَ لَمَّةٌ بِابْنِ آدَمَ وَ لِلْمَلِكِ لَمَّةٌ فَأَمَّا لَمَّةُ الشَّيْطَانِ فَأَيَّادُ
بِالشَّرِّ وَ تَكْذِيبُ بِالْخَيْرِ وَأَمَّا لَمَّةُ الْمَلِكِ فَأَيَّادُ بِالْخَيْرِ وَ تَصْدِيقُ بِالْحَقِّ فَمَنْ
وَجَدَ ذَلِكَ فَلْيَعْلَمْ أَنَّهُ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى فَلْيَحْمَدِ اللَّهَ وَ مَنْ وَجَدَ الْآخِرَى فَلْيَتَعَوَّذْ
بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ .

جامع صغیر ، ج ۱ ، س ۹۴

۲۶۹ - ورنندانی این دو فکرت از گمان لا خلا به گوی و مشتاب و مران
(ص ۲۸۵ ، س ۱۰)

اشاره است بدین خبر :

مَنْ بَايَعْتَ فَقُلْ لَا خِلَافَةَ .

مسلم ، ج ۵ ، ص ۱۱ کنوز الحقائق ، ص ۹۱ نهایه ابن اثیر ، ج ۱ ، ص ۳۰۱

۲۷۰ آن یکی یاری پیمبر را بگفت که منم در پیعها باغبین جفت
(ص ۲۸۵ ، س ۱۴)

رجوع کنید به : مآخذ قصص و تمثیلات مشنوی (انتشارات دانشگاه طهران)

ص ۱۱۸ .

۲۷۱ - که تآنی هست از یزدان یقین هست تعجیلت ز شیطان لعین
(ص ۲۸۵ ، س ۱۶)

مقتبس است از این روایت :

اَلتَّائِي مِنَ اللَّهِ وَ الْعَجَلَةُ مِنَ الشَّيْطَانِ .

احیاء العلوم ، ج ۳ ، ص ۱۲۷ ، ۲۵ جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۱۳۳

الْإِنَاةُ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى وَ الْعَجَلَةُ مِنَ الشَّيْطَانِ .

جامع صغیر ، ج ۱ ص ۱۳۲ کنوز الحقائق ، ص ۴۶

۲۷۱ - چنگ او کم چون جنین اندر رحم نه مهه گشتم شد این نقلان مهم
(ص ۲۸۶ ، س ۲۹)

مناسب است با مضمون این خبر :

مَا شَبَّهَتْ خُرُوجَ الْمُؤْمِنِ مِنَ الدُّنْيَا إِلَّا مِثْلَ خُرُوجِ الصَّبِيِّ مِنْ ذَلِكَ
الْغَمْرِ وَالظُّلْمَةِ إِلَى رَوْحِ الدُّنْيَا .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۴۵

۵ - ۴۷۳ - چون دوم بار آدمی زاده بزاد پای خود بر فرق عاتقها نهاد
(ص ۲۸۷ ، س ۱۴)

مستفاد است از گفته عیسی علیه السلام :

لَنْ يَلْبَحَ مَلَكَوَتَ السَّمَوَاتِ مَنْ لَمْ يُولَدْ مَرَّتَيْنِ .

لطائف معنوی ، ص ۱۵۱ شرح بحر العلوم طبع هندوستان ، دفتر سوم ، ص ۲۳۴

۱۰ - ۴۷۴ - پس چو یعرف گفت چون جای دگر گفت لا یعرفهم غیری فذر
انهم تحت قبای کمنون جز که یزدانشان نداند ز آزمون
(ص ۲۹۰ ، س ۱)

مراد حدیثی است که آنرا در ذیل شماره (۱۳۱) نقل کرده ایم .

۱۵ - ۴۷۵ - پس ز شرح سوز او کم زن نفس ربّ سلّم ربّ سلّم گو و بس
(ص ۲۹۰ ، س ۲۸)

مقتبس است از این حدیث :

شِعَارُ الْمُسْلِمِينَ عَلَى الصِّرَاطِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ اللَّهُمَّ سَلِّمْ سَلِّمْ .

مستدرک حاکم ، ج ۲ ، ص ۳۷۵ تفسیر ابوالفتوح ، ج ۳ ، ص ۴۸۶

۲۰ - ۴۷۶ - خود نباشد آفتابی را دلیل غیر نور آفتاب مستطیل
(ص ۲۹۲ ، س ۱۵)

مناسب مضمون حدیثی است که در ذیل شماره (۲) مذکور شده است .

۴۷۷ - کودکان خندان و دانا یان ترش غم جگر را باشد و شادی زشش
(ص ۲۹۱ ، س ۲۶)

مستفاد است از گفته مولای متقیان علی علیه السلام :

الْعَقْلُ فِي الْقَلْبِ وَالرَّحْمَةُ فِي الْكَبِدِ وَالتَّنَفُّسُ فِي الرِّئَةِ .

شرح نهج البلاغة ، ج ۴ ، ص ۵۳۱

قال وهب وجعل (الله) عقله (اي الانسان) في دماغه وشرهه في كليته
وغضبه في كبده وصرامته في قلبه ورعبه في رئته وضحكه في طحاله و
حزنه و فرحه في وجهه .

عيون الاخبار طبع مصر ، ج ۲ ، ص ۶۲

۴۷۸ - بعد ضد رنج آن ضد دگر

رو دهد یعنی گشاد و گرو و فر

(ص ۲۹۲ ، س ۹)

مناسب است با مفاد حدیث ذیل :

۱۰

اِشْتَدَّيْ اَزْمَةُ تَنْفَرَجِي .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۴۱ کنوز الحقائق ، ص ۱۳ نهایة ابن اثیر ، ج ۱ ، ص ۳۰

۴۷۹ - ای خنک آنرا که ذلت نفسه

وای آنکس را که یردی رفسه

(ص ۲۹۳ ، س ۳)

اشاره بدین خبر است :

۱۵

طُوبَى لِمَنْ ذَلَّ نَفْسُهُ وَطَابَ كَسْبُهُ وَحَسُنَتْ سَرِيرَتُهُ وَكَرُمَتْ عِلَانِيَتُهُ
وَعَزَلَ عَنِ النَّاسِ شَرُّهُ .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۵۴ نیز رجوع کنید به : اللآلئ المصنوعة ، ج ۲ ، ص ۳۵۸

که این حدیث را با مختصر تفاوت نقل کرده و از موضوعات شمرده است .

۴۸۰ - مسکن یار است و شهر شاه من

پیش عاشق این بود حب الوطن

(ص ۲۹۳ ، س ۱۰)

اشاره است بحدیث معروف :

حُبُّ الْوَطَنِ مِنَ الْإِيمَانِ .

سفينة البحار ، ج ۲ ، ص ۶۶۸

و مؤلف اللؤلؤ المرصوع در باره آن گوید :

قال الزركشي كالسَخاوى لم اقف عليه.

اللؤلؤ المرصوع ، ص ۳۳

۲۸۱- ای که عقلت بر عطار دق کند عقل و عاقل را قضا احمق کند

صدره و مخلص بود از چپ و راست از قضا بسته شود گراژدهاست

(ص ۲۹۵ ، س ۱۳ ، ۱۴)

مقتبس است از روایتی که در ذیل شماره (۲۹) ذکر نمودیم .

۲۸۲- گفت الدین النصیحه آن رسول آن نصیحت در لغت ضد غلول

(ص ۲۹۷ ، س ۴)

۱۰ مقصود حدیث ذیل است :

الدِّينُ النَّصِيحَةُ لِلَّهِ وَ لِرَسُولِهِ وَ لِكِتَابِهِ وَ لِأَيِّمَةِ الْمُسْلِمِينَ وَ عَامَّتِهِمْ .

بخاری، ج ۱ ، ص ۱۳ مسلم، ج ۱ ، ص ۵۳ ربيع الا برار ، باب النصیحة و الموعظة جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۷۸ با تفاوت مختصر و با حذف ذیل روایت ج ۲ ، ص ۱۷ .

راس الدین النصیحة لله و لدينه و لرسوله و لكتابه و لائمة المسلمين و

۱۵ للمسلمين عامة .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۹

۲۸۳- گفت پیغمبر سپهدار غیوب لا شجاعه یا فتی قبل الحروب

(ص ۲۹۸ ، س ۲۰)

ظاهرا مقتبس است از این روایت که بلقمان حکیم نسبت می دهند :

لَا تُعْرِفُ ثَلَاثَةٌ إِلَّا عِنْدَ ثَلَاثَةِ الْحَلِيمِ عِنْدَ الْغَضَبِ وَالشُّجَاعُ عِنْدَ الْحَرْبِ
وَالْآخُ عِنْدَ الْحَاجَةِ إِلَيْهِ .

۲۰

رساله قشیریہ ، ص ۱۱۱ احیاء العلوم ، ج ۳ ، ص ۱۲۳

۲۸۴- در خبر بشنو تو این پند نکو بین جنبیکم لكم اعدی عدو

(ص ۳۰۰ ، س ۴)

مستند آن حدیثی است که در ذیل شماره (۱۷) ملاحظه توان کرد .

۲۸۵ - گفت پیغمبر که ان فی البیان سحرا و حق گفت آن خوش بهلوان
(ص ۳۰۰ ، س ۱۱)

مقصود حدیث ذیل است :

عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ قَالَ قَدِيمَ رَجُلَانِ مِنَ الْمَشْرِقِ فَخَطَبَا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ) :
إِنَّ مِنَ الْبَيَانِ لَسِحْرًا (أَوْ) إِنَّ بَعْضَ الْبَيَانِ سِحْرٌ .

بخاری ، ج ۳ ، ص ۱۶۲ ج ۴ ، ص ۱۵

ان طول صلاة الرجل وقصر خطبته مئنة من فقهه فاطيلوا الصلاة
و اقصروا الخطبة و ان من البیان سحرا .

مسلم ، ج ۳ ، ص ۱۲ جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۹۰ ۱۰

ان من البیان سحرا و ان من الشعر حکما .

مسند احمد ، ج ۱ ، ص ۲۶۹ و با تفاوت در نقل ص ۲۷۳ ، ۳۰۳ ، ۳۰۹ ، ۴۵۴
ج ۲ ، ص ۱۶ .

ان من البیان سحرا و ان من العلم جهلا و ان من الشعر حکما و
ان من القول عیالا .

۱۵

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۹۷

۲۸۶ - گفت پیغمبر که جاد فی السلف بالعطیه من تیقن بالخلف
(ص ۳۰۱ ، س ۷)

رجوع کنید بذیل شماره (۱۳۰)

۲۸۷ - کلکم راع نبی چون راعیست خلق مانند رمه او ساعیست
(ص ۳۰۱ ، س ۲۹)

اشاره بدین روایت میکند :

الَا كُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ فَالْأَمِيرُ الَّذِي عَلَى النَّاسِ رَاعٍ

وَهُوَ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ وَالرَّجُلُ رَاعٍ عَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ وَهُوَ مَسْئُولٌ عَنْهُمْ
وَالْمَرْأَةُ رَاعِيَةٌ عَلَى بَيْتِ بَعْلِهَا وَوَلَدِهِ وَهِيَ مَسْئُولَةٌ عَنْهُمْ وَالْعَبْدُ رَاعٍ عَلَى
مَالِ سَيِّدِهِ وَمَسْئُولٌ عَنْهُ إِلَّا فَكُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ .

مسلم، ج ۶، ص ۸ بخاری، ج ۱، ص ۱۰۵، ج ۲، ص ۳۹، ج ۴، ص ۱۴۹
مسند احمد، ج ۲، ص ۵، ۵۴، ۱۱۱، ۱۲۱ جامع صغیر، ج ۲، ص ۹۴ .

۲۸۸- رحمتش سابق بده است از قهرزان تا ز رحمت گردد اهل امتحان

رحمتش بر قهرزان سابق شده است تا که سرمایه وجود آید بدست

(ص ۳۰۲، س ۱۹)

مستفاد از مضمون خبری است که در ذیل شماره (۶۴) ذکر کردیم .

۱۰ - ۲۸۹ - حرف قرآن را بدان که ظاهر است زیر ظاهر باطنی هم قاهر است

(ص ۳۰۴، س ۲۹)

مبتنی است بر روایتی که در ذیل شماره (۲۲۷) نقل کرده ایم .

۲۹۰ - در کف حق بهر داد و بهر زین قلب مؤمن هست بین الاصبغین

(ص ۳۰۵، س ۲۲)

اشاره بر روایتی است که در ذیل شماره (۱۳) مذکور است .

۱۵

۲۹۱ - بانگ دیوان گله بان اشقیاست بانگ سلطان پاسبان اولیاست

(ص ۳۰۷، س ۲۴)

مستفاد است از مضمون روایتی که در ذیل شماره (۲۶۸) یاد کردیم .

۲۹۲ - بل زر مضروب ضرب ایزدی کاو نگردد کاسد آمد سرمدی

۲۰ آن زری کاین زرا از آن زرتاب یافت گوهر و تابندگی و آب یافت

آن زری که دل از او گردد غنی غالب آمد بر قمر در روشنی

(ص ۳۰۸، س ۱۰)

مرتبط است با مضمون این خبر :

لَيْسَ الْغِنَى عَنْ كَثْرَةِ الْعَرَضِ وَلَكِنَّ الْغِنَى غِنَى النَّفْسِ .

جامع صغیر، ج ۲، ص ۱۳۴

۲۵

۴۹۳ - ایمنانرا من بترسانم بخلم خائفانرا ترس بردارم ز حلم
(ص ۳۰۸، س ۲۴)

مناسبت دارد با مفاد این روایت :

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى وَ عِزَّتِي وَ جَلَالِي لَا أَجْمَعُ لِعَبْدِي آمْنَيْنِ وَ لَا خَوْفَيْنِ إِنْ هُوَ آمِنِّي فِي الدُّنْيَا أَخَفَّتْهُ يَوْمَ أَجْمَعُ عِبَادِي وَ إِنْ هُوَ خَافَنِي فِي الدُّنْيَا آمَنَتْهُ يَوْمَ أَجْمَعُ عِبَادِي.

جامع صغیر، ج ۲، ص ۸۳

۴۹۴ - او دلت را بردو صد سودا بیست بیمرادت کرد و پس دل را شکست چون شکست او بال آن رای نخست

(ص ۳۱۰، س ۱۳) ۱۰

مستفاد از گفته مولای متقیان علی علیه السلام است که آنرا در ذیل شماره (۱۳۳) آورده ایم.

۴۹۵ - بیمرادی شد قلاوُز بهشت حَفَّتِ الْجَنَّةُ شِنُوای خوش سرشت
(ص ۳۱۰، س ۲۷)

۱۵ اشاره بحدیثی است که در ذیل شماره (۱۵۲) ذکر کردیم.

۴۹۶ - چون مرا دات همه اشکسته پاست پس کسی باشد که کام او رواست
(ص ۳۱۰، س ۲۷)

رجوع کنید بذیل شماره (۱۳۳).

۴۹۷ - چون نشان مؤمنان مغلوبیست لَيْكُ در اشکست مؤمن خویست
(ص ۳۱۲، س ۲) ۲۰

اشاره است بدین روایت :

الْمُؤْمِنُ يَهْرَبُ مِنَ الدَّالِخِصَامِ كَمَا يَهْرَبُ الْغَنَمُ مِنَ الذِّئْبِ .

شرح خواجه ایوب

۴۹۸ - گفت پیغمبر که مهراج مرا نیست از مهراج یونسی اجتبا

(ص ۳۱۲، س ۲۱) ۲۵

مقصود حدیث ذیل است :

لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ أَنْ يَقُولَ أَنَا خَيْرٌ مِنْ يُونُسَ بْنِ مَتَّى .

حلیة الاولیاء ، ج ۵ ، ص ۵۷ و با اختلاف در تعبیر - مسند احمد ، ج ۱ ، ص ۲۰۵ ، ۲۴۲ ، ۲۵۴ ، ۴۴۰ کنوز الحقائق ، ص ۱۶۷ .

۵ - ۴۹۹ - برگ بی برگی همه اقطاع اوست فقر و خواری افتخار است و علوت
(ص ۳۱۲ ، س ۲۴)

اشاره است بحدیثی که در ذیل شماره (۵۴) آورده ایم .

۳۰۰ - آن محمد خفته و تکیه زده آمده سرگرد او گردان شده
(ص ۳۱۳ ، س ۴)

۱۰ - ظاهراً اشاره باشد بحديث : تنام عینای و لا ینام قلبی - که در ذیل شماره (۱۸۸) ذکر شده است .

۳۰۱ - بنگرم سر عالمی بینم نهان آدم و حوا فرسته از جهان
(ص ۳۱۳ ، س ۱۳)

مستفاد است از مضمون این خبر :

۱۵ - عَنْ رَجُلٍ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَتَى جُعِلْتَ نَبِيًّا قَالَ وَ أَدَمُ بَيْنَ الرُّوحِ وَ الْجَسَدِ .

مسند احمد ، ج ۴ ، ص ۶۶

كنت نبياً و آدم بين الروح والجسد .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۹۶ کنوز الحقائق ، ص ۹۶

۲۰ - اَنِّي عَبْدُ اللَّهِ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ وَ اَنَّ اَدَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ لَمُنْجَدِلٌ فِي طِينَتِهِ .

مسند احمد ، ج ۴ ، ص ۱۲۶

۳۰۴ - که شما پروانه وار از جهل خویش پیش آتش می کنید این حمله کیش
از در افتادن در آتش با دو دست من همی رانم شما را همچو مست
(ص ۳۱۳ ، س ۲۰)

مطابقست با مضمون حدیثی که در ذیل شماره (۱۷۶) مذکور افتاد.

۳۰۳ - گفت پیغمبر که هستند از فنون اهل جنت در خصوصتها زبون

(ص ۳۱۴ ، س ۲)

ظاهراً اشاره باشد بدین حدیث :

۵ - أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِأَهْلِ الْجَنَّةِ كُلُّ ضَعِيفٍ مُتَضَعِّفٍ لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لَا بَرَّهْ .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۱۱۳ - نهائیه ابن اثیر ، ج ۲ ، ص ۲۰

و ممکنست که این روایت مراد باشد :

أَكْثَرُ أَهْلِ الْجَنَّةِ الْبُلَّهْ .

احیاء العلوم ، ج ۴ ، ص ۱۲۶ - جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۵۲ کنوز الحقائق ، ص ۱۷

۱۰ - دخلت الجنة فاذا اكثر اهلها البله .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۴

۳۰۴ - از کمال حزم و سوء الظن خویش نی ز نقص و بد دلی و ضعف کیش

(ص ۳۱۴ ، س ۲)

اشاره است بحدیث : الحزم سوء الظن - که در ذیل شماره (۲۹۹) یاد

۱۵ - شده است .

۳۰۵ - زان همی خندم که از زنجیر و غل می کشتان سوی سروستان و گل

بسته می آریمتان تا سبزه زار

می کشتان تا بهشت جاودان

(ص ۳۱۴ ، س ۶)

ای عجب کز آتش بی زینهار

از سوی دوزخ بزنجیر گران

۲۰ - مقتبس است از مفاد خبر ذیل :

عَجِبَ رَبُّنَا مِنْ قَوْمٍ يُقَادُونَ إِلَى الْجَنَّةِ فِي السَّلَاسِلِ .

مسند احمد ، ج ۲ ، ص ۳۰۲ ، ۴۰۶ - جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۵۷

۳۰۶ - چون گراहत رفت خود آن مرگ نیست

صورت مرگست نقلان کرد نیست

۲۵ (ص ۳۱۵ ، س ۱)

مستفاد از این روایت است :

يَا أَهْلَ الْخُلُودِ يَا أَهْلَ الْبَقَاءِ إِنَّكُمْ لَمْ تُخْلَقُوا لِلْفَنَاءِ وَإِنَّمَا تَنْتَقِلُونَ
مِنْ دَارٍ إِلَى دَارٍ كَمَا نُقِلْتُمْ مِنَ الْأَصْلَابِ إِلَى الْأَرْحَامِ .

الآلِي المصنوعة ، ج ۲ ، ص ۳۵۹

و عبداللطيف عباسی گوید که اشاره باین خبر است :

الا ان اولياء الله لا يموتون بل ينقلون من دار الى دار .

لطائف معنوی ، ص ۱۶۹

۴۰۷- دوست حقیقت و کسی کش گفت او که تویی آن من و من آن تو

(ص ۳۱۵ ، س ۲)

اشاره بحديثی است که در ذیل شماره (۴۳) مذکور شد .

۱۰

۴۰۸- چون بر آمد نور ظلمت نیست شد ظلم را ظلمت بود اصل و عضد

(ص ۳۱۵ ، س ۲۳)

مستفاد از روایتی است که در ذیل شماره (۳۱) یاد شده است .

۴۰۹- تا نلرزد عرش از ناله یتیم تا نگردد از ستم جانی سقیم

(ص ۳۱۵ ، س ۲۶)

۱۵

مطابق است با مضمون این خبر :

إِذَا بَكَى الْيَتِيمُ اهْتَزَّ الْعَرْشُ لِبُكَائِهِ .

تفسیر ابوالفتوح ، ج ۵ ، ص ۵۴۸

۴۱۰- حق بمن گفته است هان ای دادور مشنوا از خصمی تو بی خصم دگر

تا نیاید هر دو خصم اندر حضور حق نیاید پیش حاکم در ظهور

خصم تنها گر بر آرد صد تقیر هان و هان بی خصم قول او مغیر

(ص ۳۱۶ ، س ۴)

۲۰

با مضمون حدیث ذیل مناسبت دارد :

عَنْ عَلِيٍّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) إِذَا تَقَدَّمَ إِلَيْكَ خَصْمَانِ فَلَا تَسْمَعْ كَلَامَ الْأَوَّلِ حَتَّى تَسْمَعَ كَلَامَ الْآخِرِ فَسَوْفَ تَرَى كَيْفَ تَقْضِي.

مسند احمد، ج ۱، ص ۹۰ و با مختصر اختلاف ص ۹۶، ۱۱۱، ۱۴۳

- ۴۱۱ - سخت پنهانست و پیدا حیرتش جان سلطانان جان در حسرتش ۵
(ص ۳۱۷، س ۲۳)

اشاره است بدین روایت :

إِنَّ لِلَّهِ عِبَادًا لَيْسُوا بِأَنْبِيَاءَ لَكِنْ يَغِطُّهُمْ النَّبِيُّونَ وَالشُّهَدَاءُ لِقُرْبِهِمْ وَ مَكَانَتِهِمْ عِنْدَ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ.

- ۱۰ شرح بحر العلوم طبع هند، دفتر سوم، ص ۳۱۰

- ۴۱۲ - غیر هفتاد و دو ملت کیش او تخت شاهان تخته بندی پیش او
(ص ۳۱۷، س ۲۳)

تعبیر : هفتاد و دو ملت - مبتنی است بر روایت ذیل :

افْتَرَقَتِ الْيَهُودُ عَلَى أَحَدِي وَ سَبْعِينَ فِرْقَةً وَ تَفَرَّقَتِ النَّصَارَى عَلَى اثْنَتَيْنِ وَ سَبْعِينَ فِرْقَةً.

۱۵

جامع صغیر، ج ۱، ص ۴۷

- ۴۱۳ - سایه حق بر سر بنده بود عاقبت جوینده یابنده بود
(ص ۳۱۹، س ۶)

رجوع کنید بذیل شماره (۲۱۴)

- ۴۱۴ - گفت پیغمبر که چون کوی دری عاقبت زان در برون آید سری ۲۰
(ص ۳۱۹، س ۷)

این حدیث مراد است :

مَا دُمْتُ فِي صَلَاةٍ فَأَنْتَ تَقْرَعُ بَابَ الْمَلِكِ وَمَنْ يَقْرَعُ بَابَ الْمَلِكِ يُفْتَحْ لَهُ.

حلیة الاولیاء، ج ۱، ص ۱۳۰

دفتر چهارم

۴۱۵ - کان لله بوده‌یی در ما مزی تا که کان الله له آمد جزا

(ص ۳۲۳، س ۴)

اشاره بحديثی است که در ذیل شماره (۴۳) ذکر شده است.

۴۱۶ - انبیا با دشمنان بر می‌تند پس ملايك ربّ سلم می‌زنند

(ص ۳۲۳، س ۱۴)

تعبیر: رَبِّ سَلِّمْ - مستفاد است از حدیثی که در ذیل شماره (۲۷۵) مذکور آمد.

۴۱۷ - بلك از او کن عاريت چشم و نظر پس بچشم او بروی او نگر

(ص ۳۲۵، س ۲)

مناسبست با مضمون حدیث: اَعْرِفُوا اللَّهَ بِاللَّهِ - که در ذیل شماره (۲) مستند آنرا می‌توان دید.

۴۱۸ - تا شوی ایمن زسیری و ملال گفت کان الله له زان ذو الجلال

(ص ۳۲۵، س ۲)

مقصود حدیثی است که در ذیل شماره (۴۳) نوشته آمد.

۴۱۹ - چشم او من باشم و دست و دلش تا رهد از مدبریها مقبلش

(ص ۳۲۵، س ۳)

مقتبس است از مضمون حدیثی که در ذیل شماره (۴۲) گذشت.

۴۲۰ - ز این سبب بر انبیا رنج و شکست از همه خلق جهان افزون تراست

(ص ۳۲۵، س ۱۷)

مستفاد است از مضمون این روایت :

أَشَدُّ النَّاسِ بَلَاءَ الْأَنْبِيَاءِ ثُمَّ الصَّالِحُونَ ثُمَّ الْأَمْثَلُ فَاَلْأَمْثَلُ .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۴۱ کنوز الحقائق ، ص ۱۳

عَنْ مُصْعَبِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ النَّاسِ أَشَدُّ بَلَاءَ
قَالَ الْأَنْبِيَاءُ ثُمَّ الصَّالِحُونَ ثُمَّ الْأَمْثَلُ فَاَلْأَمْثَلُ مِنَ النَّاسِ يُبْتَلَى الرَّجُلُ عَلَى
حَسَبِ دِينِهِ فَإِنْ كَانَ فِي دِينِهِ صَلَاحٌ زِيدَ فِي بَلَاءِهِ وَإِنْ كَانَ فِي دِينِهِ رِقَّةٌ خُفِّفَ
عَنْهُ وَمَا يَزَالُ الْبَلَاءُ بِالْعَبْدِ حَتَّى يَمْشِيَ عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ لَيْسَ عَلَيْهِ خَطِيئَةٌ .

مسند احمد ، ج ۱ ، ص ۱۷۲ ، ۱۷۴ ، ۱۸۰ ، ۱۸۵ حلیة الاولیاء ، ج ۱ ، ص ۳۶۸

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۴۱ با وجوه مختلف .

أَشَدُّ النَّاسِ بَلَاءَ الْأَنْبِيَاءِ ثُمَّ الصَّالِحُونَ لَقَدْ كَانَ أَحَدُهُمْ يُبْتَلَى بِالْفَقْرِ حَتَّى
مَا يَجِدُ إِلَّا الْعِبَاءَ يَجُوبُهَا فَيَلْبِسُهَا وَ يُبْتَلَى بِالْقَمَلِ حَتَّى يَقْتُلَهُ وَ لِأَحَدِهِمْ كَانَ
أَشَدُّ فَرَحًا بِالْبَلَاءِ مِنْ أَحَدِكُمْ بِالْعَطَاءِ .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۴۱ حلیة الاولیاء ، ج ۱ ، ص ۳۷۰ با مختصر اختلاف .

عَنْ مُصْعَبِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ سَأَلَ النَّبِيَّ (ﷺ) أَيُّ النَّاسِ أَشَدُّ
بَلَاءَ قَالَ الْأَنْبِيَاءُ ثُمَّ الْأَمْثَلُ فَاَلْأَمْثَلُ فَإِذَا كَانَ الرَّجُلُ صَاحِبَ الدِّينِ يُبْتَلَى الرَّجُلُ
عَلَى قَدَرِ دِينِهِ فَمَنْ ثَخَنَ دِينَهُ ثَخَنَ بَلَاؤُهُ وَ مَنْ ضَعَفَ دِينَهُ ضَعَفَ بَلَاؤُهُ .

مستدرک حاکم ، ج ۱ ، ص ۴۱

أَشَدُّ النَّاسِ فِي الدُّنْيَا بَلَاءَ نَبِيِّ أَوْ صَفِيِّ .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۴۱

۳۲۱ - که بالای دوست تطهیر شماست علم او بالای تدبیر شماست ۲۰

(ص ۳۲۵ ، ص ۲۰)

مستفاد است از حدیثی که در ذیل شماره (۱۳۸) نقل نمودیم .

و در شرح بحر العلوم این احادیث در ذیل این بیت نقل شده است :

مَا يُصِيبُ الْمُسْلِمَ مِنْ نَصَبٍ وَلَا وَصَبٍ وَلَا هَمٍّ وَلَا حُزْنٍ وَلَا
أَذًى وَلَا غَمٍّ حَتَّى الشُّوْكَةِ يُشَاكُّهَا إِلَّا كَفَّرَ اللَّهُ بِهَا مِنْ خَطَايَاهُ .

۵ (که بدین صورت در جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۵۲ دیده میشود : ما من مصيبة

تصيب المسلم الا كفر الله بها عنه حتى الشوكة يشاكها) .

إِذَا كَثُرَتْ ذُنُوبُ الْعَبْدِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ مَا يُكَفِّرُهَا مِنَ الْعَمَلِ ابْتَلَاهُ اللَّهُ
بِالْحُزْنِ لِيُكَفِّرَ عَنْهُ .

(که در جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۳۳ نقل شده است)

۱۰ لَا تَسْبِّهَا (الْحَمْدُ) فَإِنَّهَا تُنْقِي الذُّنُوبَ كَمَا تُنْقِي النَّارُ خَبَثَ الْحَدِيدِ .

(که در جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۲۰۰ با تفاوت مختصر آمده)

۴۴۲- گفت عیسی رایکی هشیار سر چیست در هستی ز جمله صعب تر

(ص ۳۲۵ ، س ۲۷)

مستند آن را در کتاب مأخذ قصص و تمثیلات مثنوی (انتشارات دانشگاه تهران)

۱۵ ص ۱۲۹ ملاحظه کنید .

۴۴۳- کی کم از بره کم از بزغاله ام که نباشد حارس از دنباله ام

(ص ۳۲۹ ، س ۳)

با مضمون این روایت مناسب است :

إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَجْمَعُ عَبْدَهُ الْمُؤْمِنَ كَمَا يَجْمَعُ الرَّاعِي الشَّفِيقُ غَنَمَهُ عَنْ

۲۰ مَرَاتِعِ الْهَلَكَةِ .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۷۵

۴۲۴ - چون نزد بروی نثارش نور
ورزش نور حق قسمیش داد
او همه جسمت بی دل چون قشور
همچو رسم مصر سرگین مرغ زاد
(ص ۳۳۰ ، س ۲۰)

اشاره بحديثی است که در ذیل شماره (۱۴) ذکر نمودیم .

۴۲۵ - من همی دانستم بی امتحان
لیک کی باشد خبر همچون عیان
(ص ۳۳۰ ، س ۲۹)

ترجمه خبر ذیل است :

لَيْسَ الْخَبْرُ كَالْمَعَانِيَةِ .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۳۴ کنوز الحقائق ، ص ۱۱۳ مجمع الامثال ، ص ۵۸۹

۴۲۶ - آدها تو نیستی کور از نظر
لیک اذا جاء القضا عمی البصر
(ص ۳۳۱ ، س ۱۷)

رجوع کنید بذیل شماره (۲۹) در همین کتاب .

۴۲۷ - لیك آن صدیق حق معجز نخواست

گفت این رو خود نگوید غیر راست

(ص ۳۳۱ ، س ۲۷)

مستند آن در ذیل شماره (۶۵) نقل شد .

۴۲۸ - ای ندانسته تو شر و خیر را
امتحان خود چو کردی ای فلان
امتحان خود را کن آنگه غیر را
فارغ آیی ز امتحان دیگران
(ص ۳۳۲ ، س ۱۳)

ناظر است بمضمون این روایت :

۲۰

طوبی لمن شغلّه عیبه عن عیوب الناس .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۵۴ کنوز الحقائق ، ص ۷۸

۴۲۹ - چون نماید خانه ها را قاعده
مؤمنان مانند نفس واحده
(ص ۳۳۵ ، س ۱)

اشاره است بحديثی که در ذیل شماره (۱۰۹) ذکر شده است .

۴۳۰ - چرخ پانصد ساله راه ای مستعین
در اثر نزدیک آمدن با زمین
سه هزاران سال و پانصد تا زحل
دم بدم خاصیتش آرد عمل
(ص ۳۳۷ ، س ۱۰)

۵ مبتنی است بر روایت ذیل :

عَنِ الْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) قَالَ كُنَّا جُلُوسًا مَعَ
رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) بِالْبَطْحَاءِ فَهَرَّتْ سَحَابَةٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) أَتَذَرُونَ مَا
هَذَا فَقُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ فَقَالَ السَّحَابُ فَقُلْنَا السَّحَابُ فَقَالَ وَ الْمُنْزَنُ فَقُلْنَا
وَالْمُنْزَنُ فَقَالَ وَالْعَنَانُ ثُمَّ سَكَتَ ثُمَّ قَالَ تَذَرُونَ كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَ الْأَرْضِ
فَقُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ فَقَالَ بَيْنَهُمَا مَسِيرَةُ خَمْسِمِائَةِ سَنَةٍ وَ بَيْنَ كُلِّ سَمَاءٍ إِلَى
السَّمَاءِ الَّتِي تَلِيهَا مَسِيرَةُ خَمْسِمِائَةِ سَنَةٍ وَ كُثِفَ كُلِّ سَمَاءٍ مَسِيرَةُ خَمْسِمِائَةِ سَنَةٍ .
مستدرک حاکم ، ج ۲ ، ص ۳۷۸

۴۳۱ - مصطفی زاین گفت کادم و انبیا
خلف من باشند در زیر لوا
(ص ۳۳۷ ، س ۲۴)

۱۵ مقصود خبر ذیل است :

أَنَا سَيِّدُ وَلَدِ آدَمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا فَخْرَ وَ يَدِي لَوَاءِ الْحَمْدِ وَلَا فَخْرَ
وَ مَا مِنْ نَبِيٍّ آدَمُ فَمَنْ سِوَاهُ إِلَّا تَحْتَ لَوَائِي وَ أَنَا أَوَّلُ شَافِعٍ وَ أَوَّلُ مُشَفَّعٍ
وَ لَا فَخْرَ .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۱۰۶

۲۰ قال ابو عبد الله (في حديث) ما من بي من ولد آدم الى محمد صلوات
الله عليهم الا وهم تحت لواء محمد (ﷺ) .

سفينة البحار ، ج ۲ ، ص ۵۱۸

ولد آدم کلهم تحت لوائی يوم القيامة وانا اول من يفتح له باب الجنة .

جامع صغير ، ج ۲ ، ص ۱۹۵

۴۴۲ - بهر این فرموده است آن ذوفنون رمز نحن الآخرون السابقون

(ص ۳۳۷ ، س ۲۵)

- ۵ اشارتست بحديثی که در ذیل شماره (۱۸۱) مذکور افتاد و نظیر آن روایتی است منقول در دلائل النبوه از حافظ ابونعیم اصفهانی طبع حیدرآباد ، ج ۱ ، ص ۶۰ .

كُنْتُ أَوَّلَ النَّبِيِّينَ فِي الْخَلْقِ وَآخِرُهُمْ فِي الْبَعْثِ .

۴۴۳ - گر بصورت من ز آدم زاده ام من بمعنی جد جد افتاده ام

(ص ۳۳۷ ، س ۲۵)

- ۱۰ ظاهراً اشاره است بروایتی که در ذیل شماره (۳۰۱) ذکر شده است .

همچو کشتی ام بطوفان زمن

هر که دست اندر زند یابد فتوح

(ص ۳۳۸ ، س ۷)

۴۴۴ - بهر این فرمود پیغمبر که من

ما و اصحابی چون کشتی نوح

مراد روایت ذیل است :

۱۵ مَثَلُ أَهْلِ بَيْتِي مَثَلُ سَفِينَةِ نُوحٍ مَنْ رَكِبَهَا نَجَا وَمَنْ تَخَلَّفَ عَنْهَا غَرِقَ .

مستدرک حاکم ، ج ۲ ، ص ۳۴۳ حلیة الاولیا ، ج ۴ ، ص ۳۰۶ جامع صغير ، ج ۲ ، ص ۱۵۴ و با تفاوت مختصر ج ۱ ، ص ۹۶ .

مثل عترتی کسفینه نوح من ركب فیها نجا .

کنوز الحقائق ، ص ۱۱۹

۲۰ مثلی کسفینه نوح من ركب فیها نجا و من تخلف عنها غرق .

حاشیة عبداللطیف عباسی

چون محمد بوی رحمان از یمن

۴۴۵ - تایابی بوی خلد از یار من

(ص ۳۳۸ ، س ۱۳)

اشاره است بحديث : اجد نفس ربكم من قبل اليمن - كه مستند آن در ذيل شماره (۱۹۵) مذکور است .

۴۴۶ - من نميگويم مرا هديه دهيد ليك گفتم لايق هديه شويد كه بشر آن را نيارد نيز خواست كه مرا از غيب نادر هديه است (ص ۳۳۹ ، س ۳)

مستفاد از مضمون روايتي است كه در ذيل شماره (۲۶۴) ذكر كرديم .

۴۴۷ - اين نظر از دور چون تير است و سم عشقت افزون مي شود صبر تو كم (ص ۳۴۱ ، س ۱)

مقتبس است از مضمون اين خبر :

النَّظْرَةُ سَهْمٌ مَسْمُومٌ مِنْ سِهَامِ ابْلِيسَ لَعَنَهُ اللهُ فَمَنْ تَرَكَهَا خَوْفًا مِنَ اللهِ آتَاهُ اللهُ عِزًّا وَجَلَّ إِيمَانًا يَجِدُ حَلَاوَتَهُ فِي قَلْبِهِ .

احياء العلوم ، ج ۱ ، ص ۱۶۸ و ج ۳ ، ص ۷۵ اتحاف السادة المتقين ، ج ۴ ص ۲۴۵ .

عن الصادق عليه السلام قال النظر سهم من سهام ابليس مسموم و كم من نظرة اورثت حسرة طويلة .

سفينة البحار ، ج ۲ ، ص ۵۹۶

۴۴۸ - تا بدين ملكي كه او دامپست ژرف در شكار آيند مرغان شگرف (ص ۳۴۱ ، س ۲)

مناسب است با مضمون اين خبر :

الدُّنْيَا مَرْزَعَةُ الْآخِرَةِ .

احياء العلوم ، ج ۴ ، ص ۱۴ كنوز الحقائق ، ص ۶۴

و سبكي در طبقات الشافعيه (ج ۴ ، ص ۱۷۰) اين حديث را جزو احاديث مذکور در احياء العلوم كه سند آنها را نيافته آورده است و مؤلف اللؤلؤ المرصوع در بارة آن گويد :

قال السخاوي لم اقف عليه (اي مسندا) مع ايراد الغزالي له في الاحياء .

اللؤلؤ المرصوع ، ص ۳۶

۳۳۹- لیک حق بهر ثبات این جهان مهرشان بنهاد بر چشم و دهان
(ص ۳۴۱ ، س ۲۱)

یوسف بن احمد مولوی آن را مناسب این دو روایت شمرده است :

لَوْ لَا الْحَمَقُ لَخَرِبَتِ الدُّنْيَا .

۵ جَعَلْتُ مَعْصِيَةَ ابْنِ آدَمَ سَبَبًا لِعِمَارَةِ الْكَوْنِ .

المنهج القوى ، ج ۴ ، ص ۹۵

۳۴۰- ای دوسد بلیس حمت را زبون گاهد قومی انهم لا يعلمون
(ص ۳۴۴ ، س ۲۸)

اشاره است بحدیثی که در ذیل شماره (۱۵۵) نقل نمودیم .

۱۰ نیز رجوع کنید به : مسند احمد ، ج ۱ ، ص ۳۸۰ ، ۴۲۷ ، ۴۳۲ ، ۴۵۶ .

۳۴۱- تا پشت آدم اسلافش همه مهتران رزم و بزم و ملجمه
این نسب خود قشراور ابوده است گز شهنشاهان مه پالوده است
(ص ۳۵۱ ، س ۱۰)

ظاهراً مبتنی بر روایت ذیل است :

۱۵ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى أَصْطَفَى مِنْ وَلَدِ إِبْرَاهِيمَ إِسْمَاعِيلَ وَأَصْطَفَى مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ
بَنِي كِنَانَةَ وَأَصْطَفَى مِنْ بَنِي كِنَانَةَ قُرَيْشًا وَأَصْطَفَى مِنْ قُرَيْشٍ بَنِي هَاشِمٍ
وَأَصْطَفَانِي مِنْ بَنِي هَاشِمٍ .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۶۶

۳۴۲- مغزاو خود از نسب دور است و پاک نیست جنش از سمک کسی تا سمک

۲۰ (ص ۳۵۱ ، س ۱۱)

مناسب است با روایت ذیل :

أَوَّلُ مَا خَلَقَ اللَّهُ نُورِي إِبْتَدَعَهُ مِنْ نُورِهِ وَاشْتَقَّ مِنْ جَلَالِ عَظَمَتِهِ .
عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ سَمِعْتُ جَدِّي رَسُولَ اللَّهِ يَقُولُ خُلِقْتُ

مِنْ نُورِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَخُلِقَ أَهْلُ بَيْتِي مِنْ نُورِي .

بحار الانوار ، ج ۶ ، باب بدء خلقه و ماجری له

۴۴۳ - مرغ مضطر مرده اندر وصل و بین

خواننده یی القلب بین الاصبغین

(ص ۳۵۲ ، س ۳)

اشاره بحديثی است که در ذیل شماره (۱۳) ذکر شده است .

۴۴۴ - لیک ز این شیرین گیاهی زهرمند ترک کن تا چند روزی می خورند

(ص ۳۵۲ ، س ۱۳)

اشاره است بحديث ذیل :

۱۰ إِنَّ هَذَا الْمَالَ خَضِرٌ حُلُوٌّ فَمَنْ أَخَذَهُ بِسَخَاوَةِ نَفْسٍ بُورِكَ لَهُ فِيهِ وَمَنْ

أَخَذَهُ بِإِسْرَافٍ نَفْسٍ لَمْ يُبَارَكْ (أُ) فِيهِ وَكَانَ كَالَّذِي يَأْكُلُ وَيَشْبَعُ .

شرح بحر العلوم طبع لکنهو ، دفتر چهارم ، ص ۷۵

۴۴۵ - گر نبودی خصم و دشمن در جهان پس بمردی خشم اندر مردمان

دوزخ آن خشمست و خصمی بایدش تا زید ورنه رحیمی بکشدش

(ص ۳۵۲ ، س ۱۵)

مطابقست (بگفته بحر العلوم) با این روایت :

يَا عَائِشَةُ إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ لِلْجَنَّةِ أَهْلًا خَلَقَهُمْ وَهُمْ فِي أَصْلَابِ آبَائِهِمْ وَخَلَقَ

لِلنَّارِ أَهْلًا وَهُمْ فِي أَصْلَابِ آبَائِهِمْ .

شرح بحر العلوم ، دفتر چهارم ، ص ۷۵

وصف ما از وصف او گیرد سبق

(ص ۳۵۵ ، س ۱۵)

۲۰ ۴۴۶ - خلق ما بر صورت خود کرد حق

اشاره است بدین روایت :

إِذَا قَاتَلَ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ فَلْيَجْتَنِبِ الْوَجْهَ فَإِنَّ اللَّهَ خَلَقَ آدَمَ عَلَى صُورَتِهِ .

مسلم ، ج ۸ ، ص ۳۲

۲۵ إذا ضرب احدكم الوجه فان الله خلق آدم على صورته .

مسند احمد ، ج ۲ ، ص ۲۴۴ ، ۲۵۱ ، ۲۳۴

خلق الله آدم علي صورته .

بخاری، ج ۴، ص ۵۶ مسلم، ج ۸، ص ۱۴۹ مسند احمد، ج ۲، ص ۳۱۵
جامع صغیر، ج ۲، ص ۴ .

لا تقبّحوا الوجه فان الله خلق آدم علي صورته .

لا تقبّحوا الوجه فانه خلق علي صورة الرحمن .

۵

کنوز الحقائق، ص ۱۵۴

۴۴۷- چونکه آن خلاق شکر و حمد جوست
این پیمبر گفت چون بشنید قدح
آدمی را مدح جویی نیر خوست
که چرا فربه شود احمد بمدح
(ص ۳۵۵، س ۱۶ بعد)

اشاره است بروایت ذیل :

۱۰

لَا أَحَدَ أَغْيَرُ مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَلِذَلِكَ حَرَّمَ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَ
مَا بَطَنَ وَلَا أَحَدَ أَحَبُّ إِلَيْهِ الْمَدْحُ مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَلِذَلِكَ مَدَحَ نَفْسَهُ .
مسند احمد، ج ۱، ص ۴۳۶ و نیز ص ۳۸۱، ۴۲۶

عن الاسود بن سريع قال قلت يا رسول الله الا انشدك محامد حمدت بها
ربي تبارك و تعالي قال اما ان ربك عز و جل يحب الحمد .

۱۵

مسند احمد، ج ۳، ص ۴۳۵

ليس احد احب اليه المدح من الله و لا احد اكثر معاذير من الله .

جامع صغیر، ج ۲، ص ۱۳۴

۴۴۸- چون سلیمان نبی شاه انام
ساخت مسجد را و فارغ شد تمام

(ص ۳۵۸، س ۴)

۲۰

رجوع کنید بآخذ قصص و تمثیلات مشنوی، انتشارات دانشگاه طهران،

ص ۱۳۸ .

۴۴۹- کندن گوری که کمتر پیشه بود
کی ز فکر و حیل و اندیشه بود

(ص ۳۵۸، س ۱۵)

مأخذ و مستند آن در مأخذ قصص و تمثیلات مثنوی ، انتشارات دانشگاه
طهران، ص ۱۳۸ مذکور است .

۳۵۰ - پس بپوشید اول آن بر جان ما تا کنیم آن کار بر وفق قضا
چون قضا آورد حکم خود پدید چشم و انگشت و پشیمانی رسید
(ص ۳۵۹ ، س ۵)

مستفاد از مضمون حدیثی است که در ذیل شماره (۲۹) ذکر نمودیم .

۳۵۱ - ای خدای رازدان خوش سخن عیب کار بد ز ما پنهان مکن
(ص ۳۵۹ ، س ۱۳)

مستند آن در ذیل شماره (۱۱۶) مذکور است .

و یوسف بن احمد مولوی این روایت را نقل میکند :

اللَّهُمَّ ارِنَا الْحَقَّ حَقًّا وَ ارْزُقْنَا اتِّبَاعَهُ وَ ارِنَا الْبَاطِلَ بَاطِلًا وَ ارْزُقْنَا
اجْتِنَابَهُ .

المنهج القوی ، ج ۴ ، ص ۱۸۳

۳۵۲ - ای خنک آنرا که پیش از مرگ مرد

یعنی او از اصل این رز بوی برد

(ص ۳۶۰ ، س ۳)

اشاره است بحديث : مُوتُوا قَبْلَ أَنْ تُمُوتُوا که صوفیه آنرا نقل میکنند
ومؤلف اللؤلؤ المرصوع بنقل از ابن حجر آن را حدیث نمیشمارد .

اللؤلؤ المرصوع ، ص ۹۴

حاسبوا اعمالکم قبل ان تحاسبوا و زنوا انفسکم قبل ان توزنوا و موتوا
قبل ان تموتوا .

المنهج القوی ، ج ۴ ، ص ۲۱۳

۳۵۳ - اکثر اهل الجنة البله ای پدر این چنین گفته است سلطان بشر
(ص ۳۶۱ ، س ۶)

این حدیث را در ذیل شماره (۳۰۳) آورده ایم .

۳۵۴ - نی تو گفنی قائد اعمی براہ صد ثواب و اجر یابد از الہ
(ص ۳۶۲ ، س ۱۱)

اشاره است بدین خبر :

۵ مَنْ قَادَ أَعْمَى أَرْبَعِينَ خُطْوَةً وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ .

حلیۃ الاولیا ، ج ۳ ، ص ۱۵۸ جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۷۶ کنوز الحقائق ، ص ۱۳۱

من قاد اعمی اربعین خطوة لم تمسه النار .

ربیع الا برار ، باب الامراض والعلل

وسیوطی این حدیث را جزو موضوعات آورده است .

۱۰ اللآلی المصنوعة ، ج ۲ ، ص ۸۸ ، ۳۶۸ .

۳۵۵ - هر که او چل گام کوری را کشد گشت آمرزیده و یابد رشد
(ص ۳۶۲ ، س ۱۲)

مقتبس است از مضمون این روایت :

مَنْ قَادَ أَعْمَى أَرْبَعِينَ خُطْوَةً غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ .

۱۵ جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۷۶

من قاد مکفوفا اربعین خطوة غفر له من ذنبه ما تقدم و ما تأخر .

لطائف مشنوی ، ص ۲۰۲ شرح بحر العلوم ، دفتر چهارم ، ص ۹۸

۳۵۶ - هر که گوید کو قیامت ای صنم خویش بنما که قیامت نک منم
در نگر ای سائل محنت زده ز این قیامت صد جهان قائم شده

۲۰ (ص ۳۶۲ ، س ۱۲)

مبتنی است بر دو روایت که اینک نقل میشود :

عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ كَانَ الْأَعْرَابُ إِذَا قَدِمُوا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) سَأَلُوهُ
عَنِ السَّاعَةِ مَتَى السَّاعَةُ .

مسلم ج ۸ ، ص ۲۰۹

بُعِثْتُ أَنَا وَ السَّاعَةُ كَهَاتَيْنِ (واشار بالسَّابَةِ وَ الوَسْطَى).

مسلم، ج ۳، ص ۱۱، ج ۸، ص ۲۰۸ مسند احمد، ج ۳، ص ۱۲۴،
۱۳۰، ۱۳۱، ۱۹۳ جامع صغیر، ج ۱، ص ۱۲۵ کنوز الحقائق، ص ۴۷ جلیة الاولیا،
ج ۳، ص ۱۸۹ بخاری، ج ۳، ص ۱۳۷.

بعثت في نسم الساعة .

۵

حلیة الاولیا، ج ۴، ص ۱۸۹ نہایۃ ابن اثیر، ج ۴، ص ۱۴۱

۳۵۷ - ورنباشد اهل این ذکر و قنوت
بس جواب الاحمق ای سلطان سکوت
(ص ۳۶۲، س ۱۸)

جمله : جَوَابُ الْأَحْمَقِ سُكُوتٌ .

۱۰. مثلست که در کلام مولای متقیان علی علیه السلام نیز آمده است بدینگونه :

مَا أَرْضَى الْمُؤْمِنُ رَبَّهُ بِمِثْلِ الْحِلْمِ وَلَا أَسْخَطَ الشَّيْطَانَ بِمِثْلِ الصَّمْتِ
وَلَا عَاقَبَ الْأَحْمَقَ بِمِثْلِ السُّكُوتِ عَنْهُ .

امالی مفید، طبع نجف، ص ۶۹

۳۵۸ - چون جواب احمق آمد خامشی
این درازی در سخن چون می کشی
(ص ۳۶۲، س ۲۱)

۱۵

در ذیل شماره (۳۵۷) هم اکنون مستند آن مذکور شد .

۳۵۹ - در حدیث آمد که یزدان مجید
خلق عالم را سه گونه آفرید
(ص ۳۶۳، س ۱۶)

روایت ذیل مراد است :

۲۰ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سِنَانٍ قَالَ سَأَلْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ جَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ الصَّادِقَ فَقُلْتُ
الْمَلَائِكَةُ أَفْضَلُ أَمْ بَنُو آدَمَ فَقَالَ قَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ :
إِنَّ اللَّهَ رَكَّبَ فِي الْمَلَائِكَةِ عَقْلاً بِلا شَهْوَةٍ وَ رَكَّبَ فِي بَنِي آدَمَ كِلَيْهِمَا فَنُ غَلَبَ

عَقْلُهُ شَهْوَتُهُ فَهُوَ خَيْرٌ مِنَ الْمَلَائِكَةِ وَ مَنْ غَلَبَ شَهْوَتُهُ عَقْلُهُ فَهُوَ شَرٌّ
مِنَ الْجَانِّ .

وسائل الشیعه ، چاپ طهران ، ج ۲ ، ص ۴۴۷

و این حدیث را غزالی با تفاوتی در تعبیر و بی آنکه بکسی نسبت دهد در

احیاء العلوم (ج ۱ ، ص ۱۶۹) آورده و در کلام خود مندرج ساخته است .

۳۶۰ - این چنین سیر است مستثنی از جنس

گان فزود از اجتهاد جن و انس

این چنین جذبیست نی هر جذب عام

که نهادش فضل احمد و السلام

(ص ۳۶۵ ، س ۴) ۱۰

اشاره است بدین جمله :

جَذْبَةٌ مِنْ جَذَبَاتِ الْحَقِّ تَوَازِي عَمَلِ الثَّقَلَيْنِ .

که خواجه ایوب آنرا مطابق متن حدیث نبوی شمرده و غزالی در احیاء العلوم

(ج ۴ ، ص ۵۶) بدون انتساب بقائلی آورده و جامی در نفحات الانس آنرا

به ابوالقاسم ابراهیم بن محمد نصر آبادی (متوفی ۳۷۲) نسبت داده است و در اسرار

التوحید (چاپ طهران ، ص ۲۴۷) با تعبیر :

كما قال الشيخ - که مؤید گفته جامی است نقل شده است .

۳۶۱ - همچنین دنیا اگر چه خوش شکفت

عیب خود را بانگ زد با جمله گفت

اندر این کون و فساد ای اوستاد

۲۰

آن دغل کون و نصیحت آن فساد

(ص ۳۶۶ ، س ۷)

این اشعار و دنباله آن اقتباس و تفسیر گونه ییست از کلام امیر مؤمنان
علی علیه السلام :

أَيُّهَا الدَّامُ لِلدُّنْيَا الْمُغْتَرُّ بِغُرُورِهَا الْمُخْدِعُ بِأَبَاطِيلِهَا أَتَغْتَرُّ بِالدُّنْيَا ثُمَّ تَذُمُّهَا
أَنْتَ الْمُتَجَرِّمُ عَلَيْهَا أَمْ هِيَ الْمُتَجَرِّمَةُ عَلَيْكَ مَتَى اسْتَهْوَتْكَ أَمْ مَتَى
غَرَّتْكَ أَبْصَارِعِ آبَائِكَ مِنَ الْبِلَى أَمْ بِمَضَاجِعِ أُمَهَاتِكَ تَحْتَ الثَّرَى .

شرح نهج البلاغه ، ج ۴ ، ص ۳۰۵

۳۶۲ - از جهان دو بانگ می آید بضد

تا. کدامین را تو باشی مستعد

آن یکی بانگش نشور اتقیا

و این دگر بانگش فریب اشقیا

۱۰

(ص ۳۶۶ ، س ۲۲)

مناسب است با گفته مولای متقیان علی علیه السلام :

فَمَنْ ذَا يَذُمُّهَا وَقَدْ آذَنْتُ بَيْنَهَا وَنَادَتْ بِفِرَاقِهَا وَنَعَتْ نَفْسَهَا وَ
أَهْلَهَا فَمَثَلَتْ لَهُمْ بِلَالِئِهَا أَلْبَلَاءُ وَشَوَّقَتْهُمْ بِسُرُورِهَا إِلَى السُّرُورِ رَاحَتْ
بِعَافِيَةٍ وَابْتَكَّرَتْ بِفَجِيعَةٍ تَرْغِيْبًا وَتَرْهِيْبًا .

شرح نهج البلاغه ، ج ۴ ، ص ۳۰۳

۳۶۳ - این پذیرفتی بماندی زان دگر که محب از ضد محبوبست گر

(ص ۳۶۶ ، س ۲۴)

مقتبس است از مضمون این خبر :

مَثَلُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ كَمَثَلِ ضَرْتَيْنِ بِقَدْرِ مَا أَرْضَيْتَ أَحَدَهُمَا
أَسَخَطْتَ الْآخَرَى .

شرح تعرف ، ج ۲ ، ص ۱۱۱ و ج ۳ ، ص ۴۷

و این سخن را بامیرالمؤمنین علی علیه السلام نسبت داده اند بدینصورت :

انّ الدنیا و الآخرة عدوان متفاوتان و سبیلان مختلفان فمن احبّ الدنیا و تولّاها ابغض الآخرة و عاداها و هما بمنزلة المشرق و المغرب و ماش بينهما كلما قرب من واحد بعد من الآخر و هما بعد ضرتان .

۵ شرح نهج البلاغه ، ج ۴ ، ص ۲۸۶

و لذلك ضرب علی رضي الله عنه للدنیا و الآخرة ثلاثة امثلة فقال
هما ككفتي الميزان و كالمشرق و المغرب و كالضرتين اذا ارضيت احداها
اسخطت الاخرى.

احياء العلوم ، ج ۳ ، ص ۱۴

۱۰ ۳۶۴ - مرگ تن هدیه است بر اصحاب راز

زر خالص را چه نقصانست گز

(ص ۳۶۸ ، س ۱۲)

مستفاد است از مضمون این حدیث :

تُحَفُّهُ الْمُؤْمِنِ الْمَوْتُ .

که بدینصورت نیز روایت میشود :

الْمَوْتُ رِيحَانَةُ الْمُؤْمِنِ .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۱۲۸ کنوز الحقائق ، ص ۱۳۸ المنهج القوی ، ج ۴ ،

ص ۲۳۵ .

۱۵ ۳۶۵ - وانگهان گفته خدا که ننگرم من بظاهر من بیاطن ناظرم

۲۰ (ص ۳۶۹ ، س ۱۹)

اشاره است بحدیثی که در ذیل شماره (۱۵۰) آورده ایم .

۳۶۶ - گفت بوی بوالعجب آمد بمن همچنانکه مر نمی را از یمن

که محمد گفت بر دست صبا از یمن می آیدم بوی خدا
از او یس و از قرن بوی عجب هر نبی را مست کرد و پر طرب
(ص ۳۷۲، س ۲۰۱)

مقصود حدیثی است که در ذیل شماره (۱۹۵) یاد کردیم.

۵ - ۴۶۷ - وحی دل گیرش که منزلگاه اوست

چون خطا باشد چو دل آگاه اوست
(ص ۳۷۲، س ۲۳)

مقتبس از مضمون حدیثی است که در ذیل شماره (۶۳) مذکور است و اگر
بجای منزلگاه در بیت بالا (منظرگاه) خوانده شود چنانکه در بعضی نسخ آمده
ناظر خواهد بود بحدیثی که در ذیل شماره (۱۵۰) آورده ایم. ۱۰

۴۶۸ - مؤمنای نظر بنور الله شدی از خطا و سهو بیرون آمدی
(ص ۳۷۲، س ۲۴)

رجوع کنید بذیل شماره (۳۳)

۴۶۹ - زانکه جنت از مکاره رسته است رحم قسم عاجزی اشکسته است
(ص ۳۷۲، س ۲۵) ۱۵
اشاره بحدیثی است که در ذیل شماره (۱۵۲) آمده است.

۴۷۰ - بعد از آنت جان احمد لب گزد

جبرئیل از بیم تو واپس خزد
گوید از آیم بقدر یک کمان

من بسوی تو بسوزم در زمان ۲۰
(ص ۳۷۳، س ۲۰)

مستند آن را در ذیل این بیت :

چون گذشت احمد ز سدره و مرصدهش و از مقام جبرئیل و از حدش

۴۷۱ - ہمچنین تاج سلیمان میل کرد روز روشن را براو چون لیل کرد

(ص ۳۷۴ ، س ۲)

مستند آن در کتاب مأخذ قصص و تمثیلات مشهور (انتشارات دانشگاه طهران)
ص ۱۴۱ نقل شده است .

۵

۴۷۲ - تو هم از بیرون بدی با دیگران

و اندرون بنشسته با نفس گران

خود عدوت اوست قندش می دهی

و از برون تهمت بھر کس می نهی

۱۰ (ص ۳۷۴ ، س ۱۱)

مستفاد از مضمون حدیثی است که در ذیل شماره (۱۷) نقل نمودیم .

۴۷۳ - گفت پیغمبر که احمق هر که هست

او عدو ما و غول رهن است

هر که او عاقل بود او جان ماست

۱۵ روح او و ریح او ریحان ماست

(ص ۳۷۵ ، س ۸)

اشاره است باین جمله :

الْأَحْمَقُ عَدُوِّي وَالْعَاقِلُ صَدِيقِي .

که بگفته یوسف بن احمد مولوی حدیث است (المنہج القوی ، ج ۳ ، ص ۲۷۱)

۲۰

و از حضرت رضا سلام الله علیه روایت کرده اند :

صديق كل امرئ عقله وعدوه جهله .

اصول کافی ، کتاب العقل والجهل

و این روایت را ماوردی در ادب الدنيا والدین با تعبیر :

وقال بعض الأدباء - نقل کرده است .

منهاج الیقین فی شرح ادب الدنيا و الدین چاپ اسلامبول ، ص ۹

۴۷۴ - عقل دو عقل است اول مکسبی

از کتاب و اوستاد و فکر و ذکر

عقل دیگر بخشش یزدان بود

که در آموزی چو در مکتب صبی

از معانی و از علوم خوب بگر

چشمه آن در میان جان بود

(ص ۳۷۵ ، س ۱۵ بعد)

مناسبست با اشعار ذیل که منسوبست بمولای متقیان علی علیه السلام :

رَأَيْتُ الْعَقْلَ عَقْلَيْنِ فَطَبُوعٌ وَ مَسْمُوعٌ

وَ لَا يَنْفَعُ مَسْمُوعٌ إِذَا لَمْ يَكُ مَطْبُوعٌ

كَمَا لَا يَنْفَعُ الشَّمْسُ وَضُوءُ الْعَيْنِ مَمْنُوعٌ

احیاء العلوم ، ج ۳ ، ص ۱۳ وافی فیض ، ج ۱ ، ص ۱۸

۴۷۵ - يَكُ سَرِيَّةً هِيَ فَرَسْتَادِي رَسُولٍ

بهر جنگ کافر و دفع فضول

(ص ۳۷۶ ، س ۱۳)

رجوع کنید بـ ماخذ قصص و تمثیلات مشنوی (انتشارات دانشگاه طهران)

ص ۱۴۱ .

۴۷۶ - لاجرم اغلب بلا بر انبیاست

که ریاضت دادن خامان بلاست

(ص ۳۷۶ ، س ۲۱)

اشارتست بحدیثی که در ذیل شماره (۳۲۰) مذکور افتاد .

۲۰ - ۴۷۷ - خود ملایك نیز نا همتا بدند

ز این سبب بر آسمان صف صف شدند

(ص ۳۷۶ ، س ۲۶)

مبتنی است بر مضمون این روایت :

أُطِّتِ السَّمَاءُ وَ حُقِّ لَهَا أَنْ تَطُفَّ فَمَا فِيهَا مَوْضِعٌ شِبْرِ إِلَّا وَ فِيهِ مَلَكٌ

قَائِمٌ أَوْ رَاكِعٌ أَوْ سَاجِدٌ وَاضِعٌ جَبْهَتَهُ لِلَّهِ .

شرح نهج البلاغه، ج ۱، ص ۳۱ و با مختصر تفاوت حلیه الاولیا، ج ۶، ص ۲۶۹.

و از گفتار مولای متقیان علی علیه السلام است :

منهم سجود لایر کعون و رکوع لا ینتصبون و صاقون لا یتزایلون

و مسبحون لا یسأمون ... و منهم امناء علی وحیه و السنة الی رسله و

مختلفون بقضائه و امره و منهم الحفظة لعباده و السدنة لآبواب جنانه و

منهم الثابتة فی الارضین السفلی اقدامهم و المارقة من السماء العلیا اعناقهم .

شرح نهج البلاغه، ج ۱، ص ۲۹

۳۷۸ - هم تو گفתי این و گفت تو گوا پیر باید پیر باید پیشوا

۱۰ (ص ۳۷۷، س ۱۷)

مقصود حدیث ذیل است :

کَبُرُوا الْکُبْرَ . که : الْکُبْرُ الْکُبْرُ . هم روایت شده است (ای لیبدأ

الا کبر بالکلام)

مسلم، ج ۵، ص ۹۸ - ۹۹ بخاری، ج ۴، ص ۴۷، ۱۵۵ نهیة ابن اثیر،

ج ۴، ص ۴ .

۱۵

۳۷۹ - دست می دادش سخن او بی خبر

که خبر هرزه بود پیش نظر

(ص ۳۷۷، س ۲۵)

مقتبس است از مضمون حدیثی که در ذیل شماره (۳۲۵) گذشت .

۳۸۰ - ما که باطن بین جمله کشوریم دل بینیم و بظاهر انگریم ۲۰

(ص ۳۸۰، س ۱۴)

مناسب است با الفاظ و مضمون حدیثی که در ذیل شماره (۱۵۰) مذکور افتاد .

۳۸۱ - قاضیانی که بظاهر می‌تنند

حکم بر اشکال ظاهر میکنند

چون شهادت گفت و ایمانش نمود

حکم او مؤمن کنند این قوم زود

(ص ۳۸۰ ، س ۱۴ ، ۱۵)

۵

حکم شرعی و موافق است با مضمون خبر :

نَحْنُ نَحْكُمُ بِالظَّاهِرِ وَاللَّهُ يَتَوَلَّى السَّرَائِرَ .

احیاء العلوم ، ج ۴ ، ص ۱۵۱

و بعضی نیز آنرا حدیث نمی‌شمارند (رجوع کنید بفییه ما فیہ ، انتشارات

۱۰ دانشگاه طهران ، ص ۳۰۳)

و در روایت دیگر آمده است :

إِنِّي لَمْ أُؤْمَرْ أَنْ أَنْقِبَ عَلَى قُلُوبِ النَّاسِ .

نهایة ابن اثیر ، ج ۴ ، ص ۱۶۸ جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۱۰۴

۳۸۲ - از دم حب الوطن بگذر مایست

که وطن آنسوست جان زین سوی نیست

۱۵

گر وطن خواهی گذر آنسوی شط

این حدیث راست را کم خوان غلط

(ص ۳۸۱ ، س ۲۲)

اشاره است بحدیث : حب الوطن من الایمان - که در ذیل شماره (۲۸۰)

۲۰ راجع بدان سخن گفتیم .

۳۸۳ - در وضو هر عضو را وردی جدا

آمده است اندر خبر بهر دعا

چونکه استنشاق بینی میکند

بوی جنت خواه از رب غنی

چونکه استنجا کنی ورد سخن

این بود که از زیانم پاک کن

(ص ۳۸۱ ، س ۲۳)

مقصود وردهای ذیل است :

۵. اللَّهُمَّ ارْحِنِي رَاحَةَ الْجَنَّةِ وَ ارْزُقْنِي مِنْ نَعِيمِهَا وَ لَا تُرْحِنِي رَاحَةَ النَّارِ .
اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ التَّوَّابِينَ وَ اجْعَلْنِي مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ وَ اجْعَلْنِي مِنَ
الصَّالِحِينَ الرَّاشِدِينَ وَ اجْعَلْنِي مِنَ الَّذِينَ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَ لَا هُمْ يَحْزَنُونَ .

المنهج القوی ، ج ۴ ، ص ۳۰۶ - ۳۰۷

نیز رجوع کنید به : احیاء العلوم ، ج ۱ ، ص ۹۹ که با اختلاف عبارت اوراد

مذکوره را در آنجا می توان دید .

۱۰

که مرا با بوی جنت دار جفت

۴۸۴ - آن یکی در وقت استنجا بگفت

(ص ۳۸۲ ، س ۹)

رجوع کنید بذیل شماره (۳۸۳) .

تو وطن بشناس ای خواجه نخست

۴۸۵ - همچنین حب الوطن باشد درست

(ص ۳۸۲ ، س ۱۴) ۱۵

مراد حدیثی است که در ذیل شماره (۲۸۰) نقل کردیم .

۴۸۶ - خواب خرگوش و سنگ اندر پی خطاست

خواب خود در چشم ترسنده کجاست

(ص ۳۸۲ ، س ۱۷)

متفاد است از مضمون این خبر :

۲۰

مَا رَأَيْتَ مِثْلَ النَّارِ نَامَ هَارِبُهَا وَ لَا مِثْلَ الْجَنَّةِ نَامَ طَالِبُهَا .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۴۴

۴۸۷ - مرگ پیش از مرگ امنست ای فتی
این چنین فرمود ما را مصطفی

گفت موتوا قبلکم من قبل ان
یأتی الموت تموتوا بالفتن

(ص ۳۸۳ ، س ۱۸)

مقصود حدیثی است که در ذیل شماره (۳۵۲) نقل شد .

۴۸۸ - شاهر ا باید که باشد خوی رب رحمت او سبق گیرد بر غضب

(ص ۳۸۷ ، س ۲۶)

اشاره است بحدیثی که در ذیل شماره (۶۴) منقول گردید .

۴۸۹ - ورنیاید تیرت از بخشایش است نی پی نا دیدن آرایش است

(ص ۳۸۸ ، س ۲۰)

مقتبس است از مضمون حدیث ذیل :

إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى لَيُمْلِي لِلظَّالِمِ حَتَّى إِذَا أَخَذَهُ لَمْ يُفْلِتْهُ .

کنوز الحقائق ، ص ۲۶ جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۷۲

۴۹۰ - توبه را از جانب مغرب دری باز باشد تا قیامت بر وری

(ص ۳۸۹ ، س ۲۹)

اشاره است بحدیث ذیل :

أَنَّ بِالْمَغْرِبِ بَاباً مَفْتُوحاً لِلتَّوْبَةِ مَسِيرَتُهُ سَبْعُونَ سَنَةً لَا يُغْلَقُ حَتَّى تَطْلُعَ
الشَّمْسُ مِنْ نَحْوِهِ .

مسند احمد ، ج ۴ ، ص ۲۴۰ ، حلیة الاولیاء ، ج ۵ ، ص ۹ ، ج ۶ ، ص ۲۸۵ جامع
صغیر ، ج ۲ ، ص ۷۳ با مختصر تفاوت .

للتوبة باب بالمغرب مسيرة سبعين عاما لا يزال كذلك حتي يأتي بعض

آيات ربك طلوع الشمس من مغربها .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۲۵

لا تَرَالِ التَّوْبَةُ مَقْبُولَةً حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنَ الْمَغْرَبِ .

مسند احمد، ج ۱، ص ۱۹۲ نیز رجوع کنید به : الآل المصنوعة، ج ۱، ص ۶۰
ج ۲، ص ۳۷۳ .

۳۹۱ - هشت جنت را ز رحمت هشت در

۵ يك در توبه است ز آن هشت ای پسر
(ص ۳۹۰، س ۱)

مبتنی است بر این خبر :

لِلْجَنَّةِ ثَمَانِيَةُ أَبْوَابٍ سَبْعَةٌ مُغْلَقَةٌ وَبَابٌ مَفْتُوحٌ لِلتَّوْبَةِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ
مِنْ نَحْوِهِ .

۱۰ مستدرک حاکم، ج ۴، ص ۳۶۱ جامع صغیر، ج ۲، ص ۱۲۵

۳۹۲ - گفت موسی کاوّلین آن چهار
صحتی باشد نت را پایدار
(ص ۳۹۰، س ۲۵)

مناسب است با مضمون این روایت :

إِنَّ لَكُمْ أَنْ تَحْيَوْا فَلَا تَمُوتُوا وَإِنَّ لَكُمْ أَنْ تَصِحُّوا فَلَا تَسْقَمُوا

۱۵ وَإِنَّ لَكُمْ أَنْ تَشْبُوا فَلَا تَهْرَمُوا وَإِنَّ لَكُمْ أَنْ تَنْعَمُوا فَلَا تَبْأَسُوا .
مسند احمد، ج ۲، ص ۳۱۹، ج ۳، ص ۳۸

۳۹۳ - رنگ و بو در پیش ما بس کاسد است

ليك تو پستی سخن کردیم پست
(ص ۳۹۲، س ۷)

۲۰ مقتبس است از مفاد حدیث :

إِنَّا مَعَاشِرَ الْأَنْبِيَاءِ أُمِرْنَا أَنْ نُكَلِّمَ النَّاسَ عَلَى قَدْرِ عُقُولِهِمْ .

که در ذیل شماره (۹۳) ذکر شد .

۳۹۴ - آنچنان بگشایدت فرّ شباب که شود آن مژده بر عکاشه باب
(ص ۳۹۲، س ۱۵)

اشاره بدین روایت است :

رَوَى عَنْ النَّبِيِّ (ﷺ) مِنْ وَجْهِ أَنَّهُ قَالَ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مِنْ أُمَّتِي
سَبْعُونَ أَلْفًا لَا حِسَابَ عَلَيْهِمْ فَقَالَ عُكَّاشَةُ بْنُ مُحْصَنٍ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَدْعُ اللَّهَ
أَنْ يَجْعَلَ لِي مِنْهُمْ فَقَالَ أَنْتَ مِنْهُمْ وَدَعَا لَهُ فَقَامَ رَجُلٌ آخَرُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ
أَدْعُ اللَّهَ لِي أَنْ يَجْعَلَ لِي مِنْهُمْ فَقَالَ سَبَقَكَ بِهَا عُكَّاشَةُ .

الاستيعاب في معرفة الاصحاب چاپ حیدرآباد، ج ۲، ص ۵۰۸ مسند احمد، ج ۱،
ص ۲۷۱، ۴۰۳، ۴۲۰، ۴۵۴، ج ۲، ص ۳۰۲، ۴۰۰، ۵۰۲ رساله قشیریّه طبع مصر،
ص ۷۶ . ۱۰

۳۹۵ - هر شبی تار و زاین شوق هدی او رفیق راه اعلی می زدی
(ص ۳۹۲، س ۲۱)

اشاره است بدین خبر :

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَأَلْحِقْنِي بِالرَّفِيقِ الْأَعْلَى .

نهایه ابن اثیر، ج ۲، ص ۹۳ جامع صغیر، ج ۱، ص ۵۵ ۱۰

۳۹۶ - گفت هر کس که مرا مژده دهد

چون صفر پای از جهان بیرون نهد

که صفر بگذشت و شد ماه ربیع

مژده ور باشم مر او را و شفیع

(ص ۳۹۲، س ۲۱)

۲۰

مقصود این روایت است :

مَنْ بَشَّرَنِي بِخُرُوجِ صَفَرٍ بَشَّرْتُهُ بِالْجَنَّةِ .

که در کتاب اللؤلؤ المصروع (ص ۷۷) و نیز در رواشح سماویه تألیف میرداماد
رواحادیث موضوعه شمرده شده است .

و بدینصورت :

من بشرنی بخروج آزار بشرته بالجنة .

هم جزو موضوعات آمده است .
اللائی المصنوعه ، ج ۲ ، ص ۱۴۰ ۵

۴۹۷ - گفت عکاشه صفر بگذشت و رفت

گفت که جنت ترا ای شیر زفت

دیگری آمد که بگذشت این صفر

گفت عکاشه ببرد از مژده بر

(ص ۳۹۲ ، س ۲۳) ۱۰

اشاره است بحدیثی که در ذیل شماره (۳۹۴) ذکر شد و بیگمان از اختلاط

آن حدیث با روایت موضوع :

من بشرنی بخروج صفر - این داستان پدید آمده است و هیچیک از اصحاب

رجال و محدثین چنین مطلبی نقل نکرده اند .

۴۹۸ - غافلی هم حکمتست و نعمتست ۱۵

تا نپرد زود سرمایه ز دست

غافلی هم حکمتست و این عمی

تا بماند لیک تا این حد چرا

(ص ۳۹۳ ، س ۱۰)

رجوع کنید بذیل شماره (۳۳۹) ۲۰

۴۹۹ - کان لله دادن آن حبه است تا که کان الله له آید بدست

(ص ۳۹۳ ، س ۱۲)

اشاره بحدیثی است که در ذیل شماره (۴۳) ذکر شد .

۴۰۰ - يك زنی آمد پیش مرتضی گفت شد بر ناودان طفلی مرا
(ص ۳۹۴ ، س ۱۹)

مستند آنرا در مآخذ قصص و تمثیلات مثنوی (انتشارات دانشگاه تهران)
ص ۱۴۷ می توان یافت .

۴۰۱ - زانکه دوزخ گوید ای مؤمن تو زود
بر گذر که نورت آتش را ربود
بگذر ای مؤمن که نورت می کشد
آتش را چونکه دامن می کشد
(ص ۳۹۵ ، س ۲۲)

۱۰ - مستفاد از مضمون حدیثی است که در ذیل شماره (۱۳۴) مذکور گردید .

۴۰۲ - در حدیث آمد که مؤمن در دعا
چون امان خواهد زد دوزخ از خدا
دوزخ از وی هم امان جوید بجان
که خدایا دور دارم از فلان
(ص ۳۹۵ ، س ۲۴)
۱۵ - مقصود این روایت است :

إِذَا قَالَ الْمُؤْمِنُ اللَّهُمَّ أَجِرْنِي مِنَ النَّارِ تَقُولُ النَّارُ اللَّهُمَّ أَجِرْنِي مِنْهُ .

المنهج القوی ، ج ۴ ، ص ۳۸۷

۴۰۳ - ای خنک آنرا که ذلت نفسه
وای آن کز سرکشی شد چون که او
(ص ۳۹۶ ، س ۲۳)

۲۰ - اشاره است بحديث : طوبی لمن ذل نفسه - که در ذیل شماره ۲۷۹ نقل شد .

۴۰۴ - این فروع است و اصولش آن بود
که ترفع شرکت یزدان بود
(ص ۳۹۷ ، س ۳)

مقتبس است از مفاد خبر ذیل .

قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ الْكِبْرِيَاءُ رِدَائِي وَإِعْزَازِي فَمَنْ نَازَعَنِي
وَاحِدًا مِنْهُمَا أُلْقِيهِ فِي النَّارِ .

مسند احمد، ج ۲، ص ۲۴۸، ۳۷۶، ۴۱۴، ۴۲۷ جامع صغیر، ج ۲، ص ۸۱
بوجوه مختلف و احیاء العلوم، ج ۱، ص ۳۴ .

قال رسول الله (ﷺ) العز ازاره و الکبرياء رداؤه فمن ينازعني
عذبتة .

مسلم، ج ۸، ص ۳۴

۴۰۵ - جز عماد الملك نامی از خواص

۱۰ در شفاعت مصطفی و ارانه خاص
(ص ۴۰۲ ، س ۱۰)

اشاره است بدین خبر و نظائر آن که در بارة شفاعت پیغمبر ما (ﷺ) و
تفسیر مقام محمود نقل کرده اند :

ثُمَّ يَقُومُ نَبِيُّكُمْ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ رَابِعًا فَلَا يَشْفَعُ أَحَدٌ بَعْدَهُ فِيمَا
يَشْفَعُ فِيهِ وَهُوَ الْمَقَامُ الْمَحْمُودُ الَّذِي ذَكَرَ اللَّهُ .

تفسیر طبری ، چاپ مصر ، ج ۱۵ ، ص ۹۱

يَجْمَعُ اللَّهُ النَّاسَ فَيَقُومُ الْمُؤْمِنُونَ حِينَ تُرْفُفُ الْجَنَّةُ فَيَأْتُونَ آدَمَ عَلَيْهِ
الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ فَيَقُولُونَ يَا أَبَانَا اسْتَفْتِحْ لَنَا الْجَنَّةَ فَيَقُولُ وَهَلْ أَخْرَجْتُكُمْ
مِنَ الْجَنَّةِ إِلَّا خَطِيئَةً أَبْيَكُمُ آدَمَ اعْمِدُوا إِلَى إِبْرَاهِيمَ خَلِيلِ اللَّهِ فَيَأْتُونَ إِبْرَاهِيمَ
فَيَقُولُ إِبْرَاهِيمُ لَسْتُ بِصَاحِبِ ذَاكَ إِنَّمَا كُنْتُ خَلِيلًا مِنْ وَرَاءَ وَرَاءَ اعْمِدُوا
إِلَى النَّبِيِّ مُوسَى الَّذِي كَلَّمَهُ اللَّهُ تَكْلِيمًا فَيَأْتُونَ مُوسَى فَيَقُولُ لَسْتُ بِصَاحِبِ

۲۰

ذَٰكَ اَعْمِدُوا اِلَى كَلِمَةِ اللّٰهِ وَ رُوْحِهِ عِيسَى فَيَقُوْلُ عِيسَى لَسْتُ بِصَاحِبِ ذَٰكَ
فَيَاْتُوْنَ مُحَمَّدًا (وَاللّٰهُ سَمِيْعٌ) فَيَقُوْمُ فَيُوْذَنُ لَهُ .

مستدرک حاکم، ج ۴، ص ۵۸۸

۴۰۶- لی مع الله وقت بود آن دم مرا لا یسع فیہ نبی مجتبیٰ
(ص ۴۰۲، س ۲۶)

اشاره است بروایتی که در ذیل شماره (۱۰۰) آورده ایم.

۴۰۷- گر ببرد او بقهر خود سرم شاه بخشد شصت جان دیگرم
(ص ۴۰۲، س ۲۷)

اشاره است بحديث ذیل :

مَنْ أَحَبَّنِي قَتَلْتُهُ وَمَنْ قَتَلْتُهُ فَأَنَا دِيْتُهُ .

المنهج القوی، ج ۴، ص ۳۹۸

۴۰۸- او ادب ناموخت از جبریل راد که پرسید از خلیل حق مراد
(ص ۴۰۳، س ۱۰)

رجوع کنید به: مأخذ قصص و تمثیلات مثنوی (انتشارات دانشگاه طهران)

۱۵ ص ۱۴۹ .

۴۰۹- زانکه داند کاین جهان کاشتن هست بهر محشر و برداشتن
(ص ۴۰۳، س ۱۷)

مستفاد است از حدیثی که در ذیل شماره (۳۳۸) مذکور افتاد .

۴۱۰- بهر اظهار است این خلق جهان

تا نماند گنج حکمتها نهان

کنت کنرا گفت مخفیاً شنو

جوهر خود گم مکن اظهار شو

(ص ۴۰۴، س ۱۴)

اشاره بحديثی است که در ذیل شماره (۷۰) آوردیم .

۴۱۱ - نوم ما چون شد اخوالموت ای فلان

ز این برادر آن برادر را بدان
(ص ۴۰۵ ، س ۱۴)

اشارتست بحديثی که در ذیل شماره (۱۱) مذکور گردید .

۴۱۲ - آن چنانکه گفت پیغمبر ز نور

که نشانش آن بود اندر صدور

که تجافی دارد از دار الغرور

هم انابت آرد از دار السرور

(ص ۴۰۵ ، س ۲۴)

مقصود روایت ذیل است :

إِذَا دَخَلَ النُّورَ الْقَلْبَ انْشَرَحَ وَ انْفَسَحَ قَيْلَ وَ مَا عَلَامَةُ ذَلِكَ قَالَ
التَّجَافِي عَنْ دَارِ الْغُرُورِ وَ الْإِنْبَاتُ إِلَى دَارِ الْخُلُودِ وَ الْأَسْتِعْدَادُ لِلْمَوْتِ
قَبْلَ نُزُولِهِ .

شرح تعرف ، ج ۱ ، ص ۶۳ ، ج ۳ ، ص ۴۶ ، احیاء العلوم ، ج ۱ ، ص ۵۸ با ۱۵
تفاوت مختصر ، اتحاف السادة المتقين ، ج ۱ ، ص ۴۲۴ - ۴۲۵ که بحث مفصلی درباره
سند این روایت نموده است .

۴۱۳ - بهر این فرمود آن شاه نبیه

مصطفی که الولد سرّ اییه

(ص ۴۰۷ ، س ۱۳)

مقصود این حدیث است :

أَلَوْلَدُ سِرِّ أَيْيِهِ . که مؤلف اللؤلؤ المرصوع (ص ۹۹) در باره آن چنین

می گوید :

قال السّخاوی کالزركشی لا اصل له .

۴۱۴ - گفت صالح را گدا گفتن خطاست

کاو غنی القلب از داد خداست
(ص ۴۰۷ ، س ۲۷)

مقتبس است از مضمون این خبر :

۵ لَيْسَ الْغِنَى عَنْ كَثْرَةِ الْعَرَضِ وَلَكِنَّ الْغِنَى النَّفْسُ . که در ذیل
شماره (۲۹۲) توان دید .

۴۱۵ - گفت رو هر کاو غم دین بر فزید باقی غمها خدا از وی برید
(ص ۴۰۸ ، س ۱)

ناظر است بمضمون این حدیث :

۱۰ مَنْ جَعَلَ الْهُومَ هَمًّا وَاحِدًا كَفَاهُ اللَّهُ هَمَّ دُنْيَاهُ وَمَنْ تَشَعَّبَتْ بِهِ الْهُومُ
لَمْ يُبَالِ اللَّهُ فِي أَيِّ أَوْدِيَةِ الدُّنْيَا هَلَكَ .

مستدرک حاکم ، ج ۲ ، ۴۴۳

۴۱۶ - صید دین کن تا رسد اندر تبع حسن و مال و جاه و بخت منتفع
(ص ۴۰۸ ، س ۳)

۱۵ مستفاد است از حدیث ذیل .

مَنْ نَكَحَ الْمَرْأَةَ لِمَالِهَا وَجَمَالِهَا حُرِمَ جَمَالُهَا وَمَالُهَا وَ مَنْ نَكَحَهَا
لِدِينِهَا رَزَقَهُ اللَّهُ مَالُهَا وَجَمَالُهَا .

احیاء العلوم ، ج ۲ ، ص ۲۶

۴۱۷ - گفت رو من یافتم دارالسرور وارهیدم از چه از دارالغرور
(ص ۴۰۹ ، س ۵)

۲۰ تعبیر : دارالغرور - مستفاد است از حدیثی که در ذیل شماره (۴۱۲) گذشت .

۴۱۸ - زان نبی دنیات را سحاره خواند کاو بافسون خلق را در چه نشاند
(ص ۴۰۹ ، س ۱۶)

مقصود حدیث ذیل است :

إِحْذَرُوا الدُّنْيَا فَإِنَّهَا أُسْحَرُ مِنْ هَارُوتَ وَ مَارُوتَ .

احیاء العلوم ، ج ۳ ، ص ۱۴۰ ، جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۱۱ و با تفاوت
مختصر - ص ۸

وكان مالك بن دينار يقول اتقوا السحارة فانها تسحر قلوب العلماء
(یعنی دنیا).

احیاء العلوم ، ج ۳ ، ص ۱۴۳ شرح نهج البلاغه ، ج ۴ ، ص ۴۰۹

۴۱۹ - رحمت او سابقست از قهر او سابقی خواهی برو سابق بگو
(ص ۴۰۹ ، س ۲۲)

۱۰ اشاره بحدیثی است که در ذیل شماره (۶۴) نقل شده است .

۴۲۰ - نی بگفتنت آن سراج امتان این جهان و آن جهان را ضرّتان
(ص ۴۰۹ ، س ۶۴)

مقصود روایتی است که در ذیل شماره (۳۶۳) مذکور شد .

۴۲۱ - بر مسلمانان نمی آری تو رحم

۱۵ مؤمنان خویشند و یکتا شحم و لحم

رنج يك جزوی زتن رنج همه است

گر دم صلحست یا خود ملحمه است

(ص ۴۱۰ ، س ۲۲)

اشاره بحدیث ذیل است که بوجه بسیار روایت میشود :

۲۰ مَثَلُ الْمُؤْمِنِينَ فِي تَوَادِهِمْ وَ تَرَاحُمِهِمْ وَ تَعَاطُفِهِمْ مَثَلُ الْجَسَدِ إِذَا اشْتَكَى

مِنْهُ عُضْوٌ تَدَاعَى لَهُ سَائِرُ الْجَسَدِ بِالسَّهْرِ وَ الْحُمَى .

بخاری ، ج ۴ ، ص ۴۵ مسلم ، ج ۸ ، ص ۲۰ جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۴۵
مسند احمد ، ج ۴ ، ص ۲۷۰ .

۴۲۲ - صلح کن با این پدر عاقی بهل

تا که فرش زر نماید آب و گل

پس قیامت نقد حال تو بود

پیش تو چرخ و زمین مبدل شود

(ص ۴۱۱ ، س ۱۳-۱۴)

ظاهراً مستفاد است از روایاتی که مفسرین در ذیل آیه شریفه :

يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ (سوره ابراهیم آیه ۴۸) نقل کرده اند

مانند حدیث مروی از امیرالمؤمنین علی علیه السلام :

الْأَرْضُ مِنْ فِضَّةٍ وَالْجَنَّةُ مِنْ ذَهَبٍ .

تفسیر طبری ، ج ۱۳ ، ص ۱۵۰ بیضاوی در تفسیر سوره ابراهیم

۱۰

۴۲۳ - جمع کن خود را جماعت رحمتست

تا توانم با تو گفتن آنچه هست

(ص ۴۱۲ ، س ۸)

اشاره است بدان حدیث که در ذیل شماره (۷۶) آمده است .

۱۵ - ۴۲۴ - پس خموشی بدهد او را ثبوت پس جواب احمقان آمد سکوت

(ص ۴۱۲ ، س ۱۰)

رجوع کنید بذیل شماره (۳۵۷) .

توبه آرم روز من هفتاد بار

۴۲۵ - همچو پیغمبر ز گفتن وز نثار

(ص ۴۱۲ ، س ۱۵)

۲۰ ناظر است بحدیث ذیل :

وَاللّٰهُ اِنِّیْ لَا اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ وَ اَتُوبُ اِلَيْهِ فِی الْیَوْمِ سَبْعِیْنَ مَرَّةً .

بخاری ، ج ۴ ، ص ۶۴ مسند احمد ، ج ۲ ، ص ۳۴۱ ، ۲۸۲ جامع صغیر ، ج ۲ ،

ص ۱۹۵ با اندک تفاوت .

إِنَّهُ لَيُغَانُ عَلَى قَلْبِي حَتَّى اسْتَغْفِرُ اللَّهَ فِي الْيَوْمِ سَبْعِينَ مَرَّةً .

نهایه ابن اثیر، ج ۳، ص ۱۸۰ جامع صغیر، ج ۱، ص ۱۰۳ مسلم، ج ۸، ص ۷۲
با تعبیر: مائة مرة .

۴۲۶ - رازپنهان با چنین طبل و علم آب جوشان گشته از جفّ القلم

۵ (ص ۴۱۲، س ۱۶)

مقصود آن حدیث است که در ذیل شماره (۹۷) مندرج ساختیم .

۴۲۷ - گفت آنکه هست خورشید ره او

حرف طویلی هر که ذلت نفسه

ظَلَّ ذَلَّتْ نَفْسُهُ خَوْشِ مُضْجِعِيست

۱۰ مستعدان صفا را مهجعی است

(ص ۴۱۳، س ۱۱ - ۱۲)

رجوع کنید بذیل شماره (۲۷۹)

۴۲۸ - این چنین فرمود آن شاه رسل که منم کشتی در این دریای کلّ

یا کسی کاو در بصیرتهای من شد خلیفه راستین بر جای من

۱۵ (ص ۴۱۴، س ۳)

مقصود حدیثی است که در ذیل شماره (۳۳۴) مذکور شد .

۴۲۹ - نور در چشم دلش سازد سکن بهر چه سازد پی حب الوطن

(ص ۴۱۵، س ۳)

اشاره بحدیثی است که در ذیل شماره (۲۸۰) ذکر نمودیم .

۴۳۰ - نیست آن بنظر بنور الله عزاف نور ربّانی بود گردون شکاف

(ص ۴۱۵، س ۴)

ناظر است بحدیث مذکور در ذیل شماره (۳۳) نیز رجوع کنید به: اللّٰهُ

المصنوعه، ج ۲، ص ۳۲۹ .

۴۴۱ - من شنیدم که در آمد قبیطی از عطش اندر و ثاق سبطی

(ص ۴۱۶ ، س ۱۰)

رجوع کنید به : مآخذ قصص و تمثیلات مشنوی (انتشارات دانشگاه طهران)

ص ۱۵۲ .

۴۴۲ - زانکه در باغی و در جوی پرده هر که از سر صف بویی برد

(ص ۴۱۷ ، س ۱)

مناسب است با حدیث عبدالله بن مسعود :

إِذَا قَرَأْتَ آلَ حَمٍ وَقَعْتُ فِي رَوْضَاتِ دِمِثَاتٍ أَتَانَتْ فِيهَا .

دره الفواص، حریری، نهاییه ابن اثیر، ج ۲، ص ۳۰

۴۴۳ - گورها یکسان پیش چشم ما روضه و حفره پیش انبیا

(ص ۴۱۸ ، س ۱۲)

اشاره بحدیث ذیل است :

إِنَّمَا الْقَبْرِ رَوْضَةٌ مِنْ رِيَاضِ الْجَنَّةِ أَوْ حُفْرَةٌ مِنْ حُفْرِ النَّارِ .

جامع صغیر، ج ۱، ص ۶۲

۴۴۴ - راست بینی عمر بدی آسان و زب

۱۵

مصطفی کی خواستی آنرا ز رب

گفت بنما جزو جزو از فوق و پست

آنچه آنکه پیش تو آن چیز هست

(ص ۴۱۹ ، س ۱۰)

اشاره است بروایتی که در ذیل شماره (۱۱۶) نقل کردیم .

۲۰

۴۴۵ - چونکه مقصود از وجود اظهار بود

بایدش از پند و اغوا آزمود

(ص ۴۱۹ ، س ۲۴)

مستفاد از مضمون حدیثی است که در ذیل شماره (۷۰) آوردیم .

۴۳۶ - می نیارد یاد گاین دنیا چو خواب

می فرو پوشد چو اختر را سحاب

(ص ۴۲۰ ، س ۲۶)

اشاره است بحديث : الدنيا كحلْم النائم - که در ذیل شماره (۲۲۳) نقل کردیم .

۴۳۷ - همچنين دنیا که حلم نائمست

خفته پندارد که این خود قائمست

(ص ۴۲۱ ، س ۱۳)

مقتبس است از حدیث مذکور در ذیل شماره (۲۲۳) و یوسف بن احمد مولوی

آن روایت را در شرح این بیت بدینگونه نقل کرده است :

۱۰

رَوَى عَنْ جَابِرٍ قَالَ كُنْتُ عِنْدَ النَّبِيِّ (ﷺ) إِذْ جَاءَهُ رَجُلٌ أَبْيَضُ الْوَجْهِ

وَعَلَيْهِ ثِيَابٌ بَيْضٌ فَقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَ عَلَيْكَ

السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ فَقَالَ مَا الدُّنْيَا قَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ الدُّنْيَا كَحُلْمِ النَّائِمِ فَقَالَ فَكَيْفَ

يَكُونُ الرَّجُلُ فِيهَا قَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ مُتَشَمِّرًا كَطَالِبِ الْقَافِلَةِ فَقَالَ فَكَمْ الْقَرَارُ فِيهَا

فَقَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَقَدْرِ الْمُتَخَلِّفِ عَنِ الْقَافِلَةِ فَقَالَ فَكَمْ مَا بَيْنَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۱۵

قَالَ عَلَيْهِ السَّلَامُ غَمْضَةُ عَيْنٍ .

المنهج القوى ، ج ۴ ، ص ۵۰۱

۱۱ رهد از ظلمت ظنّ و دغل

۴۳۸ - تا بر آید ناهمجان صبح اجل

(ص ۴۲۱ ، س ۱۴)

مستفاد است از مضمون روایت : الناس نيام فاذا ماتوا انتبهوا - که در

ذیل شماره (۲۲۲) مذکور است .

۴۳۹- زاین وصیت کرد ما را مصطفی بحث کم جوید در ذات خدا
(ص ۴۲۲ ، ص ۱۵)

مقصود حدیثی است که بصور ذیل روایت میشود :

تَفَكَّرُوا فِي خَلْقِ اللَّهِ وَلَا تَفَكَّرُوا فِي اللَّهِ فَتَهْلِكُوا .

تَفَكَّرُوا فِي آلاءِ اللَّهِ وَلَا تَفَكَّرُوا فِي اللَّهِ .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۱۳۱ کنوز الحقائق ، ص ۵۲

تفکروا فی الخلق و لا تتفکروا فی الخالق .

قصص الانبیاء ، ثعلبی طبع مصر ، ص ۱۰ جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۱۳۱

تفکروا فی کل شیء ولا تفکروا فی ذات الله فان بين السماء السابعة

الى كرسيه سبعة آلاف نور وهو فوق ذلك .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۱۳۱

۴۴۰- هست آن پندار او زیرا براه

صد هزاران پرده آمد تا اله

هر یکی در پرده‌یی موصول جوست

وهم او آنست کان خود عین اوست

(ص ۴۲۲ ، ص ۱۶)

مستفاد است از مضمون روایت : ان لله سبعين الف حجاب من نور و ظلمة - که

در ذیل شماره (۱۲۸) نقل نمودیم و حدیث مروی از امام محمد باقر علیه السلام :

كُلُّ مَا مِيزْتُمُوهُ بِأَوْنِهَا مَكْمٌ فِي أَدَقِّ مَعَانِيهِ مَخْلُوقٌ مَصْنُوعٌ مِثْلُكُمْ مَرْدُودٌ

۲۰ . إِلَيْكُمْ .

و حدیث مروی از حضرت رضا علیه السلام :

مَا تَوَهَّمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَتَوَهَّمُوا اللَّهَ غَيْرَهُ .

وافی (از فیض) ج ۱ ، ص ۸۸ - ۸۹

۴۴۱ - جز که لا اخصی نگوید او زجان

کز شمار و حد بروست این بیان

(ص ۴۲۲ ، س ۲۰)

اشاره است بحديث مذکور در ذیل شماره (۳)

۴۴۲ - با چنین قهری که زفت و فایقهست برد لطفش بین که بر وی سابقست

(ص ۴۲۴ ، س ۱۳)

اشاره است بحديثی که در ذیل شماره (۶۴) مذکور شد .

۴۴۳ - مصطفی میگفت پیش جبرئیل که چنانکه صورت تست ای جلیل

(ص ۴۲۴ ، س ۲۶)

رجوع کنید بآخذ قصص و تمثیلات مشنوی (انتشارات دانشگاه طهران)

ص ۱۵۴

۴۴۴ - لاجرم گفت آن رسول ذو فنون رمز نحن الآخرون السابقون

(ص ۲۲۵ ، س ۲)

مقصود حدیثی است که در ذیل شماره (۱۸۱) آورده ایم .

۴۴۵ - چون گذشت احمد ز سدره و مرصدش

و از مقام جبرئیل و از حدش

گفت او را هین پیر اندر پییم

گفت رو رو که حریف تو نیم

(ص ۴۲۵ ، س ۲۱)

مقتبس است از حدیث معراج :

فَلَمَّا بَلَغَ سِدْرَةَ الْمُنْتَهَى ' فَأَنْتَهَى ' إِلَى الْحُجُبِ فَقَالَ جِبْرِئِيلُ ' تَقَدَّمْ يَا رَسُولَ

اللَّهِ لَيْسَ لِي أَنْ أَجُوزَ هَذَا الْمَكَانَ وَ لَوْ دَنَوْتُ أَنْ نَمْلَةَ لَا حَرَقْتُ ' .

بحار الانوار ، ج ۶ ، باب ۳۳ (فی معراج) شرح تعرف ، ج ۲ ، ص ۴۴

و این حدیث بصور و تعبیرات مختلف در بحار الانوار نقل شده است (باب ۳۳ از جزو ششم)

۴۴۶ - لا تخالفهم حبیبی دارهم یا غریبا نازلا فی دارهم
(ص ۴۲۵ ، س ۲۷)

۵ اشارتست بمثلی که بعضی آنرا حدیث پنداشته اند :

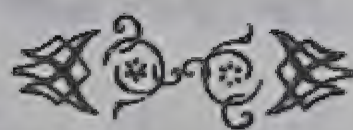
دَارِهِمْ مَا دُمْتَ فِي دَارِهِمْ .

و مؤلف اللؤلؤ والمرصوع (ص ۳۵) بنقل از سخاوی آنرا جزو موضوعات آورده است .

۴۴۷ - سجده میکردند کای رب بشر در عیان آرایش هر چه زودتر
(ص ۴۲۶ ، س ۱۷)

۱۰ رجوع کنید بآخذ قصص و تمثیلات مثنوی (انتشارات دانشگاه تهران)

ص ۱۵۵ .



دفتر پنجم

۴۴۸ - کاین تائی پرتو رحمان بود و آن شتاب از هزّه شیطان بود
(ص ۴۳۰ ، س ۱۵)

مستفاد است از مضمون روایت : **اَلتَّائِي مِنَ اللّٰهِ وَ الْعَجَلَةُ مِنَ الشَّيْطَانِ** - که در
ذیل شماره (۲۷۱) ذکر کردیم .

۴۴۹ - لا جرم کافر خورد در هفت بطن

دین و دل باریک و لاغر زفت بطن
(ص ۴۳۰ ، س ۲۱)

اشاره است بحديث ذیل :

اَلْمُؤْمِنُ يَأْكُلُ فِي مَعِيٍّ وَ الْكَافِرُ يَأْكُلُ فِي سَبْعَةِ اَمْعَاءٍ .

بخاری ، ج ۳ ، ص ۱۸۹ مسلم ، ج ۶ ، ص ۱۳۲ - ۱۳۳ مسند احمد ، ج ۲ ، ص ۱۰
ص ۲۱ ، ۴۳ ، ۷۴ ، ۱۴۵ ، ۳۱۸ ، ۴۱۵ ، ۴۵۲ ، ۴۵۵ حلیه الاولیا ، ج ۶ ، ص ۳۴۷ ،
ج ۱۰ ، ص ۳۲۴ احیاء العلوم ، ج ۳ ، ص ۶۰ .

اَلْمُؤْمِنُ يَشْرَبُ فِي مَعِيٍّ وَ الْكَافِرُ يَشْرَبُ فِي سَبْعَةِ اَمْعَاءٍ .

مسند احمد ، ج ۲ ، ص ۳۷۵ جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۸۳

۴۵۰ - کافران مهمان پیغمبر شدند وقت شام ایشان بمسجد آمدند
(ص ۴۳۰ ، س ۲۱)

رجوع کنید بـ ماخذ قصص و تمثیلات مشنوی (انتشارات دانشگاه طهران)

ص ۱۶۰ .

۴۵۱ - رو یاران کرد آن سلطان راد

دستگیر جمله شاهان و عباد

۲۰

گفت ای یاران من قسمت کنید

که شما پر از من و خوی منید

(ص ۴۳۰ ، س ۲۳)

مبتنی است بر روایت ذیل :

۵. **إِنَّ النَّبِيَّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَانَ إِذَا اجْتَمَعَ الضَّيْفَانُ قَالَ لِيَنْقَلِبَ كُلُّ رَجُلٍ بِضَيْفِهِ .**

دلائل النبوه (چاپ حیدرآباد) ج ۲ ، ص ۱۵۳

۴۵۲ - آب روح شاه اگر شیرین بود

که رعیت دین شده دارند و بس

این چنین فرمود سلطان عبس

(ص ۴۳۰ ، س ۲۶)

۱۰. اشاره بروایتی است که در ذیل شماره (۶۹ و ۶۸) ذکر شده است.

۴۵۳ - قرض ده کم کن ازین لقمه تفت

تا نماید وجه لایعین رأی

(ص ۴۳۲ ، س ۱۳)

اشاره است بحديث مذکور در ذیل شماره (۲۶۴)

۴۵۴ - حَفَّتِ الْجَنَّةُ بِجَهِّ مَحْفُوفٍ گشت

بالمکاره که از او افزود گشت

(ص ۴۳۲ ، س ۲۱)

۱۵

اقتباسی است از حدیث مذکور در ذیل شماره (۱۵۲)

۴۵۵ - سبق برده رحمتش آن غدر را

داده نوری کان نباشد بدر را

(ص ۴۳۳ ، س ۱۸)

مستفاد است از حدیث مذکور در ذیل شماره (۶۴)

۲۰ - ۴۵۶ - ز اختلاف خلق یابد اعتلال

ای بلال خوش نوای خوش صهییل

زان سفر جوید کارِ حنا یا بلال

مئذنه بر رو بزن طبل رحیل

(ص ۴۳۴ ، س ۱۱)

اشاره است بحديثی که در ذیل شماره (۴۸) آورده ایم.

۴۵۷ - حاجتش نبود بفعل و قول خوب

احذروهم هم جواسیس القلوب

(ص ۴۳۴ ، س ۲۲)

اشاره است بروایت مذکور در ذیل شماره (۱۳۹)

۴۵۸ - در نبی شارکهم گفته است حق

هم در اموال و در اولاد از سبق

گفت پیغمبر ز غیب این را جلی

در مقالات نوادر با علی

(ص ۴۳۵ ، س ۱۸)

مقصود از مقالات نوادر ، ظاهراً حدیث بسیار مفصّلی است که مجلسی در

بحار الانوار ، ج ۲۳ و ملا محسن فیض دروافی ، ج ۱۲ ، ص ۱۰۷ - ۱۰۸ نقل

کرده اند و در آن جمله ذیل وارد شده است :

فَقُضِيَ بَيْنَكُمَا وَلَدٌ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَقْرِبُهُ حَتَّى يَشِيبَ .

و ملا محسن فیض این روایت را ضعیف می شمارد و نیز روایات متعدد مشعر

بر شرکت شیطان در نسل و اولاد آدمیان در کتاب وافی نقل شده (ج ۱۲ ، ص ۱۵

۱۰۴ - ۱۰۵) که ممکن است بیت مذکور در مشنوی بر آنها مبتنی باشد .

و این روایت که در مستدرک الوسائل (ج ۲ ، ص ۵۴۹) مذکور است نیز با گفته مولانا مناسبت دارد :

عَنْ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) يَا عَلِيُّ إِذَا... أَهْلَكَ فَقُلِ اللَّهُمَّ جَنِّبْنِي الشَّيْطَانَ

وَجَنِّبِ الشَّيْطَانَ مِمَّا رَزَقْتَنِي فَإِنَّهُ إِنْ قُضِيَ بَيْنَكُمَا وَلَدٌ لَمْ يَضُرَّهُ الشَّيْطَانُ .

۴۵۹ - گر نگشتی دوجسم آنرا اکل اسلم الشیطان نفرمودی رسول

(ص ۴۳۶ ، س ۵)

اشاره است بدین خبر :

لَيْسَ مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا وَقَدْ وَكَّلَ بِهِ قَرِينُهُ مِنَ الشَّيَاطِينِ قَالُوا وَأَنْتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ نَعَمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ آعَانِي عَلَيْهِ فَأَسْلَمَ .

مسند احمد، ج ۱، ص ۲۵۷، ۳۸۵، ۳۹۷، ۴۶۰ مسلم، ج ۸، ص ۱۳۹ با
اختلاف تعبیر .

فضلت علي آدم بخصلتين كان شيطاني كافرا فاعاني الله عليه حتي اسلم
و كن ازواجي عونالي و كان شيطان آدم كافرا و كانت زوجته عوننا علي
خطيئته .

جامع صغير، ج ۲، ص ۷۵ احياء العلوم، ج ۲، ص ۲۱

۴۶۰ - ان في الجوع طعاما و افرا افتقدها و ارتج يا نافرا
(ص ۴۳۶، س ۹)

اشاره است بدین خبر :

الْجُوعُ طَعَامُ الْحَقِّ لَا يُطِئُهُ إِلَّا الْخَوَاصُّ .

شرح تعرف، ج ۱، ص ۹۴

۴۶۱ - چون ملك از لوح محفوظ آن خرد

هر صباحی درس هر روزه برد

(ص ۴۳۷، س ۴)

مستفاد است ظاهراً از مضمون این روایت :

و الْقَلَمُ يُؤَدِّي إِلَى اللّٰوْحِ وَ هُوَ مَلَكٌ وَ اللّٰوْحُ يُؤَدِّي إِلَى إِسْرَافِيلَ
وَ إِسْرَافِيلُ يُؤَدِّي إِلَى مِيكَائِيلَ وَ مِيكَائِيلُ يُؤَدِّي إِلَى جِبْرِئِيلَ وَ جِبْرِئِيلُ
يُؤَدِّي إِلَى الْأَنْبِيَاءِ وَ الرُّسُلِ .

فصل الخطاب، ص ۱۸۱ نیز رجوع کنید به : تفسیر امام فخر، ج ۸، ص ۵۲۸
و بیضاوی طبع ایران، ص ۴۵۹ (حاشیه) و سفینه البحار، ج ۲، ص ۵۱۶ .

۴۶۴ - عسر بایسراست هین آیس مباح

راه داری ز این مهمات اندر معاش

(ص ۴۳۸ ، س ۹)

مصراع دوم مستفاد است از مضمون روایتی که در ذیل شماره (۲۷۸) مذکور گردید.

۵

۴۶۴ - گفت درویشی بدرویشی که تو

چون بدیدی حضرت حق را بگو

(ص ۴۳۹ ، س ۲۶ پیوسته)

مستفاد است از مضمون این خبر :

۱۰. إِنْ مَعَ الدَّجَالِ إِذَا خَرَجَ مَاءٌ وَ نَارًا فَأَمَّا الَّذِي يَرَى النَّاسُ أَنَّهُ نَارٌ فَمَاءٌ
بَارِدٌ وَأَمَّا الَّذِي يَرَى النَّاسُ أَنَّهُ مَاءٌ فَنَارٌ تُحْرِقُ فَمَنْ أَدْرَكَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَلْيَقْعْ
فِي الَّذِي يَرَى أَنَّهُ نَارٌ فَإِنَّهَا مَاءٌ عَذْبٌ بَارِدٌ.

مسند احمد، ج ۵ ، ص ۳۹۵ ، ۳۹۷ ، ۳۹۹ ، ۴۰۵ و با اختلاف مختصر ، ص ۴۳۵

و نیز مستدرک حاکم ، ج ۴ ، ص ۴۹۱ .

۴۶۴ - بس نکو گفت آن رسول خوش جواز

۱۵

ذره یی عقلت به از صوم و نماز

(ص ۴۴۰ ، س ۱۵)

تعبیر « خوش جواز » مقتبس است از روایت ذیل :

كُنْتُ أَبَايَعُ النَّاسَ وَ كَانَ مِنْ خُلُقِي الْجَوَازُ.

۲۰. نهایه ابن اثیر ، ج ۱ ، ص ۱۸۷

لَقَدْ أَمَرْتُ أَنْ أَتَجَوَّزَ فِي الْقَوْلِ فَإِنَّ الْجَوَازَ فِي الْقَوْلِ هُوَ خَيْرٌ.

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۲۴ کنوز الحقائق ، ص ۱۰۹

و مصراع دوم اشاره است بدین خبر :

أَنْتِ قَوْمٌ مِنَ الصَّحَابَةِ عَلَى رَجُلٍ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ بِالصَّلَاةِ وَالْعِبَادَةِ
وِخْصَالِ الْخَيْرِ حَتَّى بَالِغُوا فَقَالَ (رَبِّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ) كَيْفَ عَقْلُهُ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ نُخْبِرُكَ
بِاجْتِهَادِهِ فِي الْعِبَادَةِ وَضُرُوبِ الْخَيْرِ وَتَسْأَلُ عَنْ عَقْلِهِ فَقَالَ إِنَّ الْأَحْمَقَ
لَيُصِيبُ بِجُمُوعِهِ أَكْثَرَ مِمَّا يُصِيبُهُ الْفَاجِرُ بِفُجُورِهِ وَإِنَّمَا تَرْتَفِعُ الْعِبَادَةُ غَدَاً
فِي دَرَجَاتِهِمْ وَيَنَالُونَ مِنَ الزُّلْفَى عَلَى قَدَرِ عُقُولِهِمْ .

شرح نهج البلاغه ، ج ۴ ، ص ۴۶۴

اذا بلغكم عن رجل حسن حال فانظروا في حسن عقله فانما يجازي بعقله .

وافی ، ج ۱ ، ص ۲۵

یحاسب الناس على قدر عقولهم .

۱۰

کنوز الحقائق ، ص ۱۷۲

قوام المرء عقله و لا دين لمن لا عقل له .

کنوز الحقائق ، ص ۹۲

لكل شيء دعامة و دعامة المؤمن عقله .

کنوز الحقائق ، ص ۱۰۹

۱۵

عن ابي جعفر عليه السلام قال انما يداق الله العباد في الحساب يوم القيامة

على قدر ما آتاهم من العقول في الدنيا .

وافی ، ج ۱ ، ص ۲۵

روي عن عائشة انها قالت قلت يا رسول الله بم يتفاضل الناس في

الناس (في الدنيا - ظ) قال عليه السلام بالعقل قلت و في الآخرة قال

بالعقل قلت اليس يحزون بأعمالهم قال يا عائشة وهل عملوا ألا بقدر ما أعطاهم الله من العقل .

المنهج القوى ، ج ٥ ، ص ٧٣

۴۶۵ - این تفاوت عقلاهارا نیک دان

در مراتب از زمین تا آسمان

۵ (ص ۴۴۰ ، س ۲۱)

مبتنی است بر خبری که در ذیل شماره (۲۱۶) منقول افتاد .

۴۶۶ - دست اشکسته بر آور در دعا

سوی اشکسته پرد فضل خدا

(ص ۴۴۱ ، س ۱۶)

مناسب با مضمون این خبر است که از موسی علیه السلام می آورند که گفت :

۱۰ إلهي أين أطلبك قال عند المنكسرة قلوبهم .

شرح تعرف ، ج ۳ ، ص ۱۲۷

۴۶۷ - یا رسول الله در آن وادی کسان

می زنند از چشم بد بر کرکسان

بر شترچشم افکند همچون حمام

۱۵ و آنگهان بفرستد اندر پی غلام

که برو از پیه این اشتر بخمر

ببند او اشتر سقط در راه در

(ص ۴۴۲ ، س ۵ بیعد)

مستفاد است از مضمون این روایت :

۲۰ إِنَّ الْعَيْنَ لَتَدْخِلُ الرَّجُلَ الْقَبْرَ وَ الْجَمَلَ الْقِدْرَ .

شرح تعرف ، ج ۳ ، ص ۲۳ جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۶۹ و سفينة البحار ، ج ۲ ،

ص ۳۰۲ با مختصر اختلاف .

و موافقت با گفته مفسرین :

و كانت العين في بني اسد حتي ان كانت الناقة السمينه و البقرة

السَّيِّئَةُ تَمُرُّ بِأَحَدِهِمْ فَيَعِينُهَا ثُمَّ يَقُولُ يَا جَارِيَّةُ خَذِي الْمَكْتَلَ وَالدَّرْهَمَ فَاتَيْنَا
بِلَحْمٍ مِنْ لَحْمِ هَذِهِ فَمَا تَبْرَحُ حَتَّى تَقْعَ بِالْمَوْتِ فَتَنْحَرِ .

اسباب النزول (از واحدی) طبع مصر ، ص ۳۲۸

۴۶۸ - سبق رحمت راست و این از رحمتست

چشم بد محصول قهر و لعنت است

رحمتش بر تقمّتش غالب بود

چیره زان شد هر نبی بر خصم خود

(ص ۴۴۲ ، س ۹)

اشاره است بحديث : سبقت رحمتي غضبي - که در ذیل شماره (۶۴) ذکر

شده است .

۱۰

۴۶۹ - حرص بط یکتاست و آن پنجاه تاست

حرص و شهوت مار و منصب اژدهاست

(ص ۴۴۲ ، س ۱۰)

اشاره بدین خبر است :

أَلْمَالُ حَيَّةٌ وَ الْجَاهُ أَضْرُ مِنْهُ .

المنهج القوى ، ج ۵ ، ص ۸۳

۱۵

۴۷۰ - صد خورنده گنجد اندر گرد خوان

دو ریاست جو نگنجد در جهان

(ص ۴۴۲ ، س ۱۵)

۲۰ مناسب است با مضمون خبر ذیل :

مَا ضَاقَ مَجْلِسٌ بِمُتَحَابِّينَ .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۴۵ کنوز الحقائق ، ص ۱۱۷

هر که در پوشد بر او گردد و بال

۴۷۱ - هست الوهیت ردای ذوالجلال

(ص ۴۴۲ ، س ۱۸)

ناظر است بحديث مذکور در ذیل شماره (۴۰۶)

۴۷۲ - هین مکن خود را خصی رهبان مشو

ز آنکه عفت هست شهوت را گرو
(ص ۴۴۳، س ۲۴)

مبتنی است بر خبر ذیل :

رَدَّ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) عَلَى عُثْمَانَ بْنِ مَظْعُونٍ التَّبَتُّلَ وَ لَوْ أَذِنَ فِيهِ
لَاخْتَصَيْنَا .

حلیة الاولیا ، ج ۱ ، ص ۹۳ نہایہ ابن اثیر ، ج ۱ ، ص ۵۹ بحذف ذیل خبر

۴۷۳ - عاشقان را شادمانی و غم اوست دستمزد و اجرت خدمت هم اوست

(ص ۴۴۴، س ۲) ۱۰

مناسبت با مضمون این روایت :

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى كُلُّ عَمَلٍ ابْنِ آدَمَ لَهُ إِلَّا الصِّيَامَ فَإِنَّهُ لِي وَ أَنَا أَجْزِي بِهِ .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۸۰ و با مختصر اختلاف ص ۵۰ احیاء العلوم ، ج ۱ ،
ص ۱۶۱ اتحاف السادة المتقين ، ج ۴ ، ص ۱۸۸ وافی فیض ، ج ۷ ، ص ۵

۱۵ بنا بر آنکه فعل در جمله : و انا اجزي به - مجهول خوانده شود .

۴۷۴ - غیر معشوق ار تماشایی بود عشق نبود هرزه سودایی بود

(ص ۴۴۴، س ۲)

مناسب است با مضمون روایتی که در ذیل شماره (۶) مذکور افتاد .

۴۷۵ - زان بفرموده است آن نیکو رسول

۲۰ که هر آنکو مرد و گرد از تن نزول

نیست او را حسرت نقلان و موت

لیک باشد حسرت تقصیر و فوت

(ص ۴۴۴، س ۱۹)

ظاهراً مقصود این روایت است :

مَا مِنْ أَحَدٍ يَمُوتُ إِلَّا نَدِمَ إِنْ كَانَ مُحْسِنًا نَدِمَ أَنْ لَا يَكُونَ أَزْدَادَ
وَ إِنْ كَانَ مُحْسِنًا نَدِمَ أَنْ لَا يَكُونَ نُزْعَ .

حلیة الاولیا ، ج ۸ ، ص ۱۷۸ جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۴۷

۵ و یوسف بن احمد مولوی این روایت را نقل می کند :

ما علی الارض نفس تموت و لها عند الله خیر تحب ان ترجع الیکم ولها
خیر الدنیا و ما فیها .

المنهج القوی ، ج ۵ ، ص ۹۸

۴۷۶ - این سلاح عجب من شد ای فتی عجب آرد معجبان را صد بلا

(ص ۴۴۵ ، س ۲۶)

۱۰

ناظر است بحديث ذیل :

ثَلَاثٌ مُهْلِكَاتٌ شُحٌّ مُطَاعٌ وَ هَوًى مُتَّبَعٌ وَ إِعْجَابُ الْمَرْءِ بِنَفْسِهِ وَ ثَلَاثٌ
مُنْجِيَاتٌ خَشْيَةُ اللَّهِ فِي السِّرِّ وَ الْعَلَانِيَةِ وَ الْقَصْدُ فِي الْفَقْرِ وَ الْغِنَى وَ الْعَدْلُ
فِي الْغَضَبِ وَ الرِّضَا .

حلیة الاولیا ، ج ۲ ، ص ۳۴۳ جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۱۳۷ و با حذف ذیل روایت

حلیة الاولیا ، ج ۳ ، ص ۲۱۹ خصال صدوق طبع طهران ، ج ۱ ، ص ۷۶ - ۷۷ .

۱۵

۴۷۷ - من که خصم هم منم اندر گریز تا ابد کار من آه خیز خیز

(ص ۴۴۶ ، س ۱۲)

مستفاد است از مضمون حدیثی که در ذیل شماره (۱۷) و شماره (۳۷) ذکر

۲۰ کردیم .

۴۷۸ - فقر فخری را فنا پیرایه شد چون زبانه شمع او بی سایه شد

(ص ۴۴۶ ، س ۱۷)

اشاره است بحديث مذکور در ذیل شماره (۵۴)

۴۷۹ - آنچنان کاند در صباح روشنی
قطره می بارید و بالا ابر فی
(ص ۴۴۷ ، س ۴)

رجوع کنید به : مأخذ قصص و تمثیلات منوی (انتشارات دانشگاه طهران)

ص ۲۳ و ۱۶۲ .

۴۸۰ - فقر فخری بهر آن آمد سنی
تاز طمّاعان گریزم در غنی
(ص ۴۴۷ ، س ۹)

اشاره است بخبری که در ذیل شماره (۵۴) مذکور شد .

۴۸۱ - کاونبی وقت خویش است ای مرید
زانکه از نور نبی آمد پدید
(ص ۴۴۷ ، س ۲۶)

۱۰ مبتنی است بر حدیثی که در ذیل شماره (۲۲۴) آمده است .

۴۸۲ - تا معیت راست آید زانکه مرد
با کسی جفتست کاو را دوست کرد
این جهان و آن جهان با او بود
و این حدیث احمد خوش خو بود

۱۵ گفت المرء مع محبوبه
لا یفک المرء من مطلوبه
(ص ۴۴۷ ، س ۲۸)

مقصود این حدیث است :

المرء مع من أحب .

۲۰ مسند احمد ، ج ۱ ، ص ۳۹۹ حلیة الاولیا ، ج ۴ ، ص ۱۱۲ ، ج ۵ ، ص ۳۷ ،
ج ۶ ، ص ۲۸۵ ، ج ۷ ، ص ۳۰۸ احیاء الموم ، ج ۳ ، ص ۱۲۶ جامع صغیر ، ج ۲ ،
ص ۱۸۴ .

که بدین صورت نیز روایت میشود :

المرء مع من احب وله ما اکتسب ، المرء مع من احب و انت مع

من احببت .

كنوز الحقائق ، ص ۱۳۷ جامع صغير ، ج ۲ ، ص ۱۸۴

العبد مع من احب ، العبد عند ظنه بالله و هو مع من احب .

جامع صغير ، ج ۲ ، ص ۶۷ كنوز الحقائق ، ص ۸۴

۴۸۳ - هر كه سازد زين جهان آب حیات

زو ترش از دیگران آید مهـمات

(ص ۴۴۹ ، س ۹)

ناظر است بدین خبر :

إِيَّاكُمْ وَ مُجَالَسَةَ الْمَوْتِ قِيلَ وَ مَنْ هُمْ قَالَ الْأَغْنِيَاءُ .

طبقات الشافعية ، طبع مصر ، ج ۴ ، ص ۱۵۶ بنقل از احياء العلوم و با تعبیر :

لَا تُجَالِسُوا الْمَوْتِ - شرح تعرف ، ج ۱ ، ص ۶۳

۴۸۴ - گفت پیغمبر كه رحم آرید بر حال من كان غنيا فافتقر

(ص ۴۵۰ ، س ۸)

مقصود روایت ذیل است :

۱۵ إِرْحَمُوا ثَلَاثَةَ غَنِيٍّ قَوْمٍ افْتَقَرُوا وَ عَزِيزٍ قَوْمٍ ذُلٌّ وَ فَقِيهًا يَتَلَاَعِبُ

بِهِ الْجُهَّالُ .

اتحاف السادة المتقين ، ج ۲ ، ص ۳۳۵ با بحث در وجوه و طرق روایت ابن

حدیث ، اللآلی المصنوعة ، ج ۱۰ ، ص ۲۱۱ و با تفاوت مختصر احياء العلوم ، ج ۴ ،

ص ۲۱ و منسوب بفضیل بن عیاض ، ج ۱ ، ص ۴۵ .

۲۰ ثلاثة يرحمون عاقل يجري عليه حكم جاهل و ضعيف في يد ظالم قوى

و كريم قوم احتاج الى لئيم . (علي عليه السلام)

شرح نهج البلاغه ، ج ۴ ، ص ۵۴۰

۴۸۵ - تا سلیمان گفت آن هدهد اگر

هجر را عذری نگوید معتبر

بکشمش یا خود دهم او را عذاب

يك عذاب سخت بیرون از حساب

هان کدامست آن عذاب ای معتمد

در قفس بودن بغیر از جنس خود

(ص ۴۵۰ ، س ۲۳)

مبتنی است بر روایت بعضی از مفسرین در تفسیر آیه : ^{لَا تُعَذِّبُهُ عَذَابًا}

شَدِيدًا أَوْ لَا ذُبْحَنُ (سورة النمل، آیه ۲۱) بدینگونه : ^{لَا لَزِمَتْهُ صُحْبَةُ الْأَضْدَادِ}

تفسیر امام فخر : ج ۶ ، ص ۵۶۰ ابوالفتوح ، ج ۴ ، ص ۱۵۵ ۱۰

۴۸۶ - گفت لا ينظر الى تصويركم فابتغوا ذا القلب في تدبيركم

(ص ۴۵۱ ، س ۱۹)

مقصود روایتی است که در ذیل شماره (۱۵۰) ذکر کردیم .

۴۸۷ - ننگرم در تو در آن دل بنگرم تحفه آن را آری جان در برم

(ص ۴۵۱ ، س ۲۶) ۱۵

رجوع کنید بذیل شماره (۱۵۰) .

۴۸۸ - با تو او چونست من هستم چنان زیر پای مادران باشد چنان

(ص ۴۵۱ ، س ۲۷)

مقتبس است از این حدیث :

الْجَنَّةُ تَحْتَ أَقْدَامِ الْأُمَّهَاتِ .

۲۰

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۱۴۴ کنوزالحقائق ، ص ۵۶

۴۸۹ - بهر آن گفت آن رسول مستجیب رمز الاسلام فی الدنیا غریب

(ص ۴۵۲ ، س ۲۳)

مقصود این حدیث است :

بَدَأَ الْإِسْلَامُ غَرِيبًا وَ سَيَعُودُ كَمَا بَدَأَ غَرِيبًا فَطُوبَى لِلْغُرَبَاءِ .

صحیح مسلم ، ج ۱ ، ص ۹۰ احیاء العلوم ، ج ۱ ، ص ۲۹ و با تعبیر :

انّ الاسلام بدأ - مسند احمد ، ج ۱ ، ص ۳۹۸ و با تعبیر : ان الایمان : ج ۱ ،

ص ۱۸۴ و با عبارت : انّ الدین - ج ۲ : ص ۳۸۹ حلیة الاولیاء ، ج ۲ ، ص ۱۰ و نیز

رجوع کنید به : جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۷۷ و کنوز الحقائق ، ص ۲۸ .

۴۹۰ - گفت ابلیس لعین دادار را دام زفتی خواهم این اشکار را

(ص ۴۵۳ ، س ۲۲)

رجوع کنید به : مأخذ قصص و تمثیلات مثنوی (انتشارات دانشگاه تهران)

۱۰ ص ۱۶۴ .

۴۹۱ - چونکه خوبی زنان با او نمود

که ز عقل و صبر مردان می فزود

پس زد انگشتك برقص اندر فتاد

که بده زوثر رسیدم در مراد

(ص ۴۵۴ ، س ۱)

۱۵

مناسب است با مضمون خبر ذیل :

إِتَّقُوا الدُّنْيَا وَ اتَّقُوا النِّسَاءَ فَإِنَّ إِبْلِسَ طَّلَعَ رَصَادٌ وَ مَا هُوَ بِشَيْءٍ

لِفُخُوحِهِ بِأَوْثَقَ لَصِيدِهِ فِي الْأَتْقِيَاءِ مِنَ النِّسَاءِ .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۷

۴۹۲ - این جهان جادوست و ما آن تاجریم

که از او مهتاب پیموده خریم

(ص ۴۵۶ ، س ۳)

مقتبس است از حدیثی که در ذیل شماره (۴۱۸) ذکر شده است .

۴۹۳ - در زمانه مر ترا سه همره مند

ز آن یکی وافی و آن دو غدر مند

آن یکی یاران و دیگر رخت و مال

و آن سیوم وافیست و آن حسن الفعال

۵ (ص ۴۵۶، س ۶)

مستفاد است از این خبر :

يَتَّبِعُ الْمَيِّتَ ثَلَاثَةٌ فَيَرْجِعُ اِثْنَانِ وَيَبْقَى وَاحِدٌ يَتَّبِعُهُ أَهْلُهُ وَ مَالُهُ

وَعَمَلُهُ فَيَرْجِعُ أَهْلُهُ وَ مَالُهُ وَ يَبْقَى عَمَلُهُ .

مسلم، ج ۸، ص ۲۱۱ - ۲۱۲ و با مختصر اختلاف - بخاری، ج ۴، ص ۸۵

نیز حلیه الاولیا، ج ۷، ص ۳۱۰، ج ۱۰، ص ۴ احیاء العلوم، ج ۲، ص ۱۴۳ - ۱۰
ربیع الابرار، باب العمل و الکد، مستدرک حاکم، ج ۱، ص ۷۴ .

۴۹۴ - مال ناید با تو بیرون از قصور

یار آید لیک تا بالین گور

چون ترا روز اجل آید پیش

۱۵ یار گوید از زبان حال خویش

تا بدینجا بیش همره نیستم

بر سر گورت زمانی بیستم

فعل تو وافی است زان کن ملتحّد

گاند در آید با تو در قعر لحد

۲۰ (ص ۴۵۶، س ۷ بعد)

مناسب است با مضمون حدیث ذیل :

مَثَلُ الْمُؤْمِنِ وَ مَثَلُ الْأَجَلِ مَثَلُ رَجُلٍ لَهُ ثَلَاثَةُ أَخِلَاءَ قَالَ لَهُ مَالُهُ أَنَا

مَا لَكَ خُذْ مِنِّي مَا شِئْتَ وَ دَعْ مَا شِئْتَ وَ قَالَ الْآخِرُ أَنَا مَعَكَ أَجْمَلُكَ وَأَضْعُكَ

قَالَ هَذَا عَشِيرَتُهُ وَ قَالَ الثَّالِثُ أَنَا مَعَكَ أَدْخُلُ مَعَكَ وَ أَخْرُجُ مَعَكَ مِتَّ

أَوْحَيْتَ قَالَ هَذَا عَمَلُهُ .

مستدرک حاکم ، ج ۱ ، ص ۷۴ - ۷۵ و نیز رجوع کنید به : مآخذ قصص و تمثیلات مشنوی (انتشارات دانشگاه طهران) ص ۱۶۴ - ۱۶۵ .

۴۹۵ - هست پیدا آن پیش چشم دل جهد کن پیش دل آ جهد المقل
(ص ۴۵۷ ، س ۲۸)

۵

تعبیر : جهد المقل - که در مشنوی مکرر آمده مأخوذ است از این حدیث :

أَفْضَلُ الصَّدَقَةِ جُهْدُ الْمُقِلِّ وَ أَبْدَأُ بِمَنْ تَعُولُ .

جامع صغیر، ج ۱، ص ۴۹ نه‌ایه ابن اثیر، ج ۱، ص ۱۹۰ کنوزالحقائق ص ۱۶

۴۹۶ - تو ز جایی آمدی و از موطنی آمدن را هیچ دانی راه نی
(ص ۴۵۸ ، س ۱۸)

۱۰

مناسب است با مضمون روایتی که در ذیل شماره (۲۱۰) ذکر شد .

۴۹۷ - تا احب الله آیی در حسیب کز درخت احمدی با اوست سیب
تا که ابغض لله آیی پیش حق تا نگیرد بر تو رشک عشق دق
(ص ۴۶۲ ، س ۱-۴)

اشارتست بحدیثی که در ذیل شماره (۹۲) مذکور آمد .

۱۵

۴۹۸ - جد را باید که جان بنده بود زانکه جد جوینده یا بنده بود
(ص ۴۶۶ ، س ۲)

مقتبس است از روایتی که در ذیل شماره (۲۱۴) مذکور است .

۴۹۹ - جزمگر بنده خدایا جذب حق با رهش آرد بگرداند ورق
(ص ۴۶۶ ، س ۱۴)

۲۰

مبتنی است بر روایتی که در ذیل شماره (۳۶۲) گذشت .

۵۰۰ - شهوت از خوردن بود کم کن ز خور

یا نکاحی کن گریز از شور و شر
(ص ۴۶۶ ، س ۱۷)

مستفاد است از مضمون این حدیث :

مَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمُ الْبَاءَةَ فَلْيَتَزَوَّجْ فَإِنَّهُ أَغْضُ لِلْبَصْرِ وَ أَحْصَنُ لِلْفَرْجِ
وَمَنْ لَا فَلْيَصُمْ فَإِنَّ الصَّوْمَ لَهُ وَجَاءٌ .

احیاء العلوم، ج ۲، ص ۱۵ و انحف السادة المتقین، ج ۵، ص ۴۸۶ - ۴۸۷

که اسناد این روایت را بدست میدهد.

۵۰۱ - چونکه صانع خواست ایجاد بشر از برای ابتلای خیر و شر

(ص ۴۷۱، س ۲۵)

رجوع کنید به : مآخذ قصص و تمثیلات مشنوی (انتشارات دانشگاه طهران)

ص ۱۷۰ - ۱۷۱.

۵۰۲ - هم ز عزرائیل با قهر و عطب تو بهی چون سبق رحمت بر غضب ۱۰

(ص ۴۷۲، س ۳)

اشاره بحدیثی است که در ذیل شماره (۶۴) ذکر شده است .

۵۰۳ - سبق رحمت بر غضب هست ای فتی

لطف غالب بود در وصف خدا

۱۵ (ص ۴۷۲، س ۲۲)

رجوع کنید بذیل شماره (۶۴)

۵۰۴ - بندگان دارند لابد خوی او مشکهاشان پر ز آب جوی او

(ص ۴۷۲، س ۲۳)

مبتنی است بر روایتی که در ذیل شماره (۶۹) نقل شده است .

۵۰۵ - آن رسول حق قلاوز سلوک گفت الناس علی دین الملوک ۲۰

(ص ۴۷۲، س ۲۳)

مقصود حدیث مذکور در ذیل شماره (۶۸) است.

۵۰۶ - آب دیده پیش تو با قدر بود من نتانستم که آرم ناشنود

(ص ۴۷۲، س ۲۵)

ناظر است بمضمون این خبر :

مَا مِنْ قَطْرَةٍ أَحَبَّ إِلَيَّ اللَّهِ تَعَالَى مِنْ قَطْرَةٍ دَمَعٍ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ تَعَالَى
أَوْ قَطْرَةٍ دَمٍ أَهْرَيْقَتْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ سُبْحَانَهُ .

احیاء العلوم ، ج ۴ ، ص ۱۱۸ جامع صغیر ، ج ۲ ص ۱۳۵ با تفصیل بیشتر .

۵ - ۵۰۷ - قوم یونس را چوپیدا شد بلا ابر پر آتش جدا شد از سما

(ص ۴۷۳ ، س ۶)

رجوع کنید به : مأخذ قصص و تمثیلات مثنوی (انتشارات دانشگاه طهران)

ص ۱۷۱ .

۱۰ - ۵۰۸ - که برابر می نهد شاه مجید اشك را در فضل با خون شهید

(ص ۴۳۷ ، س ۱۳)

اشاره بحديثی است که در ذیل شماره (۵۰۶) آوردیم.

۵۰۹ - عرش معدنگاه داد و معدلت

چار جو در زیر او پر مغفرت

جوی شیر و جوی شهد جاودان

جوی خمر و دجله آب روان

۱۵

پس ز عرش اندر بهشتستان رود

در جهان هم چیز کی ظاهر شود

(ص ۴۳۷ ، س ۲۲)

مقتبس است از حدیثی که در اخبار معراج آورده اند بدینگونه :

۲۰ از زیر آن درخت (سدرۃ المنتهی) چهار چشمه بود دو ظاهر و دو پنهان

اما آن دو ظاهر نیل و فرات بود و اما آن دو جوی پنهان بیشت میرفت و از اصل

او چهار جوی بدر می آمد از آب و می و شیر و انگین .

تفسیر ابوالفتوح ، ج ۳ ، ص ۳۱۸ و نیز بحار الانوار ، ج ۶ ، باب اثبات المعراج .

۵۱۰ - سبق رحمت گشت غالب بر غضب

ای بدیع افعال نیکو کار ربّ

(ص ۴۷۴ ، س ۳)

رجوع کنید بذیل شماره (۶۴)

۵۱۱ - من چو کلکم در میان اصبعین نیستم در صف طاعت بین بین

(ص ۴۷۵ ، س ۲۰)

اشاره است بحديث مذکور در ذیل شماره (۱۳)

۵۱۲ - ز آنک هر يك ز این مرضها را دواست

چون دوا نپذیرد آن حکم قضاست

۱۰ هر مرض دارد دوا میدان یقین

چون دواي درد سرما پوستین

(ص ۴۷۵ ، س ۲۷)

مبتنی است بر خبری که در ذیل شماره (۱۲۳) مذکور گردید.

۵۱۳ - چون قضا آید طیب ابله شود و آن دوا در نفع هم گمره شود

۱۵ (ص ۴۷۶ ، س ۱)

اشاره است بحديث منقول در ذیل شماره (۲۹)

۵۱۴ - از طعام الله و قوت خوشگوار

در چنان دریا چو کشتی شو سوار

باش در روزه شکبیا و مصر

۲۰ دم بدم قوت خدا را منتظر

(ص ۴۷۷ ، س ۹)

مستفاد است از حدیث مذکور در ذیل شماره (۴۶۰)

۵۱۵ - ای خدا بنمای تو هر چیز را آن چنانکه هست در خدعه سرا

(ص ۴۷۷ ، س ۲۲)

رجوع کنید بذیل شماره (۱۱۶)

۵۱۶- هیچ مرده نیست پر حسرت زهرگ
حسرتش آنست کش کم بوده برگ
(ص ۴۷۷ ، س ۲۳)

رجوع کنید بذیل شماره (۴۷۵)

۵۱۷ - در حدیث آمد که روز رستخیز

امر آید هر یکی تن را که خیز

(ص ۴۷۸ ، س ۶)

مستند آنرا در مأخذ قصص و تمثیلات مثنوی (انتشارات دانشگاه طهران)

ص ۱۷۲ - می توان دید .

همچو وقت صبح هوش آید بتن

۱۰ ۵۱۸ - باز آید جان هر يك در بدن

(ص ۴۷۸ ، س ۷)

مبتنی است بر خبر مذکور در شماره (۱۱) و مناسب است مضمون این بیت

و ایات بعد با مفاد این روایت :

إِنَّكُمْ تَمُوتُونَ كَمَا تَنَامُونَ وَ تُبْعَثُونَ كَمَا تَسْتَيْقِطُونَ .

تلخیص البیان طبع طهران ، ص ۱۵۷

و آن خطاها را همه خط برزنیم

۱۵ ۵۱۹ - لا ابالی وار آزادش کنیم

(ص ۴۷۹ ، س ۱۴)

اشاره است بحدیث نبوی در حکایت از حق تعالی :

هُوَ لَاءٍ فِي الْجَنَّةِ وَ لَا ابَالِي وَ هُوَ لَاءٍ فِي النَّارِ وَ لَا ابَالِي .

احیاء العلوم ، ج ۳ ، ص ۳۶ نهایت ابن اثیر ، ج ۱ ، ص ۹۵

۲۰ و ممکن است که اشاره بدین روایات باشد :

قال الله تعالى يا ابن آدم مهبا عبدتي و رجوتني و لم تشرك بي شيئا

غفرت لك على ما كان منك و ان استقبلتني بملئ السماء و الارض خطايا

و ذنوبا استقبلتك بملئهن من المغفرة و اغفر لك و لا ابالي .
 قال الله تعالى من علم اني ذو قدرة علي مغفرة الذنوب غفرت له و لا
 ابالي ما لم يشرك بي شيئا .

جامع صغير ، ج ۲ ، ص ۸۲

۵ - ۵۴۰ - گوشت پاره آلت گویای او

پیه پاره منظر بینمای او

مسمع او از دو پاره استخوان

مدرکش دو قطره خون یعنی جنان

(ص ۴۷۹ ، س ۱۷)

۱۰ رجوع کنید بذیل شماره (۱۶۵)

۵۴۱ - شعله میزد آتش جان سفیه

کآتشی بد الولد سرّ اییه

(ص ۴۸۱ ، س ۲۱)

این خبر را در ذیل شماره (۴۱۳) می توان یافت .

۵۴۲ - مال چون مار است و این جاه اژدها

۱۵ سایه مردان زمرد این دو را

(ص ۴۸۲ ، س ۵)

مستفاد است از روایتی که در ذیل شماره (۴۶۹) نوشتیم .

۵۴۳ - هر که بنهد سنت بدای فتنی

تا در افتد بعد او خلق از عمی

۲۰ جمع گردد بر وی آن جمله بزه

کاو سری بوده است و ایشان دم غزه

(ص ۴۸۲ ، س ۸)

مبتنی است بر حدیث مذکور در ذیل شماره (۱۲)

۵۴۴ - او خروسن آسمان بوده زپیش نهره‌های او همه در وقت خویش
(ص ۴۸۲، س ۱۶)

رجوع کنید به : مآخذ قصص و تمثیلات مثنوی (انتشارات دانشگاه تهران)

ص ۱۷۴.

۵۴۵ - گر رسد جذبه خدا ماء معین چاه ناکنده بروید از زمین
(ص ۴۸۴، س ۲۰)

مناسب با مفاد خبریست که در ذیل شماره (۳۶۰) مذکور شد.

۵۴۶ - هر که رنجی برد گنجی شد پدید
هر که جدی کرد در جدی رسید
(ص ۴۸۲، س ۲۱)

مبتنی است بر حدیث مذکور در ذیل شماره (۲۱۴)

۵۴۷ - گفت پیغمبر رکوع است و سجود
بر در حق کوفتن حلقه وجود
حلقه آن در هر آنکو می زند
بهر او دولت سری بیرون کند
(ص ۴۸۴، س ۲۱)

مقصود روایتی است که در ذیل شماره (۳۱۴) آورده‌ایم.

۵۴۸ - گرچه نفس واحدیم از روی جان
ظاهرا دوریم از این سود و زیان
(ص ۴۸۶، س ۸)

مستفاد است از حدیثی که در ذیل شماره (۱۰۹) ذکر نمودیم.

۵۴۹ - بهر این پیغمبر آنرا شرح ساخت
گانکه خود بشناخت یزدان را شناخت
(ص ۴۸۶، س ۲۸)

مراد روایت ذیل است :

مَنْ عَرَفَ نَفْسَهُ فَقَدْ عَرَفَ رَبَّهُ .

که در شرح نهج البلاغه ، ج ۴ ، ص ۵۴۷ منسوبست بامیر مؤمنان علی علیه السلام و باتعیر: اذا عرف نفسه - جزو احادیث نبوی آمده است (کنوز الحقائق، ص ۹) و مؤلف اللؤلؤ المرصوع (ص ۸۶) بنقل از ابن تیمیه آنرا از موضوعات می شمارد.

۵۳۰ - تا در آمد حکم و تقدیر اله عقل حارس خیره سرگشت و تباه

(ص ۴۸۸ ، س ۱۸)

مناسب است با مضمون حدیثی که در ذیل شماره (۲۹) ذکر شده است .

۱۰ ۵۳۱ - هر چه کردم جمله نا کرده گرفتم

طاعت نا کرده آورده گرفتم

نام من در نامه پاکان نوشت

دوزخی بودم ببخشیدم بهشت

(ص ۴۹۲ ، س ۱۱ بعد)

۱۵ ناظر است بمضمون روایات ذیل :

التَّائِبُ مِنَ الذَّنْبِ كَمَنْ لَا ذَنْبَ لَهُ .

احیاء العلوم ، ج ۴ ، ص ۴ حلیة الاولیاء ، ج ۴ ، ص ۲۱۰ جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۱۳۳ کنوز الحقائق ، ص ۵۳ .

إِذَا تَابَ الْعَبْدُ أَنْسَى اللَّهُ الْحَفَظَةَ ذُنُوبَهُ وَ أَنْسَى ذَلِكَ جَوَارِحَهُ

۲۰ وَ مَعَالِمَهُ مِنَ الْأَرْضِ حَتَّى يَلْقَى اللَّهَ وَ لَيْسَ عَلَيْهِ شَاهِدٌ مِنَ اللَّهِ بِذَنْبٍ .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۲۱

۵۳۲ - چون بر نجد بینوا مانند خلق کز کف عقل است چندین رزق خلق

(ص ۴۹۳ ، س ۲۳)

ظاهراً اشاره است بجزو اخیر از حدیث ذیل :

إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ الْعَقْلَ فَقَالَ لَهُ أَقْبِلْ فَأَقْبَلَ وَ قَالَ لَهُ أَذِبرْ فَأَذْبَرَ فَقَالَ
وَعِزَّتِي وَ جَلَالِي مَا خَلَقْتُ شَيْئاً أَحْسَنَ إِلَيَّ مِنْكَ أَوْ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْكَ بِكَ أَخَذُ
وَبِكَ أُعْطِي .

وافی فیض ، ج ۱ ، ص ۲۴ ، ۱۹

۵۴۳ - گفت روبرو به جستن رزق حلال فرض باشد از برای امتثال
(ص ۴۹۵ ، ص ۴)

مستفاد است از روایتی که بصورت ذیل نقل شده است :

طَلَبُ الْحَلَالِ وَاجِبٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ ، طَلَبُ الْحَلَالِ فَرِيضَةٌ بَعْدَ الْفَرِيضَةِ ،
طَلَبُ الْحَلَالِ جِهَادٌ ، طَلَبُ الرَّجُلِ مَعِيشَتَهُ مِنَ الْحَلَالِ صَدَقَةٌ .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۵۳ کنوزالحقائق ، ص ۷۸

۱۰

۵۴۴ - گفت پیغمبر که هر رزق ای فتی

در فرو بسته است و بر در قفلها

جنبش و آمد شد ما و اکتساب

هست مفتاحی بر این قفل و حجاب

(ص ۴۹۵ ، ص ۵)

۱۵

ظاهراً مستفاد است از این خبر :

إِنَّ مَفَاتِيحَ الرِّزْقِ مُتَوَجِّهَةٌ نَحْوَ الْعَرْشِ فَيُنْزِلُ اللَّهُ تَعَالَى عَلَى النَّاسِ
أَرْزَاقَهُمْ عَلَى قَدْرِ نَفَقَاتِهِمْ فَمَنْ كَثَرَ كَثُرَ لَهُ وَ مَنْ قَلَّ قَلَّ لَهُ .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۹۷

۲۰ و یوسف بن احمد مولوی این خبر را که در جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۴۳
و کنوزالحقائق ، ص ۱۴ آمده در ذیل آیات فوق آورده است :

أَطْلُبُوا الرِّزْقَ فِي خَبَايَا الْأَرْضِ .

المنهج القوى ، ج ۵ ، ص ۳۴۳

۵۳۵ - رزق آید پیش هر که صبر جست

رنج و کوششها ز بی صبری تست

(ص ۴۹۵ ، س ۱۳)

اشاره است بخبر ذیل :

۵ لَوْ أَنَّكُمْ تَوَكَّلْتُمْ عَلَى اللَّهِ حَقَّ التَّوَكُّلِ لَرَزَقَكُمْ كَمَا يَرْزُقُ الطَّيْرَ تَغْدُو

خَاصًّا وَتَرُوحُ بِطَانًا .

حلیة الاولیاء ، ج ۱۰ ، ص ۶۹ جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۲۸ با مختصر تفاوت .

۵۳۶ - چون قناعت را پیمبر گنج گفت هر کسی را کی رسد گنج نهفت

(ص ۴۹۵ ، س ۱۸)

۱۰ مقصود روایتی است که در ذیل شماره (۵۳) راجع بدان سخن گفتیم .

۵۳۷ - گفت خر معکوس میگوید بدان

شور و شراز طمع آید سوی جان

(ص ۴۹۵ ، س ۲۳)

اشاره است بدین حدیث :

۱۵ إِيَّاكُمْ وَالطَّمَعُ فَإِنَّهُ هُوَ الْفَقْرُ الْحَاضِرُ .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۱۱۶ کنوز الحقائق ، ص ۴۳

۵۳۸ - آن چنانکه عاشقی بر رزق زار

هست عاشق رزق هم بر رزق خوار

(ص ۴۹۵ ، س ۲۴)

۲۰ اشاره بحدیثی است که بصور ذیل روایت میشود :

الرِّزْقُ يَطْلُبُ الْعَبْدَ كَمَا يَطْلُبُهُ ، الرِّزْقُ يَطْلُبُ الْعَبْدَ كَمَا يَطْلُبُهُ أَجَلُهُ ،

الرِّزْقُ أَشَدُّ طَلَبًا لِلْعَبْدِ مِنْ أَجَلِهِ .

نثر الدر (از ابوسعید آبی) کنوز الحقائق ، ص ۶۸ جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۲۵

۵۳۹ - آن یکی زاهد شنید از مصطفیٰ

که یقین آید بجان رزق خدا

گر تو خواهی ورنخواهی رزق تو

پیش تو آید دوان از عشق تو

(ص ۴۹۶ ، س ۴)

مناسب است با روایت ذیل :

لَوْ أَنَّ ابْنَ آدَمَ هَرَبَ مِنْ رِزْقِهِ كَمَا يَهْرَبُ مِنَ الْمَوْتِ لَأَذْرَكَهُ رِزْقُهُ
كَمَا يُذْرِكُهُ الْمَوْتُ .

حلیة الاولیاء ، ج ۷ ، ص ۹۰ ، ج ۸ ، ص ۲۴۶ جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۲۷ .

۱۰ - ۵۴۰ - که علاماتست زان دیدار نور التجافی منك عن دار الغرور

(ص ۴۹۷ ، س ۱۷)

اقتباس است از روایتی که در ذیل شماره (۴۱۲) بدان اشارت رفت .

۵۴۱ - ای خنک آنکس که عقلش نر بود

تنفس زشتش ماده و مضطر بود

(ص ۴۹۷ ، س ۲۶)

یوسف بن احمد مولوی گوید اشاره بدین روایت است :

طوبی لمن كان عقله ذكراً وَ نَفْسُهُ أُنْثَى وَ وَيْلٌ لِمَنِ انْعَكَسَ .

طوبی لمن كان عقله أَمِيراً وَ نَفْسُهُ أُسَيراً وَ وَيْلٌ لِمَنِ انْعَكَسَ .

المنهج القوى ، ج ۵ ، ص ۳۵۵

لطف رحمانست صبر و احتساب

۲۰ - ۵۴۲ - مکر شیطانست تعجیل و شتاب

(ص ۵۰۱ ، س ۱۳)

ناظر است بحديثی که در ذیل شماره (۲۷۱) یاد کردیم .

۵۴۳ - کوههاراهست زاین طوفان فضوح

کو امانی جز که در کشتی نوح

(ص ۵۰۳ ، س ۲۳)

مقتبس است از مضمون خبری که در ذیل شماره (۳۳۴) نقل شده است .

۵۴۴ - ز این خیال رهزن راه یقین گشت هفتاد و دو ملت زاهل دین

(ص ۵۰۳ ، س ۲۳)

مبتنی است بر روایت مذکور در ذیل شماره (۳۱۲)

۵۴۵ - هشت جنت گردد در آرم در نظر

۱۰ و رکنم خدمت من از خوف سقر

مؤمنی باشم سلامت جوی من

زانکه این هر دو بود حظ بدن

(ص ۵۰۵ ، س ۹)

موافق است با مضمون گفته مولای متقیان علی علیه السلام :

۱۵ مَا عَبَدْتُكَ خَوْفًا مِنْ نَارِكَ وَلَا طَمَعًا فِي جَنَّتِكَ لَكِنْ وَجَدْتُكَ أَهْلًا

لِلْعِبَادَةِ فَعَبَدْتُكَ .

وافی فیض ، ج ۳ ، ص ۷۰ حقائق فیض ، طبع ایران ، ص ۱۰۳

و یوسف بن احمد مولوی این جمله را برابره عدویه نسبت میدهد .

المنهج القوى ، ج ۵ ، ص ۳۹۵

۲۰ و نظیر آن روایت ذیل است :

عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ الْعِبَادُ ثَلَاثَةٌ قَوْمٌ عَبَدُوا اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ

خَوْفًا فِتْلِكَ عِبَادَةُ الْعَبِيدِ وَقَوْمٌ عَبَدُوا اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى طَلَبًا لِلثَّوَابِ
فِتْلِكَ عِبَادَةُ الْأَجْرَاءِ وَقَوْمٌ عَبَدُوا اللَّهَ تَعَالَى حُبًّا لَهُ فِتْلِكَ عِبَادَةُ الْأَحْرَارِ
وَهِيَ الْأَفْضَلُ الْعِبَادَةِ .

وافی فیض ، ج ۳ ، ص ۷۱

۵۴۶ - با محمد بود عشق پاک جفت بهر عشق او را خدا لولاک گفت
(ص ۵۰۵ ، س ۲۴)

مقصود حدیث معروف است :

لَوْ لَأَكْ لَمَا خَلَقْتُ الْأَفْلَاكَ - که در شرح تعرف ، ج ۲ ، ص ۴۶ بدینصورت
دیده میشود :

۱۰ لَوْ لَا مُحَمَّدٌ (وَاللَّهُ يَعْلَمُ) مَا خَلَقْتُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ وَلَا السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضَ وَلَا الْعَرْشَ وَلَا الْكُرْسِيَّ وَلَا اللَّوْحَ وَلَا الْقَلَمَ وَلَا الْجَنَّةَ
وَلَا النَّارَ وَلَا لَوْ لَا مُحَمَّدٌ مَا خَلَقْتُكَ يَا آدَمُ .

و مؤلف اللؤلؤ المرصوع در باره آن چنین گفته است :

لم يرد بهذا اللفظ بل ورد : لولاك ما خلقت الجنة و لولاك ما خلقت
النار . و عند ابن عساكر : لولاك ما خلقت الدنيا .
۱۵ اللؤلؤ المرصوع ، ص ۶۶

۵۴۷ - صدق احمد بر جمال ماه زد بلکه بر خورشید رخشان راه زد
(ص ۵۰۶ ، س ۲۵)

مصراع دوم اشاره است بحديث ردّ شمس که مشهور است و بطرق مختلف

۲۰ روایت شده و اینک یکی از آنها را در اینجا نقل میکنیم :

إِنَّ عَلِيًّا بَعَثَهُ رَسُولُ اللَّهِ (وَاللَّهُ يَعْلَمُ) فِي حَاجَةٍ فِي غَزْوَةِ حُنَيْنٍ وَقَدْ صَلَّى

النَّبِيُّ الْعَصْرَ وَلَمْ يُصَلِّهَا عَلَيَّ فَلَمَّا رَجَعَ وَضَعَ رَأْسَهُ فِي حِجْرِ عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ
وَقَدْ أَوْحَى اللَّهُ إِلَيْهِ فَجَلَّلَهُ بِثَوْبِهِ فَلَمْ يَزَلْ كَذَلِكَ حَتَّى كَادَتْ الشَّمْسُ تَغِيبُ
ثُمَّ إِنَّهُ سَرَى عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) فَقَالَ أَصَلَّيْتُ يَا عَلِيُّ فَقَالَ لَا فَقَالَ النَّبِيُّ (ﷺ)
اللَّهُمَّ رُدِّ عَلَيَّ الشَّمْسَ فَرَجَعَتْ حَتَّى بَلَغَتْ نِصْفَ الْمَسْجِدِ.

بحار الانوار، ج ۶، باب ما ظهر له شاهدا على حقيقته من المعجزات السماوية ۵

۵۴۸ - ز آن رسولی کش حقایق داد دست

کاد فقران یکون کفر آمده است

(ص ۵۰۸، س ۲۴)

اشاره است بروایتی که در ذیل شماره (۱۱۹) ذکر نمودیم.

۱۰

۵۴۹ - جوع خود سلطان داروهاست هین

جوع بر جان نه چنین خوارش مبین

(ص ۵۰۹، س ۵)

مستفاد است از روایتی که در ذیل شماره (۷۲) مذکور گردید.

۵۵۰ - جوع رزق جان خاصان خداست

۱۵

کی زبون همچو تو گیج گداست

(ص ۵۰۹، س ۲۰)

مأخوذ است از خبری که در ذیل شماره (۴۶۰) می توان دید.

۵۵۱ - هین توکل کن ملرزان پا و دست

رزق تو بر تو ز تو عاشق تر است

۲۰ (ص ۵۰۹، س ۲۳)

مناسب است با حدیث مذکور در ذیل شماره (۵۳۸ و ۵۳۹)

۵۵۲ - چرخ گردان را قضا گمره کند صد عطار را قضا ابله کند
(ص ۵۱۱، س ۴)

رجوع کنید بذیل شماره (۲۹)

۵۵۳ - آنکه کف را دید سرگویان بود وانکه دریا دید او حیران بود
(ص ۵۱۱، س ۱۰)

اشاره است بحديث : مَنْ عَرَفَ اللَّهَ كَلَّ لِسَانُهُ - كه در ذیل شماره (۱۷۹) مذکور است.

۵۵۴ - چونکه خواه نفس آمد مستهان تسخر آمد ایش شاء الله كان
(ص ۵۱۱، س ۱۶)

۱۰. ظاهراً مأخوذ است از حدیث ذیل :

عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ﷺ) عَلَّمَهُ دُعَاءً وَأَمَرَهُ أَنْ يَتَعَاهَدَ بِهِ أَهْلَهُ كُلَّ يَوْمٍ قَالَ قُلْ كُلَّ يَوْمٍ حِينَ تُصْبِحُ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ وَالْخَيْرُ فِي يَدَيْكَ وَمِنْكَ وَبِكَ وَإِلَيْكَ اللَّهُمَّ مَا قُلْتُ مِنْ قَوْلٍ أَوْ نَذَرْتُ مِنْ نَذْرٍ أَوْ حَلَفْتُ مِنْ حَلْفٍ فَمَشِيَّتِكَ بَيْنَ يَدَيْهِ مَا شِئْتُ كَانَ وَمَا لَمْ تَشَأْ لَمْ يَكُنْ .
مستدرک حاکم ، ج ۱، ص ۵۱۶ مسند احمد، ج ۵، ص ۱۹۱

وبدينصورت : مَا شَاءَ اللَّهُ كَانَ وَمَا لَمْ يَشَأْ لَمْ يَكُنْ - نیز در عناوین مثنوی و شرح تعرف ، ج ۱، ص ۳ آمده است .

۵۵۵ - حاش لله ایش شاء الله كان حاکم آمد در مکان و لامکان
(ص ۵۱۲، س ۱)

۲۰ رجوع کنید بذیل شماره (۵۵۴)

۵۵۶ - پس فرشته و دیو گشته عرضه دار
بهر تحريك عروق اختیار

می شود ز الهامها و وسوسه

اختیار خیر و شرّت ده گسه

(ص ۵۱۳، س ۱۹)

اشاره است بحديثی که در ذیل شماره (۲۶۸) ذکر شد و نیز رجوع کنید به :

۵

احیاء العلوم، ج ۳، ص ۲۱.

۵۵۷ - پس تفسط آمد این دعوی جبر

لا جرم بدتر بود زین رو زگیر

(ص ۵۱۴، س ۵)

اشاره است بحديث ذیل :

۱۰

الْقَدَرِيَّةُ مَجُوسُ هَذِهِ الْأُمَّةِ.

که : القدریة مجوس امتی و نیز : القدریة مجوس العرب - هم روایت

شده است .

جامع صغیر، ج ۲، ص ۸۸ کنوزالحقائق، ص ۹۲

بنا بر این که مقصود از « قدریة » مثبتین قدر باشد نه نافیان تأثیر قدر .

۱۵ بهر آن نبود که منبل کن روان

حکم حکم اوست مطلق جاودان

(ص ۵۱۷، س ۶-۸)

۵۵۸ - قول بنده ایش شاء الله کان

چون بگویند ایش شاء الله کان

اشاره بخبری است که در ذیل شماره (۵۵۴) مذکور افتاد .

۵۵۹ - همچنین تأویل قد جفّ القلم

۲۰

بهر تحریض است است بر شغل اهمّ

کثر روی جفّ القلم کثر آیدت

راستی آری سعادت زایدت

چون بدزدی دست شد جفّ القلم

باده نوشی هست شد جفّ القلم

۲۵ (ص ۵۱۷، س ۲۶ پیوسته)

مقتبس است از روایت مذکور در ذیل شماره (۹۷)

۵۶۰ - ذره‌یی گر در تو افزونی ادب
باشد از یارت بداند فضل رب

قدر آن ذره ترا افزون دهد
ذره چون کوهی قدم بیرون نهد

(ص ۵۱۸، س ۱)

ظاهرأ اشاره بدین خبر است :

مَنْ تَصَدَّقَ بِعَدْلِ تَمْرَةٍ مِنْ كَسْبٍ طَيِّبٍ وَ لَا يَقْبَلُ اللَّهُ إِلَّا الطَّيِّبَ فَإِنَّ
اللَّهَ يَتَقَبَّلُهَا يَمِينِهِ ثُمَّ يُرَبِّيْهَا لِصَاحِبِهِ كَمَا يُرَبِّي أَحَدُكُمْ فَلَوْهُ حَتَّى تَكُونَ مِثْلَ
الْجَبَلِ .

بخاری، ج ۲، ص ۱۲۸

۵۶۱ - بد همی گویند شه را پیش ما
معنی جف القلم کی این بود
بل جفا را هم جفا جف القلم
که برو جف القلم کم کن وفا
که جفا ها با وفا یکسان شود
و آن وفا را هم وفا جف القلم

(ص ۵۱۸، س ۶)

رجوع کنید بذیل شماره (۹۷)

۵۶۲ - زانچه می بافی همه روزه بپوش
زانچه می کاری همه ساله بنوش

(ص ۵۱۹، س ۲)

موافقت با مضمون این روایات :

كَمَا تَدِينُ تُدَانُ .

كَمَا لَا يُجْتَنِي مِنَ الشَّوْكِ الْغَيْبُ كَذَلِكَ لَا يَنْزِلُ الْفُجَّارُ مَنَازِلَ الْأَبْرَارِ
فَاسْلُكُوا أَيْ طَرِيقَ شَيْئُمْ فَأَيَّ طَرِيقٍ سَلَكَتُمْ وَ رَدُّتُمْ عَلَيَّ أَهْلِهِ .

جامع صغیر، ج ۲، ص ۹۵ کنوزالحقائق، ص ۹۶

۵۶۳ - فعل تست این غصه های دم بدم این بود معنی قد جفّ القلم
(ص ۵۱۹، س ۲)

رجوع شود بذیل شماره (۹۷)

۵۶۴ - خویش را تعلیم کن عشق و نظر
۵ کان بود کالنّش فی جرم الحجر
(ص ۵۱۹، س ۹)

اشاره است بحديث معروف :

أَلِمْ فِي الصَّغَرِ كَالنَّشِ فِي الْحَجَرِ .

کنوز الحقائق ، ص ۸۵

۱۰ که مضمون آن بدینصورت هم روایت شده است :

حفظ الغلام الصغير كالنّش في الحجر و حفظ الرجل بعد ما يكبر

كالكتاب علي الماء .

مثل الذي يتعلّم في صغره كالنّش على الحجر و مثل الذي يتعلّم

العلم في كبره كالذي يكتب علي الماء .

۱۵ جامع صغير ، ج ۱ ، ص ۱۴۷ ، ج ۲ ، ص ۱۵۳

۵۶۵ - تا که این هفتاد و دو ملت مدام

در جهان ماند الی يوم القيام

تا قیامت باشد این هفتاد و دو

که نباشد مبتدع را گفتگو

۲۰ (ص ۵۱۹، س ۲۸، ص ۵۲۰، س ۱)

مبتنی است بر روایت مذکور در ذیل شماره (۳۱۲)

۵۶۶ - غیر این عقل تو حق را عقلهاست

که بدان تدبیر اسباب سماست

که بدین عقل آوری ارزاق را

زان دگر مفرش کنی اطباق را

(ص ۵۲۰، س ۷)

مناسبت دارد با مضمون این خبر :

أَحْمَدُ بْنُ إِدْرِيسَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الْجَبَّارِ عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِنَا رَفَعَهُ إِلَى

أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) قَالَ قُلْتُ لَهُ مَا الْعَقْلُ قَالَ مَا عُيِدَ بِهِ الرَّحْمَنُ

وَ اكْتُسِبَ بِهِ الْجَنَانُ قَالَ قُلْتُ فَالَّذِي كَانَ فِي مُعَاوِيَةَ فَقَالَ تِلْكَ النُّكْرَاءُ

تِلْكَ الشَّيْطَانَةُ وَ هِيَ شَبِيهَةٌ بِالْعَقْلِ وَ لَيْسَتْ بِالْعَقْلِ .

اصول کافی، طبع ایران، ص ۶ سفینه البحار، ج ۲، ص ۲۱۴

۱۰ ۵۶۷ - همچنانکه گفت آن یار رسول

چون نبی بر خواندی بر ما فصول

آن رسول مجتبی وقت نثار

خواستی از ما حضور و صد وقار

آنچنانکه بر سرت مرغی بود

کز فواتش جان تو لرزان شود

(ص ۵۲۰، س ۱۲)

مستفاد است از خبر ذیل :

عَنْ أُسَامَةَ بْنِ شَرِيكَ قَالَ أَتَيْتُ النَّبِيَّ وَ إِذَا أَصْحَابُهُ كَانُوا عَلَى

رُؤُسِهِمِ الطَّيْرِ .

مسند احمد، ج ۴، ص ۲۷۸ نه‌ایه ابن اثیر، ج ۲، ص ۵۱

۲۰ ۵۶۸ - ای خنک آنرا که ذات خود شناخت

اندر امن سرمدی قصری ساخت

(ص ۵۲۲، س ۱۷)

اشاره بدان حدیث است که در ذیل شماره (۵۲۹) مذکور گردید .

۵۶۹ - باشد آنگه ازدواجات دگر
لا سمع اذن و لا عین بصر
(ص ۵۲۵ ، س ۱)

مقتبس است از حدیث مذکور در ذیل شماره (۲۶۴)

۵۷۰ - لیس یألف لیس یؤلف جسمه
لیس الا شح نفسی قسمه
(ص ۵۲۵ ، س ۴)

مستفاد است از حدیثی که بصور ذیل روایت شده است :

الْمُؤْمِنُ يَأْلَفُ وَيُؤْلَفُ وَلَا خَيْرَ فِيمَنْ لَا يَأْلَفُ وَلَا يُؤْلَفُ وَخَيْرُ النَّاسِ
أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ .

۱۰ جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۸۳

المؤمن يألف و لا خير فيمن لا يألف و لا يؤلف .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۸۳ کنوز الحقائق ، ص ۱۳۶ مسند احمد ، ج ۲ ،
ص ۴۰۰ با مختصر تفاوت .

ان للمنافقين علامات يعرفون بها تحييتهم لعنة و طعامهم نهبة و غنيمتهم

۱۵ غلول و لا يقربون المساجد الا هجرا و لا يأتون الصلاة الا دبرا مستكبرين

لا يألون و لا يؤلفون خشب بالليل صخب (سخب) بالنهار .

مسند احمد ، ج ۲ ، ص ۲۹۳ شرح نهج البلاغة ، ج ۴ ، ص ۵۶۳ تفسیر ابوالفتح ،
ج ۱ ، ص ۵۵ .

۵۷۱ - باده یی گان بر سر شاهان جهد

۲۰ تاج زر بر تارك ساقی نهد

فتنه ها و شور ها انگیخته

بندگان و خسروان آمیخته

دفتر پنجم

استخوانها رفته جمله جان شده

تخت و تخته آنزمان یکسان شده

چون هر یسه لحم و گندم غرق هم

هیچ سبقی نی در ایشان فرق هم

(ص ۵۲۵ ، س ۲۸ بعد)

۵

مناسب است با مضمون خبری که بنقل مؤلف روضات الجنات (ج ۱ ، ص ۲۳۱ طبع ایران) در صحیفه الرضا (علیه السلام) آمده است .

إِنَّ لِلَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى شَرَابًا لَا أَوْلِيَاءَ لَهُ إِذَا شَرِبُوا سَكِرُوا وَإِذَا سَكِرُوا

طَرِبُوا وَإِذَا طَرِبُوا طَابُوا وَإِذَا طَابُوا ذَابُوا وَإِذَا ذَابُوا خَلَصُوا وَإِذَا خَلَصُوا

۱۰ وَصَلُوا وَإِذَا وَصَلُوا اتَّصَلُوا وَإِذَا اتَّصَلُوا لَا فَرْقَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ حَبِيبِهِمْ .

۵۷۲ - مصطفی را هجر چون بفراختی

خویش را از گوه می انداختی

(ص ۵۲۸ ، س ۶)

رجوع کنید به : مأخذ قصص و تمثیلات مشوی (انتشارات دانشگاه طهران)

۱۵ ص ۱۸۸ .

۵۷۳ - تو ز غفلت بس سب و بشکسته یی

بر امید عفو دل بر بسته یی

عفو کن تا عفو یابی در جزا

می شکافد مو قدر اندر سزا

(ص ۵۲۸ ، س ۱۴)

۲۰

اشاره بعدیشی است که در ذیل شماره (۱۵) ذکر شد .

۵۷۴ - پادشاهی کن بیخشش ای رحیم ای کریم ابن الکریم ابن الکریم

(ص ۵۲۹ ، س ۶)

مقتبس است از حدیث ذیل :

الْكَرِيمُ ابْنُ الْكَرِيمِ ابْنُ الْكَرِيمِ يُوسُفُ بْنُ يَعْقُوبَ بْنِ إِسْحَاقَ
بْنِ إِبْرَاهِيمَ .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۹۷

۵ - ۵۷۵ - جوهر است انسان و چرخ و راعرض

جمله فرع و سایه اند و تو غرض

(ص ۵۲۹ ، س ۱۰)

مبتنی است بر این روایت :

يَا ابْنَ آدَمَ خَلَقْتُكَ لِأَجَلِي وَ خَلَقْتُ الْأَشْيَاءَ لِأَجْلِكَ .

۱۰ - المنهج القوى ، ج ۵ ، ص ۵۱۶ فتوحات مکیه ، ج ۳ ، ص ۱۶۳ که فصلی مشبع
در شرح آن دارد .

۵۷۶ - چون طمع بستی تو در انوار هو مصطفی گوید که ذلت نفسه

(ص ۵۳۱ ، س ۱)

مراد حدیثی است که در ذیل شماره (۲۷۹) آوردیم .

۱۵ - ۵۷۷ - این جهاد اکبر است آن اصغراست

هر دو کار رستگاری و حیدر است

(ص ۵۳۶ ، س ۱۲)

اشاره است بحدیث مذکور در ذیل شماره (۳۴)

۵۷۸ - دید صدچندان که وصف اشنیده بود

۲۰ - کی بود خود دید مانند شنود

(ص ۵۳۹ ، س ۱۸)

مطابق است با مضمون روایتی که در ذیل شماره (۳۲۵) یاد کردیم .

۵۷۹ - کرد مردی از سخندانی سؤال

حق و باطل چیست ای نیکو مقال

۲۵ (ص ۵۳۹ ، س ۲۳)

رجوع کنید به : مآخذ قصص و تمثیلات مثنوی (انتشارات دانشگاه طهران)

ص ۱۹۲ .

۵۸۰ - از خیال حرب نهراسید کس

لا شجاعه قبل حرب این دان و بسی

(ص ۵۳۹ ، س ۲۷)

اشاره است بروایت مذکور در ذیل شماره (۲۸۳)

۵۸۱ - ملکتی گاو می نماند جاودان

ای دلت خفته تو آنرا خواب دان

(ص ۵۴۰ ، س ۴)

مبتنی است بر خبری که در ذیل شماره (۲۲۳) گذشت .

۵۸۲ - قصد جفت دیگران کردم بجاه
بر من آمد آن و افتادم بجاه

من در خانه کس دیگر زدم
او در خانه مرا زد لا جرم

هر که با اهل کسان شد فسق جو
اهل خود را دان که قوآد است او

(ص ۵۴۲ ، س ۷)

مناسب است با مضمون این خبر :

مَنْ زَنِي زُنِي بِهِ وَلَوْ بِحِيطَانِ دَارِهِ .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۷۱ کنوزالحقائق ، ص ۱۲۸

و نظیر آن روایت ذیل است :

يَرْوُوا آبَائَكُمْ تَبَرُّكُمْ ابْنَاؤُكُمْ وَ عَفَّوْا تَعِفَّ نِسَاؤُكُمْ .

مستدرک حاکم ، ج ۴ ، ص ۱۵۴ جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۱۲۴ اللالی المصنوعة ،

ج ۲ ، ص ۱۸۷ - ۱۸۸ .

۵۸۳ - حَفَّتِ الْجَنَّةُ مَكَارِهِهَا رَأْسُهَا
حَفَّتِ النَّارُ أَرْسُلَهَا وَ هَوَى آتَمُهَا

(ص ۵۴۳ ، س ۹)

اقتباس است از حدیثی که در ذیل شماره (۱۵۲) مذکور شده است .

۵۸۴ - عفوهای جمله عالم ذره‌ی عکس عفوای ز تو هر بهره‌ی
(ص ۵۴۵، س ۲۹)

مناسب است با خبر ذیل .

إِنَّ لِلَّهِ مِائَةَ رَحْمَةٍ أُنْزِلَ مِنْهَا رَحْمَةٌ وَاحِدَةٌ بَيْنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ وَالطَّيْرِ
وَالْبَهَائِمِ وَالْمَوَاقِ فِيهَا يَتَعَاطَفُونَ وَبِهَا يَتَرَاحُونَ وَآخِرُ تَسْعَاءٍ وَتَسْعِينَ
رَحْمَةً يَرْحَمُ بِهَا عِبَادَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ .

المنهج القوی، ج ۵، ص ۵۸۶

۵۸۵ - هر کرا سوزید دوزخ در قود

من برویانم دگر بار از جسد

۱۰ کار کوثر چیست که هر سوخته

گردد از وی نابت و اندوخته

(ص ۵۴۷، س ۱۸)

مطابق مضمون خبریست که در ذیل شماره (۱۵۳) آورده ایم .

۵۸۶ - چون خلقت الخلق کی یربح علی

۱۵ لطف تو فرمود ای قیوم حی

لا لأن اربح عليهم جود تست

که شود ز او جمله ناقصها درست

(ص ۵۴۷، س ۲۲)

رجوع کنید بذیل شماره (۱۴۹)



دفتر ششم

۵۸۷ - هر کسی را خدمتی داده قضا در خور آن گوهرش در ابتلا
(ص ۵۵۱ ، س ۸)

مناسب است با مضمون حدیث : اعملوا فكل ميسر لما خلق له - که در
۵ ذیل شماره (۲۱۸) مذکور گردید .

۵۸۸ - واحد کالاف که بود آن ولی بلکه صد قرنست آن عبد العلی
(ص ۵۵۱ ، س ۱۲)

ناظر است بحدیث ذیل :

لَيْسَ شَيْءٌ خَيْرًا مِنْ أَلْفٍ مِثْلِهِ إِلَّا نَسَانُ الْمُؤْمِنِ .

۱۰ احیاء العلوم ، ج ۳ ، ص ۱۸ و با حذف (المؤمن) جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۳۵
کنوز الحقائق ، ص ۱۱۳

و ابو عباده بحتری گفته است :

و لم ار امثال الرجال تفاوتاً لدي المجد حتي عدّ الف بواحد

و تعبیر : واحد کالاف - از مقصوده ابن درید مأخوذ است :

۱۵ والنّاس الف منهم کو واحد و واحد کالاف ان امر عنی

و مصراع دوم این بیت در مکتوبات مولانا و نیز در مثنوی آمده است :

خواب دیدم خواجه معطی المنی واحد کالاف ان امر عنی

۵۸۹ - چون ز ذره محو شد نفس و نفس

جنگش اکنون جنگ خورشید است بس

(ص ۵۵۲ ، س ۴)

مناسب است با مضمون حدیث :

إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ مَنْ عَادَى لِي وَلِيًّا فَقَدْ آذَنْتُهُ بِالْحَرْبِ .

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۲۰

و حدیث :

مَنْ آذَانِي فِي أَهْلِ بَيْتِي فَقَدْ آذَى اللَّهَ .

کنوز الحقائق ، ص ۱۲۱

۵۹۰ - جنگ ما و صلح ما در نور عین

نیست از ما هست بین الاصبغین

(ص ۵۵۲ ، س ۶)

۱۰ اشاره بحدیثی است که در ذیل شماره (۱۳) ذکر کردیم .

۵۹۱ - جنگها بین گان اصول صلحهاست

چون نبی که جنگ او بهر خداست

(ص ۵۵۲ ، س ۱۵)

مستفاد است از مضمون خبر ذیل :

۱۵ مَا أَنْتَقَمَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) لِنَفْسِهِ مِنْ شَيْءٍ أَنْتَهَكَ مِنْهُ إِلَّا أَنْ تُنْتَهَكَ

حُرْمَةُ هِيَ لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فَيَنْتَقِمَ لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ بِهَا .

مسند احمد ، ج ۶ ، ص ۱۱۴ ، ۱۱۶

۵۹۲ - این جهان گوید که تو رهشان نما

آن جهان گوید که تو مهشان نما

۲۰ پیشه اش اندر ظهور و در کمون

اهد قومى انهم لا يعلمون

(ص ۵۵۴ ، س ۱۸)

مصرع نخستین از بیت اول موافق مضمون خبری است که در مصرع اخیر

از بیت دوم نقل شده و متن و مأخذ آن را در ذیل شماره (۱۵۵) آورده ایم
و مصراع دوم از بیت نخستین مبتنی است بر حدیث رؤیت که بدینگونه آمده است :

إِنَّكُمْ سَتَرُونَ رَبَّكُمْ كَمَا تَرُونَ هَذَا الْقَمَرَ لَا تَضَامُونَ فِي رُؤْيَيْهِ .

جامع صغیر، ج ۱، ص ۱۰۰ و با تفصیل بیشتر مسند احمد، ج ۲، ص ۲۷۵، ۲۹۳

رسته اند از عنصر آب و گلش

۵۹۳ - آن خلیفه زادگان مقبلش

بی مزاج آب و گل نسل و یند

گرز بغداد و هری یا از ریند

(ص ۵۵۴ ، س ۲۲)

مبتنی است بر این حدیث :

أَلْ مُحَمَّدٍ كُلُّ تَقِيٍّ .

جامع صغیر، ج ۱، ص ۱۳ کنوز الخفائق، ص ۲

۱۰

و عن علي عليه السلام ان اولي الناس بالانبياء اعلمهم بما جاءوا به
ثم تلا عليه السلام ان اولي الناس بابراهيم للذين اتبعوه وهذا النبي والذين
آمنوا (الآية) ثم قال عليه السلام ان ولي محمد من اطاع الله وان بعدت
لحمته وان عدو محمد من عصي الله وان قربت قرابته .

ربيع الابرار، باب القرابات و الانساب، شرح نهج البلاغه، ج ۴، ص ۲۸۳

۱۵

فتوحات مکیه، ج ۱، ص ۶۸۵، ج ۲، ص ۱۶۶، ۱۶۸ .

۵۹۴ - گر چه مؤمن را سقر ندهد ضرر

لیک هم بهتر بود زانجا گذر

گر چه دوزخ دور دارد ز اونکال

لیک جنت به ورا فی کل حال

(ص ۵۵۶ ، س ۱۶)

۲۰

مبتنی است بر روایاتی که در تفسیر آیه : و ان منکم الا واردة ها -

(سوره مریم، آیه ۷۱) نقل کرده اند مانند :

لَا يَبْقَىٰ بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ إِلَّا دَخَلَهَا فَتَكُونُ عَلَى الْمُؤْمِنِ بَرْدًا وَسَلَامًا
كَمَا كَانَتْ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ .

مستدرک حاکم، ج ۴، ص ۵۸۷

۵۹۵ - گنده پیر است او واز بی چاپلوس

خویش را جلوه دهد چون نوعروس

(ص ۵۵۸، س ۱۷)

مناسب مصمون این روایت است :

يُؤْتِي بِالدُّنْيَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَىٰ صُورَةِ عَجُوزٍ شَمْطَاءَ زُرْقَاءَ أَنْبَاءُهَا بَادِيَةٌ
لَا يَرَاهَا أَحَدٌ إِلَّا كَرِهَهَا فَتُشْرِفُ عَلَى الْخَلَائِقِ فَيَقَالُ لَهُمْ أَتَعْرِفُونَ هَذِهِ
فَيَقُولُونَ نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ مَعْرِفَتِهَا فَيَقَالُ هَذِهِ الدُّنْيَا الَّتِي تَفَاخَرْتُمْ بِهَا وَتَقَاتَلْتُمْ
عَلَيْهَا .

المنهج القوى، ج ۶، ص ۵۴

۵۹۶ - گفت پیغمبر که جنت از اله

گره میخواهی ز کس چیزی نخواه

۱۵

چون نخواهی من کفیلیم هر ترا

جَنَّةُ الْمَأْوَىٰ و دیدار خدا

آن صحابی زین کفالت شد عیار

تا یکی روزی که گشته بد سوار

تازیانه از کفش افتاد راست

۲۰

خود فرو آمد ز کس آنرا نخواست

(ص ۵۵۸، س ۲۵ بعد)

مقصود خبر ذیل است :

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ مَنْ يَتَكَفَّلُ لِي بِوَاحِدَةٍ وَ أَتَكْفَلُ لَهُ بِالْجَنَّةِ قَالَ ثَوْبَانُ
أَنَا قَالَ لَا تَسْأَلِ النَّاسَ شَيْئًا قَالَ نَعَمْ فَكَانَ لَا يَسْأَلُ .

مسند احمد ، ج ۵ ، ص ۲۷۵ ، ۲۷۶

فَكَانَ ثَوْبَانُ يَقَعُ سَوْطُهُ وَهُوَ رَاكِبٌ فَلَا يَقُولُ لِأَحَدٍ نَأْوٍ لِنَبِيِّهِ حَتَّى يَنْزِلَ
فَيَتَنَاوَلَهُ .

همان کتاب ، ص ۲۷۷ ، ۲۷۹ ، ۲۸۱

نیز رجوع کنید بصحیح مسلم ، ج ۳ ، ص ۹۷ که این خبر را بطرز دیگر
آورده است و مسند احمد ، ج ۵ ، ص ۱۷۲ ، ۱۸۱ فتوحات مکیه ، ج ۲ ، ص ۱۸

۱۰ احیاء العلوم ، ج ۳ ، ص ۱۶۵ .

۵۹۷ - پس پیمبر گفت استفتوا القلوب

گرچه مفتیان برون گوید خطوب

گفته است استفت قلبك آن رسول

گرچه مفتی برون گوید فضول

(ص ۵۶۰ ، ص ۵۸۱)

۱۵

مقصود خبر ذیل است :

إِسْتَفْتِ قَلْبَكَ وَإِنْ أَفْتَاكَ الْمُفْتُونَ .

اللمع لابی نصر السراج ، طبع لیدن ، ص ۱۶ ، ۴۵ و با تعبیر «استفت نفسك»

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۳۹ حلیة الاولیاء ، ج ۹ ، ص ۴۴ کنوزالحقائق ، ص ۱۲

یا وایبصه استفت قلبك استفت صدرك البر ما اطمان اليه القلب
واطمانت اليه النفس والا ثم ما حاك في النفس وتردد في الصدر وان

۲۰

افتاک الناس وافتوک .

حلیة الاولیاء، ج ۶، ص ۲۵۵

۵۹۸ - مرغ گفتش خواجه در خلوت مایست

دین احمد را ترهب نیک نیست

از ترهب نهی فرمود آن رسول

بدعتی چون بر رفتی ای فضول

(ص ۵۶۲، س ۱۸)

مستفاد است از مضمون این خبر :

لَا رَهْبَانِيَّةَ وَلَا تَبَتُّلَ فِي الْإِسْلَامِ .

۱۰ - نهایه ابن اثیر، ج ۱، ص ۵۹، ج ۲، ص ۱۱۳

عن ابي قلابه ان عثمان بن مظعون اتَّخَذَ بَيْتًا فَقَعَدَ يَتَعَبَّدُ فِيهِ فَبَلَغَ

ذَلِكَ النَّبِيَّ (ﷺ) فَأَتَاهُ فَاخَذَ بَعْضَادَتِي بَابَ الْبَيْتِ الَّذِي هُوَ فِيهِ فَقَالَ يَا

عثمان ان الله لم يبعثني بالرهبانية (مرتين او ثلاثا) وان خير الدين عند الله

الحنيفية السمحة .

۱۵ - طبقات ابن سعد، جزو سوم (از قسم اول) طبع اروپا، ص ۲۸۷

۵۹۹ - جمعه شرطت و جماعت در نماز

امر معروف و ز منکر احتراز

رنج بد خویان کشیدن زیر صبر

منفعت دادن بخلقان همچو ابر

۲۰ (ص ۵۶۲، س ۱۹)

مناسب است با مضمون حدیث ذیل :

إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى لَمْ يَكْتُبْ عَلَيْنَا الرِّهْبَانِيَّةَ إِنَّمَا رَهْبَانِيَّةُ أُمَّتِي

الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ.

سفينة البحار، ج ۱، ص ۵۴۰

عَلَيْكُمْ بِالْجِهَادِ فَإِنَّهُ رَهْبَانِيَّةُ أُمَّتِي.

نهایه ابن اثیر، ج ۲، ص ۱۱۳

۵ ۶۰۰ - خیر ناس ان ینفع الناس ای پدر گرنه سنگی چه حریفی با مدر
(ص ۵۶۲، س ۲۰)

اقتباس است از حدیث :

خَيْرُ النَّاسِ أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ.

کنوز الحقائق، ص ۶۱ جامع صغیر، ج ۲، ص ۸

۱۰ ۶۰۱ - در میان امت م-رحوم باش سنت احمد مهل محکوم باش
(ص ۵۶۲، س ۲۰)

تعبیر : - امت مرحوم - مأخوذ است از حدیث مذکور در ذیل شماره (۷۹)

۶۰۲ - هست تنهایی به از یاران بد نیک چون با بد نشیند بد شود
(ص ۵۶۲، س ۲۲)

۱۵ مأخوذ است از حدیث : أَلَوْحِدَةُ خَيْرٌ مِنْ جَلِيسِ السُّوءِ - که در ذیل
شماره (۱۰۳) مذکور گردید.

۶۰۳ - حکم او هم حکم قبله او بود مرده اش خوان چونکه مرده جو بود
(ص ۵۶۲، س ۲۷)

ناظر است بمضمون خبری که در ذیل شماره (۴۸۳) ذکر شد.

۲۰ ۶۰۴ - چون نبی السیف بوده است آن رسول

امت او صفدرانند و فحول

(ص ۵۶۳، س ۱)

مبتنی است بر خبر ذیل :

يُعِثُّ بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ بِالسَّيْفِ حَتَّى يُعْبَدَ اللَّهُ تَعَالَى وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَجُعِلَ رِزْقِي تَحْتَ رُمْحِي وَجُعِلَ الذُّلُّ وَالصَّغَارُ عَلَى مَنْ خَالَفَ أَمْرِي .
جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۱۲۵ و ببا تفاوت مختصر مسند احمد ، ج ۲ ، ص ۵۰

- و تعبیر : نبي السيف — در اكمال الدين تأليف صدوق چاپ ايران ، ص ۱۱۶
موجود است .

۶۰۵ - چون نباشد قوتی پرهیز به در فرار از لایطاق آسان بجه
(ص ۵۶۳ ، س ۳)

اشارتست بحديث :

- ۱۰ الْفِرَارُ مِمَّا لَا يُطَاقُ مِنْ سُنَنِ الْمُرْسَلِينَ .
شرح بحر العلوم ، ج ۶ ، ص ۴۴

۶۰۶ - دیو گرگست و توهم چون یوسفی دامن یعقوب مگذار ای صفی
گرگ اغلب آنکهی گیرا بود کز رمه شیشک بخود تنهارود
(ص ۵۶۳ ، س ۶)

- ۱۵ مستفاد است از این حدیث :

إِنَّ الشَّيْطَانَ ذِئْبُ الْإِنْسَانِ يَأْخُذُ الْقَاصِيَةَ وَالشَّاذَّةَ .

نهایة ابن اثیر ، ج ۳ ، ص ۲۶۰

ان الشيطان ذئب الانسان كذئب الغنم ياخذ الشاة القاصية والناحية
فأياكم والشعاب وعليكم بالجماعة والعامّة والمسجد .

- ۲۰ مسند احمد ، ج ۵ ، ص ۲۳۳

۶۰۷ - آنکه سنت با جماعت ترك كرد

در چنین مسبع ز خون خویش خورد

(ص ۵۶۳، س ۷)

ناظر است بذیل روایت مذکور در شرح شماره (۶۰۶)

۶۰۸ - هر نبی اندر این راه درست

معجزه بنمود و یاران را بجست

گر نباشد یاری دیوار ها

کی بر آید خانه ها و انبارها

هر یکی دیوار اگر باشد جدا

سقف چون باشد معلق بر هوا

۱۰

(ص ۵۶۳، س ۱۹)

مستفاد است از مضمون این خبر :

اَلْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبُنْيَانِ يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۸۳ کنوزالحقائق ، ص ۱۳۶

۶۰۹ - عاقبت جوینده یا بنده بود که فرج از صبر زاینده بود

(ص ۵۶۵، س ۱۹)

رجوع کنید بذیل شماره (۲۱۴)

۶۱۰ - هر دو عالم پر شود سر مست یار

جمله يك باشند و آن يك نیست خوار

(ص ۵۶۶، س ۱۰)

۲۰

مستفاد است از حدیثی که در ذیل شماره (۱۰۹) مذکور افتاد .

۶۱۱ - اندر آمد پیش پیغمبر ضریر کای نوا بخش تنور هر خمیر

(ص ۵۶۷، س ۲۴)

رجوع کنید به : مأخذ قصص و تمثیلات مثنوی (انتشارات دانشگاه طهران)

ص ۲۰۱ .

۲۵

۶۱۳ - زآنکه واقف بود آن خاتون پاک

از غیوری رسول رشکناک

(ص ۵۶۷، س ۲۵)

مبتنی است بر حدیث مذکور در ذیل شماره (۴۱)

۶۱۴ - در خموشی گفت ما اظهر شود که زمیل آن منع افزون تر شود

(ص ۵۶۸، س ۱۴)

مقتبس از مضمون حدیثی که در ذیل شماره (۲۶۰) آورده ایم.

۶۱۴ - چون بغرد بحر غره اش کف شود جوش احببت بان اعرف شود

(ص ۵۶۸، س ۱۴)

۱۰ اشاره بخبر است که در ذیل شماره (۷۰) توان دید.

۶۱۵ - جان بسی کندی و اندر پرده یی

زانکه مردن اصل بد ناورده یی

تا نمیری نیست جان کندن تمام

بی کمال نردبان نایی پیام

۱۵ (ص ۵۶۹، س ۱۹)

مبتنی است بر حدیث مذکور در ذیل شماره (۳۵۲) چنانکه در عنوان هم

بدان اشاره فرموده است.

۶۱۶ - مصطفی زاین گفت گای اسرار جو

مرده را خواهی که بینی زنده تو

۲۰

هر که خواهد گاو ببیند بر زمین

مرده را گاو می رود ظاهر یقین

مر ابوبکر تقی را گو بین

شد ز صدیقی امیر الصادقین

(ص ۵۶۹، س ۲۸ بیعد)

مقصود روایت ذیل است :

مَنْ أَرَادَ أَنْ يَنْظُرَ إِلَى مَيِّتٍ يَمْشِي عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ فَلْيَنْظُرْ إِلَى ابْنِ أَبِي قُحَافَةَ .

تمهیدات عین القضاة چاپ شیراز ، ص ۷ المنهج القوى ، ج ۶ ، ص ۱۱۴

و نظیر آن خبر ذیل است :

مَنْ أَرَادَ أَنْ يَنْظُرَ إِلَى شَهِيدٍ يَمْشِي عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ فَلْيَنْظُرْ إِلَى طَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ .

سیره ابن هشام طبع مصر ، ج ۲ ، ص ۲۸ اسد الغابة طبع مصر ، ج ۳ ، ص ۶۰

باعتبار : يَمْشِي عَلَى رِجْلَيْهِ .

۱۰ - ۶۱۷ زانکه پیش از مرگ او کرده است نقل

این بمردن فهم آید نی بعقل

(ص ۵۷۰ ، س ۱)

رجوع کنید بذیل شماره (۳۵۲)

۱۵ - ۶۱۸ زاده ثانیست احمد در جهان صد قیامت بود او اندر عیان

(ص ۵۷۰ ، س ۴)

تعبیر : (زاده ثانی) مستفاد است از روایت :

لَنْ يَلْجَأَ مَلَكَوتَ السَّمَوَاتِ مَنْ لَمْ يُوَلَدْ مَرْثَتَيْنِ .

که در ذیل شماره (۲۷۳) آورده ایم .

۲۰ - ۶۱۹ ز او قیامت راهمی پرسیده اند گای قیامت تا قیامت راه چند

که ز محشر حشر را پرسد کسی

(ص ۵۷۰ ، س ۴)

با زبان حال می گفتی بسی

اشاره بحدیثی است که در ذیل شماره (۳۵۶) مذکور افتاد .

۶۲۰ - بهر این گفت آن رسول خوش پیام

رمز موتوا قبل موت یا کرام

(ص ۵۷۰ ، س ۵)

مراد روایتی است که در ذیل شماره (۳۵۲) ذکر شده است .

۶۲۱ - می ستاند این یخ جسم فنا می دهد ملکی برون از و هم ما

(ص ۵۷۳ ، س ۱۰)

ناظر است بحديث مذکور در ذیل شماره (۲۶۴)

۶۲۲ - از سوی معراج آمد مصطفی بر بلاش حبذا آن حبذا

(ص ۵۷۴ ، س ۲۳)

ظاهراً ناظر است بخبر ذیل :

۱۰

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَيْلَةَ أُسْرَى نَبِيِّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَدَخَلَ الْجَنَّةَ فَسَمِعَ مِنْ جَانِبِهَا وَجَساً قَالَ يَا جَبْرِيلُ مَا هَذَا قَالَ هَذَا بِلَالُ الْمُؤَذِّنِ فَقَالَ نَبِيُّ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) حِينَ جَاءَ إِلَى النَّاسِ قَدْ أَفْلَحَ بِلَالٌ رَأَيْتُ لَهُ كَذَا وَكَذَا .

مسند احمد ، ج ۱ ، ص ۲۵۷ و با تفاوت در تعبیر نهایی ابن اثیر ، ج ۴ ، ص ۱۹۶

و نیز مسند احمد ، ج ۲ ، ص ۳۳۳ ، ۴۳۹ .

۱۵

۶۲۳ - عاشقست او را قیامت آمده است

تا در توبه بر او بسته شده است

(ص ۵۷۵ ، س ۸)

مقتبس است از حدیث مذکور در ذیل شماره (۳۹۰)

۲۰

۶۲۴ - آن ینابیع الحکم همچون فرات

از دهان او روان از بی جهات

(ص ۵۷۶ ، س ۱۰)

تعبیر : ینابیع الحكم - مأخوذ است از روایت ذیل که مبنای کار صوفیانست
در چله نشینی و اربعینیات .

مَنْ أَخْلَصَ لِلَّهِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا ظَهَرَتْ يَنَابِيعُ الْحِكْمَةِ مِنْ قَلْبِهِ عَلَى لِسَانِهِ .
حلیة الاولیاء ، ج ۵ ، ص ۱۸۹ جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۶۰

۵ - ۶۲۵ - نه ز پیه آن مایه دارد نه ز پوست

روی پوشی کرد در ایجاد دوست

این چه بادا است اندر این خردا ستخوان

که پذیرد حرف و صوت قصه خوان

(ص ۵۷۶، س ۱۲ بیعد)

۱۰ - اشاره است بروایتی که در ذیل شماره (۱۶۵) ذکر شد .

۶۲۶ - مستمع او قائل او بی احتجاب

زانکه الاذن من راس ای مثاب

(ص ۵۷۶، س ۱۴)

مستفاد است از این حدیث :

۱۵ - الْمُضْمَضَةُ وَالْإِسْتِشْقُ سُنَّةٌ وَالْأُذُنَانِ مِنَ الرَّأْسِ .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۸۵ و بسا حذف صدر خبر - کنوز الحقائق ، ص ۴۵

مسند احمد ، ج ۵ ، ص ۲۶۴ ، ۲۶۸

۶۲۷ - آفتابی رفت در کازه هلال در تقاضا که ارحنا یا بلال

(ص ۵۷۸، س ۷)

۲۰ - اقتباسی است از حدیث مذکور در ذیل شماره (۴۸)

۶۲۸ - زان بلاها بر عزیزان بیش بود کان تجمش یار با خوبان فزود

(ص ۵۷۸، س ۱۲)

مستفاد است از مضمون حدیثی که در ذیل شماره (۳۲۰) آورده ایم.

۶۲۹ - چون شنیدی بعضی از قصه بلال بشنو اکنون قصه ضعف هلال

(ص ۵۷۸، س ۱۹)

رجوع کنید به : مآخذ قصص و تمثیلات مشنوی (انتشارات دانشگاه طهران)

ص ۲۰۳-۲۰۴

۶۳۰ - آنکه او بنظر بنور الله بود هم ز مرغ و هم زموی آگه بود

(ص ۵۷۹، س ۶)

اشاره بحدیثی است که در ذیل شماره (۳۳) مذکور شد.

۶۳۱ - ماه می گوید که اصحابی نجوم للبری قدوه و للطاغی رجوم

(ص ۵۷۹، س ۲۴) ۱۰

مقصود روایتی است که در ذیل شماره (۸۷) توان دید :

۶۳۲ - همچو عیسی بر سرش گیرد فرات

گایمنی از غرقه در آب حیات

گفت احمد گر یقین افزون بدی

خود هوایش مرکب و هامون شدی ۱۵

(ص ۵۸۰، س ۱۹)

روایت ذیل مراد است :

قِيلَ لِلَّذِي (وَاللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ) إِنَّ عِيسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ يُقَالُ إِنَّهُ مَشَى عَلَى الْمَاءِ

فَقَالَ (وَاللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ) لَوْ أَرَادَ يَقِينًا لَمَشَى عَلَى السَّهْوَاءِ .

احیاء العلوم، ج ۴، ص ۷۱ شرح تعرف، ج ۲، ص ۱۷۳، ج ۳، ص ۳۷ ۲۰

۶۳۳ - خلقت آدم چرا جل صبح بود اندر آن گل اندک اندک مینمود

(ص ۵۸۱، س ۴)

اشاره است بحديث :

خَمَرُ طِينَةِ آدَمَ بِيَدِهِ أَرْبَعِينَ صَبَاحًا .

عوارف المعارف ، حاشية احياء العلوم ، ج ۲ ، ص ۱۶۸

خَمَرْتُ طِينَةَ آدَمَ بِيَدَيَّ أَرْبَعِينَ صَبَاحًا .

مرصاد العباد طبع طهران ، ص ۳۸

۵

۶۴۴ - زانکه قدر مستمع آمد نبا بر قد خواجه برد درزی قبا

(ص ۵۸۱ ، س ۲۹)

اشاره است بحديث :

إِنَّ اللَّهَ يُلَقِّنُ الْحِكْمَةَ عَلَى لِسَانِ الْوَاعِظِينَ بِقَدْرِ هَمِّ الْمُسْتَمِعِينَ .

المنهج القوى ، ج ۶ ، ص ۱۷۹

۱۰

۶۴۵ - پس جلیس الله گشت آن نیکیبخت

که بپهلوی سعیدی برد رخت

(ص ۵۸۳ ، س ۲۵)

مستفاد است از خبر :

مَنْ أَرَادَ أَنْ يَجْلِسَ مَعَ اللَّهِ فَلْيَجْلِسْ مَعَ أَهْلِ التَّصَوُّفِ .

۱۵

که سیوطی آنرا با مختصر تفاوت در الآلئ المصنوعة ج ۲ ، ص ۲۶۴ نقل

کرده و از موضوعات شمرده است .

۶۴۶ - آنکه پایان دید احمد بود گاو

دید دوزخ را هم اینجا تو بتو

دید عرش و کرسی و جنات را

۲۰

بر درید او پرده غفلات را

(ص ۵۸۴ ، س ۹)

مبتنی است بر خبر ذیل که بوجوه مختلف روایت شده است :

مَا رَأَيْتُ فِي الْخَيْرِ وَالشَّرِّ كَالْيَوْمِ إِنَّهُ صَوَّرَتِ الْجَنَّةُ وَالنَّارُ حَتَّى رَأَيْتُهُمَا دُونَ الْحَاظِ.

مسند احمد، ج ۳، ص ۱۷۷، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۵۴، ۳۱۸، ۳۵۳، ج ۵، ص ۱۳۷، ۳۵۱.

۶۳۷ - جاهل ار با تو نماید همدلی عاقبت زخمت زند از جاهلی

(ص ۵۸۶، س ۸)

مناسب است با مضمون روایت مذکور در ذیل شماره (۱۵۶)

۶۳۸ - راست فرمود آن سپهدار بشر

۱۰ که هر آنکو کرد از دنیا گذر
چون برون رفت این خیالات از میان

گشت نا معقول او بر او عیان

نیستش درد و دریغ و غبن موت

بلکه هستش صد دریغ از بهر فوت

۱۵ (ص ۵۸۶، س ۲۶)

مقصود روایتی است که در ذیل شماره (۴۷۵) ذکر شد.

۶۳۹ - بت ستودن بهر دام عامه را همچنان دان کالغرائق العلی

(ص ۵۸۸، س ۲۰)

رجوع کنید به : مأخذ قصص و تمثیلات مشنوی (انتشارات دانشگاه طهران)

ص ۲۰۷.

۲۰

۶۴۰ - آنچه پسندی بخود ای شیخ دین

چون پسندی بر برادر ای امین

(ص ۵۸۹، س ۲۰)

ناظر است بمضمون حدیث ذیل :

لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّى يُحِبَّ لِأَخِيهِ مَا يُحِبُّ لِنَفْسِهِ .

بخاری، ج ۱، ص ۶ مسلم، ج ۱، ص ۴۹ جامع صغیر، ج ۲، ص ۲۰۳ مسند احمد، ج ۳، ص ۲۰۶، ۲۵۱ و بوجوه دیگر مسند احمد، ج ۱، ص ۸۹، ج ۲، ص ۱۹۲، ۳۱۰، ج ۳، ص ۱۷۶ جامع صغیر، ج ۱، ص ۸۹ . ۵

أَحِبَّ لِأَخِيكَ الْمُسْلِمِ مَا تُحِبُّ لِنَفْسِكَ .

مستدرک حاکم، ج ۴، ص ۱۶۸

۶۴۱ - این ندانی کنز پی من چه کنی

هم در آن چه عاقبت خویش افکنی

۱۰ من حفر بئرا نخواندی از خبر

آنچه خواندی کن عمل جان پدر

(ص ۵۸۹، س ۲۰)

مقصود خبریست که در ذیل شماره (۳۲) آورده ایم .

۶۴۲ - گفت پیغمبر که در بحر هموم در دلالت دان تو یاران را نجوم

(ص ۵۹۰، س ۷)

۱۵ روایت مذکور در ذیل شماره (۸۷) مراد است .

۶۴۳ - چون ز يك بطنند آن حبر و سفیه

چون یقین شد کالولد سر آیه

(ص ۵۹۰، س ۱۹)

۲۰ رجوع کنید بنذیل شماره (۴۱۳)

۶۴۴ - این ترا باور نیاید مصطفی چون ز مسکینان همی جوید دعا

(ص ۵۹۱، س ۱)

مقصود این خبر است :

كَانَ يَسْتَفْتِحُ وَيَسْتَنْصِرُ بِصَعَالِكَ الْمُسْلِمِينَ .

جامع صغیر، ج ۲، ص ۱۱۶ کنوزالحقائق، ص ۱۰۴

۶۴۵ - جمله دنیا را پر پشه بها
سیلی را رشوت بی منتهی
(ص ۵۹۱، س ۶)

اشاره بحديث ذیل است :

لَوْ كَانَتِ الدُّنْيَا تَعْدِلُ عِنْدَ اللَّهِ جَنَاحَ بَعُوضَةٍ مَا سَقَى كَافِرًا مِنْهَا
شَرْبَةَ مَاءٍ .

جامع صغیر، ج ۲، ص ۱۳۰

و حضرت صادق سلام الله علیه در صفت مؤمنین فرموده است :

ما قدر الدنيا كلها تعدل عندهم جناح بعوضة .

سفينة البحار، ج ۱، ص ۴۶۶

۶۴۶ - جذب سمعستار کسی را خوش لبیست

گرمی و وجد معلّم از صبی است

(ص ۵۹۱، س ۲۴)

رجوع کنید بذیل شماره (۶۳۴)

۶۴۷ - آن دم لولاك این باشد که کار از برای چشم تیز است و نظار

(ص ۵۹۱، س ۲۶) ۱۵

اشاره است بدانخبر که در ذیل شماره (۵۴۶) ذکر کردیم .

۶۴۸ - چون غذا ندهد زنانرا هیچ دست

کی دهد آنکه جهاد اکبرست

(ص ۵۹۷، س ۱۷)

۲۰ مستفاد از خبریست که در ذیل شماره (۳۴) یاد کردیم .

۶۴۹ - جز بنادر در تن زن رستمی گشته باشد خفیه همچون مریمی

(ص ۵۹۷، س ۱۸)

ظاهراً از مضمون حدیث ذیل استفاده شده است :

كُلَّ مِنَ الرِّجَالِ كَثِيرٌ وَلَمْ يَكْمُلْ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا آيَةُ امْرَأَةٍ فِرْعَوْنَ
وَمَرْيَمُ بِنْتُ عُثْمَانَ .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۹۶

۵ - ۶۵۰ - ور کنی خدمت نخوانی يك كتيب علمهای نادره یابی ز جیب
(ص ۵۹۸ ، س ۲۰)

ناظر است بمضمون خبر مذکور در ذیل شماره (۶۲۴)

۶۵۱ - نی که اول دست یزدان مجید از دو عالم بیشتر عقل آفرید
(ص ۵۹۸ ، س ۲۲)

۱۰ مبتنی است بر حدیث معروف :

إِنَّ أَوَّلَ مَا خَلَقَ اللَّهُ الْعَتَلُ .

که بوجوه و صور مختلف روایت شده است .

رجوع کنید به : اللآلئ المصنوعة ، ج ۱ ، ص ۱۲۹ - ۱۳۰ وافی فیض ، ج ۱ ،
ص ۱۷ - ۱۹ .

۱۵ - ۶۵۲ - یا ایست عند ربی خواندی در دل دریای آتش راندى
(ص ۶۰۰ ، س ۱۴)

اشاره است بحدیث مذکور در ذیل شماره (۸۹)

۶۵۳ - جيفة اللیل است و بطال النهار هر که او شد غرّه این طبل خوار
(ص ۶۰۱ ، س ۲۲)

۲۰ مقتبس است از حدیث ذیل :

كُنِيَ بِالْمَرْءِ نَقْصًا فِي دِينِهِ أَنْ يَكْثَرَ خَطَايَاهُ وَيَنْقُصَ حِلْمُهُ وَ يَقِلَّ حَقِيقَتُهُ
جِيفَةُ اللَّيْلِ بَطَالُ النَّهَارِ كَسُولٌ هَلُوعٌ مَنْوَعٌ رِثُوعٌ .

حلیة الاولیاء ، ج ۱ ، ص ۳۵۸ جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۹۰

وعن طلحة رضي الله تعالى عنه قال انطلق رجل ذات يوم فترع ثيابه وتمرغ في الرمضاء فكان يقول لنفسه ذوق نار جهنم اشد حراً أجيفة بالليل بطالة بالنهار .

احياء العلوم ، ج ٤ ، ص ٢٩١ اتحاف السادة المتقين ، ج ٨ ، ص ١١٧ با نقل اقوال محدثين در باره اين خبر .

٥

لا أعرفنَّ احدكم جيفةَ ليلٍ قُطِرُبَ نهار .

نهایه ابن اثیر ، ج ١ ، ص ١٩٣

و نیز سراج السائرین تألیف شیخ احمد جام نسخه خطی متعلق بکتابخانه ملی ملک که این حدیث را در ذکر علائم منافقین آورده است .

١٠

٦٥٤ - کفر ایمان گشت و دیو اسلام یافت

آن طرف کان نور بی اندازه تافت

(ص ٦٠٢ ، س ٣)

مستفاد از حدیثی است که در ذیل شماره (٤٥٩) مذکور شد.

٦٥٥ - ز آنکه لولا کست بر توقیع او جمله در انعام و در توزیع او

١٥ (ص ٦٠٢ ، س ١٧)

اشاره است بحديث : لولاك لما خلقت الافلاك - که در ذیل شماره (٥٤٦)

مذکور است .

٦٥٦ - از ضمیر او بدانست آن خلیل هم ز نور دل بلی نعم الدلیل

(ص ٦٠٣ ، س ١٤)

٢٠ مستفاد است از مضمون خبر : اتقوا فراسة المؤمن فانه ينظر بنور الله -

که در ذیل شماره (٣٣) نقل کردیم .

٦٥٧ - فردی ما جفتی ما نر هواست جان ما چون مهره در دست خداست

(ص ٦٠٣ ، س ١٩)

مستفاد است از مضمون خبر مذکور در ذیل شماره (۱۳)

۶۵۸ - چون مراد و حکم یزدان غفور
بود در قدمت تجلی و ظهور

(ص ۶۰۳، س ۲۷)

ناظر است بمضمون روایتی که در ذیل شماره (۷۰) ذکر کردیم.

۶۵۹ - تو دو قلّه نیستی یک قلّه یی غافل از قصه عذاب ظله یی
(ص ۶۰۴، س ۱۰)

تعبیر : دو قلّه - مأخوذ است از خبر مذکور در ذیل شماره (۱۶۴)

۶۶۰ - هر ولی را نوح و کشتی بان شناس
صحبت این خلق را طوفان شناس

(ص ۶۰۵، س ۱۳)

مبتنی است بر حدیث مذکور در ذیل شماره (۳۳۴)

۶۶۱ - بهر این گفت آن خداوند فرج
حدّثوا عن بحرنا اذ لا حرج
(ص ۶۰۵، س ۲۷)

۱۵ جمله : حَدِّثْ عَنِ الْبَحْرِ وَ لَا حَرَجَ - مثلست و نظیر آن حدیث ذیل
است :

يَلْغُوا عَنِّي وَلَوْ آيَةً وَ حَدِّثُوا عَنِّي اِسْرَائِيلَ وَ لَا حَرَجَ .

جامع صغیر، ج ۱، ص ۱۲۵ و با حذف صدر خبر ص ۱۴۶ نهایتاً ابن اثیر، ج ۱،
ص ۲۱۳ کنوز الحقائق، ص ۵۶ .

۲۰ ۶۶۲ - چشمه راحت برایشان شد حرام
میخورند از زهر قاتل جام جام
(ص ۶۰۶، س ۱۲)

ظاهراً مستفاد است از مضمون این روایت :

الدُّنْيَا حَرَامٌ عَلَى أَهْلِ الْآخِرَةِ وَ الْآخِرَةُ حَرَامٌ عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا وَ الدُّنْيَا

وَالْآخِرَةُ حَرَامٌ عَلَى أَهْلِ اللَّهِ.

جامع صغیر، ج ۲، ص ۱۶

۶۶۳ - نرد بس نادر ز رحمت باخته

عین کفران را انابت ساخته

هم از این بدبختی خلق آن جواد

منفجر کرده دو صد چشمه و داد

(ص ۶۰۶، س ۱۶)

مناسبت دارد با مفاد حدیثی که در ذیل شماره (۹۵) یاد کردیم.

۶۶۴ - دیو حرص و آرزو مستعجل تکی

بی تأمل جست و بی آهستگی

(ص ۶۰۶، س ۲۴)

مبتنی است بر خبر مذکور در ذیل شماره (۲۷۱)

۶۶۵ - تا سحر جمله شب آن شاه علی

خود همیگوید الست و خود بلی

(ص ۶۰۶، س ۲۹)

ظاهراً ناظر است بخبر ذیل :

إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يُمَهِّلُ حَتَّى إِذَا كَانَ ثُلُثُ اللَّيْلِ الْآخِرِ نَزَلَ إِلَى سَمَاءِ الدُّنْيَا

فَنَادَى هَلْ مِنْ مُسْتَغْفِرٍ هَلْ مِنْ تَائِبٍ هَلْ مِنْ سَائِلٍ هَلْ مِنْ دَاعٍ حَتَّى

يَنْفَجِرَ الْفَجْرُ.

جامع صغیر، ج ۱، ص ۷۷ و باختلاف در تعبیر احیاء العلوم، ج ۱، ص ۲۱۵

۶۶۶ - ور نماید آب آیم ده ز عین

همچو عینین نبی هطالتین

(ص ۶۰۷، س ۲۰)

اشاره بحديث ذیل است :

اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي عَيْنَيْنِ هَطَّائَتَيْنِ تَشْفِيَانِ الْقَلْبَ بِذُرُوفِ الدَّمْعِ مِنْ خَشْيَتِكَ قَبْلَ أَنْ تَكُونَ الدُّمُوعُ دَمًا وَ الْأَضْرَاسُ جَمْرًا .

حلیة الاولیاء، ج ۲، ص ۱۹۶ احیاء العلوم، ج ۴، ص ۱۱۸ جامع صغیر، ج ۱، ص ۵۹ نہایۃ ابن اثیر، ج ۴، ص ۲۵۰ اتحاف السادة المتقین، ج ۷، ص ۲۱۴ باتحقیق درسند و طرق روایت .

۶۶۷ - بیشتر اصحاب جنت ابله‌ند تا ز شر فیلسوفی میرهند
(ص ۶۰۸ ، س ۱۱)

مستفاد است از مضمون روایت مذکور در ذیل شماره (۳۰۳)

۱۰ - ۶۶۸ - الکیاسه و الادب لاهل المدر
الضیافه و القرى لاهل الوبر
الضیافه للغریب و القرى
اودع الرحمن فی اهل القرى
(ص ۶۰۹ ، س ۴)

۱۵ مأخوذ است از روایت :

الضیافه علی اهل الوبر و لیست علی اهل المدر .

جامع صغیر، ج ۲، ص ۵۲ کنوز الحقائق، ص ۷۸

و مؤلف اللؤلؤ المرصوع (ص ۴۸) گوید : لا اصل له .

۶۶۹ - آن دو گفتندش ز قسمت در گذر

گوش کن قسام فی النار از خبر

(ص ۶۰۹ ، س ۱۰)

مقصود این روایت است :

الْقَسَامُ فِي النَّارِ .

المنهج القوى، ج ۶، ص ۳۴۳ شرح بحر العلوم، ج ۶، ص ۱۵۱

۶۷۰ - هیچ کافر را بخواری منگريد

که مسلمان مردنش باشد امید

چه خبر داری ز ختم عمر او

تا بگردانی از او یکباره رو

(ص ۶۱۰، س ۳)

۵

مبتنی است بر حدیث ذیل :

النَّاسُ أَرْبَعَةٌ أَقْسَامٍ مِنْهُمْ مَنْ يُولَدُ كَافِرًا وَيَمُوتُ مُؤْمِنًا وَمِنْهُمْ مَنْ يُولَدُ كَافِرًا وَيَخِي كَافِرًا وَيَمُوتُ كَافِرًا وَمِنْهُمْ مَنْ يُولَدُ مُؤْمِنًا وَيَخِي مُؤْمِنًا وَيَمُوتُ كَافِرًا وَمِنْهُمْ مَنْ يُولَدُ مُؤْمِنًا وَيَخِي مُؤْمِنًا وَيَمُوتُ مُؤْمِنًا.

۱۰ المنهج القوى، ج ۶، ص ۳۴۷

و ممکن است اشاره بدین روایت باشد :

إِنَّ الرَّجُلَ لَيَعْمَلُ عَمَلًا أَهْلُ الْجَنَّةِ فِي مَا يَبْدُو لِلنَّاسِ وَهُوَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ وَإِنَّ الرَّجُلَ لَيَعْمَلُ عَمَلًا أَهْلُ النَّارِ فِي مَا يَبْدُو لِلنَّاسِ وَهُوَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ.

۱۵ إِنَّ الرَّجُلَ لَيَعْمَلُ الزَّمَنَ الطَّوِيلَ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ ثُمَّ يُخْتَمُ لَهُ عَمَلُهُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ وَإِنَّ الرَّجُلَ لَيَعْمَلُ الزَّمَنَ الطَّوِيلَ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ ثُمَّ يُخْتَمُ عَمَلُهُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ.

جامع صغير، ج ۲، ص ۷۸

۶۷۱ - که اکابر را مقدم داشتن آمده است از مصطفى اندر سنن

۲۰ (ص ۶۱۰، س ۱۱)

مقصود خبریست که در ذیل شماره (۳۷۸) مذکور افتاد.

۶۷۲ - در گذر از فضل و از جلدی و فن

کار خدمت دارد و خلق حسن

(ص ۶۱۱ ، س ۱۷)

مناسب است با مضمون خبر ذیل :

۵ إِنَّ الرَّجُلَ لَيُدرِكُ بِحُسْنِ خَلْقِهِ دَرَجَةَ الْقَائِمِ بِاللَّيْلِ الظَّامِ بِالْمَوَاجِرِ

جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۷۹

ان الرجل ليدرك بالحلم درجة الصائم القائم .

حلیة الاولیاء ، ج ۸ ، ص ۲۸۹ کنوز الحقائق ، ص ۲۹

که بشر بشرشته آمد این بشر

۶۷۳ - این معاین هست ضد آن خبر

(ص ۶۱۳ ، س ۹)

۱۰

اشاره است بحديث : لَيْسَ الْخَيْرُ كَالْمُعَايَنَةِ - که در ذیل شماره (۳۲۵)

آورده ایم .

۶۷۴ - چون طمأنینه است صدق با فروغ

دل نیارامد بگفتار دروغ

(ص ۶۱۳ ، س ۷)

۱۵

رجوع کنید بذیل شماره (۱۷۱)

داو مرضاک بصدقه یافتی

۶۷۵ - كَفَتِ الصَّدَقَةُ مَرْدَ الْبَلَاءِ

(ص ۶۱۳ ، س ۱۴)

اشاره بخبر ذیل است :

۲۰ الصَّدَقَةُ تَمْنَعُ سَبْعِينَ نَوْعًا مِنْ أَنْوَاعِ الْبَلَاءِ .

و نیز بخبر :

دَاوُوا مَرْضَاكُمْ بِالصَّدَقَةِ .

رجوع کنید به : جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۱۴۷ و ج ۲ ، ص ۱۳ ، ۴۸ - ۴۹

احادیث مثنوی

و کنوز الحقائق ، ص ۷۶ وافی فیض ، ج ۶ ، ص ۵۳ - ۵۵ مستدرک الوسائل ، ج ۱ ، ص ۵۲۸-۵۳۰ سفینه البحار ، ج ۲ ، ص ۲۳ که احادیث بسیار نزدیک بدین مضمون روایت کرده اند .

۶۷۶ - نفع و ضرر هر یکی از موضع است

۵ علم از این رو واجب است و نافع است

(ص ۶۱۳ ، س ۱۹)

اشاره است بحديث :

طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ .

که بوجوه مختلف روایت شده است .

۱۰ جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۵۳

۶۷۷ - بهر این کرده است منع آن باشکوه

از ترهّب و از شدن خلوت بکوه

(ص ۶۱۴ ، س ۱)

مراد حدیثی است که در ذیل شماره (۵۹۸) ذکر شده است .

۶۷۸ - رازگویان با زبان و بی زبان الجماعه رحمه را تأویل دان ۱۵

(ص ۶۱۴ ، س ۱۴)

رجوع کنید بذیل شماره (۷۶)

۶۷۹ - هادی راهست یار اندر قدم

مصطفی ز این گفت اصحابی نجوم

۲۰ (ص ۶۱۴ ، س ۱۷)

مقصود آن خبر است که در ذیل شماره (۸۷) توان دید .

۶۸۰ - نیست زر غبّا طریق عاشقان

سخت مستسقی است جان صادقان

نیست زر غبّا طریق ماهیان

۲۵ ز آنکه بی دریا ندارند انس جان

(ص ۶۱۵ ، س ۹)

اشاره بدین حدیث است :

يَا أَبَا هُرَيْرَةَ زُرْ غَبًّا تَرَدُّدُ حَبًّا .

حلیة الاولیاء ، ج ۳ ، ص ۳۲۲ جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۲۶ کنوز الحقائق باتمیز :
یا اباذر - ص ۱۶۷ نہایۃ ابن اثیر ، ج ۱ ، ص ۱۴۶ .

۶۸۱ - بر یکی اشتر بود این دو در
پس چه زر غباً بگنجد این دو را
هیچکس باخویش زر غبانمود
هیچکس با خود بنوبت یار بود
(ص ۶۱۵ ، س ۱۴)

رجوع کنید بذیل شماره (۶۸۰)

۶۸۲ - بی نیازی از غم من ای امیر
ده زکاة جاه و بنگر در فقیر
(ص ۶۱۵ ، س ۲۴)

مبتنی است بر حدیث :

زَكَاةُ الْجَاهِ إِغَاثَةُ الْلَهْفَانِ .

که مؤلف اللؤلؤ المرصوع (ص ۴۰) آنرا جزو موضوعات آورده است .

۶۸۳ - آن دهد حقشان که لایعین رأت
کآن نگنجد در زبان و در لغت
(ص ۶۱۶ ، س ۱)

اشاره است بحدیث مذکور در ذیل شماره (۲۶۴)

۶۸۴ - آن دلیل قاطعی بد بر فساد
و از قضا آن را نکرد او اعتداد

درگذشت از وی نشانی آن چنان

که قضا در فلسفه بود آن زمان

(ص ۶۱۷ ، س ۱۰)

مستفاد است از مضمون روایتی که در ذیل شماره (۲۹) ذکر نمودیم .

۶۸۵ - سعد دیدی شکر کن و ایثار کن

نحس دیدی صدقه و استغفار کن

(ص ۶۱۲، س ۲۴)

ناظر است بحديث ذیل :

إِذَا أَصْبَحْتَ فَتَصَدَّقْ بِصَدَقَةٍ يَذْهَبُ عَنْكَ نَحْسُ ذَلِكَ الْيَوْمِ وَإِذَا
أَمْسَيْتَ فَتَصَدَّقْ بِصَدَقَةٍ يَذْهَبُ عَنْكَ نَحْسُ تِلْكَ اللَّيْلَةِ .

مستدرک الوسائل، ج ۱، ص ۵۳۳

۶۸۶ - سر الناس معادن داد دست که نبی آن را پی چه گفته است

(ص ۶۱۸، س ۱۸)

اشاره است بحديث مذکور در ذیل شماره (۱۵۹)

۱۰

۶۸۷ - همچو احمد که برد بو از یمن زان نصیبی یافت این یمنی من

(ص ۶۱۸، س ۲۱)

رجوع کنید بذیل شماره (۳۳۵)

۶۸۸ - ازالم نشرح دو چشمش سرمه یافت

۱۵ دید آنچه جبرئیلش بر ثقافت

(ص ۶۱۹، س ۹)

اشاره بخبريست که در ذیل شماره (۴۴۵) نقل نمودیم .

۶۸۹ - پس نبیند جمله را باطم و رم حبك الاشياء يُهمي و يُصم

(ص ۶۱۹، س ۱۵)

۲۰

این حدیث را در ذیل شماره (۶۲) بجوید .

۶۹۰ - منظر حق دل بود در دو سرا که نظر بر شاهد آید شاه را

(ص ۶۱۹، س ۱۹)

مبتنی است بر حدیثی که در ذیل شماره (۱۵۰) آورده ایم .

۶۹۱ - پس از آن لولاك گفت اندر لقا در شب معراج شاهد باز ما
(ص ۶۱۹، س ۲۰)

رجوع کنید بذیل شماره (۵۴۶)

۶۹۲ - و آن گلی کز رش حق نوری نیافت

صحبت گلهای پر در بر نتافت

(ص ۶۲۰، س ۲۴)

مقتبس است از مضمون خبر مذکور در ذیل شماره (۱۴)

۶۹۳ - چشم غره شد بخضرای دمن عقل گوید بر محك ماش زن

(ص ۶۲۱، س ۱۳)

۱۰ اشاره است بحديث: إِيَّاكُمْ وَخَضْرَاءَ الدِّمَنِ - که در ذیل شماره (۱۱۱) مذکور است.

۶۹۴ - نی نبی فرمود جود و محمده شاخ جنت دان بدنیای آمده

(ص ۶۲۱، س ۲۷)

مراد آن حدیث است که در ذیل شماره (۱۳۵) نقل شده است.

۱۵ ۶۹۵ - پس توهم الجار ثم الدار گو گمر دلی داری برو دلداری جو

(ص ۶۲۲، س ۱۲)

اقتباسی از این حدیث است:

أَلْجَارُ قَبْلَ الدَّارِ وَ الرَّفِيقُ قَبْلَ الطَّرِيقِ وَ الزَّادُ قَبْلَ الرَّحِيلِ .

جامع صغیر، ج ۱، ص ۱۴۳ کنوز الحقائق، ص ۵۵

۲۰ که: الجار ثم الدار - هم روایت شده است.

مجمع الامثال، ص ۱۴۵

۶۹۶ - ز این حکایت کرد آن ختم رسل

از ملک لا یزال لم یزل

احادیث مشنوی

که گنجیدم در افلاک و خلا

در عقول و در نفوس با هدی

در دل مؤمن بگنجیدم چو ضیف

بی ز چون و بی چگونه بی ز کیف

۵ (ص ۶۲۴، س ۱۰)

مقصود حدیثی است که در ذیل شماره (۶۳) آمده است.

۶۹۷ - آدم اصطرلاب گردون علوست وصف آدم مظهر آیات اوست

(ص ۶۲۵، س ۲۹)

اشاره است بحديث : ان الله خلق آدم علي صورته - که در ذیل شماره

(۳۴۶) نقل نمودیم.

۱۰

۶۹۸ - ما رمیت اذ رمیت خواجه است دیدن او دیدن خالق شده است

(ص ۶۲۷، س ۲)

مستفاد است از مضمون حدیث مذکور در ذیل شماره (۱۶۳)

۶۹۹ - شکر او شکر خدا باشد یقین چون با حسان کرد توفیقش قرین

۱۵ (ص ۶۲۸، س ۱۹)

مبتنی است بر حدیث ذیل که بوجوه مختلف روایت شده است :

أَشْكُرُ النَّاسَ لِلَّهِ أَشْكُرُهُمْ لِلنَّاسِ، أَشْكُرُكُمْ لِلنَّاسِ أَشْكُرُكُمْ لِلَّهِ، أَشْكُرُكُمْ

لِلَّهِ أَشْكُرُكُمْ لِلنَّاسِ .

جامع صغیر، ج ۱، ص ۴۲ کنوزالحقائق، ص ۱۳

۷۰۰ - ترک شکرش ترک شکر حق بود حق او لا شک بحق ملحق بود

(ص ۶۲۸، س ۲۰)

مستفاد است از این خبر :

مَنْ لَمْ يَشْكُرِ النَّاسَ لَمْ يَشْكُرِ اللَّهَ .

جامع صغیر، ج ۲، ص ۱۸۰ و با تفاوت اندک ص ۱۸۲ کنوزالحقائق، ص ۱۳۴

۷۰۱ - در قیامت بنده را گوید خدا

هین چه کردی آنچه دادم من ترا

گوید ای رب شکر تو کردم بجان

چون ز تو بود اصل آنروزی و نان

گویدش حق نه نکردی شکر من

چون نکردی شکر آن اکرام فن

بر کریمی کرده بی حیف و ستم

نی ز دست او رسید این نعمتم

(ص ۶۲۸ ، س ۲۲ بعد)

۱۰ اشاره بخبر ذیل است :

يُؤْتِي عَبْدٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيُوقَفُ بَيْنَ يَدَيِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فَيَأْمُرُ بِهِ

إِلَى النَّارِ فَيَقُولُ أَيُّ رَبِّ امْرَأَتٍ بِي إِلَى النَّارِ وَ قَدْ قَرَأْتُ الْقُرْآنَ فَيَقُولُ اللَّهُ

أَيُّ عَبْدِي إِنِّي أَنْعَمْتُ عَلَيْكَ وَلَمْ تَشْكُرْ نِعْمَتِي فَيَقُولُ أَيُّ رَبِّ أَنْعَمْتُ عَلَى

بِكَذَا فَشَكَرْتُكَ بِكَذَا وَأَنْعَمْتُ عَلَى بِكَذَا فَشَكَرْتُكَ بِكَذَا فَلَا يَزَالُ يُحْصِي

النِّعَمَ وَ يُعَدِّدُ الشُّكْرَ فَيَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى صَدَّقْتَ عَبْدِي إِلَّا أَنَّكَ لَمْ تَشْكُرْ ۱۵

مَنْ أُجْرِيَتْ لَكَ نِعْمَتِي عَلَى يَدَيْهِ وَإِنِّي قَدْ آلَيْتُ عَلَى نَفْسِي أَنْ لَا أَقْبَلَ

شُكْرَ عَبْدٍ لِنِعْمَةٍ أَنْعَمْتُهَا عَلَيْهِ حَتَّى يَشْكُرَ مَنْ سَاقَهَا مِنْ خَلْقِي إِلَيْهِ .

سفينة البحار ، ج ۱ ، ص ۷۱۰

شرح خواجه ایوب با تفاوتی در اسلوب

صد چو حاتم سماه ایثار نعم

۷۰۲ ۲۰ - واحد کالاف در بزم کرم

(ص ۶۲۹ ، س ۱)

رجوع کنید بذیل شماره (۵۸۸)

- ۷۰۳ - مصطفی فرمود که خود هر نبی بی شبانی کردن و آن امتحان تا شود پیدا و قار و صبرشان گفت سائل که تو هم ای پهلوان
- کرد چوپانیش بر نا یاصبی حق ندادش پیشوایی جهان کردشان پیش از نبوت حق شبان گفت من هم بوده ام دیری شبان
- (ص ۶۲۹، س ۱۱ پیعد)

مقصود خبر ذیل است :

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ (ﷺ) قَالَ مَا بَعَثَ اللَّهُ نَبِيًّا إِلَّا رَعِيَ الْغَنَمَ فَقَالَ أَصْحَابُهُ وَ أَنْتَ فَقَالَ نَعَمْ كُنْتُ أَرْعَاهَا عَلَى قَرَارِيطَ لِأَهْلِ مَكَّةَ .

بخاری، ج ۲، ص ۲۲ ۱۰

عن جابر بن عبد الله قال كنا مع النبي (ﷺ) بمر الظهران ونحن نجني الكبأ فقال النبي (ﷺ) عليكم بالأسود منه قال فقلنا يا رسول الله كأنك رعيت الغنم قال نعم وهل من نبي إلا وقد رعاها .

مسلم، ج ۶، ص ۱۲۵ بخاری، ج ۳ ص ۱۹۴ ربيع الابرار، باب الشجر والنبات .

۱۵

ما بعث الله نبياً الا راعى غنم .

كنوز الحقائق، ص ۱۱۷

۷۰۴ - آنچنانکه یوسف از زندانی با نیازی خاضعی سعدانی (ص ۶۳۲، س ۸)

رجوع کنید به : مآخذ قصص و تمثیلات مشنوی (انتشارات دانشگاه طهران) ۲۰ ص ۲۱۵ .

۷۰۵ - چشم سید چون بآخر بود جفت

پس بدان دیده جهان را جیفه گفت

(ص ۶۳۳، س ۲۰)

مقصود این روایت است :

الدُّنْيَا جَيْفَةٌ وَطُلَّابُهَا كِلَابٌ .

شرح بحر العلوم ، ج ۶ ، ص ۱۹۵ المنهج القوی ، ج ۶ ، ص ۴۷۸ و با مختصر
تفاوت منسوبست بعلى بن الحسين عليه السلام محاضرات راغب چاپ مصر ۱۳۲۶ ، ج ۱ ،
ص ۲۱۵ .

۷۰۶ - زاین سبب درخواست از حق مصطفی

زشتها را زشت و حق را حق نما

(ص ۶۳۴ ، س ۱۰)

اشاره بحديثی است که در ذیل شماره (۱۱۶) ذکر شد .

۷۰۷ - مکر حق سر چشمه این مکرهاست

قلب بین الاصبغین کبریاست

(ص ۶۳۴ ، س ۱۲)

اشاره است بحديث مذکور در ذیل شماره (۱۳)

۷۰۸ - ما چو واقف گشته ایم از چون و چند

مهر بر لبهای ما بنهاده اند

تا نگردد راز های غیب فاش

تا نگردد منهدم نظم معاش

(ص ۶۳۴ ، س ۲۱)

مناسبت دارد با مفاد این خبر :

لَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَنْتُمْ لَأَقُونَ بَعْدَ الْمَوْتِ مَا أَكَلْتُمْ طَعَامًا عَلَى شَهْوَةٍ أَبَدًا

وَلَا شَرِبْتُمْ شَرَابًا عَلَى شَهْوَةٍ أَبَدًا وَلَا دَخَلْتُمْ بَيْتًا تَسْتَظِلُّونَ بِهِ وَلَمْ رُتِّمْ

إِلَى الصُّعْدَاتِ تَلْدُمُونَ صُدُورَكُمْ وَتَبْكُونَ عَلَى أَنْفُسِكُمْ .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۲۹

۷۰۹ - در ییوع آن کن تو ازخوف غرار

که نبی آموخت سه روز اختیار

(ص ۶۳۵ ، س ۱۱)

۷۱۰ - گشته باشد همچو سگ قی را ا کول

مسترد نجله از قول رسول

(ص ۶۳۵ ، س ۱۴)

مقصود این خبر است که بوجوه متعدّد نقل میشود:

أَلْعَائِدُ فِي هَبْتِهِ كَالْكَلْبِ يَقِي ثُمَّ يَعُودُ فِي قَيْئِهِ .

بخاری ، ج ۲ ، ص ۵۹ مسلم ، ج ۵ ، ص ۶۵

العائد في صدقته كالعائد في قيئه .

بخاری ، ج ۱ ، ص ۱۷۱ مسلم ، ج ۵ ، ص ۶۴ با مختصر تفاوت جامع صغیر ،

ج ۲ ، ص ۶۶ .

أَمَّا مَثَلُ الَّذِي يَتَصَدَّقُ بِصَدَقَةٍ ثُمَّ يَعُودُ فِي صَدَقَتِهِ كَمَثَلِ الْكَلْبِ يَقِي

ثُمَّ يَأْكُلُ قَيْئَهُ .

مسلم ، ج ۵ ، ص ۶۴ جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۹۷ با اختلاف در تعبیر .

السَّامِحُ يَا أُولَى النُّعْمَى رِبَاح

۷۱۱ - تابگفته مصطفی شاه نجاج

(ص ۶۳۵ ، س ۲۶) ۱۵

مراد این خبر است :

السَّامِحُ رِبَاحٌ وَالْعُسْرُ شَوْمٌ .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۳۷ کنوز الحقائق ، ص ۷۲ نهاية ابن اثیر ، ج ۲ ، ص ۱۸۰

عَلَيْكَ بِأَوَّلِ السَّوْمِ فَإِنَّ الرِّبْحَ مَعَ السَّامِحِ .

جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۶۱ کنوز الحقائق ، ص ۸۱ ۲۰

أَمَّا الْخَيْرَاتُ نَعَمْ الْمُرْتَبِطُ

۷۱۲ - مانقص مال من الصدقات قط

(ص ۶۳۵ ، س ۲۷)

اشاره است بدین حدیث:

مَا نَقَصَتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ.

مسند احمد، ج ۲، ص ۲۳۵؛ ۳۸۶ جامع صغیر، ج ۲، ص ۱۵۲ و با تفصیل
بیشتر مسند احمد، ج ۱، ص ۱۹۳ جامع صغیر، ج ۱، ص ۱۳۴، ۱۳۶ و با اندک
اختلاف مسند احمد، ج ۴، ص ۲۳۱ کنوز الحقائق، ص ۱۱۹ نیز احیاء العلوم،
ج ۲، ص ۱۳۶، ج ۳، ص ۱۲۵.

۷۱۳ - این زکات کیسه ات را پاسبان

آن صلات هم ز گزگانت شبان

(ص ۶۳۵، س ۲۸)

۱۰ مستقاد است از خبر ذیل:

حَصِّنُوا أَمْوَالَكُمْ بِالزَّكَاةِ.

حلیة الاولیاء، ج ۲، ص ۱۰۴، ج ۴، ص ۲۳۷ جامع صغیر، ج ۱، ص ۱۴۷
کنوز الحقائق، ص ۵۷.

۷۱۴ - عاریه است این کم همی باید فشارد

کانچه بگرفتی همه باید گزارد

(ص ۶۳۶، س ۱۹)

اشاره است بدین خبر:

الْعَارِيَةُ مُوَدَّةٌ وَالْمِنْحَةُ مَرْدُودَةٌ.

جامع صغیر، ج ۲، ص ۶۷ کنوز الحقائق، ص ۸۴ حلیة الاولیاء، ج ۹، ص ۱۶۳
۲۰ بحذف دیل خبر.

۷۱۵ - زان لقب شد خاک را دار الغرور

که کشد پا را سپس يوم العبور

(ص ۶۳۷، س ۲۰)

تعبیر: دار الغرور - مقتبس است از خبری که در ذیل شماره (۴۱۲) ذکر

۲۵ کردیم.

۷۱۶ - دیو اگر عاشق شود هم گوی برد

جبرئیلی گشت و آن دیوی بمرد

اسلم الشیطان اینجا شد پدید

که یزیدی شد ز فضلش با یزید

۵ (ص ۶۳۸، س ۲۰)

اشاره بروایتی است که در ذیل شماره (۴۵۹) ذکر شد.

۷۱۷ - رغبتی زان منع در دلشان برست

که بپاید سر آن را باز جست

کیست کز ممنوع گردد ممتنع

۱۰ چونکه الانسان حریص ما منع

(ص ۶۳۸، س ۲۵)

رجوع کنید بذیل شماره (۲۶۰)

خویش را دیده فتاده اندران

۷۱۸ - چاهها کنده برای دیگران

(ص ۶۳۹، س ۱۰)

مقتبس است از مضمون خبر مذکور در ذیل شماره (۳۲)

۱۵

۷۱۹ - چون شدند از منع و نهیش گرم تر

سوی آن قلعه بر آوردند سر

(ص ۶۴۰، س ۲)

مبتنی است بر مضمون حدیث مذکور در ذیل شماره (۲۶۰)

۲۰ خامشان را بود کیسه و کاسه اش

۷۲۰ - من صمت منکم نجا بدیاسه اش

(ص ۶۴۲، س ۱۸)

اشاره بحدیث ذیل است :

مَنْ صَمَتَ نَجَا .

مسند احمد، ج ۲، ص ۱۵۹، ۱۷۷ احیاء العلوم، ج ۳، ص ۸۰ جامع صغیر،

ج ۲، ص ۱۷۴ کنوزالحقائق، ص ۱۳۰.

۷۲۱ - سرّ موتوا قبل موت این بود کز پی مردن غنیمتها رسد
(ص ۶۴۳، س ۳)

رجوع کنید بذیل شماره (۳۵۲)

۵ ۷۲۲ - يك عنايت به ز صدگون اجتهاد
جهد را خوفست از صدگون فساد
(ص ۶۴۳، س ۴)

اشاره است بروایت مذکور در ذیل شماره (۳۶۰)

۷۲۳ - ذره یی سایه عنايت بهتر است از هزاران کوشش طاعت پرست
(ص ۶۴۳، س ۲۴)

۱۰

رجوع کنید بذیل شماره (۳۶۰)

۷۲۴ - نوم عالم از عبادت به بود آنچنان عامی که مستنبه بود
(ص ۶۴۳، س ۲۹)

مستفاد است از این خبر :

۱۰ نَوْمٌ عَلَىٰ عِلْمٍ خَيْرٌ مِنْ صَلَاةٍ عَلَىٰ جَهْلٍ .
حلیة الاولیاء، ج ۴، ص ۳۸۵ جامع صغیر، ج ۲، ص ۱۸۷ کنوز الحقائق،
ص ۱۴۰.

۷۲۵ - کان رسول حق بگفت اندر بیان اینکه منهومان همالا یشبعان

طالب الدنیا و توفیراتها ۲۰

طالب العلم و تدبیراتها
(ص ۶۴۴، س ۷)

روایت ذیل مراد است :

مَنْهُوْمَانِ لَا يَشْبَعَانِ طَالِبُ عِلْمٍ وَ طَالِبُ دُنْيَا .

نهایه ابن اثیر ، ج ۴ ، ص ۱۸۷ جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۸۳ فتوحات مکیه ، ج ۲ ، ص ۲۵۹ و در نهج البلاغه منسوبست بامیر مؤمنان علی علیه السلام .
شرح نهج البلاغه ، ج ۴ ، ص ۵۰۴ .

منهو مان لا یشبعان منهوم العلم و منهوم المال .

احیاء العلوم ، ج ۳ ، ص ۱۸۵ شرح نهج البلاغه ، ج ۴ ، ص ۵۰۴

۷۲۶ - شرم دارم از رسول ذوفنون

البسوههم گفت مما تلبسون

مصطفی کرد این وصیت با بنون

اطعموا الاذناب مما تأكلون

(ص ۶۴۶ ، س ۶)

مقصود این خبر است :

أَرْقَاءُكُمْ أَرْقَاءُكُمْ أَطْعَمُوهُمْ مِمَّا تَأْكُلُونَ وَ أَلْبَسُوهُمْ مِمَّا تَلْبَسُونَ فَإِنْ

جَاؤُوا بِدَنْبٍ لَا تُرِيدُونَ فَيُعُوا عِبَادَ اللَّهِ وَ لَا تُعَذِّبُوهُمْ .

مسند احمد ، ج ۴ ، ص ۳۶ جامع صغیر ، ج ۱ ، ص ۳۸ و با حذف صدر و ذیل خبر مسلم ، ج ۸ ، ص ۲۳۲ .

هم اخوانكم جعلهم الله تحت ايديكم فاطعموهم مما تأكلون و البسوههم

مما تلبسون و لا تكلّفوهم ما يغلبهم فان كلفتموهم فاعينوهم .

مسلم ، ج ۵ ، ص ۹۳ مسند احمد ، ج ۵ ، ص ۱۶۱ با اختلاف مختصر .

نیز رجوع کنید به : احیاء العلوم ، ج ۲ ، ص ۱۴۸ جامع صغیر ، ج ۲ ، ص ۱۵۶

۷۲۷ - تیغ هست از جان عاشق گرد روب

زانکه سیف افتاد محاء الذنوب

(ص ۶۴۹ ، س ۳)

مقتبس است از حدیث ذیل :

إِنَّ السَّيْفَ مَحَاءُ الْخَطَايَا .

مسند احمد ، ج ۴ ، ص ۱۹۵ اللؤلؤ والمرصوع ، ص ۶۸

لا يمر السيف بذنوب إلا محاه .

کنوز الحقائق ، ص ۱۶۶

۷۲۸ - نی پیمبر گفت مؤمن مزهر است در زمان خالی ناله گر است
چون شود پر مطربش بنهد زد دست پر مشو کآ سیب دست او خوش است
(ص ۶۵۲ ، س ۲۰)

مقصود خبر ذیل است :

مَثَلُ الْمُؤْمِنِ كَمَثَلِ الْمِزْمَارِ لَا يَحْسُنُ صَوْتُهُ إِلَّا بِخَلَاءٍ بَطْنِهِ .

شرح خواجه ایوب ، شرح بحر العلوم ، ج ۶ ، ص ۲۲۵ المنهج القوی ، ج ۶ ،

ص ۵۷۲ .

و غزالی در احیاء العلوم ، ج ۳ ، ص ۶۱ این جمله را بابوطالب محمد بن
علی بن عطیه مکی (متوفی ۳۸۶) نسبت میدهد بدینصورت :

۱۵ وقال ابوطالب المكي مثل البطن مثل المزهر (وهو العود المجوف
ذوالاوتار) انما حسن صوته لحفته ورقته ولانه اجوف غير ممتلي وكذلك
الجوف اذا خلا كان اعذب للتلاوة و ادوم للقيام و اقل للمنام .

نیز رجوع کنید به : اتحاف السادة المتقين ، ج ۷ ، ص ۳۹۳

۷۲۹ - خالی آی و باش بین الاصبغین کز می لا این سر مستست این
(ص ۶۵۲ ، س ۲۱)

رجوع کنید بذیل شماره (۱۳)

- ۷۳۰ - ای بسا مخلص که نالد در دعا
پس ملایک با خدا نالد زار
بنده مؤمن تضرع می کند
حق بفرماید که از خواری اوست
خوش همی آید مرا آواز او
تا شود دود خلوصش بر سما
گای مجیب هر دعا و ای مستجار
او نمیداند بجز تو مستند
عین تاخیر عطا یاری اوست
و آن خدایا گفتن و آن راز او
(ص ۶۵۲ ، س ۲۶ بعد با اختصار)

مستفاد از این حدیث که بوجه مختلف روایت شده است :

- عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) قَالَ إِنَّ الْعَبْدَ لَيَدْعُو فَيَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى
لِلْمَلَائِكَةِ قَدْ اسْتَجَبْتُ لَهُ وَلَكِنْ احْبِسُوهُ بِحَاجَتِهِ فَإِنِّي أُحِبُّ صَوْتَهُ وَإِنَّ الْعَبْدَ
لَيَدْعُو فَيَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى عَجِّلُوا لَهُ حَاجَتَهُ فَإِنِّي أُبْغِضُ صَوْتَهُ .
۱۰ وافی فیض ، ج ۵ ، ص ۲۲۹ و با اختلاف در تعبیر - سفینه البحار ، ج ۱ ، ص ۴۴۸

- ۷۳۱ - دل بیارامد ز گفتار صواب
آنچنانکه تشنه آرامد ز آب
(ص ۶۵۴ ، س ۱۷)

مستفاد است از مضمون خبر مذکور در ذیل شماره (۱۷۱)

- ۷۳۲ - اندر این فسخ عزایم و آن همم
در تماشا بوده بر ره هر قدم
(ص ۶۵۶ ، س ۲۵)

اقتباسی است از حدیث مذکور در ذیل شماره (۱۳۳)

- ۷۳۳ - کلکم راع بدانند زان رمه
که علف خوار است و که در ملجمه
۲۰ (ص ۶۵۷ ، س ۱۱)

اشاره بحدیثی است که در ذیل شماره (۲۸۷) ذکر شد .

۷۳۴ - ز این سبب که علم ضالّه مؤمنست

عارف ضالّه خود است و موقنست

(ص ۶۵۹، س ۲۵)

رجوع کنید بذیل شماره (۱۴۴)

۷۳۵ - آنچه بر تو خواه آن باشد پسند

بر دگر کس آن کن از رنج و گزند

(ص ۶۶۰، س ۱۴)

مستفاد است از حدیث مذکور در ذیل شماره (۶۴۰)

۷۳۶ - ز این سبب پیغمبر با اجتهاد نام خود و آن علی مولی نهاد

گفت هر کس را منم مولی و دوست ابن عمّ من علی مولای اوست

(ص ۶۶۰، س ۲۶)

مراد حدیث معروفیست که از طرق متعدّد روایت شده است :

مَنْ كُنْتُ مَوْلَاهُ فَعَلَيْهِ مَوْلَاهُ اللَّهُمَّ وَالِ مَنْ وَالَاهُ وَعَادِ مَنْ

عَادَاهُ .

۱۵ مسند احمد، ج ۴، ص ۲۸۱، ۳۷۰ جامع صغیر، ج ۲، ص ۱۸۰ کنوز الحقائق، ص ۱۳۳ .

۷۳۷ - دلوها وابسته چرخ بلند دلو او در اصبعین زورمند

(ص ۶۶۱، س ۲۰)

رجوع کنید بذیل شماره (۱۳)

۷۳۸ ۲۰ - ز آتش مؤمن از این رو ای صفی

می شود دوزخ ضعیف و منطقی

گویدش بگذر سبک ای محتشم

ور نه ز آتشی تو مرد آتشم

(ص ۶۶۲، س ۱۹)

اشاره بحديثی است که در ذیل شماره (۱۳۴) نقل نمودیم .

۷۳۹ - شکر که مظلومی و ظالم نمی
ایمن از فرعونى و هر فتنه یی
(ص ۶۶۵ ، س ۷)

مناسب است با مضمون حدیث : و من العصمة تعذر المعاصي - که در ذیل
شماره (۲۶۱) آورده ایم .

۷۴۰ - گرچه باشد ریش و موی او سپید
هم در آن طفلی خوفست و امید
(ص ۶۶۵ ، س ۱۳)

ناظر است بخبر ذیل :

۱۰ مَنْ جَاوَزَ الْأَرْبَعِينَ وَلَمْ يَغْلِبْ خَيْرُهُ شَرَّهُ فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ .
المنهج القوی ، ج ۶ ، ص ۶۳۱

۷۴۱ - هر بشر را خود مباحثه درست

چون رهید از صبر در حین صدر جست

هر بشر را پنجه و ناخن مباد

۱۵ گاو نه دین اندیشد آنگه نه سداد
(ص ۶۶۶ ، س ۲۵)

رجوع کنید بذیل شماره (۲۶۱)

۷۴۲ - هم در اول عجز خود را او بدید

مرده شد دین عجائز بر گزید

۲۰ (ص ۶۶۷ ، س ۲۴)

اشاره بدین حدیث است :

عَلَيْكُمْ بِدِينِ الْعَجَائِزِ .

احیاء العلوم ، ج ۳ ، ص ۵۷ و مؤلف اللؤلؤ والمرصوع (ص ۵۱) آنرا موضوع

شمرده است .

رجوع کنید به : اتحاف السادة المتقين، ج ۷، ص ۳۷۶ که در باره این حدیث بحثی مفید کرده و شواهدی بر صحت آن آورده است .

۷۴۳ - گر معلم گشت این سگ هم سگست

باش دلت نسه کاو بد رگست

(ص ۶۶۸ ، س ۱۵)

اشاره است بحدیث مذکور در ذیل شماره (۲۷۹)

۷۴۴ - بیگمان خود هر زبان پرده داشت

چون بجنبد پرده رؤیت حاصلست

(ص ۶۶۹ ، س ۱۶)

مستفاد از مضمون حدیثی است که در ذیل شماره (۱۲۹) مذکور گردید .

۷۴۵ - دست بر دیک نوی چون زدفتی وقت بخیریدن بدید اشکسته را

(ص ۶۶۹ ، س ۲۳)

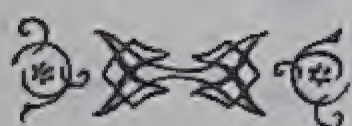
مقتبس است از مفاد روایتی که در ذیل شماره (۲۰۷) نقل شده است .

بعون الله تعالی و توفیقه پایان رسید جمع و تدوین کتاب « احادیث مشنوی »

بخامه این بنده ضعیف بدیع الزمان فروزانفر اصلح الله حاله و مآله بامداد روز شنبه

شائز دهم اردیبهشت ماه ۱۳۳۴ شمسی مطابق چهاردهم رمضان ۱۳۷۴ هجری قمری در خانه

شخصی واقع در خیابان بهار از محلات شمالی طهران .



فهرست آیات

ان اولی الناس بابراهیم للّٰدین اتبعوه و هذا النبی . ص ۱۸۶

ان منکم الا واردها . ص ۱۸۶

لا عذبه عذاباً شديداً . ص ۱۵۷

لا یحقیق المکر السّیّء الا بأهله . ص ۱۴

والله یدعو الی دار السلام . ص ۹۱

یوم تبدل الارض غیر الارض . ص ۱۳۸

فهرست احادیث

۱۸۶	آل محمد کل تقی
۵۸	ابغض الحلال الى الله الطلاق
۸۸	ایست عند ربی
۷۳	اتق شر من احسنت اليه
۱۵۸	اتقوا الدنيا
۱۳۷	اتقوا السحارة
۱۳	اتقوا الظلم
۱۴	اتقوا ظنون المؤمنین
۱۴ - ۲۰۳	اتقوا فراسة المؤمن
۴۸	اتی النبی بفرس معروری
۱۱۲	اجد نفس ربکم من قبل الیمن
۲۰۰	احب لایخیک المسلم ما تحب لنفسک
۱۳۸	احذروا الدنيا فانها اسحر
۵۵	احذروهم فانهم جواسیس
۱۲۳	الاحمق عدوی
۶۹	اخروهن
۱۳	اذا اراد الله انفاذ قضائه
۱۱	اذا اراد الله قبض
۲۱۱	اذا اصبحت فتصدق

۱۰۴	إذا بكى اليتيم اهتز العرش
۱۵۰	إذا بلغكم عن رجل حسن حال
۶۸	إذا بلغ الماء قلتين
۱۶۷	إذا تاب العبد انسى الله
۱۰۵	إذا تقدم اليك خصمان
۴۸	إذا حضرتم موتاكم فأغضوا...
۱۳۵	إذا دخل النور القلب انشرح
۱۱۴	إذا ضرب احدكم فليجتنب الوجه
۱۱۴	إذا قاتل احدكم اخاه
۷۸	إذا قرأ بقرة و آل عمران جدفينا
۱۴۰	إذا قرأت آل حم
۱۱	إذا قضى الله لعبد
۱۰۸	إذا كثرت ذنوب العبد
۴	إذا مدح الفاسق
۳۳	ارجع فصل
۷	ارحم من فى الارض
۷	ارحموا ترحموا
۱۵۶	ارحموا ثلاثة
۲۱	ارحنايا بلال
۱۳۸	الارض من فضة و الجنة من ذهب
۲۲۱	ارقاءكم ارقاءكم اطعموهم مما تأكلون
۵۲	الارواح جنود مجنده

۱۸۸	استفت قلبك
۳	استعينوا على اموركم بالكتمان
۳	استعينوا على انجاح الحوامج
۱۳۹	استغفر الله في اليوم سبعين مرة
۹۷	اشتد ازمة تنفر جي
۱۶	اشدكم املككم لنفسه
۱۰۷	اشد الناس بلاء الانبياء
۲۱۳	اشكر الناس لله اشكرهم للناس
۲۱۳	اشكركم لله
۲۱۳	اشكركم للناس
۱۷۸	اصحابه كما على رؤوسهم الطير
۳۵ - ۱۹	اصحابي كالنجوم
۲۷	اضمنوا لي ستا
۱۲۴	اطت السماء و حق لها ان تئط
۲۲۱	اطعموهم مما تأكلون
۵۴ - ۵۳	اطفا نورك نارى
۲۰	اطلبوا الخير
۱۶۸	اطلبوا الرزق في خبايا الارض
۶۳	اعجبوا لهذا الانسان ينظر بشحم
۹۳	اعدت لعبادى الصالحين ما لا عين رأت
۹	اعدى عدوك نفسك
۱۰۶ - ۲	اعرفوا الله بالله
۱۰	اعقلها و توكل

١٨٤ - ٧٩	اعملوا فكل ميسر لما خلق له
١٠٥	افتقرت اليهود على احدى وسبعين فرقه
١٥	افضل الجهاد من جاهد نفسه
١٦٠	افضل الصدقه جهد المقل
١٠٣	اكثر اهل الجنة البله
٩٤	اكثروا من غراس الجنة
١٠٣	الا اخبركم باهل الجنة
١٦	الا ادلكم على اشدكم
١٠٤	الا ان اولياء الله لا يموتون
٧٣	الا ان الايمان يمان
٩٠	الا كللكم راع
١٣٠	الحفنى بالرفيق الاعلى
٤٨	الم تروا الانسان اذا مات شخص بصره
١٨	الله اغير
٩	الله الله فى الجهاد للانفس
١٣٢	اللهم اجرنى من النار
١٢٧	اللهم ارحنى رائحة الجنة
٢٠٦	اللهم ارزقنى عينين هطاليتين
١١٦	اللهم ارنا الحق
٤٥	اللهم ارنا الاشياء كما هى
٤٥	اللهم ارنى الدنيا كما نريها
١٣٠	اللهم اغفرلى وارحمنى
٣٣	اللهم انك عفو تحب العفو

٢	اللهم انى اعوذ برضاك من سخطك
٦٠	اللهم اهد قومي
١٤٧	اللهم جنبني الشيطان
١٧٣	اللهم ردّ علىّ على الشمس
١٥١	الهي اين اطلبك قال عند المنكسرة قلوبهم
١١٥	اما ان ربك يحب الحمد
١٦	اما النار فلا تمتلىء
١٤٩	امرت ان اتجوز في القول
٦٦	انا اولى بكل مؤمن من نفسه
٣٢	انا اولى الناس بعيسى
٩٥	الاناة من الله والعجلة من الشيطان
١١٠	انا سيد ولد آدم
٣٧	انا مدينة العلم
٩١	انا مع عبدى حين يذكرنى
٨٤	افزل القرآن على سبعة احرف
٦٢	الانسان سرى و انا سره
١٥	انصرفت من الجهاد الاصغر الى الجهاد الاكبر
٣٨ - ١٢٠	انا معاشر الانبياء امرنا ان نكلم الناس على قدر عقولهم
٧٠	انا معاشر الانبياء تنام اعيننا
١٠٢	ان آدم لمنجدل في طينة
٩٢	ان ابن آدم لحريص على ما منع
٤١	ان احدكم مرآة اخيه
١٥٠	ان الاحمق ليصيب بحمقه

١٥٨	ان الاسلام بدأ
٧٤ - ١٣	ان الله اذا اراد انفاذ امر
١٨٩	ان الله تبارك و تعالى لم يكتب علينا الرهبانية
١١٣	ان الله تعالى اصطفى من ولد ابراهيم
٤٧	ان الله انزل الداء و الدواء
٦	ان الله تعالى خلق خلقه في ظلمة
١٨	ان الله تعالى غيور
٢٦	ان الله تعالى لما خلق الخلق كتب بيده على نفسه
١٢٨	ان الله تعالى ليملى للظالم
٥٤	ان الله تعالى يجرب عبده بالبلاء
٢٠٥	ان الله تعالى يمهل حتى اذا كان ثلث الليل
١٠٨	ان الله تعالى يحمي عبده المؤمن
٤٢	ان الله جميل يحب الجمال
٧٢	ان الله حرم من المسلم
٤٧	ان الله حيث خلق الداء
٢١٣ - ١١٤	ان الله خلق آدم على صورته
١٦٨	ان الله خلق العقل فقال له اقبل
١١٤	ان الله خلق للجنة اهلا
١١٨	ان الله ركب في الملائكة عقلاً بلا شهوة
٥٩	ان الله لا ينظر الى صوركم
١٨٦	ان الله لم يبعثني بالرهبانية
٤	ان الله ليغضب اذا مدح القاسق
٩١	ان الله يحب الابرار

١٩٨	ان الله يلقي الحكمة
٤٢	ان امتي امة مرحومة
١٨٦	ان اولي الناس بالانبياء اعلمهم
٢٠٢	ان اول ما خلق الله العقل
١٢٨	ان بالمغرب باباً مفتوحاً للتوبة
٥٠	ان بين الله و بين خلقه سبعين الف حجاب
١٢١	ان الدنيا و الآخرة عدوان متفاوتان
٢٠٨	ان الرجل ليدرك بحسن خلقه درجة القائم بالليل
٣٨	ان الرجل لينذب ذنباً يدخل به الجنة
٢٠٧	ان الرجل ليعمل الزمن الطويل بعمل اهل النار
٢٠٧	ان الرجل ليعمل عمل اهل الجنة
٢٦	ان رحمتي تغلب غضبي
٤٨	ان الروح اذا عرج به يشخص البصر
٤٨	ان الروح اذا قبض تبعه البصر
٢٢٢	ان السيف محاء الخطايا
١٩١	ان الشيطان ذئب الانسان
٢٢٣	ان العبد ليدعو و يقول الله
١٥١	ان العين لتدخل الرجل القبر
١٧	ان الغالب لهواه اشد من الذي يفتح المدينة
٨٨	ان الغضب من الشيطان
٩٤	ان في الجنة ما لا عين رأت
٨٣	ان للقرآن ظهراً و بطناً
٦	ان قلوب بني آدم كلها بين اصبعين

٦	ان قلوب بنى آدم كلها بين اصبعين
٦٦	انكم تنهاقون على النار
١٦٤	انكم تموتون كما تنامون
١٨٦	انكم سترون ربكم
٢٠	ان لربكم فى ايام دهر كم نفحات
٩٥	ان للشيطان لمة بابن آدم
١٢٩	ان لكم ان تحيوا فلا تموتوا
١٧٦	ان للمناققين علامات
١٨٠	ان لله تبارك و تعالى شراباً
٢٤	ان لله خلقاً يعرفون الناس بالتوسم
٥١	ان لله سبعاً و سبعين حجاباً
١٤٢ - ٥٠	ان لله سبعين الف حجاب
١٠٥	ان لله عبداً ليسوا بأنبياء لكن يغطهم النبيون
١٨٣	ان لله مائة رحمة
٧٧	ان لم تعلم من اين جئت
٨٤	انما انا لكم مثل الوالد
٥٨	انما خلقت الخلق ليربحوا
٨٠	انما سمى القلب من قلبه
١٦	انما الصرعة الذى يملك نفسه
١٤٠	انما القبر روضة
٢١٧	انما مثل الذى يتصدق بصدقة ثم يعود
٧٠	انما يبعث الناس على نياتهم
١٥٠	انما يداق الله العباد على قدر ما آتاهم من العقول

٧	انما يدخل الجنة من يرجوها
٧	انما يرحم الله من عباده الرحماء
١٦٨	ان مفاتيح الرزق متوجهة نحو العرش
١٤٩	ان مع الدجال اذا خرج ماء و ناراً
٩٩	ان من البيان لسحراً
٩٩	ان من الشعر لحكمة
٥٣	ان المؤمن اذا وضع قدمه على الصراط تقول النار جزيا مؤمن
٥٠	ان الناس لم يعطوا شيئاً خيراً من خلق حسن
٧٢	انه (اي عثمان بن عفان) دعا باناء فافرغ على كفيه ثلاث مرات
٨٤	ان هذا القرآن مأدبة الله
٨٠	ان هذا القلب كريشة بفلاة
١١٤	ان هذا المال خضر حلو
٣٣	ان هذه الامة مرحومة
١٣٩	انه ليغان على قلبي حتى استغفر الله
٧	انه من لا يرحم لا يرحم
٣٦	اني ابيت يطعمني ربي
٧٣	اني لاجد نفس الرحمن من جانب اليمن
١٣٨	اني لاستغفر الله واتوب اليه في اليوم سبعين مرة
١٢٦	اني لم اوامر ان انقب على قلوب الناس
٨٦	اول رأى العاقل آخر رأى الجاهل
٢٠٢	اول ما خلق الله العقل
١١٣	اول ما خلق الله نوري
١٠٤	اولياء الله لا يموتون

٨٥ - ٥٢	اوليائي تحت قبابي
٧٥	اهل الكفورهم اهل القبور
٧٣	الايمان يمان
٨	اين انت من صلاة الملائكة
٢١٢ - ٦٥ - ٤٣	اياكم وخضراء الدمن
١٦٩	اياكم و الطمع
٤٩	اياكم و اللو
١٥٦	اياكم و مجالسة الموتى
١٢٠	ايها الدام للدنيا
١٥٨	بدأ الاسلام غريباً
١٨٢	برو آباءكم تبركم ابناؤكم
١١٨	بعثت انا و الساعة كهاتين
١٩١	بعثت بين يدي الساعة بالسيف
٦٤	بعثت داعياً و معلماً
١١٨	بعثت في نسمة الساعة
٥٤	البلاء للولاء
٢٠٤	بلغوا غنى و لو آية
٢	بم عرفت ربك
١١٠	بينهما (اى بين السماء والارض) مسيرة خمسمائة سنة
٩٠	التاجر الجبان محروم
١٦٧	التائب من الذنب كمن لا ذنب له
١٤٥ - ٩٥	التأني من الله
٦٣	تبارك من خلقك فجعلك تنظر بشحم
١٣٥	التجا في عن دار الغرور

٨٥	التحيات لله
٤٧	تداووا عباد الله
١٠	تذكر قبل الورد الصدر
١٢١	تحفة المؤمن الموت
١٤٢	تفكروا في خلق الله
٧٣	تفوح روائح الجنة من قبل قرن
٥٢	تقول النار للمؤمن جزيا مؤمن
٥١	تكلموا تعرفوا
٧٠ - ١٠٢	تنام عيناي و لا ينام قلبي
٩٧	التنفس في الرئة
٢١	توقوا البرد في اوله
٧٥	توكلوا على و اطلبوا الرزق مني
١٥٦	ثلاثة يرحمون
١٥٤	ثلاث مهلكات
١٣٣	ثم يقوم نبيكم رابعا فلا يشفع احد
٢١٢	الجار ثم الدار
٧٨	جد فينا
١١٩	جذبة من جذبات الحق توازي عمل الثقلين
٥٣	جز يا مؤمن
٦٩	جعلت لي الارض مسجداً و طهوراً
١١٣	جعلت معصية ابن آدم سبباً لعمارة
٣٨	جف القلم بما انت لاق (بما هو كائن)
٤	الجلس الصالح خير من الوحدة
٣١	الجماعة رحمة

۱۵۷	الجنة تحت اقدام الامهات
۱۱۸	جواب الاحق سكوت
۱۴۸	الجوع طعام الحق
۱۱۶	حاسبوا اعمالكم قبل ان تحاسبوا
۶۸	حب الى من دنياكم ثلاث
۶۸	حب الى النساء و الطيب
۲۵	حبك الشيء، يعنى ويصم
۹۷ - ۱۲۶	حب الوطن من الايمان
۵۱	حتف الرجل مخبوء، تحت لسانه
۲۰۴	حد نواعن بنى اسرائيل و لا حرج
۱۰	الحذر لا يغنى من القدر
۸۷	الحرب خدعة
۷۲	حرمة مال المسلم كحرمة دمه
۷۵ - ۱۰۳	الحزم سوء الظن
۶۵	حسنات الابرار سيئات المقربين
۳۱۸	حصنوا اموالكم بالزكاة
۱۷۲	حفظ الغلام الصغير كالنقش فى الحجر
۵۹	حفت الجنة بالمكاره
۵۷	الحكمة ضالة المؤمن
۳۰	الحمية رأس الدواء
۵۴	الحياء من الايمان
۵۴	الحياء يمنع من الايمان
۴۳	خذ الحكمة انى كانت
۱۱۵	خلق الله آدم على صورته

۱۱۴ - ۱۱۳	خلقت من نور الله
۷۲ - ۲۲ - ۱۰	الخلق كلهم عيال الله
۱۹۸	خمر طينة آدم
۱	خمس بن خمس
۶۹	خير الامور اوساطها
۲۴	خير كم خير كم لاهله
۵۰	خير ما اعطى الرجل المؤمن خلق حسن
۴۹	خير ما اعطى الناس خلق حسن
۴۹	خير الناس احسنهم خلقاً
۱۹۰	خير الناس انفعهم
۱۴۴	دارهم ما دمت في دارهم
۲۱۸	داووا مرضاكم بالصدقه
۱۵۰	دعامة المؤمن عقله
۶۵	دع ما يريبك الى ما لا يريبك
۳۵	دعوة في السر تعدل سبعين دعوة
۲۱۶	الدنيا جيفة
۲۰۴	الدنيا حرام على اهل الاخره
۸۱	الدنيا حلم
۱۳	الدنيا ساعة
۱۱	الدنيا سجن المؤمن
۱۴۱	الدنيا كحلم النائم
۱۱	الدنيا لا تصفول مؤمن
۱۱۲	الدنيا مزرعة الاخرة
۴۷	دواء الذنوب الاستغفار

٩٨	الدين النصيحة
٢٠٣	ذوقى و نار جهنم اشد حرا
٥٥	ذهاب البصر مغفرة للذنوب
٦٠	رب اغفر لقومى
٣	رب ساعِ فى ما يضره
٩٦ - ١٠٦	رب سلم
٤٣	ربما اخرت عنك الاجابة
١١	رب مرتاح الى بلد
٩٧	الرحمة فى الكبد
٢٦	رحمتى سبقت غضبى
١٥٣	رد رسول الله على عثمان بن مظعون التبتل
١٦٩	الرزق يطلب العبد
٢١٠	زر غباً
٢١٠	زكاة الجاه اغانة للهفان
٥٩	زملوهم بدمائهم
٧٦	سافروا تصحوا و تغنموا
١٩	سألت ربي فيما تختلف فيه اصحابى
١٧٧	سألوه عن الساعه متى الساعة
٨	سبحان الله و بحمده
٢٦ - ١٥٢	سبقت رحمتى غضبى
٥٣	السخاء شجرة من اشجار الجنة
٣٥	السعيد من سعد فى بطن امه
٦٧	السعيد من وعظ بغيره
١٧	السلام قبل الكلام

۲۱۷	السماح رباح
۸۹	سوء القضا
۶۰	سيخرج ناس من النار قد احترقوا
۳۰	شاوروهون وخالفوهون
۹۸	الشجاع يعرف عند الحرب
۹۶	شعار المسلمين اللهم سلم سلم
۸۲	شفاعتى لاهل الكبائر من امتى
۳۵	الشقى من شقى فى بطن امه
۵۶	الشمس و القمر ثوران
۸۲	الشيخ فى بيته كالنبي فى قومه
۱۰	الصبر من اسباب الظفر
۲۰۸	الصدقة تمنع سبعين نوعاً من البلاء
۱۲۳	صديق كل امرئ عقله
۹۴	الصوم يدق المصير
۲۰۶	الضيافة على اهل الوبر
۱۶۸	طلب الحلال واجب
۲۰۹	طلب العلم فريضة
۱۳۲ - ۹۷	طوبى لمن ذل نفسه
۲۰ - ۱۹	طوبى لمن رآنى
۱۰۹	طوبى لمن شغله عيبه
۱۷۰	طوبى لمن كان عقله ذكراً
۲۱۸	العارية مؤداة

٢١٧	العائد في صدقته كالعائد في قيئه
٢١٧	العائد في هبته كالكلب يقىء
١٧١	العباد ثلاثة
١٥٦	العبد مع من احب
٥١	عبر رسول الله حتى انتهى الى الحجب
٣٩	عجبا لسعد و ابن عمر يزعمان انى احارب على الدنيا
٧٧	عجبت لمن انكر النشأة الآخرة
١٠٣	عجب ربنا من قوم يقادون الى الجنة
٦٤	عجلوا الصلاة
١٤٥ - ٩٥	العجلة من الشيطان
٦١	العدو العاقل و لا الصديق الجاهل
٦١	عداوة العاقل و لا صحبة المجنون
٥٢	عرفت الله بفسخ العزائم
١١٣	العز ازاره
٩٣	العصمة ان لا تجد
٩٧	العقل في القلب
١٧٨	العقل ما عبد به الرحمن
١٧٧	العلم في الصغر
٢١٧	عليك باول السوم
١٩٠	عليكم بالجهاد فانه رهبانية امتى
٢٢٥	عليكم بدين العجائز
٧٥	عليكم بالمدن و لوجارت
٤٦	على اليد ما اخذت حتى تؤديه
٢٧	غضوا ابصاركم

١٩١	الفرار مما لا يطاق من سنن المرسلين
١٤٨	فضلت على آدم بخصلتين
٦٩	فضلت على الانبياء بست
٢٣	الفقر فخري
٩٣	الفقر قيد المجرمين
٦٥	القاضي جاهل بين عالمين
٧٩	قالت الملائكة يوماً ربنا هل خلقت خلقاً اعظم من العرش
٧٣	قتال المؤمن كفر
١٩٥	قد افلح بلال
١٧٥	القدريّة مجوس هذه الامة
١٤٧	قضى بينكما ولد
١٤	قد مقيم من الجهاد الاصغر
٦٨	قرة عيني في الصلاه
٥٤	قرنت الهيبة بالخيمة
٢٠٦	القسام في النار
٦٢	القلب بيت الرب
٦	قل كل يوم حين تصبح اللهم لبيك و سعديك
٢٢	القناعة كنز لا يفنى
١٥٠	قوام المرء عقله
٤٥	كاد الحسد ان يغلب القدر
٤٥	كاد الفقر ان يكون كفراً
١٤٥	الكافر يأكل في سبعة امعاء
٧١	كان اذا تكلم بكلمه اعادها ثلاثاً

۷۱	كان اذا دعا دعا ثلاثا
۵	كان اصحاب النبي ﷺ يسألونه
۱۵۱	كانت العين في بني اسد
۱۸۸	كان ثوبان يقع سوطه
۷۱	كان رسول الله ﷺ اذا خوطب في شيء ثلاثا لم يراجع بعد ثلاث
۱۴۸	كان شيطان آدم كافرا
۱۴۸	كان شيطاني كافرا فاعانني الله عليه
۸۹	كان رسول الله ﷺ يستعيز من هؤلاء الثلاث
۱۴۹	كان من خلق الجواز
۷۱	كان النبي ﷺ يعجبه ان يدعو ثلاثا
۴۹	كان يركب الحمار عريانا
۲۰۰	كان يستفتح ويستنصر بصعاليك المسلمين
۷۱	كان يعيد الكلمة ثلاثا
۷۱	كان يوتر بثلاث
۲۱	كان يوسف حسنا ولكنني املح
۱۷۸	كانما على رؤوسهم
۱۲۵	الكبر الكبير
۱۲۵	كبروا الكبير
۱۳۳	الكبرياء ردائي
۲۶	كتب ربكم على نفسه بيده
۶۵	الكذب ريبة
۱۸۱	الكريم ابن الكريم
۸۸	كل امتي معافي الا المجاهر
۸۴	كل شيء قطع من الحي فهو ميت

۷۹	کل عامل میسر لعمله
۱۵۳	کل عمل ابن آدم له الا الصيام
۸۷	کل الکذب یکتب علی ابن آدم الا ثلاث
۹۹	کلکم داع
۱۴۲	کل ما میزتموه باوهامکم
۷۹ - ۱۸۴	کل میسر لما خلق له
۲۰ - ۲۳	کلمینی یا حمیرا
۷۶	کما ان الآنية تمتحن باطنانها
۱۷۶	کما تدین تدان
۷۶	کما تعرف اوای الفخار بامتجانها باصواتها
۱۸	کما تعيشون تموتون
۱۷۶	کما لا یجتنی من الشوک العنب
۱۴۹	کنت ابایع الناس
۱۱۱	کنت اول النیین فی الخلق
۲۹	کنت کنزاً محفیاً
۱۰۲	کنت نبیاً و آدم بین الروح و الجسد
۸۶	الکیس من دان نفسه
۱۱۵ - ۱۸	لا احد اغیر من الله
۲۰۳	لا اعرفن احد کم جیفة لیل
۱۵۶	لا تجالسوا الموتی
۱۰	لا تدع طلب الرزق من حله
۱۲۹	لا تزال التوبه مقبولة
۱۶	لا تزال جهنم تقول هل من مزید

۹۳	لا تسبوا الديك فانه يوقظ
۱۰۸	لا تسبها (الحمى) فانه تنقى الذنوب
۷۵	لا تسكن الكفور
۹۲	لا تسمه عزيزاً
۹۸	لا تعرف ثلاثة الا عند ثلاثة
۱۱۵	لا تقبحوا الوجه
۱۲	لا تمارضوا فتمرضوا
۷۵	لا تنزلوا الكفور فانها بمنزلة القبور
۱۸۹	لا رهبانية ولا تبتل في الاسلام
۵	لا صلاة الا بحضور القلب
۹۰	لا صلاة لمن لا وضوء له
۹	لا عدو اعدى على المرء من نفسه
۹۳ - ۹۴	لا عين رات
۱۵۷	لا لزمه صحبة الاضداد
۱۸۷	لا يبقى بر ولا فاجر الا دخلها
۷	لا يرحم الله من لا يرحم الناس
۸۵	لا يزول قدم ابن آدم حتى يسأل عن عمره
۲۶	لا يسعني ارضي ولا سمائي
۱۰	لا يغني حذر من قدر
۹	لا يلدغ المؤمن
۲۲۲	لا يمر السيف بذنب الامحاء
۱۰۳	لا ينبغي لاحد ان يقول انا خير من يونس
۵	لا ينظر الله الى صلاة
۲۰۰	لا يؤمن احدكم حتى يحب لاخيه ما يحب لنفسه

١٢٨	للتوبة باب بالمغرب
١٢٩	للجنة ثمانية ابواب
٨٠	لقلب ابن آدم اشد انقلاباً من القدر
٤٧	لكل داء دواء
١٥٠	لكل شيء دعامة
٣٢	لله تعالى كل لحظة ثلاثة عساكر
٥٠	لله دون العرش سبعون حجاباً
١٤٣	لما بلغ سدرة المنتهى فانتهى الى الحجب
٣٦	لما خلق الله الارض جعلت تميد
٢٦	لم يسعني ارضي ولا سمائي
٤٦	لم يكن مؤمن ولا يكون الى يوم القيامة الا وله جار يؤذيه
٩٦ - ١٩٤	لن يلج ملكوت السموات من لم يولد مرتين
٩	لن ينفع حذر من قدر
١٥٣	لو اذن فيه لاختصينا
١٩٧	لوازداد يقيناً لمشي على الهواء
١٧٠	لو ان ابن آدم هرب من رزقه
١٦٩	لو انكم توكلتم على الله حق التوكل لرزقكم
٦١	لو تعلمون ما اعلم لبكيتم
٢١٦	لو تعلمون ما انتم لاقون بعد الموت
٤٠	لو تمنوه يوم قال لهم ذلك
٢٠١	لو كانت الدنيا تعدل عند الله جناح بعوضة
٦٩	لو كانت الدنيا دماً عيطاً
٤٦	لو كان المؤمن على قصبة في البحر
٤٦	لو كان المؤمن في جحر ضب

١١٣	لولا الحمقى لخربت الدنيا
٢٠٣ - ١٧٢	لولاك لما خلقت الافلاك
١٧٢	لولا محمد ما خلقت الدنيا
٨٣	ليدخلن الجنة بشفاعه رجل
١١٥	ليس احد احب اليه المدح من الله
٢٠٨ - ١٠٩	ليس الخبر كالمعاينة
١٥	ليس الشديد بالصرعة
١٨٤	ليس شيء خيراً من الف مثله الا الانسان المؤمن
١٣٦ - ١٠٠	ليس الفنى عن كثرة العرض
١٤٨	ليس منكم من احد الا وقد وكل به قرينه من الشيطان
٣٩	لى مع الله وقت
١٤٦	لينقلب كل رجل بضيفه
٨٤	ما ابين من الحى فهو ميت
٥٨	ما احل الله شيئاً ابغض اليه من الطلاق
٩٣	ما اخاف عليكم الفقر
١١٨	ما ارضى المؤمن ربه بمثل الحلم
٢٥	ما افقر من ادم بيت فيه خل
١٨٥	ما انتقم رسول الله لنفسه من شيء
٤٧	ما انزل الله داء الا انزل له شفاء
٢١٥	ما بعث الله نبياً الا رعى الغنم
١٤٢	ما توهتم من شىء فتوهموا الله غيره
١	ما حبس قوم الزكاة
١٠٥	ما دمت فى صلاة فانت تفرع باب الملك

- ما رأيت في الخير والشر كالיום ١٩٩
- ما رأيت مثل النار نام هاربها ١٢٧
- ما شاء الله كان ١٧٤
- ما شبهت خروج المؤمن من الدنيا الا مثل خروج الصبي ٩٦
- ما ضاق مجلس بمتحايين ١٥٢
- ما عبدتك خوفاً من نارك ١٧١
- ما على الارض نفس تموت و لها عند الله خير ١٥٤
- ما قدر الدنيا كلها تعدل عندهم جناح بعوضة ٢٠١
- ما قطع من البهيمة و هي حية فهي ميتة ٨٤
- المال حية ٢٥٢
- ما من احد يموت الا ندم ١٥٤
- ما من اهل بيت يدخل واحد منهم الجنة الا ٨٣
- ما من داء الا و له دواء ٤٧
- ما من قطرة احب الى الله من قطرة دمع ١٦٢
- ما منع قوم الزكاة الا ابتلاهم بالسنين ١
- ما من مصيبة تصيب المسلم الا كفر الله بها عنه ١٠٨
- ما من نبي من ولد آدم الى محمد الا وهم تحت لواء محمد ١١٠
- ما من يوم يصبح العباد فيه الا ملكان ٢٢
- ما نقصت صدقة من مال ٢١٨
- ما يصيب المسلم من نصب ١٠٨
- متى الساعة ١١٧
- مثل الامام كمثل عين عظيمة ٢٨
- مثل اهل بيتي كمثل سفينة نوح ١١١

۲۲۲	مثل البطن مثل المزهر
۱۲۰	مثل الدنيا والآخرة كمثل ضربتين
۸۰	مثل القلب كمثل ريشة
۳۱۷	مثل الذي يتصدق بصدقة ثم يعود
۱۷۷	مثل الذي يتعلم في صغره كالنقش في الحجر
۱۳۷	مثل المؤمنين في توادهم
۲۲۲	مثل المؤمن كمثل المزمار
۱۵۹	مثل المؤمن و مثل الاجل مثل رجل له ثلاثة اخلاء
۶۶	مثلي و مثلكم كمثل رجل اوقد ناراً
۱۵	مرحبا بقوم قضوا الجهاد الاصغر
۵۷	مرضت فلم تعدني
۱۶	المجاهد من جاهد نفسه في الله
۱۶	المجاهد من جاهد هواه
۵۳	المخلصون على خطر عظيم
۱۵۵	المرء مع من احب
۱۲	المستشار مؤتمن
۱۹۶	الضمضة والاستنشاق سنة
۲۲	ملك انزلان
۲۸	الملك كالنهر العظيم
۱۸۵	من آذاني في اهل بيتي فقد آذني الله
۶۷	من اتقى الله كل لسانه
۴	من احبك لشيء ملك عند انقضائه
۱۳۴	من احبني قتلته

٦	من احيا سنة من سنتي
١٩٦	من اخلص لله اربعين يوماً ظهرت ينابيع الحكمة
١٩٨	من اراد ان يجلس مع الله
١٩٤	من اراد ان ينظر الى شهيد
١٦١	من استطاع منكم الباءة فليتزوج
٣٤	من اشد امتي حياء
٣٧	من اعطى الله و منع الله واحب لله
٥١	من ايقن بالخلف جاد بالعطية
٩٥	من يابعت فقل لا خلافة
١٧	من بدأ بالكلام قبل السلام فلا تجيبوه
١٣٠ - ١٣١	من بشرني بخروج صفر
١٧٦	من تصدق بعدل تمرة
٢٢٥	من جاوز الاربعين ولم يغلب خيره شره
١٣٦	من جعل الهموم همّاً واحداً كفاه الله
١٤	من حفر لاخيه حفرة
١٢٠	من ذا يذمها
٦٣	من رأى نبي فقد رأى الحق
١٨٢	من زنى زنى به
٥	من سن في الاسلام سنة حسنة
٨	من صلى على صلاة
٢١٩	من صمت نجاً
٧٨	من طلب شيئاً وجد
١٨٥ - ١٨	من عادى ولياً فقد آذنته

۱۷۴ - ۶۷	من عرف الله كل لسانه
۱۶۷	من عرف نفسه فقد عرف ربه
۲۲۵ - ۹۱	من العصمة تعذر المعاصي
۱۶۵	من علم أنى ذوقدرة على مغفرة الذنوب غفرت له
۱۱۷	من قاد اعمى اربعين خطوة وجبت له الجنة
۸	من قال لا اله الا الله
۱۷	من قرأ القرآن فكأنما شافهني و شافهته
۲۹	من قرع باباً و لج و لج
۱۹	من كان لله كان الله له
۳	من كتم سره حصل امره
۲۲۴	من كنت مولاه فعلي مولاه
۴۶	من لا صبر له لا ايمان له
۷۸ - ۷۷	من لم يرض بقضائي
۲۱۳	من لم يشكر الناس لم يشكر الله
۳۰	من لم يكن له شيخ فشيخه الشيطان
۱۳۶	من نكح المرأة لما لها وجمالها
۴۰	من هدم بنيان الله فهو ملعون
۱۲۵	منهم سجد لا يركعون
۱۲۱	منهم من لا يشبعان
۱۸۸	من يتكفل لي بواحدة و اتكفل له بالجنة
۱۰۵	من يقرع باب الملك يفتح له
۱۲۱	الموت ريحانة المؤمن
۱۱۶	موتوا قبل ان تموتوا

٤٩	المؤمن القوی خیر
٦٧	المؤمن کیس فطن حذر
٢٩٢	المؤمن للمؤمن کالبنيان
٤١	المؤمن مرآة اخيه
٤١	المؤمن مرآة المؤمن
١٤	المؤمن من ينظر بنور الله
٤٣	المؤمنون کرجل واحد
٤٣	المؤمنون کنفس واحدة
١٤٥	المؤمن یاکل فی معی واحد
١٧٩	المؤمن یالف ویؤلف
١٠١	المؤمن یهرب من الدالخصام
٢٠٧	الناس اربعة اقسام منهم من یولد کافراً ویموت مؤمناً
٢٨	الناس علی دین ملوکهم
٦٢ - ٦١	الناس معادن
١٤١ - ٨١	الناس نيام فاذا ماتوا انتبهوا
٥٥	الناقص ملعون
٦٧	نحن الاخرون السابقون
١٢٦	نحن نحکم بالظاهر
٨٣	نزل القرآن من سبعة ابواب
١١٢	النظرة سهم مسموم
٢٥	نعم الادام الخل
٤٤	نعمة الجاهل کروضه فی مزبلة
١١	نعم العون علی تقوی الله الغنی
١١	نعم المال الصالح للرجل الصالح

۵۴	نعم النساء نساء الانصار
۵	النوم اخو الموت
۴۲ - ۲۲۰	نوم على علم خير من صلاة
۴۲	نوم العالم عبادة
۸۶	نهاني عن نقرة الغراب
۱۳۸	والله اني لاستغفر الله واتوب اليه في اليوم سبعين مرة
۴۱	الوحدة خير من جليس السوء
۳۴	وددت انا رأينا اخواننا
۱۰۱	وعزتي وجلالي لا اجمع لعبدى امنين و لا خوفين
۴۶	وعليكم بالصبر
۱۴۸	والقلم يؤدي الى اللوح
۱۱۱	ولد آدم كلهم تحت لوائي
۱۳۵	الولد سر ابيه
۱۶ و ۱۵	هل من مزيد
۲۲۱	هم اخوانكم جعلهم الله تحت ايديكم
۱۲۱	هما (اي الدنيا والاخرة) ككفتي الميزان
۲۴	هن يغلبن الكرام ويغلبهن اللثام
۱۶۴	هؤلاء في الجنة ولا أبالي
۲۱۰	يا ابا هريرة زرغبا
۱۸۱	يا ابن آدم خلقتك لاجلي
۵۸	يا ابن آدم لم اخلقك لا ربح عليك
۱۱۸	يا ابن آدم مرضت فلم تعدني
۱۶۴	يا ابن آدم مهما عبدتني ورجوتني
۱۰۴	يا اهل الخلود ويا اهل البقاء انكم لم تخلقوا للفناء

۲۱	يا بلال ارحنا بالصلاة
۶۰	يا بنى اياك ومصادقة الاحمق
۶۴	يأتى اقوام ابواب الجنة
۷۰	يا عائشة ان عينى تنامان ولا ينام قلبى
۳۱	يا على اذا تقرب الناس الى خالقهم
۵۸	يا معاذ ما خلق الله شيئاً على وجه الارض
۳۷	يبعث زيد بن عمرو بن نفيل امةً وحده
۱۷	يبعث كل عبد على مامات
۱۵۹	يتبع الميت ثلاثة
۱۵۰	يتفاضل الناس فى الدنيا بالعقل
۱۳۳	يجمع الله الناس فيقوم المؤمنون حين تزلف الجنة
۱۵۰	يحاسب الناس على قدر عقولهم
۱۳۰	يدخل الجنة من امتى سبعون الفا
۱۵	يقال لجهنم هل امتلات ؟
۳	يقدر المقدرون والقضاء يضحك
۵۸	يقول الله تعالى يا ابن آدم لم اخلقك لا ربح
۹۱	يقول الله عز و جل انا مع عبدى حين يذكرنى
۵۸	يقول الله عز و جل انما خلقت الخلق ليربحوا
۲۱۴	يؤتى بالدنيا يوم القيامة فيوقف بين يدى الله
۴	يوشك ان يظهر فيكم شياطين

فهرست اشعار عربی

ولم ار امثال الرجال تفاوتنا لدى المجد حتى عد الف بواحد

ص ۱۸۴

وكم من اكلة منعت اخاها بلذة ساعة اكلات دهر

ص ۳

زابت العقل عقلين فمطبوع و مسموع
ولا ينفع مسموع اذا لم يك مطبوع
كما لا ينفع الشمس وضوء العين ممنوع

ص ۱۲۴

وكم من طالب يسعى لشيء وفيه هلاكه لو كان يدري

ص ۳

والناس الف منهم كواحد و واحد كالالف ان امرعني

ص ۱۸۴

اسماء رجال ونساء

«الف»

١٦٩	آبي (ابوسعبد)
٤-١٠٢-١٣٣-١٤٨-١٩٨-١٩٨-٢١٣	آدم (ابوالبشر)
٢٠٢	آسيه
٤١-٢١٠	اباذر
٢١٩	ابايزيد
١١٣-١٣٣-١٣٤-١٣٨-١٨٦-١٨٧-٢٠٣	ابراهيم، النبي
٤-٦٤-١١٢-١٥٨	ابليس
٩٢	ابن ابي الحديد
١٩٤	ابن ابي قحافه
٢٩-١٦٧	ابن تيميه
١١٦	ابن حجر
٤٨-٣٩	ابن الدحداح
١٢	ابن الربيع
٦٣	ابن سماك
١٩٥	ابن عباس
١٧٢	ابن عساكر
٨-٣٩-٩٩	ابن عمر
٢٦-٢٧-١٩٣	ابوبكر صديق
٢	ابوالحسين نوري

۱۴	ابو الدرداء
	ابو جعفر، رك امام محمد باقر (ع)
۲۷	ابو جهل
	ابو سعد آبی، رك آبی
۶۵	ابو سعید خراز
۴۸	ابو سلمه
۲۲۲	ابو طالب محمد بن علی بن عطیه مکی
۱۸۴	ابو عباده بختری
۵۵	ابو عبدالله انطاکی
	ابو (ابی) عبدالله، رك جعفر بن محمد الصادق (ع)
۱۱۹	ابو القاسم ابراهیم بن محمد نصر آبادی
	ابو القاسم جنید بغدادی، رك جنید بغدادی
۱۸۹	ابو قلابه
۲۸	ابو مسلم خولانی
۸۸-۳۵	ابو نصر سراج
۲۱۵-۲۱۰-۸۷-۶۹-۳۸-۳۳-۷	ابو هریره
-۱۲۲-۱۱۹-۱۱۵-۷۸-۶۸-۲۶-۱۲	احمد (مَلِکُ اللهِ عَلَيْهِ)
-۱۹۴-۱۹۰-۱۸۹-۱۷۲-۱۶۰-۱۴۳	
۲۱۱-۱۹۸-۱۹۷	
۱۷۸	احمد بن ادريس
۵-۲	احمد بن حنبل
۲۰۳	احمد جام (شیخ)
۵۱	احنف
۱۷۸	اسامة بن شریک

اسماء رجال ونساء

۱۴۸

اسرافیل

۱۱۳

اسماعیل

۱۱۵

اسود بن سریع

۷

اقرع بن حابس

۴۷

اکثم بن صیفی

۴۸

ام سلمه

۷۸-۱۶

انس

۱۱۲

اویس قرنی

بایزید، رک ابایزید

۲۲۶

بدیع الزمان فروزانفر

۱۹۷-۱۹۶-۱۹۵-۱۴۶-۷۳-۲۸-۶

بلال

۱۱۳

بلقیس

۲۴

بهائی (شیخ)

۱۳۸

بیضاوی

۹-۱۰-۱۲-۱۷-۱۹-۲۰-۲۱-۲۲-۲۳-

پیغامبر ﷺ (پیغمبر ﷺ)

۲۵-۲۷-۳۱-۳۳-۳۴-۳۵-۳۸-۴۴-۴۶-۴۷-۶۴-

۶۵-۶۷-۶۹-۷۵-۷۶-۷۷-۷۹-۸۱-۸۲-۸۴-۹۱-

۹۵-۹۸-۹۹-۱۰۳-۱۰۵-۱۱۵-۱۲۳-۱۳۳-

۱۳۵-۱۳۸-۱۴۵-۱۴۷-۱۶۶-۱۶۸-۱۶۹-

۱۸۷-۱۸۸-۱۹۲-۲۰۰-۲۲۲-۲۲۴

۳۲

ثعلبی

۴۸

جابر بن سمرة

۲۱۵-۱۴۱

جابر بن عبدالله

۱۱۹

جامی

اسماء رجال و نساء

۱۹۵-۱۴۸-۱۴۳-۱۳۴-۱۲۲-۸۱-۲۷-۱۲

جبرئیل

۲۱۹-۲۱۱

۱۰-۱۱۰-۱۱۲-۱۱۸-۱۵۰-۱۷۱-۱۷۸-

جعفر بن محمد الصادق (علیه السلام)

۲۲۳-۲۰۱

۷۸

جنید بغدادی

۲۱۴

حاتم

۱۱۱

حافظ ابو نعیم اصفهانی

۵

حذیفه

۷۱

حسام الدین

۱۱۳

حسن بن علی بن ایطالب (ع)

۲۳-۲۰

حمیرا

۱۰۲

حوا

۱۸۱

حیدر

خلیل الله (ع) رك ابراهيم النبی

۱۱۹-۴۵-۴۰-۳۸-۲۴

خواجه ایوب

۹۲

خیثمة بن عبدالرحمن بن سبره

۲۹

داود النبی

۱۴۹

دجال

۱۳۵-۹۸-۳۰-۲۹

زرکشی

۱۷۴

زبد بن ثابت

۳۴

زید (بن حارثه)

۳۷

زید بن عمرو بن نفیل

۱۷۱

رابعة عدویه

اسماء رجال ونساء

۲۰۱-۱۸۱

رستم

۳۹-۳۷-۳۶-۳۴-۳۳-۲۱-۱۶-۱۵-۸-۷-۴

رسول الله (ﷺ)

-۸۷-۸۱-۷۴-۷۲-۷۱-۶۹-۵۵-۵۱-۴۹-۴۸-۴۱

۱۴۷-۱۴۳-۱۲۴-۱۱۷-۱۱۵-۱۱۲-۹۸-۹۳-۹۲

۱۷۴-۱۷۲-۱۶۱-۱۵۷-۱۵۳-۱۵۰-۱۴۹-۱۴۸

-۲۲۰-۲۱۷-۱۹۵-۱۹۳-۱۹۰-۱۸۸-۱۸۵-۱۷۸

۲۲۱

۱۴۲-۱۲۳

رضا (علی بن موسی بن جعفر ع)

۱۱۲

سبکی

۱۴۴-۱۳۵-۱۱۲-۹۸

سرخاوی

۳۹

سعد (بن ابی وقاص)

۱۸

سعد (بن عباده)

۶۱

سفیان

۱۵۷-۱۲۳-۱۱۵-۱۶

سليمان النبي

۸۱-۶۹-۵۳

سهل بن عبدالله تستري

۷۳

سيبويه

۱۹۸-۱۱۷-۸۲-۳۰-۲۳-۸-۳

سيوطي

۷۲

شبلي

۲۱۹-۱۷۰-۱۴۷-۱۴۵-۱۱۸-۹۵-۸۸

شيطان

۱۹۱

صدوق

ضياء الحق ، رك حسام الدين

۲۰۳-۱۹۴

طلحة بن عبيدالله

۷۲

عثمان بن عفان

۱۸۹-۱۵۳

عثمان بن مظعون

اسماء رجال ونساء

٧٨	عامر بن الظرب
١٥١-١٥٠-١١٧-١١٤-٧٠-٥٤-٢٠	عائشه
١١٠	عباس بن عبدالمطلب
١١٨	عبدالله بن سنان
٩٢	عبدالرحمن سبره
١٠٤-٧٢-٥٥-٥٣-٣٠-٣	عبد اللطيف عباسي
١٦١	عزرائيل
٢	عطار (شيخ فريد الدين محمد)
١٣١-١٣٠	عكاشة بن محصن
٣٢-٣١-٢٨-٢٣-٢١-١٥-١٤-١١-٩-٣-٢	علي بن ابيطالب (ع)
٥٨-٥٧-٥٤-٥٢-٥١-٤٦-٤٤-٤٣-٣٩-٣٧	
٨٩-٨٦-٨٥-٨١-٧٧-٧٦-٧٥-٧٣-٦٣-٦٠	
١٢٤-١٢١-١٢٠-١١٨-١٠٥-١٠١-٩٧-٩٢	
١٧٢-١٧١-١٦٧-١٥٦-١٤٧-١٣٨-١٢٥	
٢٢٤-٢٢١-١٧٣-١٨٦	
٢١٦	علي بن الحسين (ع)
١٣٣	عماد الملك
٢٠٢	عمران
٦١-١٨-١٧	عمر (بن خطاب)
١٩٧-١٣٤-١٠٨-٩٦	عيسى النبي
٢٢٢-١١٩-١١٢-٧٧-٣٠-١٥	غزالي
٢٢٥	فرعون
١٥٦	فضيل بن عياض
١٤٧-١٤٢	فيض (ملا محسن)

اسماء رجال و نساء

۹۸	لقمان
۳۷	مالك بن دينار
۱۲۴	ماوردی
۱۴۷	مجلسی
۱۳۲	مرتضی (رَضِیَ اللہُ عَنْہُ)
۲۰۲-۲۰۱-۱۸۷	مریم
۱۹-۲۱-۲۷-۳۵-۱۰۲-۱۱۰-۱۱۱-۱۲۲-	محمد (حضرت رسول اکرم رَضِیَ اللہُ عَنْہُ)
۱۸۶-۱۷۲-۱۳۴	
۱۵۰-۱۴۲	محمد باقر (ع)
۱۷۸	محمد بن عبد الجبار
۴۴	محمد بن محمود
۳	محمد خان کرمانی (حاج)
۱۲-۱۹-۲۰-۲۱-۲۷-۵۲-۶۱-۶۴-۷۳-	مصطفی (رَضِیَ اللہُ عَنْہُ)
۸۶-۱۱۰-۱۲۸-۱۳۳-۱۳۵-۱۴۰-۱۴۲-	
۱۴۳-۱۷۰-۱۸۰-۱۸۱-۱۹۵-۱۹۳-۲۰۰-	
۲۰۷-۲۰۹-۲۱۵-۲۱۶-۲۱۷-۲۲۱-	
۱۰۷	مصعب بن سعد
۵۸	معاذ
۱۷۸-۲۴	معاویہ
	ملا محسن فیض ، رک فیض
۴۴-۶۲-۷۳-۹۰-۱۲۹-۱۳۳-۱۵۱-	موسی النبی
۱۵۱	موسی کاظم (ع)
۸-۲۴-۲۹-۱۴۷-	مولانا (جلال الدین محمد مولوی)
۱۳۱	میرداماد

اسماء رجال و نساء

۱۴۸

میکائیل

نبی (ﷺ)

۵-۹-۱۵-۲۹-۳۰-۳۳-۳۴-۳۹-۴۸-۷۱-

۸۵-۱۰۷-۱۱۰-۱۲۱-۱۲۲-۱۴۶-۱۴۷

۱۵۵-۱۷۳-۱۷۸-۱۸۵-۱۹۲-۱۹۵-۱۹۷

۲۱۱-۲۱۲-۲۱۵-۲۱۶

۲۹

نجم الدین رازی (دایه)

۸۹-۱۱۱-۱۷۱-۲۰۴

نوح النبی

۱۸۸

وابصه

۱۵۲

واحدی

۶۱

وکیع

۹۷

وهب

۱۳۷

هاروت

۴۴

همایی (جلال الدین)

۲۱۹

یزید

۱۹۱

یعقوب

۵۵-۶۱-۷۲-۸۶-۸۸-۹۳-۹۴-۱۱۳-۱۱۶

یوسف بن احمد مولوی

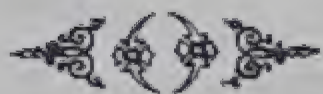
۱۲۳-۱۴۱-۱۵۴-۱۶۸-۱۷۰-۱۷۱

۲۱-۱۸۱-۱۹۱-۲۱۵

یوسف (مصری)

۹۱-۱۰۱-۱۰۲-۱۶۲

یونس بن متی



فهرست اماکن

۱۷۲	حنین
۱۲۲	قرن
۶۲	کعبه
۲۱۵	مکه
۲۱۵	مرالظهران
۱۲۲-۱۲۱-۱۱۲-۷۳	یمن

فهرست اسامی کتب

اتحاف السادة المتقين

۲۰-۲۶-۳۰-۳۱-۴۱-۴۵-۵۳-۵۴-۶۵-

۹۱-۱۱۲-۱۳۵-۱۵۳-۱۵۶-۱۶۱-۲۰۳

۲۰۶-۲۲۲-۲۲۶

۲۲۶

احادیث مشنوی

احیاء علوم الدین

۲-۳-۴-۶-۸-۱۰-۱۱-۱۳-۱۴-۱۵-۱۶-

۱۸-۲۰-۲۲-۲۵-۲۶-۳۰-۳۱-۳۷-۳۸-

۴۱-۴۲-۴۵-۴۷-۵۲-۵۳-۵۴-۵۹-۶۰-

۶۶-۶۸-۶۹-۷۱-۷۲-۷۳-۸۰-۸۱-۸۸-

۹۱-۹۳-۹۵-۹۸-۱۰۳-۱۱۲-۱۱۹-۱۲۱-

۱۲۴-۱۲۶-۱۲۷-۱۳۳-۱۳۵-۱۳۶-۱۳۷-

۱۴۵-۱۴۸-۱۵۳-۱۵۵-۱۵۶-۱۵۷-۱۵۸-

۱۵۹-۱۶۱-۱۶۲-۱۶۴-۱۶۷-۱۷۵-۱۸۴-

۱۸۸-۱۹۷-۲۰۳-۲۰۵-۲۰۶-۲۱۸-۲۱۹-

۲۲۱-۲۲۲-۲۲۵

۱۲۴

ادب الدنيا والدين

۱۵۲

اسباب النزول

۱۳۰

الاستيعاب في معرفة الاصحاب

۱۹۴

اسد الغابة

۱۱۹

اسرار التوحيد

۵۰

اشعة اللمعات

۲-۱۲۳-۱۷۸

اصول کافی

فهرست اسامی کتب

۱۹۱	اکمال الدین
۱۱۸-۳۴	امالی مفید
۱۷۳-۱۶۲-۱۴۷-۱۴۴-۱۴۳-۱۱۴-۲۲	بحار الانوار
۳	البيان والتبيين
۲	تذكرة الاولياء
۱۷۹-۱۶۲-۱۵۷-۱۰۴-۹۶-۵۶-۳۴	تفسير ابو الفتوح رازی
۱۵۷-۱۴۸	تفسير امام فخر رازی
۱۴۸-۱۳۸	تفسير بيضاوی
۸۳	تفسير صافی
۱۳۸-۱۳۳-۸۳-۴۰	تفسير طبری
۴۰	تفسير نیشابوری
۴۲-۱۱-۱۰	تلخیص ابلیس
۱۶۴	تلخیص البیان
۱۹۴	تمهیدات عین القضاة
۱-۲-۳-۴-۵-۶-۷-۹-۱۰-۱۱-۱۲-۱۳-	جامع صغیر
۱۴-۱۶-۱۷-۱۸-۱۹-۲۰-۲۲-۲۳-۲۴-	
۲۵-۲۶-۲۷-۳۱-۳۲-۳۳-۳۵-۳۶-۳۷-	
۳۸-۴۱-۴۲-۴۳-۴۵-۴۶-۴۷-۴۸-۴۹-	
۵۰-۵۲-۵۳-۵۵-۵۶-۵۷-۵۸-۵۹-۶۱-	
۶۲-۶۳-۶۵-۶۶-۶۷-۶۸-۶۹-۷۰-۷۱-	
۷۲-۷۳-۷۴-۷۵-۷۶-۷۷-۷۸-۷۹-۸۰-	
۸۲-۸۴-۸۶-۸۸-۹۰-۹۲-۹۳-۹۴-۹۵-	
۹۶-۹۷-۹۸-۹۹-۱۰۰-۱۰۱-۱۰۲-۱۰۳-	
۱۰۴-۱۰۵-۱۰۷-۱۰۸-۱۰۹-۱۱۰-۱۱۱-	
۱۱۳-۱۱۵-۱۱۷-۱۱۸-۱۲۱-۱۲۶-۲۷-	

فهرست اسامی کتب

۱۳۹-۱۳۸-۱۳۷-۱۳۳-۱۳۰-۱۲۹-۱۲۸

۱۵۲-۱۵۱-۱۴۹-۱۴۸-۱۴۵-۱۴۲-۱۴۰

۱۶۰-۱۵۸-۱۵۷-۱۵۶-۱۵۵-۱۵۴-۱۵۳

۱۷۵-۱۷۰-۱۶۹-۱۶۸-۱۶۷-۱۶۵-۱۶۲

۱۸۵-۱۸۴-۱۸۲-۱۸۱-۱۷۹-۱۷۷-۱۷۶

۱۸۶-۱۸۸-۱۹۰-۱۹۱-۱۹۲-۱۹۶

۲۰۰-۲۰۱-۲۰۲-۲۰۴-۲۰۵-۲۰۶-۲۰۷

۲۰۸-۲۰۹-۲۱۰-۲۱۲-۲۱۳-۲۱۶-۲۱۷

۲۱۸-۲۱۹-۲۲۰-۲۲۱-۲۲۴

۵۳-۵۴-۵۸-۶۲-۷۵-۱۱۱

۵۴-۵۸-۶۲

۱۷۰-۱۷۱

۱۱-۱۸-۲۰-۲۲-۲۸-۳۱-۷۱-۷۲-۸۰

۱۰۲-۱۰۵-۱۰۷-۱۱۱-۱۱۷-۱۱۸-۱۲۵

۱۲۸-۱۴۵-۱۵۳-۱۵۴-۱۵۵-۱۵۸-۱۵۹

۱۶۷-۱۶۹-۱۷۰-۱۸۸-۱۸۹-۱۹۶-۲۰۲

۲۰۶-۲۰۸-۲۱۰-۲۱۸-۲۲۰

۱۵۴

۱۴۰

۱۱۱-۱۴۶

۱-۳-۱۷-۱۸-۲۲-۴۰-۴۳-۴۴-۶۳-۶۶-۷۶

۷۶-۷۷-۹۸-۱۱۷-۱۵۹-۱۸۶-۲۱۵

۱۶

۱۰-۱۸-۴۶-۷۲-۹۸-۱۳۰

۱۳۱

۱۸۰

حاشیه عبداللطیف عباسی

حاشیه مثنوی چاپ علاءالدوله

حقایق فیض

حلیه الاولیاء

خصال صدوق

درة الفواص حریری

دلائل النبوة

ربیع الابرار

رد الدارمی علی بشر المریسی

رساله قشیریہ

رواشح سماویہ

روضات الجنات

زهر الاداب

۸۱

سراج السائرین

۲۰۳

سفينة البحار

۱۱۲-۱۱۰-۹۷-۸۳-۷۵-۷۳-۳۰-۲۳

۲۰۹-۲۰۱-۱۹۰-۱۷۸-۱۵۱-۱۴۸

۲۲۳-۲۱۴

سيرة ابن هشام

۱۹۴

شرح بحر العلوم

۲۰۶-۱۹۱-۱۱۷-۱۱۴-۱۰۸-۱۰۵-۹۶

۲۲۲-۲۱۶

شرح تعرف

۸۰-۷۷-۶۴-۶۰-۵۵-۵۳-۳۶-۳۵-۲۷

۱۷۲-۱۵۱-۱۴۸-۱۴۳-۱۳۵-۱۲۰-۸۱

۱۹۷-۱۷۴

شرح خواجه ایوب بر مشنوی

۶۷-۶۵-۵۸-۵۵-۵۳-۴۵-۴۰-۳۸-۲۴

۲۲۲-۲۱۴-۱۰۱-۶۹

شرح نهج البلاغه

۳۹-۳۸-۳۲-۳۰-۲۸-۲۳-۲۲-۱۴-۱۰

۶۰-۵۸-۵۷-۵۴-۵۳-۵۲-۵۱-۴۷-۴۴

۱۲۰-۹۷-۹۲-۸۶-۸۵-۸۱-۷۷-۷۶-۶۳

۱۷۹-۱۶۷-۱۵۶-۱۵۰-۱۳۷-۱۲۵-۱۲۱

۲۲۱-۱۸۶

رك : المنهج القوى

شرح يوسف بن احمد مولوی بر مشنوی

صحیح بخاری

-۳۸-۳۶-۳۳-۳۲-۲۲-۱۸-۱۶-۱۵-۷

-۷۱-۷۰-۶۹-۶۸-۶۶-۶۳-۵۴-۵۲-۴۷

۱۱۸-۱۱۵-۱۰۰-۹۹-۹۸-۹۴-۸۵-۷۹

۲۰۰-۱۷۶-۱۵۹-۱۴۵-۱۳۸-۱۳۷-۱۲۵

۲۱۷-۲۱۵

صحیح مسلم

۲۵-۲۲-۱۸-۱۷-۱۶-۱۳-۹-۷-۶-۲

۴۹-۴۸-۴۷-۴۲-۳۶-۳۴-۳۳-۳۳-۲۶

فهرست اسامی کتب

۵۲-۵۴-۵۷-۵۹-۶۰-۶۳-۶۶-۶۸-۶۹

۷۰-۷۱-۷۹-۸۷-۹۴-۹۵-۹۸-۹۹-۱۰۰

۱۱۴-۱۱۵-۱۱۷-۱۱۸-۱۲۵-۱۳۳-۱۳۷

۱۳۹-۱۴۵-۱۴۸-۱۵۸-۱۵۹-۱۸۸-۲۰۰

۲۱۵-۲۱۷-۲۲۱

۱۸۰

صحیفة الرضا

۱۸۹

طبقات ابن سعد

۲۰-۲۱-۱۱۲-۱۵۶

طبقات الشافعية

۲۶-۱۹۸

عوارف المعارف سهروردی

۵۱-۶۱-۹۷

عیون الاخبار

۵۰-۷۵

فائق زمخشری

۶-۷-۱۱-۱۶-۱۸-۲۰-۳۶-۱۸۱-۱۸۶

فتوحات مکیه

۱۸۸-۲۲۱

۱۱-۱۴۸

فصل الخطاب

۳۸-۴۳-۷۸-۱۲۶

فيه ما فيه

۳-۱۷-۶۶-۷۸-۸۳-۸۴-۱۰۰-۲۱۴

قرآن

۳۲-۱۴۲

قصص الانبياء ثعلبی

۱۹

كشف الاسرار

۵۲-۷۸

كشف المحجوب هجویری

۱-۳-۴-۵-۶-۷-۹-۱۰-۱۱-۱۲-۱۴-۱۶

كنوز الحقائق

۱۷-۱۹-۲۱-۲۲-۲۴-۲۵-۲۶-۳۱-۳۳

۳۵-۳۷-۳۸-۴۰-۴۱-۴۲-۴۳-۴۵-۴۶

۴۷-۴۸-۴۹-۵۶-۵۷-۵۸-۵۹-۶۰-۶۲

۶۳-۶۶-۶۷-۶۹-۷۰-۷۱-۷۲-۷۴-۷۵

۷۶-۷۸-۸۲-۸۴-۹۰-۹۲-۹۳-۹۵-۹۷

فهرست اسامی کتب

۱۱۷-۱۱۵-۱۱۱-۱۰۹-۱۰۷-۱۰۳-۱۰۲

۱۵۲-۱۵۰-۱۴۹-۱۴۲-۱۲۸-۱۲۱-۱۱۸

۱۶۹-۱۶۸-۱۶۷-۱۶۰-۱۵۸-۱۵۷-۱۵۶

۱۸۵-۱۸۴-۱۸۲-۱۷۹-۱۷۷-۱۷۶-۱۷۵

۲۰۴-۲۰۰-۱۹۶-۱۹۲-۱۹۰-۱۸۸-۱۸۶

۲۱۵-۲۱۳-۲۱۲-۲۱۰-۲۰۹-۲۰۸-۲۰۶

۴۲۴-۲۲۲-۲۲۰-۲۱۸-۲۱۷

۷۷

کیمیای سعادت

اللالی المصنوعة

۹۷-۸۶-۸۲-۶۴-۵۶-۳۷-۲۱-۱۸-۸-۴-۳

۱۸۲-۱۵۶-۱۳۹-۱۳۱-۱۲۹-۱۱۷-۱۰۴

۲۰۲-۱۹۸

۱۱۷-۱۰۴-۹۶-۸۲-۷۵-۷۲-۴۰-۳۸-۳۰

۱۸۸-۳۵

لطائف معنوی

اللمع

اللؤلؤ المرصوع

۳۰-۲۹-۲۸-۲۳-۲۱-۱۴-۱۳-۱۲-۹-۸-۴

۱۱۲-۹۸-۹۳-۸۲-۶۵-۶۳-۶۱-۳۹-۳۱

۲۰۶-۱۷۲-۱۶۷-۱۴۴-۱۳۵-۱۳۱-۱۱۶

۲۲۵-۲۲۲-۲۱۰

۹۱-۹۰-۸۹-۷۳-۷۰-۶۲-۵۷-۴۴-۳۸-۳۴

۱۳۲-۱۲۴-۱۲۳-۱۱۶-۱۱۵-۱۰۸-۹۵-۹۲

۱۵۸-۱۵۵-۱۴۵-۱۴۴-۱۴۳-۱۴۰-۱۳۴

۱۸۲-۱۸۰-۱۶۶-۱۶۴-۱۶۲-۱۶۱-۱۶۰

۲۱۵-۱۹۹-۱۹۷-۱۹۲

۳

مآخذ قصص و تمثیلات مشنوی

۱۸۴-۱۷۴-۱۶۰-۱۴۷-۳-۱

۲۱۲-۱۰۹-۷۸-۷۴

۷۴-۶۷-۵۱-۴۴

المبین

مشنوی

مجمع الامثال للمیدانی

مجموعه امثال

فهرست اسامی کتب

۲۱۶	محاضرات راغب
۲۴	مخلاة
۱۹۸-۵۰	مرصاد العباد
-۹۱-۸۶-۸۴-۸۳-۸۲-۷۱-۵۸-۴۲-۳۷	مستدرک حاکم
۱۳۶-۱۳۴-۱۲۹-۱۱۱-۱۱۰-۱۰۷-۹۶	
۲۰۰-۱۸۷-۱۸۲-۱۷۴-۱۶۰-۱۵۹-۱۴۹	
۲۱۱-۲۰۹-۱۴۷-۱۵-۱۱-۹	مستدرک الوسائل
-۳۲-۲۷-۲۶-۲۵-۲۲-۲۱-۱۸-۶-۵-۲	مسند احمد بن حنبل
۵۷-۵۲-۴۹-۴۸-۴۷-۳۸-۳۶-۳۴-۳۳	
۷۱-۷۰-۶۹-۶۸-۶۶-۶۵-۶۱-۶۰-۵۹	
۹۱-۸۹-۸۶-۸۵-۸۴-۸۰-۷۹-۷۸-۷۳	
-۱۰۷-۱۰۵-۱۰۳-۱۰۲-۱۰۰-۹۹-۹۲	
۱۳۰-۱۲۹-۱۲۸-۱۱۸-۱۱۵-۱۱۴-۱۱۳	
۱۵۵-۱۴۹-۱۴۸-۱۴۵-۱۳۸-۱۳۷-۱۳۳	
۱۸۸-۱۸۶-۱۸۵-۱۷۹-۱۷۸-۱۷۴-۱۵۸	
۲۱۹-۲۱۸-۲۰۰-۱۹۹-۱۹۶-۱۹۵-۱۹۱	
۲۲۴-۲۲۲-۲۲۱	
۱۸	معارف بهاء ولد
۱۸۴	مقصود ابن دريد
۱۸۴	مکتوبات مولانا
۲۹	منارات السائرين
۱۲۴	منهاج اليقين في شرح ادب الدنيا والدين
۸۲-۷۹-۷۳-۷۲-۶۷-۶۴-۶۱-۵۵-۵۰	المنهج القوى
-۱۲۳-۱۲۱-۱۱۶-۱۱۳-۹۴-۹۳-۸۸	
۱۵۴-۱۵۲-۱۵۱-۱۴۱-۱۳۴-۱۳۲-۱۲۷	

فهرست اسامی کتب

۱۶۸-۱۷۰-۱۸۱-۱۸۳-۱۸۷-۱۹۴-۱۹۸

۲۰۶-۲۰۷-۲۱۶-۲۲۲-۲۲۵

۱۶۹

۱۱۹

۵۰-۶۸-۷۵-۷۸-۹۵-۹۷-۱۰۳-۱۱۸

۱۲۵-۱۲۶-۱۳۰-۱۳۹-۱۴۰-۱۴۹-۱۵۳

۱۶۰-۱۶۴-۱۷۸-۱۸۹-۱۹۰-۱۹۱-۱۹۵

۲۰۳-۲۰۴-۲۰۶-۲۱۰-۲۱۷-۲۲۱

۳-۵۱-۵۷-۲۲۱

۵۱-۱۲۴-۱۴۲-۱۴۷-۱۵۰-۱۵۳-۱۶۸

۱۷۱-۱۷۲-۲۰۲-۲۰۹-۲۲۳

۱۱۹

نثر الدر

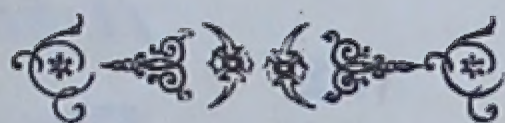
نفحات الاس

نهایه ابن الاثیر

نهج البلاغه

وافی فیض

وسائل الشیعه



UNIVERSITY

Library

No. 255830

19-1-1985

55356

(2w

18001

عربی فقہ 1/5

KASHMIR UNIVERSITY
LIBRARY
Srinagar-6.

55356

(2w

18001

لارغ دھندل 1/5

KASHMIR UNIVERSITY
LIBRARY
Srinagar-6.



قیمت مقطوع

۵۹